

ФРАНЦУЗСКО-
РУССКИЙ
метеорологический
СЛОВАРЬ



DICTIONNAIRE
MÉTÉOROLOGIQUE
FRANÇAIS-RUSSE

par
P. V. SILVESTROV

ФРАНЦУЗСКО-РУССКИЙ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

Составитель
П. В. СИЛЬВЕСТРОВ

Словарь содержит около 12 000 терминов по различным разделам метеорологии и примыкающих к ней дисциплин. При составлении словаря учтено обогащение метеорологической лексики, связанное с бурным развитием и прогрессом различных метеорологических дисциплин за последнее десятилетие. Целью составителя было создание словаря, позволяющего читать работы по всем областям метеорологии.

Предназначен для метеорологов всех специальностей, океанологов, гидрологов, геофизиков; может быть использован широким кругом специалистов, соприкасающихся с метеорологией (географами, лётчиками, стронтелями и др.), а также студентами и аспирантами гидрометеорологических вузов.

О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЁМ

Настоящий французско-русский словарь содержит около 12 000 терминов, встречающихся в современной метеорологической литературе, а также в смежных областях: авиации, океанологии, гидрологии, геофизике, астрономии, электронике и радиосвязи.

Термины в словаре расположены в алфавитном порядке (артикли, предлоги и союзы не учитываются). Термины, состоящие из слов, пишущихся через дефис, следует рассматривать как слитно написанные слова, например:

nuage (m) облако

nuage-echo (m) изображение облачности на экране радиолокатора

nuage-origine (m) материнское облако

Для составных терминов принята алфавитно-гнездовая система. В гнезде ведущий термин представлен сокращением, например:

vent (m) ветер

v. agéostrophique агеострофический ветер

v. alizé пассат

v. en altitude ветер на высотах

В подбор к ведущему термину даются составные термины, в которых ведущее слово стоит не на первом месте. Они помещаются непосредственно после соответствующего значения перевода и отделяются знаком □, например:

vue (f) вид; обзор; □ **bonne v.** хорошая видимость

Имена существительные снабжены указанием рода: (m) для мужского, (f) для женского. Множественное число обозначается (pl).

Зайствованные термины снабжены указанием языка, из которого они зайствованы (например, *англ.*, *нем.*, *исп.* и т. д.).

В переводах в квадратных скобках даны синонимы, например:

horizon (m) горизонт

h. apparent видимый [кажущийся] горизонт

Факультативная часть русских переводов заключена в круглые скобки, например:

cumulonimbus (m, *лат.*) кучево-дождевые (облака)

Пояснения заключены в круглые скобки и набраны курсивом, например:

suhaili (m) сухайли (*ветры в Персидском заливе*)

В конце словаря помещён список наиболее часто встречающихся сокращений во французской метеорологической литературе,

ФРАНЦУЗСКИЙ АЛФАВИТ

A a	B b	C c	D d	E e	F f
G g	H h	I i	J j	K k	L l
M m	N n	O o	P p	Q q	R r
S s	T t	U u	V v	W w	X x
		Y y	Z z		

A, a

abaissement (m) понижение, снижение
a. de l'horizon понижение горизонта
a. d'ionisation понижение ионизации
a. du mercure dans le baromètre понижение уровня ртути в барометре; утечка ртути
a. de la température падение [понижение] температуры
abaque (m) 1. график; номограмма; 2. палетка, абака
a. du vent géostrophique номограмма для вычисления геострофического ветра
abat (m) внезапный ливень
a. de grêle внезапный град
aberration (f) абберрация, отклонение
a. annuelle годовичная абберрация
a. chromatique хроматическая абберрация
a. constante постоянная абберрация
a. différentielle дифференциальная абберрация
a. diurne суточная абберрация
a. de Gauss абберрация Гаусса
a. latérale поперечная абберрация
a. longitudinale продольная абберрация
a. de lumière абберрация света
a. résiduelle остаточная абберрация
a. séculaire вековая абберрация
a. sphérique сферическая абберрация
abîme (m) бездна, пучина

ablation (f) абляция
a. annuelle годовая абляция
a. différentielle дифференциальная абляция
a. estivale летняя абляция
a. par évaporation абляция путём испарения
a. intérieure внутренняя абляция
a. journalière суточная абляция
a. moyenne средняя абляция
a. moyenne annuelle средняя годовая абляция
a. moyenne mensuelle средняя месячная абляция
a. séculaire вековая абляция
a. sous-glaciaire подледниковая абляция
a. superficielle поверхностная абляция
ablatogramme (m) аблятограмма
ablatographe (m) аблятограф
abnormité (f) аномалия
abondant обильный, избыточный
abréviation (f) сокращение
abri (m) будка
a. météorologique метеорологическая будка
a. portatif портативная [переносная] будка
a. psychrométrique психрометрическая будка
a. Stevenson английская метеорологическая будка
a. tropical тропическая метеорологическая будка
abrité защищённый, укрытый
abriter защищать, укрывать
abrupt крутой, обрывистый, резкий

abscisse (f) абсцисса

absolu абсолютный

absorbable поглощаемый

absorbant 1. поглощающий; 2. (m) поглотитель

absorber поглощать

absorption (f) поглощение, абсорбция

a. apparente кажущееся поглощение

a. atmosphérique поглощение в атмосфере

a. chimique химическое поглощение

a. complète полное поглощение

a. continue непрерывное поглощение

a. des émissions extra-terrestres поглощение космического излучения

a. d'énergie rayonnante поглощение лучистой энергии

a. faible слабое поглощение

a. forte сильное поглощение

a. ionosphérique ионосферное поглощение

a. monochromatique монохроматическое поглощение

a. négative отрицательное поглощение

a. des ondes courtes поглощение коротких волн

a. des ondes radioélectriques поглощение радиоволн

a. partielle частичное [парциальное] поглощение

a. photoélectrique фотоэлектрическое поглощение

a. physique физическое поглощение

a. propre собственное поглощение

a. sélective селективное поглощение

a. thermique поглощение тепла

a. totale полное [суммарное] поглощение

a. par la vapeur d'eau поглощение водяным паром

absorptivité (f) поглощательная способность

abyssal глубинный

abysse (m) океанская впадина; морская бездна

accalmie (f) затишье, временное ослабление ветра

a. du vent временное ослабление ветра, затишье

accélération (f) ускорение

a. absolue абсолютное ускорение

a. angulaire угловое ускорение

a. centrifuge центробежное ускорение

a. centripète центростремительное ускорение

a. circulaire угловое ускорение

a. de circulation ускорение циркуляции

a. complémentaire дополнительное ускорение

a. composée сложное ускорение

a. constante постоянное ускорение

a. de Coriolis кориолисово ускорение

a. effective de gravité эффективное ускорение силы тяжести

a. d'entraînement переносное ускорение

a. équatoriale экваториальное ускорение

a. du front ускорение фронта

a. géostrophique геострофическое ускорение

a. gravitationnelle ускорение свободного падения

a. horizontale горизонтальное ускорение

a. due au mouvement de la terre ускорение вследствие вращения Земли

a. négative отрицательное ускорение

a. normale нормальное ускорение

a. de la pesanteur ускорение свободного падения

a. progressive нарастающее ускорение

a. radiale радиальное ускорение

a. relative относительное ускорение

a. séculaire вековое ускорение

accélération (f)

a. tangentielle тангенциальное ускорение

a. terrestre земное ускорение

a. du vent ускорение ветра

a. verticale вертикальное ускорение

accélérer ускорять

accélérographe (m) акселерограф

accéléromètre (m) акселерометр

accentuation (f) обострение, усиление

a. de front обострение фронта

acceptation (f) принятие; согласие (на посадку самолёта)

accessible доступный

accessoire второстепенный, дополнительный

accessoires (m, pl) оборудование

accident (m) авария; происшествие; поломка

a. aérien лётное происшествие

a. d'aviation авария самолёта

a. au décollage авария при взлёте

a. grave авиационная катастрофа

a. mortel авария с людскими жертвами

a. au sol авария у земли

a. en vol авария [происшествие] в полёте

acclimatation (f) акклиматизация

acclimater акклиматизировать

s'acclimater акклиматизироваться

acommodable приспособляемый

accommodation (f) аккомодация, приспособление

accouplé сопряжённый, попарно соединённый

accouplement (m) 1. сцепление, связь; 2. сопряжение

a. à friction сцепление трением

a. lâché слабая связь

a. serré жёсткая связь

accoupler присоединять, соединять, сдвигать

accroissement (m) рост, увеличение, приращение

a. des coordonnées приращение координат

a. d'énergie увеличение энергии

accroissement (m)

a. fini конечное приращение

a. infiniment petit бесконечно малое приращение

a. d'intensité увеличение [повышение] интенсивности

a. moyen среднее приращение

a. de pression увеличение давления

a. de température повышение температуры

a. de vitesse увеличение скорости

accumulation (f) аккумуляция, накопление

a. d'eau накопление воды

a. de glace нарастание льда

a. de neige накопление снега

accumuler 1. аккумулировать, накапливать; 2. заполнять

achromasie (f) ахроматизм

acide (m) **carbonique** углекислота

acoustique 1. акустический; 2. (f) акустика

a. atmosphérique атмосферная акустика

a. météorologique метеорологическая акустика

actif деятельный, активный

actinique лучистый

actinogramme (m) актинограмма

actinographe (m) актинограф

actinologie (f) актинология

actinomètre (m) актинометр

a. d'Arago актинометр Араго

a. bimétallique биметаллический актинометр

a. bimétallique à compensation компенсационный биметаллический актинометр

a. de contrôle контрольный актинометр

a. de Crova актинометр Крова

a. étalon эталонный [контрольный] актинометр

a. de Michelson актинометр Михельсона

a. à piles thermoélectriques термоэлектрический актинометр

a. de référence контрольный [эталонный] актинометр

a. relatif относительный актинометр

- actinomètre** (m)
 a. de **Robitsch** актинометр Робича
actinométrie (f) актинометрия
actinoscope (m) актиноскоп
action (f) деятельность; действие; эффект; воздействие
 a. de **blocage** блокирование
 a. **capillaire** эффект капиллярности, капиллярный эффект
 a. **chimique** химическое воздействие
 a. **dépressionnaire** циклоническая деятельность
 a. **destructrice du gel** разрушительное действие мороза
 a. **déviante** отклоняющее действие
 a. **dynamique du relief** динамическое влияние рельефа
 a. **glacogène** льдообразующее действие
 a. **ionisante** ионизирующее действие
 a. **luni-solaire** влияние Луны и Солнца
 a. **mutuelle** взаимодействие
 a. **perturbatrice** возмущающее действие
 a. **réciproque** взаимодействие
 a. **reversible** обратимое действие, обратимый процесс
activable поддающийся воздействию
activité (f) активность, деятельность
 a. de **aérosols** активность аэрозолей
 a. **anticyclonique** антициклоническая деятельность
 a. de **l'atmosphère** активность атмосферы; деятельность атмосферы
 a. **atmosphérique** активность атмосферы
 a. **aurorale** активность полярных сияний
 a. de **la chromosphère solaire** активность солнечной хромосферы
 a. **chromosphérique** активность хромосферы

- activité** (f)
 a. **cyclonique** циклоническая деятельность
 a. **éruptive** вулканическая активность
 a. **faible** слабая активность
 a. **du foyer d'atmosphériques** активность очага атмосфериков
 a. **du front** активность фронта
 a. **géomagnétique** геомагнитная активность
 a. **géophysique** геофизическая активность
 a. **du glacier** активность ледника
 a. **glacogène des aérosols** льдообразующая активность аэрозолей
 a. **magnétique** магнитная активность
 a. **microsismique** микросейсмическая активность
 a. **sismique** сейсмическая активность [деятельность]
 a. **solaire** солнечная активность, солнечная деятельность
 a. de **la surface solaire** активность поверхности Солнца
 a. **volcanique** вулканическая деятельность
acyclique нециклический
adaptation (f) **des champs météorologiques** адаптация метеорологических полей
addition (f) **vectorielle** векторное сложение
adhérence (f) связь, сцепление
adiabate (f) адиабата
adiabatique 1. ..диабатический; 2. (f) адиабата
 a. de **l'air humide saturé** влажная адиабата
 a. de **l'air sec** сухая адиабата
 a. **humide** влажная адиабата
 a. **non-saturée** адиабата ненасыщенного воздуха
 a. **saturée** адиабата насыщенного воздуха, влажная адиабата
 a. **sèche** сухая адиабата
adiabatisme (m) адиабатичность
adiagnostique недиагностический, неопределимый

administration (f) администрация, управление
a. météorologique метеорологическое управление
admission à la vérification допуск прибора к поверке
adoucissement (m) **du climat** смягчение климата
adsorbant адсорбирующий; 2. (m) адсорбент
adsorber адсорбировать
adsorption (f) адсорбция
a. chimique химическое поглощение, химическая адсорбция
a. d'ions адсорбция ионов
a. négative отрицательная адсорбция
a. physique физическое поглощение, физическая адсорбция
a. positive положительное поглощение, положительная адсорбция
advection адвективный
advection (f) адвекция
a. géostrophique агеострофическая адвекция
a. atmosphérique перенос в атмосфере
a. de chaleur адвекция тепла
a. du froid адвекция холода
a. frontale фронтальная адвекция
a. géostrophique геострофическая адвекция
a. horizontale горизонтальная адвекция
a. intermittente пульсирующая адвекция
a. locale локальная [местная] адвекция
a. orographique орографическая адвекция
a. de la pression адвекция давления
a. de la température адвекция температуры
a. thermique термическая адвекция
a. d'un tourbillon адвекция вихря скорости
a. troposphérique тропосферная адвекция

advection (f)
a. turbulente турбулентный перенос
aérien (m) антенна
aérobiologie (f) аэробиология
aérocartographie (f) аэрокартография
aéroclimatique аэроклиматический
aéroclimatologie (f) аэроклиматология
aéroclinoscope (m) аэроклиноскоп
aérodrome (m) аэродром
a. d'atterissage аэродром посадки
a. contrôlé контролируемый аэродром
a. de dégagement запасной аэродром
a. régulier стационарный аэродром
aérodynamique 1. аэродинамический; 2. (f) аэродинамика
aérogramme (m) аэрограмма
aérographe (m) аэрограф
aérolithe (m) метеорит, болид
aérologie (f) аэрология
a. synoptique синоптическая аэрология
aérologique аэрологический
aéronautique 1. авиационный, воздушный; 2. (f) аэронавтика, аэронавигация, воздухоплавание
aéronef (m) летательный аппарат
a. de reconnaissance météorologique самолёт для метеорологических исследований, самолёт разведки погоды
aéronomie (f) аэрномия
aérophotogrammètrie (f) аэрофотограмметрия
aérophysique аэрофизический
aéroport (m) аэропорт
a. international международный аэропорт
a. terminus конечный аэропорт
aérosol (m) аэрозоль
a. aqueux водный аэрозоль
a. artificiel искусственный аэрозоль
a. hétérogène гетерогенный аэрозоль

aérosol (m)

- a. **homogène** гомогенный аэрозоль
- a. **inerte** нейтральный аэрозоль
- a. **liquide** жидкий [капельный] аэрозоль
- a. **mixte** смешанный аэрозоль
- a. **d'origine volcanique** аэрозоль вулканического происхождения
- a. **primaire** первичный аэрозоль
- a. **radioactif** радиоактивный аэрозоль
- a. **secondaire** вторичный аэрозоль
- a. **solide** твёрдый аэрозоль
- a. **ultramicroscopique** ультрамикроскопический аэрозоль

aérosphère (f) аэросфера

aérostат (m) аэростат

aérostation (f) воздухоплавание

affaiblissement (m) затухание, ослабление

- a. **du champ** ослабление поля
- a. **d'impulsion** затухание импульса
- a. **du rayonnement solaire** ослабление солнечной радиации
- a. **sonore** ослабление звука
- a. **transitoire** временное ослабление

affinité (f) 1. свойство; 2. сходство, близость, аналогия

affluence (f) приток; прилив, обилие

afflux (m) приток

- a. **d'air** приток воздуха
- a. **compensateur** компенсационный приток
- a. **d'eau** приток воды

affût (m) штатив

afterglow (m, *англ.*) послесвечение

âge (m) век, возраст

â. **glaciaire** ледниковый период

agent (m) агент, фактор, действующая сила

- a. **actif** активный фактор
- a. **de la circulation aérienne** диспетчер аэродрома
- a. **condensateur** фактор конденсации

agent (m)

a. **de liaison météorologique des ports** портовый инспектор судовых станцийa. **météorologique dans les ports** портовый инспектор судовых станцийa. **passif** пассивный факторa. **du refroidissement** фактор охлаждения, хладоагентagents (m, pl): *см. также agent*a. **atmosphériques** атмосферные агентыa. **de condensation** ядра конденсации

agglomération (f) коагуляция, слипание, слияние

a. **des gouttelettes** коагуляция капелек

agglutination (f) слипание, коагуляция

a. **des aérosols** коагуляция аэрозолей

aggravation (f) de l'état de la mer ухудшение состояния моря

aggravation (f) du temps ухудшение погоды

agitation (f) волнение, колебание; возмущение

a. **de l'air** болтанкаa. **atmosphérique** атмосферное возмущениеa. **ionosphérique** ионосферное возмущениеa. **magnétique** магнитное возмущениеa. **de la mer** морское волнениеa. **microsisémique due aux ouragans** микросейсмсы урагановa. **superficielle** поверхностное волнениеa. **vive** порывистый ветер; сильное волнение

agrandissement (m) увеличение

agroclimatique агроклиматический

agroclimatologie (f) агроклиматология

agrométéorologie (f) агрометеорология

aide (f):

a. **météorologiste aéronautique** авиационный метеоролог

aides (f, pl) средства

a. d'approche приводные аэродромные средства

a. d'atterrissage средства обеспечения посадки

a. à la navigation aérienne средства обеспечения аэронавигации (в т. ч. метеосредства)

a. radio радиосредства

aiguille (f) 1. стрелка (прибора); 2. ледяная игла

aiguilles (f, pl) **de glace** ледяные иглы

aiguisement (m) **du front** обострение фронта

air (m) воздух; атмосфера; □

grand a. свободная атмосфера

a. ambiant окружающий воздух

a. antarctique антарктический воздух

a. arctique арктический воздух

a. atmosphérique атмосферный воздух

a. boréal полярный воздух

a. brumeux замутнённая атмосфера

a. chaud тёплый воздух

a. clair прозрачный воздух

a. continental континентальный воздух

a. déshumidifié обезвоженный [осушённый] воздух

a. empoussiéré запылённый воздух

a. équatorial экваториальный воздух

a. extérieur наружный воздух

a. filtré отфильтрованный воздух

a. de fœhn фёновый поток

a. frais свежий [прохладный] воздух

a. froid холодный воздух

a. humide влажный воздух

a. immobile неподвижный воздух

a. instable неустойчивая воздушная масса

a. ionisé ионизированный воздух

a. labile неустойчивая атмосфера; неустойчивая воздушная масса

air (m)

a. libre свободная атмосфера

a. limpide прозрачный [чистый] воздух

a. maritime морской воздух

a. non-turbulent ламинарный [нетурбулентный] воздушный поток

a. nuageux туманный воздух

a. ozonisé озонированный воздух

a. polaire полярный воздух

a. pollué загрязнённый воздух

a. primaire первичный воздух, первичная воздушная масса

a. pur чистый воздух

a. radioactif радиоактивный воздух

a. rarefié разрежённый воздух

a. réchaudé прогретый воздух

a. saturé насыщенный воздух

a. sec сухой воздух

a. dans le sol почвенный воздух

a. du sol почвенный воздух

a. stable устойчивая (воздушная) масса

a. stratosphérique стратосферный воздух

a. subpolaire субполярный воздух

a. subtropical субтропический воздух

a. sursaturé перенасыщенный воздух

a. tellurique почвенный воздух

a. transformé трансформированный воздух

a. tropical тропический воздух

a. ultrapolaire ультраполярный воздух

aire (f) площадь, поверхность, зона, область

a. d'amerrissage зона посадки гидроаэродрома

a. d'approche зона подхода (к аэродрому)

a. d'attente зона выдержки, зона выжидания (для посадки)

a. d'atterrissage взлётно-посадочная полоса, зона посадки

a. continentale континентальная область

aire (f)

- a. de **décollage** стартовая зона, зона взлета
- a. de **haute pression** область высокого давления
- a. de **manœuvre** зона для руления
- a. **marine** морское пространство
- a. à **signaux** сигнальная площадка
- a. de **vent** румб
- ajustage** (m) налаживание, регулировка, юстировка (прибора)
- a. **automatique** автоматическая регулировка
- ajuster l'instrument** регулировать [настраивать, налаживать] прибор
- albédo** (m) альbedo
 - a. de **l'atmosphère** альbedo атмосферы
 - a. **élevé** повышенное альbedo
 - a. **faible** пониженное альbedo
 - a. de **la glace** альbedo льда
 - a. **global** глобальное альbedo
 - a. **moyen** среднее альbedo
 - a. de **la neige** альbedo снега
 - a. de **des nuages** альbedo облаков
 - a. de **la terre** альbedo Земли
 - a. **total** полное [суммарное] альbedo
- albédomètre** (m) альбедометр
- algorithme** (m) алгоритм
- alidada** (f) алидада
- alignement** (m) выравнивание, расположение по прямой линии
 - a. de **descente** глиссада (посадки)
- aligner** выравнивать, располагать в ряд [в линию]
- alimentation** (f) питание
 - a. **automatique en données** автоматический ввод данных
 - a. **du glacier** питание ледника
- alizé** (m) пассат
 - a. **d'été** летний пассат
 - a. **d'hiver** зимний пассат
- alizés** (m, pl): см. также **alizé**
 - a. de **nord-est** северо-восточные пассаты
 - a. de **sud-est** юго-восточные пассаты

alluvionnement (m) отложение наносов

Alpenglühén (нем.) альпийское сияние

alphabet (m) Morse (телеграфный) алфавит Морзе

a. (m) **télégraphique international** международный телеграфный алфавит

alphatron (m) альфатрон

altazimut (m) угол места

altigraphe (m) высотограф

altimètre (m) высотомер, альтиметр

a. à **capacité** указатель истинной высоты полёта

a. **absolu** абсолютный высотомер

a. **acoustique** акустический высотомер

a. **aéronautique** авиационный высотомер

a. **anéroïde** высотомер-анероид

a. **barométrique** барометрический высотомер

a. **électronique** радиовысотомер

a. **enregistreur** регистрирующий [самопишущий] высотомер

a. **optique** оптический высотомер

a. **ordinaire** стандартный высотомер

a. de **précision** чувствительный высотомер

a. **radar** радиолокационный высотомер

a. **radioélectrique** радиовысотомер

a. **sensible** высокочувствительный высотомер; высотомер малых высот

a. **sonique** акустический высотомер

altimétrie (f) альтиметрия

a. **barométrique** барометрическое измерение высоты

altitude (f) высота

a. **absolue** абсолютная высота

a. **d'un aérodrome** высота аэродрома, высота взлётно-посадочной полосы

a. de **l'atmosphère homogène** высота однородной атмосферы

altitude (f)

- a. **des aurores polaires** высота полярных сияний
- a. **du baromètre** высота установки барометра
- a. **barométrique** барометрическая высота
- a. **constante** постоянная высота
- a. **conventionnelle** условная высота; стандартная высота
- a. **critique** критическая высота
- a. **de croisière** высота полёта, эшелон
- a. **croissante** возрастающая высота
- a. **de la cuvette barométrique** высота барометра
- a. **densimétrique** определяемая по плотности высота
- a. **en échelle barométrique** высота по барометрической шкале
- a. **équivalente d'aérodrome** эквивалентная высота аэродрома
- a. **géodynamique** (гео)динамическая высота
- a. **géométrique** геометрическая высота
- a. **géopotentielle** геопотенциальная высота
- a. **du maximum d'ionisation** уровень максимальной ионизации
- a. **du minimum d'ionisation** уровень минимальной ионизации
- a. **minimum de sécurité** наименьшая безопасная высота
- a. **moyenne** средняя высота
- a. **nominale** номинальная высота
- a. **opérationnelle** высота действия, расчётная высота
- a. **pression** барометрическая высота
- a. **rectifiée** исправленная высота
- a. **réelle** истинная высота
- a. **relative** относительная высота
- a. **de renversement** высота обращения
- a. **de rétablissement** заданная высота, расчетная высота
- a. **de transition** переходная высота

altitude (f)

- a. **de vol** высота (эшелон) полёта
 - a. **vraie** истинная высота
- altocumulus** (m, lat.) высоко-кучевые (облака)
- a. **en bandes** высоко-кучевые (облака) в виде полос
 - a. **castellatus** высоко-кучевые башенкообразные (облака)
 - a. **cumuliformis** высоко-кучевые кучевообразные (облака)
 - a. **cumulogenitus** высоко-кучевые (облака), образовавшиеся из кучевых
 - a. **duplicatus** высоко-кучевые двойные (облака)
 - a. **floccus** высоко-кучевые хлопьевидные (облака)
 - a. **globulosus** высоко-кучевые шарообразные (облака)
 - a. **glutinatus** высоко-кучевые сплошные (облака)
 - a. **inhomogenus** высоко-кучевые неоднородные (облака)
 - a. **lacunaris** высоко-кучевые (облака) с просветами
 - a. **lenticularis** высоко-кучевые чечевицеобразные (облака)
 - a. **mammatus** высоко-кучевые вымеобразные (облака)
 - a. **opacus** высоко-кучевые непрозрачные (облака)
 - a. **pectinatus** высоко-кучевые разорванные (облака)
 - a. **perlucidus** высоко-кучевые просвечивающие (облака)
 - a. **radiatus** высоко-кучевые радирующие (облака)
 - a. **en rouleaux** волнистые высоко-кучевые (облака)
 - a. **squamosus** высоко-кучевые чешуйчатые (облака)
 - a. **stratiformis** высоко-кучевые слоистообразные (облака)
 - a. **translucidus** высоко-кучевые просвечивающие (облака)
 - a. **undulatus** высоко-кучевые волнистые (облака)
 - a. **undulatus radiatus** высоко-кучевые волнистые радирующие (облака)

altocumulus (m)

a. **undulatus translucidus** волнистые высоко-кучевые просвечивающие (облака)

a. **virga** высоко-кучевые (облака) с полосами падения

altostratus (m, *лат.*) высоко-слоистые (облака)

a. **duplicatus** высоко-слоистые двойные (облака)

a. **mince** тонкие высоко-слоистые (облака),

a. **nebulosus** высоко-слоистые туманообразные (облака)

a. **nivorus** высоко-слоистые (облака), дающие осадки в виде снега

a. **opacus** высоко-слоистые непросвечивающие (облака)

a. **praecipitans** высоко-слоистые (облака), дающие осадки

a. **radiatus** высоко-слоистые радирующие (облака)

a. **translucidus** высоко-слоистые просвечивающие (облака)

a. **undulatus** волнистые высоко-слоистые (облака)

a. **virga** высоко-слоистые (облака) с полосами падения

alvéolaire ячеистый

alvéole (m) клетка, ячейка

amas (m) **de neige** скопление снега, снежный сугроб

amélioration (f) **du temps** улучшение погоды

amendement (m) **à une prévision** исправление [уточнение] прогноза

amerrir приводняться (*о гидросамолёте*)

amerrissage (m) приводнение (*о гидросамолёте*)

a. **forcé** вынужденная посадка на воду, вынужденное приводнение

amincir, **s'aminir** рассеиваться (*о тумане, облачности*)

ammoniac (m) аммиак

amorphe аморфный

amorti затухший, заглушённый

amortissement (m) ослабление, затухание

amortissement (m)

a. **du bruit** шумоглушение

a. **électromagnétique** затухание электромагнитных колебаний

a. **par frottement** затухание вследствие трения

a. **des houles** затухание волн

a. **hydraulique** гидравлическая амортизация

a. **interne** внутреннее демпфирование

a. **des oscillations** затухание колебаний

a. **des sons dans l'atmosphère** ослабление звука в атмосфере

amortisseur (m) амортизатор, глушитель

ampleur (f) полнота, широта, объём, охват, размах

a. **d'anomalie** (пространственное) распространение аномалии

amplificateur (m) усилитель

a. **acoustique** усилитель звука

a. **apériodique** аперiodический усилитель

a. **de balayage** усилитель развертки

a. **à basse fréquence** усилитель низкой частоты

a. **de brilliance** усилитель яркости

a. **à caractéristique linéaire** усилитель с линейной характеристикой

a. **d'échos** усилитель отражённых сигналов

a. **électronique** электронный усилитель

a. **à forte impédance d'entrée** усилитель входного напряжения

a. **à haute fréquence** усилитель высокой частоты

a. **laser** оптический квантовый усилитель

a. **de lumière** усилитель светового потока

a. **à plusieurs voies** многоканальный усилитель

a. **de puissance** усилитель мощности

amplificateur (m)

a. **sélectif** избирательный усилитель

a. **de signal vidéo** усилитель видеосигнала

amplification (f) усиление

a. **acoustique** усиление звука

a. **à basse fréquence** усиление на низкой частоте

a. **par émission induite** усиление за счёт индуцированного излучения

a. **par flux** усиление потоком

a. **à fréquence porteuse** усиление несущей частоты

a. **avec gain commandé** авторегулируемое усиление

a. **de la lumière** усиление света

a. **optique** оптическое усиление

a. **d'oscillations modulées** амплитуда модулированных колебаний

a. **du rayonnement** усиление излучения

a. **à résonance** резонансное усиление

amplifier усиливать, увеличивать**amplitude (f)** амплитуда

a. **absolue** абсолютная амплитуда

a. **annuelle absolue de la température** абсолютная годовая амплитуда температуры

a. **annuelle moyenne de la température** среднегодовая амплитуда температуры

a. **apériodique** аperiodическая амплитуда

a. **barométrique** амплитуда колебаний давления

a. **climatologique** климатологическая амплитуда

a. **croissante** возрастающая амплитуда

a. **de déviation** амплитуда отклонения

a. **diurne** суточная амплитуда, амплитуда суточного хода

a. **diurne moyenne** среднесуточная амплитуда

a. **des échos** амплитуда отражённых сигналов

amplitude (f)

a. **globale** общая амплитуда; глобальная амплитуда

a. **initiale** начальная амплитуда

a. **de la marée** амплитуда прилива

a. **maximale** максимальная амплитуда

a. **maximale d'une rafale** максимальная амплитуда порыва ветра

a. **minimale** минимальная амплитуда

a. **de modulation** амплитуда модуляции

a. **moyenne** средняя амплитуда

a. **d'onde** амплитуда волны

a. **de l'oscillation** амплитуда колебания

a. **périodique** амплитуда периодических колебаний

a. **de la pression atmosphérique** амплитуда колебаний атмосферного давления

a. **quotidienne de la température** суточная амплитуда температуры

a. **d'une rafale** амплитуда порыва ветра

a. **semi-diurne** амплитуда полусуточная

a. **stationnaire** стационарная амплитуда

a. **statique** статическая амплитуда

a. **de température** амплитуда колебания температуры

a. **de translation** амплитуда перемещения

a. **de variation** амплитуда колебаний

a. **de vive-eau** амплитуда приливной волны

anabatique восходящий

anacamptique анакамптический, отражающий (*о луче, волне*)

anachronisme (m) анахронизм

anafront (m) фронт [поверхность] восходящего скольжения, анафронт

anagramme (f) анаграмма**anallobare (f)** аналлобара

analogie (f) аналогия, подобие, сходство

a. visuelle визуальная аналогия

analogue (m) аналог

analysateur (m) анализатор

analyse (f) анализ

a. advective dynamique адвективно-динамический анализ

a. barique анализ барического поля

a. bidimensionnelle двухмерный анализ

a. des cartes du temps анализ карт погоды

a. colorimétrique колориметрический анализ

a. composée комплексный анализ

a. par corrélation корреляционный анализ

a. différentielle дифференциальный анализ

a. des échantillons анализ образцов [проб]

a. d'enregistrement анализ записи

a. d'ensemble комплексный анализ

a. frontologique фронтологический анализ

a. des fronts atmosphériques анализ атмосферных фронтов

a. globale глобальный анализ, общий анализ

a. harmonique гармонический анализ

a. isentropique изэнтропический анализ

a. isobarique изобарический анализ

a. isotaque анализ поля ветра

a. isotopique изотопный анализ

a. macrosynoptique макросиноптический анализ

a. des masses d'air анализ воздушных масс

a. matricielle матричный анализ, матричное исчисление

a. objective объективный анализ

a. d'observation radar анализ радиолокационного наблюдения

analyse (f)

a. des périodogrammes анализ периодограмм

a. polarigraphique поляриграфический анализ

a. qualitative качественный анализ

a. quantitative количественный анализ

a. d'une situation synoptique анализ синоптического положения

a. spectrale спектральный анализ

a. spectrale de turbulence анализ спектра турбулентности

a. spectrographique спектрографический анализ

a. spectroscopique спектроскопический анализ

a. statistique статистический анализ

a. statistique d'une série d'observations статистический анализ ряда наблюдений

a. synoptique синоптический анализ

a. synoptique en altitude аэро-синоптический анализ

a. tensorielle тензорный анализ

a. thermique термический анализ

a. thermobarique термобарический анализ

a. tridimensionnelle трёхмерный анализ

a. type стандартный анализ

a. unidimensionnelle одномерный анализ

a. vectorielle векторный анализ

analyser анализировать

analyseur (m) 1. анализатор; 2. дисперсионная призма

a. d'amplitudes амплитудный анализатор

a. panoramique панорамный анализатор

a. à plusieurs canaux многоканальный анализатор

a. à retard анализатор времени задержки

a. de son анализатор звука

analyseur (m) **a. de spectre** анализатор спектра, спектральный анализатор
anamorphose (f) анаморфоза, искажённое изображение
anémo-biographe (m) анемобиограф
anémo-cinémographe (m) анемограф с оптической записью
anémoclinomètre (m) анемоклинометр
anéno-gramme (m) анемограмма
anéno-gramme (m) анемограф
a. Dines анемограф Дайнса
a. universel de Fuess универсальный анемограф Фусса
anéno-mètre (m) анемометр
a. à ailettes hélicoïdales лопастный анемометр
a. à ailettes hémisphériques чашечный анемометр
a. à ailettes planes крыльчатый анемометр
a. bidirectionnel двухкомпонентный анемометр
a. de bord бортовой анемометр
a. à contacts контактный анемометр
a. à coupes чашечный анемометр
a. Daloz анемометр Далоза
a. électrodynamique электродинамический анемометр
a. électromagnétique электромагнитный анемометр
a. enregistreur регистрирующий анемометр, анемограф
a. à fil chaud анемометр с нагретой нитью
a. Fries анемометр Фриза
a. à hélice пропеллерный анемометр
a. à magnéto индукционный [генераторный] анемометр
a. à main переносный [ручной] анемометр
a. à moulinet мельничный анемометр
a. Papillon анемометр Папийона
a. à pendule маятниковый анемометр
a. à plaque анемометр с пластиной

anéno-mètre (m)
a. à pression манометрический анемометр
a. à refroidissement термоанемометр
a. à rotation вращающийся анемометр
a.-thermomètre термоанемометр
a. à tube de Pitot манометрический анемометр
a. à tube de pression анемометр Дайнса
a. tubulaire à pression трубчатый манометрический анемометр
a. universel de Fuess универсальный анемометр Фусса
anéno-métrie (f) анемометрия, измерение скорости ветра
anéno-métrigraphe (m) анемограф
anéno-scope (m) анемоскоп
anénoïde (m) анероид
a. barométrique барометр-анероид
a. de bord судовой анероид
a. à compensation компенсационный анероид
anénoïdographie (m) барограф
angle (m) угол
a. d'advection угол адвекции
a. d'ascension угол восхождения
a. d'attaque угол атаки
a. azimutal азимут
a. de balayage угол развёртки
a. de cisaillement угол сдвига [среза]
a. de convergence угол конвергенции [сходимости]
a. de correction du vent поправка на ветер
a. critique критический угол
a. de déclinaison угол склонения
a. de déclinaison magnétique угол магнитного склонения
a. de déplacement угол смещения [отклонения]
a. de dérive угол сноса [дрейфа]
a. de déviation угол отклонения
a. de diffraction угол дифракции
a. de dispersion угол дисперсии
a. de divergence угол расходимости
a. d'écart угол отклонения

angle (m)

- a. **d'élévation** угол подъёма, угловая высота
 - a. **de glissement** угол скольжения
 - a. **horaire** часовой угол
 - a. **d'incidence** угол падения
 - a. **d'inclinaison** угол наклона
 - a. **intérieur** внутренний угол
 - a. **limite** предельный угол
 - a. **de mousson** направление муссона
 - a. **négatif** отрицательный угол
 - a. **d'oscillation du vent** угол отклонения (ветра от градиента), отклонение ветра
 - a. **de la pente de la surface frontale** угол наклона фронтальной поверхности
 - a. **de phase** угол сдвига фазы
 - a. **de plané** угол планирования
 - a. **plat** плоский угол
 - a. **de polarisation** угол поляризации
 - a. **positif** положительный угол
 - a. **de position** позиционный угол
 - a. **de rayonnement** направление излучения
 - a. **de réflexion** угол отражения
 - a. **de réfraction** угол преломления
 - a. **de retard** угол отставания
 - a. **de rotation** угол вращения
 - a. **de route** истинный курс, путевой угол
 - a. **supplémentaire** дополнительный угол
 - a. **de vent** угол отклонения ветра (от градиента)
 - a. **zénithal** зенитный угол
- Angström, angström** ангстрем
- angulaire** угловой
- anion** (m) анион
- anisobare** анизобарический
- anisobarique** анизобарический
- anisotropie** (f) анизотропия
- a. **élastique** упругая анизотропия
 - a. **magnétique** магнитная анизотропия
 - a. **du milieu** анизотропия среды
 - a. **optique** оптическая анизотропия

anisotropie (t)

- a. **pétrographique** петрографическая анизотропия
- Annales** (f, pl) **météorologiques** метеорологические ежегодники
- anneau** (m) 1. кольцо; 2. зона
- a. **des alizés** кольцо пассатов
 - a. **de Bishop** кольцо Бишопа
 - a. **de diffraction** дифракционное кольцо
 - a. **extérieur** внешнее кольцо
 - a. **intérieur** внутреннее кольцо
 - a. **de silence** зона молчания
 - a. **de turbulence** вихревое [турбулентное] кольцо
- anneaux** (m, pl) **d'interférences** интерференционные кольца
- année** (f) год
- a. **anomalistique** аномальный год
 - a. **astronomique** астрономический год
 - a. **bissextile** високосный год
 - a. **civile** календарный год
 - a. **climatologique** климатологический год
 - a. **fictive** фиктивный год, Бесселев год
- A. géophysique internationale** Международный геофизический год
- a. **grégorienne** грегорианский год
 - a. **intercalaire** високосный год
 - a. **julienne** юлианский год
 - a. **lunaire** лунный год
 - a. **météorologique** метеорологический год
 - a. **moenne** средний год
 - a. **pluvieuse** дождливый год
 - a. **polaire** полярный год
- A. polaire internationale** Международный полярный год
- a. **sèche** засушливый год
 - a. **sidérale [sidérique]** звёздный [сидерический] год
 - a. **solaire** солнечный год
 - a. **stérile** неурожайный год
 - a. **tropicale [tropique]** тропический год
- annuaire** (m) годовой обзор, справочник, ежегодник
- a. **d'acheminement** ежегодный справочник полётов

annuaire (m)

a. climatologique климатологический ежегодник

a. hydrologique гидрологический ежегодник

a. météorologique метеорологический ежегодник

annuel годовой, ежегодный

anode (f) анод

anomalie (f) аномалия

a. apparente видимая [кажущаяся] аномалия

a. atmosphérique атмосферная аномалия

a. barique аномалия давления, барическая аномалия

a. de Bouguer аномалия Буге

a. de chaud аномалия тепла

a. de la circulation atmosphérique аномалия атмосферной циркуляции

a. climatique климатическая аномалия

a. de Faye аномалия Фая

a. de froid аномалия холода

a. globale общая [глобальная] аномалия

a. de gravité аномалия силы тяжести

a. d'humidité аномалия влажности

a. ionosphérique ионосферная аномалия

a. large аномалия большой протяженности

a. locale местная [локальная] аномалия

a. magnétique магнитная аномалия

a. moyenne средняя аномалия

a. négative отрицательная аномалия

a. positive положительная аномалия

a. de pression аномалия давления

a. de propagation du son аномальное распространение звука

a. régionale региональная аномалия

a. résiduelle остаточная аномалия

anomalie (f)

a. de la température аномалия температуры

a. du temps аномалия погоды

a. thermique аномалия температуры, термическая аномалия

a. vraie истинная аномалия

anomalistique аномальный

anse (f):

a. de basse pression (барическая) ложбина

a. de haute pression (барический) гребень

a. isobarique (барическая) ложбина

Antarctique (f) Антарктика

antenne (f) антенна

a. anisotrope анизотропная антенна

a. antifading антенна для уменьшения замирания

a. antiparasite противопомеховая антенна

a. à bande passante étroite узкополосная антенна

a. coaxiale коаксиальная антенна

a. en cône конусная антенна

a. demi-onde полуволновая антенна

a. directive направленная антенна

a. d'émission передающая антенна

a. à faisceau tournant антенна с вращающимся лучом

a. à large bande de fréquence широкодиапазонная антенна

a. en losange ромбическая антенна

a. micro-onde микроволновая антенна

a. à onde progressive антенна бегущей волны

a. à onde de surface антенна поверхностной волны

a. réceptrice приёмная антенна

a. à réflecteur зеркальная антенна

a. toutes ondes всеволновая антенна

antenne-sonde (f) антенна-зонд

anthélie (f) противосолнце
anticrêpuscule (m) противосияние, противосумерки
anticyclogenèse (f) антициклогенез
a. locale локальный антициклогенез
anticyclone (m) антициклон, область высокого давления
a. des Açores азорский антициклон
a. en altitude высотный антициклон
a. antarctique антарктический антициклон
a. arctique арктический антициклон
a. Atlantique Nord северо-атлантический антициклон
a. Atlantique Sud южно-атлантический антициклон
a. bas низкий антициклон
a. des Bermudes бермудский антициклон
a. bien marqué хорошо выраженный антициклон
a. de blocage блокирующий антициклон
a. chaud тёплый антициклон
a. continental континентальный антициклон
a. coupé отсечённый антициклон
a. dynamique динамический антициклон
a. extra-tropical внетропический антициклон
a. froid холодный антициклон
a. glaciaire ледниковый антициклон
a. du Grœnland гренландский антициклон
a. haut высокий антициклон
a. dans la hauteur высотный антициклон
a. intermédiaire промежуточный антициклон
a. à noyau chaud антициклон с ядром тепла (на высоте)
a. migrateur мигрирующий антициклон
a. mobile подвижный антициклон

anticyclone (m)

a. océanique океанический антициклон
a. d'origine dynamique антициклон динамического происхождения, динамический антициклон
a. permanent устойчивый антициклон
a. à plusieurs centres многоцентровой антициклон
a. polaire полярный антициклон
a. quasi-permanent квазиустойчивый антициклон
a. quasi-stationnaire квазистационарный антициклон
a. de radiation радиационный антициклон
a. semi-permanent сезонный антициклон
a. stationnaire стационарный [малоподвижный] антициклон
a. dans la stratosphère стратосферный антициклон
a. subtropical субтропический антициклон
a. à la surface du sol приземный [низкий] антициклон
a. thermique термический антициклон
a. transitoire быстродвигающийся антициклон
a. ultrapolaire ультраполярный антициклон
anticyclonique антициклональный, антициклонический
antigivrant (m) (самолётный) антиобледенитель
antigivreur (m) антиобледенитель
a. d'hélice противообледенитель винта
antihalo противоореальный
antimousson (m) антимуссон
antiparasitage (m) подавление помех, защита от помех
antiparasite противопомеховый
antisélène (f) антиселена, противолуна
apériodicité (f) аперриодичность
apériodique аперриодический
aphélie (f) афелий

aplatissement (m) des nuages рас-
текание облаков

apogée (m) апогей

appareil (m) 1. аппарат, прибор;
2. самолёт

a. automatique автоматический
прибор

a. à densité прибор для измере-
ния плотности, денситометр

a. enregistreur регистрирующий
прибор, самописец

a. fac-similé факсимильный аппа-
рат

a. à haute résolution прибор с вы-
сокой разрешающей способ-
ностью

a. à lecture directe прибор с не-
посредственным отсчётом

a. magnétométrique магнитомер-
трический прибор

a. de mesure fidèle точный изме-
рительный прибор

a. mesureur измерительный при-
бор

a. mesureur différentiel диффе-
ренциальный измерительный
прибор

a. mesureur enregistreur реги-
стрирующий измерительный
прибор, измерительный при-
бор-самописец

a. mesureur indicateur индика-
торный измерительный при-
бор

a. mesureur imprimeur букво-
печатающий измерительный
прибор

a. mesureur intégrateur инте-
гральный измерительный при-
бор

a. mesureur à lecture directe
измерительный прибор с не-
посредственным отсчётом

a. mesureur totalisateur изме-
рительный прибор-тотализа-
тор

a. récepteur de radiotélégraphie
радиотелеграфное приёмное
устройство

appareillage (m) аппаратура

a. radio радиоаппаратура, ра-
диооборудование

appareillage (m)

a. de radiogoniomètre радиопе-
ленгаторная аппаратура

a. de radioguidage радионави-
гационная аппаратура

apparent видимый, явный, ка-
жущийся

apparition (f) появление

appel (m) вызов, сигнал бедствия

a. de détresse сигнал бедствия

a. de sécurité сигнал бедствия,
вызов помощи

appliqué приложенный, приклад-
ной

apport (m) принос, приток

a. de chaleur приток тепла

appréciation (f) оценка, определе-
ние

a. statistique статистическая
оценка

approbation (f) одобрение, апроба-
ция, согласие

a. d'un modèle (à titre provisoire)
апробация (временного) об-
разца

approche (f) приближение

a. d'un anticyclone приближение
антициклона

a. d'un cyclone приближение ци-
клона

a. d'un front приближение фрон-
та

a. d'un orage приближение грозы

a. d'ouragan приближение ура-
гана

a. d'un système nuageux прибли-
жение облачной системы

a. d'une tempête приближение
шторма

approfondissement (m) 1. углубле-
ние; 2. изучение

approximatif приблизительный

approximation (f) приближение,
аппроксимация

a. géostrophique геострофиче-
ское приближение

a. hydrostatique гидростатиче-
ское приближение

a. quasi-géostrophique квазиге-
острофическое приближение

a. quasi-statique квазистатиче-
ское приближение

approximation (f)

- a. **successive** последовательное приближение

arc (m) арка, дуга

- a. **anticrépusculaire** противосу меречная дуга
 a. **auroral** дуга полярного сия ния
 a. **dans le brouillard** туманная [белая] радуга
 a. **de brouillard** туманная [бе лая] радуга
 a. **circumhorizontal** горизон тальная дуга, горизонталь ный круг
 a. **circumzénithal** околозенит ная дуга
 a. **circumzénithal inférieur** ниж няя околозенитная дуга
 a. **circumzénithal supérieur** верх няя околозенитная дуга
 a. **crépusculaire** сумеречная дуга
 a. **intense** яркая дуга
 a. **de méridien** дуга меридиана

arc-en-ciel (m) радуга

- a. **blanc** белая радуга
 a. **diurne** дневная радуга
 a. **lunaire** лунная радуга
 a. **monochromatique** монохрома тическая радуга
 a. **nocturne** ночная радуга
 a. **principal** главная [основная] радуга
 a. **réflecti** отражённая радуга
 a. **secondaire** вторичная радуга

arche (f):

- a. **anticrépusculaire** противосу меречная дуга
 a. **crépusculaire** сумеречная дуга

arcs (m, pl): см. также arc

- a. **avec draperies** дуги с драпри
 a. **homogènes calmes** однородные спокойные дуги
 a. **obliques de Lowitz** косые дуги Ловитца
 a. **pulsants** пульсирующие дуги
 a. **tangents** касательные дуги
 a. **tangents au grand halo** кас ательные дуги к большому гало
 a. **tangents au petit halo** каса тельные дуги к малому гало

arctique арктический

Arctique (f) Арктика

arcus (m, lat.) 1. ворот; 2. облако с грозовым валом 3. грозовой ворот

aréomètre (m) ареометр

aride сухой, засушливый, аридный

aridité (f) сухость, засушливость

arqué изогнутый, дугообразный

arrêtoir (m) арретир

arrondir окружить

arrondissement (m) округление

ascendance (f) 1. восхождение, подъём; 2. восходящий поток

a. **anticyclonique** восходящий поток в антициклоне

a. **dynamique** динамический подъём; динамический восходящий поток

a. **frontale** фронтальный восхо дящий поток

a. **d'instabilité** восходящий поток вследствие неустойчи вости

a. **naturelle** естественный вос ходящий поток

a. **des nuages** восхождение обла ков

a. **orographique** орографический восходящий поток

a. **de relief** орографический подъём, орографический вос ходящий поток

a. **thermique** термик

a. **due à turbulence** восходящий турбулентный поток

ascension 1. восходящий; 2. вос ходящий поток

a. **isentropique d'air** изэнтропи ческий подъём воздуха

ascension (f) подъём, восхождение
 a. **adiabatique de l'air** адиабати ческий подъём воздуха

a. **d'un ballon** подъём воздуш ного шара

a. **d'un ballon-pilote** подъём ша ра-пилота

a. **capillaire de l'eau dans le sol** капиллярный подъём почвен ной воды

a. **droite** вертикальный подъём, прямое восхождение

ascension (f)

a. verticale вертикальный подъём

ascensionnel 1. восходящий;

2. подъёмный

asismique несейсмический

aspect (m) **de l'écho radar** структура радарного эхо

aspérité (f) шероховатость, неровность

assignation (f) **d'altitude** распределение высот полёта

assimilation (f) 1. приспособление;

2. ассимиляция, усвоение

assistance (f) помощь

a. météorologique (à la navigation maritime) метеорологическое обслуживание (морской навигации)

Association (f) **météorologique régionale** Региональная метеорологическая ассоциация

astéroïde (m) астероид

astrométéorologie (f) астрометеорология

astronomie (f) астрономия

a. maritime морская астрономия; астрономия для мореплавателей

a. nautique навигационная [мореходная] астрономия

astronomique астрономический

astrophysique (f) астрофизика

asymétrie (f) асимметрия

a. d'un anticyclone асимметрия антициклона

a. d'un cyclone асимметрия циклона

a. thermique термическая асимметрия

a. thermique du cyclone гермическая асимметрия циклона

asymétrique асимметричный

asymptote (f) асимптота

asymptotique асимптотический

asynchrone несинхронный

atlantique атлантический

atlas (m) атлас

a. climatique климатический атлас

a. géographique географический атлас

atlas (m)

a. des glaces de mer атлас морских льдов

a. hydrologique гидрологический атлас

a. international des nuages международный атлас облаков

a. des nuages атлас облаков

a. océanique морской атлас

atmomètre (m) атомметр, прибор для измерения испарения

atmoradiographe (m) атомрадиограф

atmosphère (f) 1. атмосфера; 2. атмосфера (*единица измерения давления*)

a. adiabatique адиабатическая атмосфера

a. autobarotrope автобаротропная атмосфера

a. barocline бароклинная атмосфера

a. barotrope баротропная атмосфера

a. basse нижняя атмосфера

a. claire чистая [прозрачная] атмосфера

a. des couches superficielles du sol почвенный воздух

a. empoussiérée запылённая атмосфера

a. fictive фиктивная атмосфера

a. haute верхняя атмосфера

a. homogène однородная атмосфера

a. idéale идеальная атмосфера

a. ionisée ионизированная атмосфера

a. isotherme изотермическая атмосфера

a. libre свободная атмосфера

a. météorologique реальная атмосфера

a. normale стандартная атмосфера

a. normale internationale международная стандартная атмосфера

a. OACI атмосфера МОГА (ИКАО)

a. planétaire планетарная атмосфера

atmosphère (i)

- a. **polluée** загрязнённая атмосфера
- a. **polytrophe** политропная атмосфера
- a. **pure** чистая атмосфера
- a. **raréfiée** разрежённая атмосфера, разрежённый воздух
- a. **de Rayleigh** релеевская атмосфера
- a. **à remous** атмосферная болтанка
- a. **sèche** сухая атмосфера
- a. **du soleil** атмосфера Солнца
- a. **stable** устойчивая атмосфера
- a. **standard** стандартная атмосфера
- a. **statique** статическая атмосфера
- a. **technique** техническая атмосфера
- a. **terrestre** земная атмосфера
- a. **type** стандартная атмосфера
- a. **type OACI** стандартная атмосфера МОГА (ИКАО)

atmosphérique атмосферный

- atmosphériques** (m, pl) атмосферники, атмосферные помехи
- a. **d'anticyclone** атмосферники, связанные с прохождением антициклона
- a. **à crête** пиковые атмосферники
- a. **irréguliers à haute fréquence** нерегулярный тип атмосферников высокой частоты
- a. **en mer** атмосферники в море
- a. **migrateurs** мигрирующий очаг атмосферников
- a. **postfrontaux** зафронтальные атмосферники
- a. **préfrontaux** предфронтальные атмосферники
- a. **réguliers** регулярные атмосферники
- a. **siffleurs** свистящие атмосферники
- a. **stagnants** устойчивый тип атмосферников

atomique атомный; атомарный

- atomisation** (i) атомизация; распыление

atténuation (i) ослабление; затухание

- atténuer** ослаблять, смягчать; затухать

atterrir приземляться, совершать посадку**atterrissage** (m) приземление, посадка

- a. **en aveugle** посадка по приборам
- a. **brutal** трудная [жесткая] посадка
- a. **forcé** вынужденная посадка
- a. **par mauvaise visibilité** посадка при плохой видимости
- a. **ripé** посадка с боковым сносом
- a. **tous temps** посадка по приборам
- a. **sur le ventre** посадка «на живот»; посадка на фюзеляж
- a. **sans visibilité** слепая посадка; посадка по приборам

attraction (i) притяжение; сила притяжения

- a. **cosmique** взвезное [космическое] притяжение
- a. **gravitationnelle** гравитационное притяжение
- a. **lunaire** лунное притяжение
- a. **luno-solaire** лунно-солнечное притяжение
- a. **magnétique** магнитное притяжение
- a. **mutuelle** взаимное притяжение
- a. **newtonienne** ньютоновское притяжение, всемирное тяготение
- a. **nucléaire** внутриядерное притяжение
- a. **solaire** солнечное притяжение
- a. **de la terre** притяжение Земли, земное притяжение
- a. **terrestre** земное притяжение
- a. **universelle** всемирное тяготение

aubé (i) заря, рассвет

- a. **astronomique** астрономические сумерки
- a. **civile** гражданские сумерки

audibilité (f) слышимость

a. anormale аномальная слышимость

a. des signaux слышимость сигналов

auget (m) 1. жёлоб; 2. «челнок» (самописца дождя)

augmentation (f) увеличение

augure (m) предзнаменование

auréole (f) лучистая корона, ореол, сияние

aurore (f) 1 утренняя заря; 1. восток; 3. полярное сияние

a. australe южное полярное сияние

a. boréale северное полярное сияние

a. brillante яркое полярное сияние

a. diffuse диффузное полярное сияние

a. éclairée par le soleil полярное сияние, освещённое солнцем

a. faible слабое полярное сияние

a. en forme de bandes полярное сияние в виде полос

a. en forme de flamme пламенное полярное сияние

a. forte интенсивное полярное сияние

a. immobile неподвижная форма полярного сияния

a. d'intensité moyenne полярное сияние умеренной интенсивности

a. de jour дневное полярное сияние

a. mobile движущееся полярное сияние

a. du nord северное полярное сияние

a. ordinaire полярное сияние обычного типа

a. permanente устойчивое полярное сияние

a. polaire полярное сияние

a. stable устойчивое полярное сияние

a. du sud южное полярное сияние

aurore (i)

a. de type A полярное сияние типа «А»

a. de type B полярное сияние типа «В»

a. visible видимое полярное сияние

austral южный

autan (m) фён на юге Франции

autoconvection (f) автоконвекция

auto-guidage (m) автоматическое наведение

a. actif активное автоматическое наведение

a. passif пассивное автоматическое наведение

automatisation (f) автоматизация

automne (m) осень

a. astronomique астрономическая осень

a. chaud тёплая осень

a. froid холодная осень

auto-orientable самоориентирующийся

autorégistration (f) авторегистрация

autostabilité собственная устойчивость

avalanche (f) лавина, обвал

avals (m, pl) западные ветры на побережье Франции

avancé (m) **de phase** опережение по фазе

avancée (f) продвижение; наступление

a. d'un front polaire продвижение полярного фронта

a. glaciaire наступание ледника

avant-pays (m) предгорье

avarie (f) авария; происшествие, поломка

averse (f) ливень

a. forte сильный ливень

a. corpusculaire сильный корпускулярный поток, ливень космических частиц

a. de grêle интенсивный град

a. de grêle et de pluie ливневый дождь с градом

a. de grésil ливень с ледяной крупой

averse (f)

a. d'**instabilité** неустойчивый ливень

a. de **météores** метеорный ливень

a. avec **neige** ливневый снегопад

a. de **neige** ливневый снег

a. de **neige roulée** ливневые осадки в виде снежной крупы

a. de **pluie** ливневый дождь

a. **tropical** тропический ливень

averses (f, pl) de **pluie et neige** ливневый мокрый снег

avertissement (m) 1. предупреждение; 2. сообщение

a. à l'**aéronautique** шторм. предупреждение для авиации

a. de **brouillard** предупреждение о тумане

a. **météorologique** сообщение о погоде

a. d'**ouragan** предупреждение об урагане

a. de **phénomène dangereux** предупреждение об опасном явлении

a. de **tempête** штормовое предупреждение

avis (m) прогноз, предупреждение, сообщение

a. de **variation brusque** прогноз внезапного изменения (погоды), штормпредупреждение

axe (m) ось

a. d'**abscisses** ось абсцисс

a. d'**anticyclone** ось антициклона

axe (m)

a. d'**un courant-jet** ось струйного течения

a. d'**un cyclone** ось циклона

a. de **depression** ось области пониженного давления

a. **géométrique** геометрическая ось

a. **magnétique** магнитная ось

a. d'**ordonnées** ось ординат

a. **polaire** полярная ось

a. **principal** главная ось

a. **principal du continent** главная ось континента

a. de **rotation** ось вращения

a. de **rotation du Soleil** ось вращения Солнца

a. de **symétrie** ось симметрии

a. du **temps** ось времени

a. de la **Terre** земная ось, ось вращения Земли

a. **terrestre** земная ось

azimut (m) азимут

a. **calculé** расчётный азимут

a. **magnétique** магнитный азимут

a. **observé** наблюденный азимут

a. **vrai** истинный азимут

azimutal азимутальный

azote (m) азот

a. **atmosphérique** атмосферный азот

a. **atomique** атомарный азот

a. **moléculaire** молекулярный азот

a. **neutre** нейтральный азот

B, b

backing (англ.) поддержка, питание (струн)

baie (f) бухта, залив

baies (f, pl) **nocturnes** просветы в ночном небе

baisse (f) падение, понижение, снижение

b. de **eaux** понижение уровня воды, спад воды

b. de **pression** падение давления

baisse (f)

b. de **température** понижение температуры

b. de **tension** снижение [падение] напряжения

baisser падать, понижаться

balance (f) 1. весы; 2. баланс

b. **aérodynamique** аэродинамические весы

balancemètre (m) балансметр

- balayage** (m) разложение, раз-
вертка; поиск (*лучом прожекто-
ра*); сканирование
- balisage** (m) 1. светотехническое
оборудование (аэродрома, воз-
душной трассы); 2. маркирова-
ние
- b. diurne** дневное сигнальное
оборудование (аэродрома)
- b. lumineux** светотехническое
оборудование (аэродрома, воз-
душной трассы)
- b. lumineux de secours** запасное
светотехническое оборудова-
ние (аэродрома, воздушной
трассы)
- balise** (f) бакен, буй; вежа
- b. à neige** снегомерная рейка
- b. radar** радиолокационный
маяк
- ballistique** (f) баллистика
- b. des fusées** баллистика ра-
кет; ракетодинамика
- ballon** (m) аэростат; воздушный
шар; шар-пилот
- b. captif** привязной аэростат
- b. cerf-volant** змейковый аэро-
стат
- b. équilibré** уравновешенный
шар-пилот
- b. sans force ascensionnelle** урав-
новешенный шар-пилот
- b. libre** свободный аэростат
- b. météorologique** шар-пилот
- b. à niveau constant** равнове-
шенный шар; трансозонд
- b. d'observation** шар-пилот, при-
вязной аэростат
- b. pilote** (m) шар-пилот
- b. de plafond** уравновешенный
зонд; трансозонд
- b. plafonnant en altitude con-
stante** трансозонд, смещаю-
щийся на определённой [по-
стоянной] высоте
- b. à poids constant** равнове-
шенный шар-пилот
- b. de sondage météorologique** ме-
теорологический шар-зонд
- b. stratosphérique** стратостат
- b. à volume constant** шар-пилот
[аэростат] постоянного объёма
- ballon-sonde** (m) шар-зонд
- ballons** (m, pl) **en tendeur** парные
аэростаты; парные шары-пило-
ты
- banc** (m) 1. гряда; 2. слой; 3.
стенд
- b. de brouillard** гряда тумана
- b. de brume** слой тумана
- b. de glace** полоса льда, айсберг
- b. d'essai** испытательный стенд
- banc** (m)
- b. de neige** 1. полоса снега;
2. сугроб
- b. de nuages** облачная гряда
- b. télécommandé** стенд с дистан-
ционным управлением
- bande** (f) 1. полоса, пояс, лента;
2. диапазон, 3. взлётно-поса-
дочная полоса
- b. absorbante** полоса поглоще-
ния
- b. d'absorption** полоса [диапа-
зон] поглощения
- b. d'absorption de l'ozone** полоса
поглощения озона
- b. atmosphérique** «атмосферное
окно»
- b. aurorale** полоса полярного
сияния
- b. d'aurore** пояс полярного сия-
ния
- b. de brouillard** полоса тумана
- b. des calmes** пояс затишья
- b. d'émission** диапазон излуче-
ния
- b. d'émission des gas** полоса
излучения газа
- b. d'enregistrement** лента для
регистрации
- b. fondamentale du spectre** глав-
ная полоса спектра
- b. des fréquences** 1. полоса час-
тот; 2. диапазон частот
- b. d'infiltration** полоса инфиль-
трации
- b. latérale** боковая полоса (час-
тот)
- b. latérale double** двойная боко-
вая полоса
- b. latérale unique** односторон-
няя боковая полоса
- b. de Lyman** полоса Лаймана

bande (f)

- b. métallique** металлическая пластина
- b. de modulation** полоса модуляции
- b. moléculaire** молекулярная полоса
- b. de neige** полоса снега
- b. passante** промежуточный диапазон
- b. perforée** перфолента
- b. perforée des téléimprimeurs** телетайпная перфолента
- b. perturbée** полоса возмущения
- b. pilote** перфолента-пилот; направляющая перфолента
- b. de pluie** полоса падения
- b. polaire** полярная полоса
- b. de rotation** полоса вращения
- b. du spectre** полоса спектра
- b. ultraviolette** ультрафиолетовая полоса

bandes (f, pl) homogènes однородные полосы

banquette (f) côtière подошва припая

banquise (f) припай

- b. côtière** припай
- b. côtière de l'année** зимний припай
- b. côtière polaire** неподвижный полярный лёд
- b. en dérive** дрейфующий лёд
- b. permanente** многолетний припай

bar (m) бар

barème (m) расчётная таблица, справочная таблица

barique барический

barocline бароклиный

baroclinité (f) бароклинность

barogramme (m) барограмма

barographe (m) барограф

- b. à flotteur** барограф с поплавком
- b. à mercure** ртутный барограф

barographe-anéroïde барограф-анероид

baromètre (m) барометр

- b. absolu** абсолютный барометр

baromètre (m)

b. altimétrique барометр-высотометр

b. anéroïde барометр-анероид

b. de bord судовой барометр

b. de Bourdon барометр Бурдона

b. à cadran стрелочный барометр

b. à coquille барометр-анероид, металлический барометр

b. à cuvette чашечный барометр

b. à cuvette ajustable барометр с подвижной чашечкой

b. à cuvette fixe барометр с неподвижной чашечкой

b. différentiel дифференциальный барометр

b. à échelle compensée барометр с компенсированной шкалой

b. élastique эластичный барометр

b. enregistreur барограф

b. enregistreur à poids весовой барограф

b. étalon эталонный [контрольный] барометр

b. étalon absolu стандартный абсолютный барометр (эталон)

b. Fortin барометр Фортеня

b. holostérique металлический барометр, анероид

b. de marine судовой [морской] барометр

b. à mercure ртутный барометр

b. métallique металлический барометр

b. mobile переносный барометр

b. de montagne барометр для горных станций

b. de navire судовой барометр

b. normal нормальный барометр

b. à poids весовой барометр

b. de station стационарный барометр

b. (à) syphon сифонно-чашечный барометр

b. à tine чашечный барометр

b. Tonnelot барометр Тоннелота

baromètre-balance (m) весовой барометр

baromètre-statoscope (m) барометр-статоскоп
barométrie (f) барометрия
barométrique барометрический
baroscope (m) бароскоп
barothermographie (m) баротермограф
barotrope баротропный
barrage (m) 1. гряда; 2. заграждение; 3. плотина
barre (f) 1. порог, бар, отмель; 2. брус, стержень
b. de glace сплочённая кромка
barrière (f) барьер
b. aérienne ветровой барьер
b. électronique электронный барьер
b. de glace ледяной барьер
b. à neige снегозащитное заграждение
b. de nuages облачная стена
bas низкий
bascule (f) коромысло; рычаг; качалка
base (f) основание, фундамент; база
b. aérienne авиационная база, авиабаза
b. d'une échelle база шкалы
b. d'un nuage основание облака
b. de nuage continu нижняя граница сплошной облачности
b. de nuages interrompus нижняя граница разорванной облачности
b. de stationnement аэродром постоянного базирования
bas-fond (m) 1. низменность, низина; 2. мель
basis (m) базис, база
bassin (m) бассейн, водоём
b. d'alimentation питающий бассейн
b. arctique Арктический бассейн
b. circulaire кольцеобразный бассейн
b. à évaporation испарительный бассейн
b. glaciaire ледниковый бассейн
b. hydrologique гидрологический бассейн
b. lacustre озёрный бассейн

bassin (m)
b. océanique океанический бассейн
b. polaire полярный бассейн
b. profond глубоководный бассейн
b. de réception водосбор
b. sud-polaire южный полярный бассейн
b. terminal конечный бассейн
b. de virage зона виража
bateau (m) **de sauvetage** спасательное судно
bateau-feu (m) плавучий маяк
bathythermogramme (m) батитермограмма
bilame биметаллический
bilan (m) баланс, итог
b. calorifique тепловой баланс
b. de chaleur тепловой баланс
b. énergétique энергетический баланс
b. d'énergie баланс энергии, энергетический баланс
b. hydrologique водный баланс
b. de la radiation радиационный баланс
b. radioconvectif лучисто-конвективный баланс
b. de rayonnement радиационный баланс
b. du rayonnement solaire баланс солнечной радиации
b. du rayonnement terrestre радиационный баланс земной поверхности
b. du rayonnement total общий радиационный баланс
b. thermique тепловой баланс
b. thermique de l'atmosphère тепловой баланс атмосферы
b. thermique général de l'atmosphère общий тепловой баланс атмосферы
bilanmètre (m) (**pour le rayonnement total**) балансометр
bilatéral двухсторонний
bimétallique биметаллический
binairе двойной, бинарный
bioclimatologie (f) биоклиматология
b. humaine биоклиматология человека

biométéorologie (f) биометеорология
biosphère (f) биосфера
bise (f) северный ветер
bissextil високосный
bit (m, *англ.*) бит
black-out (m, *англ.*) исчезновение отражений радиосигналов, блэкаут
blanc (m) белизна
bleu 1. синий; 2. (m) синева, синий [голубой] цвет
b. du ciel синева неба, голубой цвет неба
blizzard (m) блиццард, снежная буря
blocage (m) блокирование
b. d'un anticyclone блокирование антициклона
bloc-diagramme (m) блок-диаграмма; блок-схема
bloquer 1. тормозить; 2. блокировать
hologramme (m) болограмма
bolomètre (m) болометр, термометр сопротивления
bombonne (f) d'oxygène кислородный баллон
bon frais сильный ветер (6 баллов)
bora (f) бора
boréal северный
boue (f) 1. грязь. ил; 2. примесь
b. a tmosphérique атмосферное загрязнение
b. volcanique вулканический ил
bouée (f) буй
b. à l'ancrage якорный буй
b. automatique météorologique автоматический метеорологический буй
b. fumigène дымовой буй
b. hydrologique гидрологический буй
b. météorologique метеорологический буй
b. de sauvetage спасательный буй
bouillie (f) glacée ледяное сало
bourrasque (f) порыв ветра, сильный вихрь
bourrelet (m) d'orage грозовой вал, грозовой ворот

bradygenese (l) замедленное развитие
branchement (m) 1. включение; 2. ответвление, отвод
brassage (m) 1. водоворот; 2. вихрь; 3. перемешивание
b. de l'air вихрь воздуха
brèche (f) разрыв
b. de fœhn фёновый разрыв
bréchiforme разрывный
briefing (m, *англ.*) устная консультация (пилотов)
b. météorologique устная консультация о погоде
brillance (f) яркость, сияние, блеск
b. du ciel яркость неба
b. faible слабая яркость
b. du soleil яркость Солнца
brillant блестящий, сияющий, яркий
brise (f) бриз, ветер; □ **bonne b.** свежий ветер, свежий бриз; **faible b.** слабый ветер, слабый бриз; **forte b.** сильный ветер, сильный бриз; **jolie b.** умеренный ветер, умеренный бриз; **légère b.** слабый ветер; **petite b.** слабый ветер, слабый бриз
b. d'amont восходящий ветер склонов
b. d'aval нисходящий ветер склонов
b. descendante нисходящий ветер, нисходящий бриз
b. faible слабый ветер, лёгкий бриз
b. fraiche свежий ветер, свежий бриз
b. de glacier ледниковый бриз, ледниковый ветер
b. de lac озёрный бриз
b. marine береговой бриз
b. de mer морской бриз
b. modérée умеренный ветер, умеренный бриз
b. de montagne горный ветер, горный бриз
b. montante восходящий ветер
b. de pente ветер склонов
b. de la pente descendante нисходящий ветер склонов

brise (f)

b. de relief орографический ветер

b. de terre бриз с суши, материковый бриз

b. thermique термический бриз

b. de vallée долинный ветер

brise-lames (m) волнорез**brise-vent (m)** ветровая защита**brontographe (m)** бронтोगраф, грозописец**brantomètre (m)** брентометр**brouillage (m)** радиопомехи; радиопротиводействие

b. antiradar радарные помехи, создание радарных помех

b. électronique des radars радиолокационные помехи

b. nuisible вредные помехи

brouillages (m, pl) atmosphériques атмосферные помехи**brouillard (m)** 1. туман; 2. помехи

b. adiabatique адиабатический туман

b. advectif адвективный туман

b. d'advection адвективный туман

b. d'air tropical туман тропического воздуха

b. en altitude туман на высоте, приподнятый туман

b. arctique арктический туман

b. bas низкий [приземный] туман

b. bruinant морозящий туман

b. continental туман на суше

b. à distance туман на расстоянии

b. élevé приподнятый туман

b. épais плотный [густой] туман

b. d'estuaire туман в устьях рек

b. d'évaporation туман испарения

b. froid переохлажденный туман

b. givrant туман. дающий изморозь

b. de glace ледяной туман

b. en gouttelettes капельножидкий туман

b. d'inversion подынверсионный туман

b. léger лёгкий туман, марь

brouillard (m)

b. du matin утренний туман

b. de mélange туман смешения

b. par mélange туман смешения

b. de mer морской туман

b. mouillant морозящий туман

b. de mousson муссонный туман

b. orographique орографический туман

b. de pentes туман склонов

b. polaire полярный туман

b. postfrontal зафронтальный туман

b. préfrontal предфронтальный туман

b. au ras du sol приземный [стелющийся] туман

b. de rayonnement радиационный туман, туман охлаждения

b. sec сухой туман, мгла

b. au sol приземный туман, туман у поверхности земли

b. surfondu переохлажденный туман

b. de terre туман над сушей

b. toxique ядовитый туман

b. urbain городской туман

b. de vallée долинный туман

b. de ville городской туман

brouillardoux туманный

brouiller создавать помехи; глушить

brouilleur (m) мешающая станция

b. antiradar станция радиолокационных помех

bruine (f) морось; **faible b.** слабая морось; **forte b.** сильная морось

b. continue обложная морось

b. intermittente морось с перебивами

b. modérée умеренная морось

b. se congelante переохлажденная морось

bruiner моросить**bruineux** морозящий**bruit (m)** шум, звук

b. blanc белый шум

b. erratique случайный шум

bruits (m, pl) помехи

b. atmosphériques атмосферные шумы, атмосферные помехи

bruits (m, pl)

b. **météorologiques** метеорологические шумы, помехиb. **radioélectriques des aurores** радишумы, создаваемые полярными сияниями

brûlant горячий, жаркий

brume (f) дымка; мгла

b. **arctique** арктическая дымкаb. **glaçante** морозная дымкаb. **industrielle** промышленная [городская] дымка, индустриальный туманb. **matinale** утренняя дымкаb. **de poussière** пыльная мглаb. **de radiation** радиационная дымкаb. **de sable** песчаная мглаb. **de sable en altitude** песчаная мгла на высотеb. **sèche** мглаb. **sèche en altitude** мгла на высотеb. **de sel** солевая дымка

brumeux туманный, мглистый, пасмурный

brumisation (f) образование дымки, образование мглы

brumosité (f) замутнённость, задымлённость

brune (f) сумерки

buée (f) парение, налёт конденсата

bulbe (m) **mouillé** смоченный шарик термометра

bulletin (m) бюллетень, сводка

b. **climatologique** климатологический бюллетеньb. **météorologique** метеорологический бюллетеньb. **préliminaire** предварительный бюллетеньb. **de prévision** бюллетень прогноза погодыb. **du temps** бюллетень погоды, сводка погоды

Bureau, bureau (m) бюро

b. **central de prévision** прогностический центр; центральное бюро прогнозовb. **du contrôle** контрольная аэродромная службаb. **local de vérification** местное бюро поверки (приборов)b. **météorologique** бюро прогнозов погодыb. **de prévision** бюро прогнозов погодыb. **de prévision météorologique** бюро прогнозов погодыb. **de vérification ambulant** передвижная поверочная лаборатория

busqué изогнутый

C, c

câble (m) 1. провод, кабель; 2. канат

c. **sous-marin** подводный кабельc. **télégraphique** телеграфный кабельc. **toronné** многожильный кабельcadastre (m) **des avalanches** кадастр лавин

cadence (f) темп

c. **de mesure** периодичность измерений

cadran (m) циферблат; шкала

c. **d'accord** шкала настройкиc. **de distance** шкала дальностиc. **lumineux** светящаяся шкала

caisson (m):

c. **d'altitude** барокамераc. **à dépression** барокамераc. **étanche** непроницаемый кессонc. **pneumatique** барокамера

calage (m) установка; наводка

c. **de l'altimètre** установка шкалы высотомераc. **altimétrique** установка шкалы высотомера

calcul (m) расчёт; вычисление, исчисление
c. approché приближённое вычисление
c. différentiel дифференциальное исчисление
c. graphique de la pression графический расчёт атмосферного давления
c. intégral интегральное исчисление
c. des probabilités вычисление вероятностей
calculé расчётный, вычисленный
calendes (f, pl) календы
calibrage (m) калибровка, калибрование, выверка
calibration (f) калибровка, выверка
calme (m) штиль, безветрие
c. atmosphérique область безветрия в атмосфере
c. plat мёртвый штиль
c. relatif относительное затишье
calmes (m, pl): *см. также calme*
c. subtropicaux субтропические штили, пояс субтропического затишья
c. tropicaux тропические штили, пояс тропических штилей
calorie (f) калория
calorie-kilogramme (m) килограмм-калория
calorification (f) теплотворная способность
calorimètre (m) калориметр
calotte (f) купол, шапка
c. polaire полярная шапка
calvus (m, *лат.*) лысые (облака)
caméra (f) **panoramique** панорамная камера, камера панорамного обзора
canal (m) канал
c. acoustique акустический канал
c. de décharge канал разряда
c. de données информационный канал
c. de l'éclair канал молнии
c. d'écoulement канал стока, стоковый канал

canal (m)
c. d'enregistrement канал записи
c. à large bande широкополосный канал
c. de liaison à alternat канал симплексной связи
c. maritime морской канал
c. pilote контрольный канал
c. de service канал служебной связи
c. de télétype канал телетайпной связи
canevas (m) сетка
c. stéréographique стереографическая сетка
canon (m) каньон
c. sous-marin подводный каньон
canyon (m) каньон
c. glaciaire ледниковый каньон
cap (m) 1. мыс; 2. курс
c. magnétique магнитный курс
c. du navire курс судна
c. vrai истинный курс
capacité (f) 1. способность; мощность; 2. ёмкость
c. ascensionnelle скороподъёмность
c. calorifique теплотворность
c. calorifique spécifique удельная теплоёмкость
c. en champ влагоёмкость почвы
c. d'un circuit ёмкость цепи
c. de décharge разрядная ёмкость
c. de la mémoire ёмкость запоминающего устройства
c. du rayonnement излучательная способность
c. du vent мощность ветра
capacitif ёмкостный
cape (f) (облачная) шапка
capillaire капиллярный
capillarité (f) капиллярность
capillatus (m, *лат.*) волосатые (облака)
capsule (f):
c. anéroïde aneroidная коробка
c. barométrique барометрическая коробка
c. de Vidi трубка Види
captage (m) захват

captation (f) улавливание, захват

c. des gouttelettes захват капель

c. d'ions улавливание ионов

capter l'air захватывать [забирать] воздух

capteur (m) улавливатель; датчик (прибора)

c. à distance дистанционный датчик

c. à fil chaud датчик термометра сопротивления

c. de gouttelettes каплезаборник

c. de mesure измерительный датчик

c. de pression приёмник давления

c. à résistance реостатный датчик

c. à thermocouple термопара

capuchon (m) (облачная) шапка

c. nuageux облачная шапка

caractère (m):

c. d'averses ливневый характер

c. cyclique цикличность, периодичность, циклический характер

c. d'un front характер фронта

c. d'intensité des rafales характер порывов

c. d'un nuage тип облака

c. du temps характер погоды

caractéristique 1. характеристический; 2. (f) характеристика

c. de l'enregistreur характеристика записи (на ленте)

c. linéaire линейная характеристика

c. d'une masse d'air характеристика воздушной массы

c. météorologique метеорологическая характеристика

c. d'une situation météorologique характеристика метеорологической ситуации

c. technique d'un réseau техническая характеристика сети (метеорологических станций)

c. de la tendance barométrique характеристика барической тенденции

c. thermique термическая характеристика

carboglace (f) сухой лёд

carnet (m):

c. d'observation журнал наблюдений

c. de vol бортовой журнал

carte (f) карта

c. adiabatique адиабатическая диаграмма

c. aérologique аэрологическая диаграмма, высотная карта

c. aéronautique навигационная карта

c. aéronautique OACI навигационная карта МОГА

c. altimétrique гипсометрическая карта

c. en altitude высотная [аэрологическая] карта

c. en altitude prévue высотная прогностическая карта

c. d'analyse карта анализа

c. d'analyse prévue прогностический анализ

c. annuelle годовая карта

c. d'avalanche карта лавин

c. bijournalière двухдневная карта

c. cinétique кинематическая карта

c. circumpolaire циркумполярная карта

c. climatique климатическая карта

c. climatologique климатологическая карта

c. des climats карта климатов

c. composite сводная [составная] карта

c. des courants карта течений

c. d'épaisseur карта относительной топографии

c. d'état du ciel карта облачности

c. fac-similé факсимильная карта

c. frontologique карта атмосферных фронтов

c. frontologique en altitude карта топографии фронта

c. des fronts карта фронтов

c. à grande échelle крупномасштабная карта

carte (f)

- c. **hydrologique** гидрологическая карта
- c. **hypsométrique** гипсометрическая карта
- c. **d'installation radioélectrique** карта радионавигационных средств связи
- c. **isallobares** карта изаллобар
- c. **d'isallobares** карта изаллобар
- c. **isentropique** изэнтропическая карта
- c. **d'isobares** карта изобар
- c. **isobarique** изобарическая карта
- c. **d'isodynames** карта изодинам
- c. **d'isogones** карта изогон
- c. **d'isohypses** карта изогипс
- c. **des isohypses actuelles** фактическая карта изогипс
- c. **des isohypses prévues** прогностическая карта изогипс
- c. **d'isotaches** карта изотах
- c. **d'isothermes** карта изотерм
- c. **journalière** суточная карта
- c. **Loran** карта Лорана
- c. **magnétique** магнитокарта
- c. **météorologique** синоптическая карта
- c. **de nébulosité** карта облачности
- c. **à niveau constant** карта барической топографии
- c. **à niveau fixe** карта постоянно го уровня
- c. **des nuages** карта облаков, карта облачности
- c. **pentadiaire** пентадная карта
- c. **perforée** перфокарта
- c. **à petite échelle** мелкомасштабная карта
- c. **pluviométrique** карта осадков
- c. **à pression** карта барической топографии
- c. **de pression atmosphérique** карта атмосферного давления
- c. **prévue** прогностическая карта
- c. **prévue synchrone** сборная прогностическая карта
- c. **pseudo-adiabatique** псевдо-адиабатическая диаграмма
- c. **en relief** карта рельефа

carte (f)

- c. **schématique** схематическая карта
- c. **au sol** приземная карта
- c. **en surface** приземная карта (барическая)
- c. **de surface isobare** карта барической топографии
- c. **de surface prévue** приземная прогностическая карта
- c. **synoptique** синоптическая карта
- c. **synoptique en altitude** высотная синоптическая карта
- c. **du temps** синоптическая карта
- c. **du temps significatif** карта опасных явлений погоды
- c. **du temps supplémentaire** вспомогательная карта погоды
- c. **topographique** топографическая карта
- c. **de la tropopause** карта тропопаузы
- c. **des variations de pression** карта изменений давления
- c. **du vent maximal** карта максимальных ветров
- c. **des vents** карта ветров
- c. **des vents en altitude** карта ветров максимальных
- c. **vierge** бланк карты
- cartographie** (f) картография
- case** (f) **lysimétrique** лизиметр, прибор для измерения содержания почвенных вод
- castellatus** (m, *лат.*) башенкообразные (облака)
- catabatique** нисходящий
- catafront** (m) катафронт
- catalogue** (m) каталог
 - c. **des cartes synoptiques** каталог синоптических карт
- cataloguer** вносить в каталог
- cataracte** (f) **d'air** обвал (холодного) воздуха
- catathermomètre** (m) кататермометр
- catégorie** (f) категория
 - c. **de message météorologique** тип метеосводки
- ceilomètre** (m) облачный прожектор

ceilomètre (m)

c. à faisceau tournant облачный прожектор с вращающимся лучом

ceinture (f) пояс; зона; лента

c. aurale пояс полярных сияний

c. des basses pressions пояс низкого давления

c. des calmes équatoriaux пояс экваториального затишья

c. climatique verticale высотный климатический пояс

c. des glaces пояс [зона] льда

c. des hautes pressions пояс высокого давления

c. subtropicale de haute pression субтропический пояс высокого давления

c. tropicale тропический пояс, тропическая зона

c. des vents forts пояс сильных ветров

cellule (f) 1. ячейка; 2. элемент, фотоэлемент

c. anticyclonique антициклоническая ячейка

c. de Bénard ячейка Бенара

c. au cadmium кадмиевый фотоэлемент

c. circulaire элемент циркуляции, циркуляционная ячейка

c. de convection конвективная ячейка

c. cyclonique циклоническая ячейка

c. équatoriale экваториальная ячейка

c. de Hadley ячейка Гадлея

c. de haute pression ядро высокого давления

c. méridienne меридиональная ячейка

c. photoélectrique фотоэлемент

c. polaire полярная ячейка

c. de précipitation ячейка осадков

c. tempérée ячейка умеренной циркуляции

cendre (f) зола; пепел

c. volcanique вулканический пепел

centenaire столетний

centennal (*случающийся*) один раз в 100 лет

centibar (m) сантибар

centre (m) центр

c. d'action en altitude высотный центр действия

c. d'action négatif циклонический центр действия

c. d'action positif антициклонический центр действия

c. d'action principal главный центр действия

c. d'action secondaire вторичный центр действия

c. aéronautique météorologique авиаметеорологический центр

c. d'analyse центр (метеорологического) анализа

c. anticyclonique центр антициклона

c. de baisse de pression центр падения давления

c. de basse pression центр низкого давления

c. de communication центр [узел] связи

c. de condensation ядро конденсации

c. de contrôle régional региональный центр контроля полётов

c. de coordination de sauvetage координационный центр по спасению

c. de courbure центр кривизны

c. cyclonique центр циклона

c. de dépression центр циклона

c. dépressionnaire центр циклона

c. d'échange d'une hémisphère глобальный центр по обмену данными

c. d'émission météorologique центр метеопередач

c. d'études météorologiques spatiales исследовательский центр космической метеорологии

c. de haute pression центр антициклона

C. hydrométéorologique de l'URSS Гидрометеорологический научно-исследовательский центр СССР

centre (m)

- c. **d'inertie** центр инерции
 - c. **d'information de vol** центр информации о полёте
 - c. **isobarique** изаллобарический центр
 - c. **des masses** центр масс
 - c. **de maximum de pression** ядро высокого давления
 - c. **météorologique** метеорологический центр
 - c. **météorologique mondial** мировой метеорологический центр (ММЦ)
 - c. **météorologique principal** главный метеорологический центр (ГМЦ)
 - c. **météorologique régional** региональный метеоцентр (РМЦ)
 - c. **météorologique supplémentaire** вспомогательный метеоцентр (ВМЦ)
 - c. **de minimum de pression** ядро низкого давления
 - c. **optique** оптический центр
 - c. **de perturbation** центр возмущения
 - c. **régional de télécommunication** региональный узел связи [телевязи]
 - c. **de rotation** центр вращения
 - c. **sous-régional** субрегиональный центр
 - c. **de transmission** центр передачи
 - c. **de veille météorologique** бюро метеорологических наблюдений
 - c. **de vérification** бюро [лаборатория] поверки
- centrifuge центробежный
centripète центростремительный
- cercle (m) круг; □ **grand c.** большой круг; **petit c.** малый круг
- c. **azimutal** азимутальный круг
 - c. **horizontal** горизонтальный круг
 - c. **d'inertie** круг инерции
 - c. **méridien** меридиональный круг
 - c. **paraséléniq** параселенный круг
 - c. **parhéliq** паргелический круг

cercle (m)

- c. **polaire** полярный круг
 - c. **polaire antarctique** южный полярный круг
 - c. **polaire arctique** северный полярный круг
 - c. **principal** главный круг
 - c. **de station** точка станции (на синоптической карте)
 - c. **téléométrique** телеметрический круг, круг на радарном индикаторе
 - c. **vertical** вертикальный круг
- certificat (m) свидетельство, аттестат, сертификат
- c. **de calibrage** сертификат калибровки
 - c. **d'étalonnage** сертификат эталонирования
 - c. **d'expertise météorologique** свидетельство метеорологической экспертизы
 - c. **de vérification** поверочный сертификат
- chaîne (f):
- c. **des hautes pressions** пояс высокого давления
 - c. **de mesurage** серия измерений
- chaleur (f) тепло; теплота
- c. **abandonnée** отданное тепло
 - c. **ambiante** тепло окружающей среды
 - c. **atomique** атомная теплота, атомная теплоёмкость
 - c. **de combustion** теплота сгорания
 - c. **de condensation** теплота конденсации
 - c. **d'évaporation** теплота испарения
 - c. **interne** внутренняя теплота
 - c. **latente d'évaporation** скрытая теплота парообразования
 - c. **rayonnante** излучаемое тепло, тепло излучения
 - c. **sensible** энтальпия, ощутимая теплота
 - c. **solaire** солнечное тепло
 - c. **de solidification** теплота затвердевания
 - c. **spécifique** удельная теплота; удельная теплоёмкость

chaleur (f)

- c. **spécifique de l'air sous pression constante** удельная теплоёмкость воздуха при постоянном давлении
- c. **spécifique de l'air sous volume constant** удельная теплоёмкость воздуха при постоянном объёме
- ç. **spécifique moyenne** средняя теплоёмкость
- c. **de sublimation** теплота сублимации
- c. **totale** полная теплота
- c. **de vaporisation** теплота парообразования

chambre (f) камера

- c. **à air** воздушная камера
- c. **barométrique** барокамера
- c. **à dépression** барокамера
- c. **de distribution** распределительная камера
- c. **à expansion** камера расширения
- c. **d'ionisation** ионизационная камера
- c. **de pulvérisation** распылительная камера

champ (m) поле; область

- c. **d'activité** активная область
- c. **aérodynamique** аэродинамический спектр
- c. **aléatoire** случайное поле
- c. **anticyclonique** антициклоническое поле
- c. **apparent** кажущееся поле
- c. **arctique de glace** поле арктического льда
- c. **barique** барическое поле
- c. **de courant** поле тока
- c. **des courants magnétiques** поле магнитных токов
- c. **de déformation** деформационное поле
- c. **divergent** дивергентное поле
- c. **électrique de l'atmosphère** электрическое поле атмосферы
- c. **électromagnétique** электромагнитное поле
- c. **élémentaire** первоначальное поле

champ (m)

- c. **de force conservatrice** поле консервативной силы
- c. **de glaces** поле льда, скопление дрейфующего льда
- c. **de gravitation** поле тяготения, гравитационное поле
- c. **à haute fréquence** высокочастотное поле
- c. **horizontal** горизонтальное поле
- c. **d'humidité** поле влажности
- c. **hydrodynamique** гидродинамическое поле
- c. **d'interférence** интерференционное поле
- c. **isallobarique** изаллобарическое поле
- c. **isobarique** изобарическое поле
- c. **isothermique** изотермическое поле
- c. **magnétique** магнитное поле
- c. **magnétique solaire** солнечное магнитное поле
- c. **magnétique terrestre** магнитное поле Земли
- c. **de masse** поле силы тяжести
- c. **de mouvement** поле движения
- c. **négatif** отрицательное поле
- c. **non-divergent** бездивергентное поле
- c. **normal** нормальное поле
- c. **perturbateur** поле возмущения, возмущающее поле
- c. **de perturbation** область [зона] возмущения
- c. **positif** положительное поле
- c. **de potentiel** поле потенциала
- c. **de pression** поле давления
- c. **primaire** первичное поле
- c. **de radiation** область излучения
- c. **radio-actif** поле радиации
- c. **de rotation** область вращения
- c. **rotationnel** вихревое поле
- ç. **scalaire** скалярное поле
- c. **secondaire** вторичное поле
- c. **stationnaire** стационарное поле
- c. **statique** статическое поле
- c. **de température** поле температуры

champ (m)

- c. **de tempête** область [зона] шторма
 - c. **thermique** термическое поле
 - c. **thermobarique** термобарическое поле
 - c. **de tourbillon** поле вихря
 - c. **tourbillonnaire** турбулентная область
 - c. **de translation** область переноса
 - c. **uniforme** однородное поле
 - c. **vectoriel** векторное поле
 - c. **des vents géostrophiques** поле геострофического ветра
 - c. **de visibilité** поле зрения, поле видимости
 - c. **de vision** сектор наблюдения, поле зрения
 - c. **des vitesses** поле скоростей
- changeable** изменчивый
- changement (m)** перемена, изменение
- c. **advectif** адвективные изменения
 - c. **d'advection** адвективные изменения
 - c. **brusque du temps** резкая перемена погоды
 - c. **du climat** изменение климата
 - c. **d'état non-adiabatique** неадиабатическое изменение состояния
 - c. **journalier** суточное изменение, суточный ход
 - c. **de la marée** смена прилива и отлива
 - c. **du niveau de la mer** изменение уровня моря
 - c. **périodique** периодическое изменение
 - c. **de la pression atmosphérique** изменение атмосферного давления
 - c. **progressif** прогрессивное изменение
 - c. **du régime** изменение режима
 - c. **saisonnier** сезонное изменение; сезонный ход
 - c. **de la température** изменение температуры
 - c. **de type** смена типа

changement (m)

- c. **du vent** изменение ветра
- changer** 1. изменять; 2. меняться
- charge (f)** 1. нагрузка; 2. заряд
- c. **abondante** избыточный заряд; избыточная нагрузка
 - c. **aérodynamique** аэродинамическая нагрузка
 - c. **axiale** осевая нагрузка
 - c. **calorifique** тепловая нагрузка
 - c. **d'un compteur** нагрузка счётчика
 - c. **constante** постоянный заряд; постоянная нагрузка
 - c. **dynamique** динамическая нагрузка
 - c. **électrique** электрический заряд
 - c. **d'espace** пространственный заряд
 - c. **ionique** ионный заряд
 - c. **limite** предельный заряд, предельная нагрузка
 - c. **maximale** максимальный заряд, максимальная нагрузка
 - c. **minimale** минимальная нагрузка, минимальный заряд
 - c. **négative** отрицательный заряд
 - c. **nominale** номинальный заряд
 - c. **de point** пиковая нагрузка
 - c. **positive** положительный заряд
 - c. **de rafale** нагрузка, создаваемая порывами ветра
 - c. **statique** статический заряд
 - c. **thermique** тепловая нагрузка
 - c. **totale** полный заряд
 - c. **utile** полезный заряд, полезная нагрузка
 - c. **due au vent** ветровая нагрузка
 - c. **de vol** полётный вес
- charriage (m)** распространение
- chasse-neige (m)** метель
- c. **bas** позёмок
 - c. **au sol** позёмок
- chasse-poussière (m)** пыльный позёмок, пыльная буря
- c. **bas** пыльный позёмок
 - c. **élevé** пыльная буря
- chasse-sable (m)** песчаная буря, песчаный позёмок
- c. **au sol** песчаный позёмок

chaud горячий, жаркий, тёплый
chauffage (m) нагрев
chenal (m) канал
 c. **côtier** прогалина
chevauchement (m) наложение
 c. **des échos radar** наложение радиолокационных отражений
chiffre (m) цифра, число
 c. **de code** цифра кода
 c. **indicatif d'une station** индекс станции
chiffrement (m) **de l'observation météorologique** кодирование метеорологического наблюдения
chimie (f):
 c. **de l'atmosphère** атмосферная химия, химия атмосферы
 c. **des précipitations** химия осадков
chimosphère (f) химосфера
chinook (m, *англ.*) чинук (ветер)
choc (m) толчок, удар
choix (m) выбор
 c. **des conditions météorologiques** выбор метеорологических условий
 c. **des coordonnées** выбор координат
chromaticité (f) хроматичность
chromatisme (m) хроматизм
chromosphère (f) хромосфера
 c. **solaire** солнечная хромосфера
chronographe (m) хронограф
chronomètre (m) хронометр
 c. **à contact** контактный хронометр
 c. **marin** морской хронометр
chronométrie (f) хронометрия
chute (f) 1. падение, спад; 2. высота падения
 c. **d'avalanche** лавина
 c. **d'eau** водопад
 c. **de foudre** удар молнии
 c. **de glace** обвал льда
 c. **de grêle** выпадение града
 c. **libre** свободное падение
 c. **de neige** снегопад
 c. **de pluie** выпадение дождя
 c. **de poussière** выпадение пыли
 c. **de la pression** падение давления

chute (f)
 c. **de la température** понижение температуры
ciel (m) небо; небесный свод
 c. **bleu** безоблачное небо
 c. **clair** ясно
 c. **couvert** сплошная облачность, пасмурное небо
 c. **crépusculaire** сумеречное небо
 c. **moutonné** небо, покрытое высоко-кучевыми облаками
 c. **nuageux** облачно; облачное небо
 c. **peu nuageux** малооблачно; следы облаков
 c. **de nuit** ночное небо
 c. **pur** ясное небо
 c. **semi-nuageux** облачность с просветами
 c. **très nuageux** значительная облачность
cime (f) вершина
cinématique кинематический
cinématique (f) **différentielle** дифференциальная кинематика
cinémodérivomètre (m) указатель сноса
cinétique 1. кинетический; 2. кинетика
circuit (m) 1. цепь; 2. контур, линия
 c. **météorologique aéronautique** авиаметеорологический канал связи (СПАС)
 c. **radio-électrique** радиолиния
circulaire круглый, кольцеобразный
circulation (f) циркуляция; вращение; круговорот
 c. **d'aérosols** циркуляция аэрозольей
 c. **de l'air** циркуляция воздуха
 c. **antarctique** антарктическая циркуляция
 c. **anticyclonique** антициклоническая циркуляция
 c. **arctique** арктическая циркуляция
 c. **atmosphérique** атмосферная циркуляция
 c. **des basses latitudes** циркуляция низких широт

circulation (f)

- c. **boréale** циркуляция в северном полушарии
- c. **cellulaire** ячеистая циркуляция
- c. **circumpolaire** циркумпольная циркуляция
- c. **cyclonique** циклоническая циркуляция
- c. **dynamique** динамическая циркуляция
- c. **équatoriale** экваториальная циркуляция
- c. **d'été** летняя циркуляция
- c. **générale de l'atmosphère** общая циркуляция атмосферы
- c. **à grande échelle** крупномасштабная циркуляция, макроциркуляция
- c. **des hautes latitudes** циркуляция высоких широт
- c. **d'hiver** зимняя циркуляция
- c. **horizontale** горизонтальная циркуляция
- c. **hygrolabile** влажнонеустойчивая циркуляция
- c. **irrotationnelle** безвихревая циркуляция
- c. **méridienne** меридиональная циркуляция
- c. **moyenne** средняя циркуляция
- c. **océanique générale** главная океаническая циркуляция
- c. **planétaire** планетарная циркуляция
- c. **primaire** первичная циркуляция
- c. **régionale** региональная циркуляция
- c. **secondaire** вторичная циркуляция
- c. **stratosphérique** стратосферная циркуляция
- c. **superficielle** поверхностная циркуляция
- c. **tertiaire** третичная циркуляция
- c. **thermique** термическая циркуляция
- c. **tropicale** тропическая циркуляция

circulation (f)

- c. **troposphérique** тропосферная циркуляция
- c. **verticale** вертикальная циркуляция
- c. **zonale** зональная циркуляция
- circumpolaire** околополярный, циркумпольный
- circumzénithal** околозенитный
- cirriforme** перистый
- cirro-cumulus** (т, *лат.*) перисто-кучевые (облака)
- c. **castellatus** перисто-кучевые башенкообразные (облака)
- c. **cumuliformis** перисто-кучевые кучевообразные (облака)
- c. **floccus** перисто-кучевые хлопьевидные (облака)
- c. **lacunaris** перисто-кучевые (облака) с просветами
- c. **lacunosus** перисто-кучевые (облака) с просветами
- c. **lenticularis** перисто-кучевые чечевицеобразные (облака)
- c. **mammatus** перисто-кучевые вымеобразные (облака)
- c. **stratiformis** перисто-кучевые слоистообразные (облака)
- c. **undulatus** перисто-кучевые волнистые (облака)
- c. **virga** перисто-кучевые с полосами падения
- cirro-stratus** (т, *лат.*) перисто-слоистые (облака)
- c. **duplicatus** перисто-слоистые двойные (облака)
- c. **filosus** перисто-слоистые нитевидные (облака)
- c. **nebulosus** перисто-слоистые туманообразные (облака)
- cirrus** (т, *лат.*) перистые (облака);
 - **faux c.** ложные перистые (облака)
- c. **castellatus** перистые башенкообразные
- c. **à contours déchiquetés** перистые с размытыми контурами
- c. **densus** перистые плотные (облака)
- c. **dissultus** перистые искристые (облака)

cirrus (m, *лат.*)

- c. distortus** перистые пламевидные (облака)
- c. duplicatus** перистые двойные (облака)
- c. d'enclume** перистые (облака) из наковален
- c. filosus** перистые нитевидные (облака)
- c. fin** перистые нитевидные (облака)
- c. floccus** перистые хлопьевидные (облака)
- c. fumulus** перистые (облака) в виде дымки
- c. granulatus** перистые зернистые (облака)
- c. incus-genitus** перистые грозовые (облака) из наковальни
- c. intortus** перистые перепутанные (облака)
- c. isolé** перистое облако (отдельное)
- c. lacunaris** перистые (облака) с просветами
- c. nébulosus** перистые туманообразные (облака)
- c. nothus** перистые грозовые (облака)
- c. orageux** перистые грозовые (облака)
- c. plumeus** перистые (облака) в виде перьев
- c. en queue de cheval** перистые (облака) в виде конских хвостов
- c. radiatus** перистые радиальные (облака)
- c. rectus** перистые прямые (облака)
- c. reticulatus** перистые сетчатые (облака)
- c. spissatus** перистые плотные (облака)
- c. uncinus** перистые когтевидные (облака)
- c. undulatus** перистые волнистые (облака)
- c. vertebratus** перистые хребтовидные (облака)
- c. virga** перистые (облака) с полосами падения

cisaillement (m) сдвиг, деформация сдвига

- c. anticyclonique** антициклонический сдвиг
- c. cyclonique** циклонический сдвиг
- c. frontal** фронтальный сдвиг
- c. horizontal** горизонтальный сдвиг
- c. du vent** сдвиг ветра
- c. vertical** вертикальный сдвиг
- clair** (m) **de Terre** пепельный свет
- clairière** (f) разводье
- clapotage** (m) толчея; мёртвая зыбь
- clarté** (f) **crépusculaire** сумеречный свет
- clarté** (f) **de l'image** чёткость изображения
- classe** (f) **de précision** класс точности (прибора)
- classification** (f) классификация
 - c. des anticyclones** классификация антициклонов
 - c. des atmosphériques** классификация атмосфериков
 - c. de Berg** классификация климатов Берга
 - c. des brouillards** классификация туманов
 - c. climatique de Köppen** классификация климатов Кёппена
 - c. climatographique** климатографическая классификация
 - c. des climats** классификация климатов
 - c. génétique** генетическая классификация (облаков)
 - c. des masses d'air** классификация воздушных масс
 - c. des nuages** классификация облаков
 - c. des ondes atmosphériques** классификация атмосферных волн
 - c. rationnelle** рациональная классификация
 - c. en types des processus** типизация процессов
 - c. des vents** классификация ветров (по грациям)
- climat** (m) климат
 - c. des alizés** пассатный климат

climat (m)

- c. **d'altitude** высокогорный климат
- c. **antarctique** антарктический климат
- c. **anticyclonique** антициклонический климат
- c. **arctique** арктический климат
- c. **aride** сухой [аридный] климат
- c. **artificiel** искусственный климат
- c. **de l'atmosphère libre** климат свободной атмосферы
- c. **atténué** мягкий климат
- c. **boréal** умеренный климат
- c. **chaud** тёплый климат
- c. **conditionné** искусственный климат
- c. **continental** континентальный климат
- c. **des déserts** климат пустынь
- c. **doux humide** мягкий влажный климат
- c. **équatorial** экваториальный климат
- c. **extrême** суровый климат
- c. **froid** холодный климат
- c. **des gelées perpétuelles** климат вечной мерзлоты
- c. **historique** климат исторического прошлого, исторический климат
- c. **humide** влажный климат
- c. **à l'intérieur des constructions** микроклимат помещений
- c. **intérieur des habitations** микроклимат помещений
- c. **local** местный климат
- c. **maritime** морской климат
- c. **mathématique** расчётный климат
- c. **de montagne** климат гор
- c. **des moussons** муссонный климат
- c. **nival** нивальный климат (*по Пенку*)
- c. **océanique** океанический климат
- c. **planétaire hypothétique** планетарный климат
- c. **polaire** полярный климат
- c. **postglaciaire** послеледниковый климат

climat (m)

- c. **quaternaire** климат четвертичного периода
- c. **du rayonnement** соляренный [радиационный] климат
- c. **régional** региональный климат
- c. **des savanes** климат саванн
- c. **sec** сухой климат
- c. **de serre chaude** климат теплицы, оранжерейный эффект
- c. **du sol** климат почвы
- c. **solaire** солнечный [соляренный] климат
- c. **des steppes** климат степей
- c. **subarctique** субполярный климат
- c. **subtropical** субтропический климат
- c. **tempéré pluvieux** умеренно дождливый климат
- c. **tempéré chaud** умереннотёплый климат
- c. **des toundras** климат тундры
- c. **tropical** тропический климат
- c. **du type méditerranéen** средиземноморский климат
- c. **urbain** климат города
- c. **au voisinage du sol** климат приземного слоя
- climatique** климатический
- climatisation** (f) создание искусственного климата
- climatographie** (f) климатография
- climatographique** климатографический
- climatologie** (f) климатология
 - c. **aéronautique** авиационная климатология
 - c. **agricole** сельскохозяйственная метеорология
 - c. **appliquée** прикладная климатология
 - c. **de l'atmosphère libre** климатология свободной атмосферы
 - c. **descriptive** описательная климатология
 - c. **dynamique** динамическая климатология
 - c. **générale** общая климатология
 - c. **locale** местная климатология
 - c. **des masses d'air** климатология воздушных масс

climatologie (f)

- c. mathématique** математическая климатология
- c. médicale** медицинская климатология
- c. régionale** региональная климатология
- c. synoptique** синоптическая климатология

climatologique климатологический**climatologiste** (m) климатолог**climatoscope** (m) климатоскоп**climatothérapie** (f) климатотерапия**clinomètre** (m) алидада**coagulation** (f) коагуляция**coalescence** (f) столкновение; коагуляция

- c. des gouttelettes** столкновение капель

coaxial коаксиальный**code** (m) код

- c. abrégé** сокращённый код
- c. d'analyse** код для передачи анализа
- c. bivalent** двухпозиционный код
- c. complet** полная форма кода
- c. correcteur d'erreurs** код исправления ошибок
- c. international d'observation en altitude** международный аэрологический код (TEMP)
- c. météorologique** метеорологический код
- c. Morse** код Морзе
- c. d'observation en surface** синоптический код
- c. de prévision** прогностический код
- c. régional** региональный код
- c. synoptique** синоптический код
- c. synoptique international** международный синоптический код

coefficient (m) коэффициент

- c. d'absorption** коэффициент поглощения
- c. d'accommodation** коэффициент аккомодации
- c. aérodynamique** аэродинамический коэффициент

coefficient (m)

- c. angulaire** угловой коэффициент
- c. d'atténuation** коэффициент затухания
- c. d'autocorrélation** коэффициент автокорреляции
- c. de conductibilité** коэффициент проводимости
- c. de corrélation** коэффициент корреляции
- c. de cycle hydrologique** коэффициент влагооборота
- c. de diffusion** коэффициент диффузии
- c. de dilatation** коэффициент расширения
- c. de dispersion** коэффициент рассеяния
- c. d'écoulement** коэффициент стока
- c. d'élasticité de la glace** коэффициент упругости льда
- c. d'extinction** коэффициент ослабления
- c. de flétrissure** коэффициент увядания
- c. de frottement** коэффициент трения
- c. de masse du rayonnement** массовый коэффициент излучения
- c. de mélange** коэффициент перемешивания
- c. nivométrique** нивометрический коэффициент
- c. numérique** числовой коэффициент
- c. d'opacité** фактор мутности
- c. pluviométrique** плевнометрический коэффициент
- c. de recombinaison** коэффициент рекомбинации
- c. de réduction** редуционный коэффициент
- c. de résistance** коэффициент сопротивления
- c. structural** структурный коэффициент
- c. de température d'un instrument de mesurage** поправочный коэффициент прибора на температуру

coefficient (m)

c. thermique термический коэффициент

c. d'unipolarité коэффициент униполярности

c. de viscosité cinématique коэффициент кинематической вязкости

c. de viscosité dynamique коэффициент динамической вязкости

cohésion (f) сцепление; слипание

coin (m) 1. угол; 2. клин; сектор

c. d'air chaud клин тёплого воздуха

c. d'air froid клин холодного воздуха

c. anticyclonique отрог антициклона

c. de haute pression гребень высокого давления

c. de maximum barométrique гребень давления

col (m) **barométrique** седловина

collerette (f) **de nuages** облачный [грозовой] вал

collision (f) столкновение, соударение

colloïdal коллоидальный, коллоидный

colloïde (m) коллоид

colonne (f) столб; штатив

c. d'air столб воздуха

c. d'eau столб воды

c. lumineuse световой столб

c. lunaire лунный столб

c. de mercure столб ртути, ртутный столбик

c. solaire солнечный столб

c. de trombe хобот смерча

comblement (m) заполнение

c. d'une dépression заполнение циклона, заполнение депрессии

combler заполнять

se combler заполняться

Comité exécutif Исполнительный комитет

Comité (m) **des questions techniques** Комитет по техническим вопросам

commande (f) управление

c. à distance телеуправление, телекоманда

commencement (m) **brusque de l'orage** внезапное начало грозы

Comission (f) комиссия

C. de climatologie Комиссия по климатологии

C. d'hydrométéorologie Комиссия по гидрометеорологии

C. des instruments et des méthodes Комиссия по метеорологическим приборам и методам наблюдений

C. de météorologie aéronautique Комиссия по авиационной метеорологии

C. de météorologie agricole Комиссия по сельскохозяйственной метеорологии

C. de météorologie maritime Комиссия по морской метеорологии

C. de météorologie synoptique Комиссия по синоптической метеорологии

C. des sciences de l'atmosphère Комиссия по атмосферным наукам

C. technique Техническая комиссия

communication (f) 1. связь; 2. сообщение

c. air-sol двухсторонняя связь между самолётом и наземной станцией

c. internationale международная связь

c. de sécurité радиослужба безопасности

commutation (f) коммутация; переключение

compas (m) компас

c. magnétique магнитный компас

compatibilité (f) совместимость

compensateur (m) компенсатор, уравниватель

compensation (f) уравнивание; балансировка

c. isostatique изостатическая компенсация

compensation (f)

c. thermique термическая компенсация, температурная компенсация

composante (f) составляющая; компонент

c. agéostrophique du vent агеострофическая составляющая ветра

c. anabatique положительная вертикальная составляющая

c. catabatique отрицательная вертикальная составляющая

c. du champ géomagnétique составляющая геомагнитного поля

c. du courant составляющая течения

c. cyclostrophique циклострофическая составляющая

c. géostrophique геострофическая составляющая

c. horizontale горизонтальная составляющая

c. longitudinale широтная составляющая

c. méridienne меридиональная составляющая

c. normale нормальная составляющая

c. tangentielle тангенциальная составляющая

c. transversale du vent боковая составляющая ветра

c. du turbulence турбулентная составляющая

c. du vent составляющая ветра

c. du vent le long du parcours эквивалентный ветер

c. verticale вертикальная составляющая

c. verticale du tourbillon вертикальная составляющая вихря

c. verticale de la vitesse вертикальная составляющая скорости

c. zonale зональная составляющая

composé (m) chimique химический состав

composition (f) состав

c. de l'air состав воздуха

c. de l'air humide состав влажного воздуха

c. de l'air sec состав сухого воздуха

c. chimique des précipitations химический состав осадков

c. hypothétique предполагаемый состав

c. isotopique изотопный состав

c. spectrale спектральный состав

c. spectrale du rayonnement спектр излучения

compositus (m, lat.) сложные облака

Compressibilité (f) сжимаемость

compressible сжимаемый

compression (f) сжатие

c. adiabatique адиабатическое сжатие

c. de l'air сжатие воздуха

c. de la Terre сжатие Земли

comprimé сжатый

compte (m) rendu en vol отчёт о полёте

compteur (m) счётчик

c. électronique электронный счётчик

c. d'ions счётчик ионов

c. de noyaux счётчик ядер

c. d'orages счётчик гроз

c. de la poussière счётчик частиц пыли

c. à scintillation сцинтилляционный счётчик

c. transportable de noyaux портативный счётчик ядер

concentration (f) концентрация

c. électronique электронная концентрация

c. en ions ионная концентрация

c. de la masse содержание массы

c. moléculaire молекулярная концентрация

c. en ozone концентрация озона

c. de la poussière концентрация пыли

c. de la vapeur плотность пара

condensation (f) конденсация

c. adiabatique конденсация при адиабатических условиях, адиабатическая конденсация

c. atmosphérique конденсация в атмосфере

c. directe прямая [непосредственная] конденсация

c. par mélange конденсация смешением

c. par refroidissement конденсация охлаждением

c. de la vapeur конденсация пара

condenser конденсировать

se condenser конденсироваться

condition (f) 1. условие; 2. состояние

conditions (f, pl) условия

c. d'absorption условия поглощения

c. d'adiabaticisme условия адиабатичности

c. anticycloniques антициклонические условия

c. atmosphériques атмосферные условия

c. atmosphériques favorables благоприятные атмосферные условия

c. de barotropie условия баротропности

c. climatiques климатические условия

c. de condensation условия конденсации

c. critiques критические условия

c. d'écoulement условия стока

c. d'équilibres условия равновесия

c. d'évaporation условия испарения

c. géographiques географические условия

c. géostrophiques геострофические условия

c. de givrage условия обледенения

c. d'homogénéité условия гомогенности

c. hydrologiques гидрологические условия

conditions (f, pl)

c. d'incompressibilité условия несжимаемости

c. d'instabilité условия неустойчивости

c. ionosphériques ионосферные условия

c. aux limites граничные [предельные] условия

c. locales местные условия

c. météorologiques метеорологические условия

c. météorologiques de vol метеорологические условия полёта

c. moyennes средние условия

c. de propagation условия распространения

c. quasi-stationnaires условия квазистационарности

c. saisonnières сезонные условия

c. synoptiques синоптические условия

c. de température температурные условия

c. du temps условия погоды

c. thermiques термические условия

c. de vol условия полёта

c. de vol dangereuses условия, опасные для полёта

conductibilité (f) проводимость

c. électrique электрическая проводимость

c. ionique ионная проводимость

c. spécifique удельная проводимость

c. thermique температуропроводность

c. unilatérale односторонняя проводимость

c. virtuelle виртуальная проводимость

conduction (f) проводимость

c. de chaleur теплопроводимость

c. ionique ионная проводимость

c. turbulente турбулентная проводимость

c. virtuelle виртуальная проводимость

conductivité (f) удельная проводимость

conductivité (f)

- c. **atmosphérique** атмосферная проводимость
 - c. **magnétique** магнитная проводимость
 - c. **thermique** температуропроводность
- conduit** (m) трубка; проток
- c. **radioélectrique** атмосферный волновод
- cône** (m) конус
- c. **d'avalanche** конус лавины
 - c. **de glace** ледяной конус
 - c. **d'ombre** конус тени
 - c. **de protection** защитный конус
 - c. **de rayonnement** конус излучения
 - c. **de silence** конус молчания
 - c. **de tempête** штормовой сигнал-конус, штормовой конус
 - c. **tronqué** усеченный конус
 - c. **du vent** ветровой конус
- configuration** (f) конфигурация; очертание
- c. **d'épaisseur** относительная толщина по графия
 - c. **des nuages** очертание [форма] облаков
 - c. **de pression** барический рельеф
- confluence** (f) слияние
- confluer** сливаться
- confronter** сопоставлять
- congelabilité** (f) способность к замерзанию
- congélation** (f) замерзание, смерзание, застывание
- c. **hivernale** зимнее замерзание
 - c. **homogène** однородное замерзание
 - c. **naturelle** естественное замерзание
 - c. **précoce** раннее замерзание
 - c. **spontanée** спонтанное замерзание
 - c. **superficielle** поверхностное замерзание
- congeler** затвердевать, замерзать
- se congeler** смерзаться
- congère** (f) плотный снег
- congestus** (m, *лат.*) мощные облака

Congrès (m) **météorologique** Международный метеорологический конгресс

conimètre (m) кониметр

- c. **d'Aitken** кониметр Айткена
- c. **électrique** электрический кониметр

conique конический

conisque (m) кониметр

conservatif консервативный

conservation (f) сохранение, удержание, консервация

- c. **d'énergie** сохранение энергии
- c. **de la masse** сохранение массы

conservatisme (m) консерватизм

conserver сохранять, удерживать

consistance (f) плотность (*о почве*)

consolidation (f) спаянность, консолидация

consommation (f) потребление; расход

constance (f) постоянство

constant постоянный

constante (f) постоянная, константа

- c. **d'aberration** постоянная аберрации

- c. **barométrique** барометрическая постоянная

- c. **de Boltzmann** постоянная Больцмана

- c. **de désintégration radioactive** постоянная радиоактивного распада

- c. **d'équilibre** постоянная равновесия

- c. **de Gauss** гауссова постоянная

- c. **des gaz parfaits** постоянная идеального газа

- c. **du gaz spécifique** удельная газовая постоянная

- c. **d'un instrument de mesure** постоянная поправка прибора

- c. **instrumentale** постоянная поправка прибора

- c. **de Karman** постоянная Кармана

- c. **linéaire** постоянная линейной зависимости

- c. **numérique** числовой коэффициент

- c. **physique** физическая постоянная

- constante** (f)
c. psychrométrique психрометрическая постоянная
c. de réfraction коэффициент преломления
c. solaire солнечная постоянная
c. spécifique du gaz удельная газовая постоянная
c. de Sutherland постоянная Сутерленда
- constituant** (m) составляющая, компонент
- constitution** (f) 1. состав; 2. строение; 3. структура
c. interne внутренний состав; внутренняя структура
c. physique физическое строение
- contamination** (f) загрязнение; заражение
c. artificielle искусственное загрязнение [заражение]
c. naturelle естественное загрязнение
c. radioactive de l'atmosphère радиоактивное заражение [загрязнение] атмосферы
- contaminer** заражать, загрязнять
- contenu** (m) содержание
c. en eau des brouillards водность тумана
c. en eau des nuages водность облака
c. en vapeur d'eau удельная влажность
- continent** (m) континент; материк; суша
c. antarctique антарктический континент
- continental** континентальный; материковый
- continentalité** (f) континентальность
- continu** непрерывный; сплошной; постоянный
- contour** (m) контур; очертание; график; изобара (изогипса)
- contournement** (m) огибание
- contra solem** (лат.) против часовой стрелки
- contracté** суженный, сокращённый, сжатый
- contracter** сокращать, сжимать
- contraction** (f) сокращение, сжатие, сжимание
c. du dégel сжатие при оттаивании
c. thermique термическое сжатие
- contraste** (f) **de luminance** яркостный контраст
c. de température термический контраст
- contrastes** (m, pl) *прибрежные ветры на средиземноморском берегу Испании*
- contre-alizé** (m) антипассат
- contre-balancer** уравновешивать
- contre-courant** (m) противотечение
c. compensateur компенсационное течение
- contre-lueur** (f) противосияние
- contre-rayonnement** (m) **atmosphérique** противоизлучение атмосферы
- contrôle** (m) контроль
c. par bloc блоковый контроль ошибок
c. des erreurs контроль ошибок
c. des instruments de mesurage контроль измерительных приборов
c. météorologique метеорологический контроль
c. du temps временной контроль, контроль времени
- convectif** конвективный
- convection** (f) конвекция
c. de l'air humide конвекция влажного воздуха
c. de chaleur тепловая конвекция
c. couplée конвективное циркуляционное кольцо
c. diurne дневная конвекция
c. dynamique динамическая конвекция
c. forcée вынужденная конвекция
c. libre свободная конвекция
c. locale локальная конвекция
c. mécanique механическая конвекция
c. ordonnée упорядоченная конвекция

convection (f)

- c. **orographique** орографическая конвекция
- c. **thermique** термическая конвекция
- c. **turbulente** турбулентная конвекция
- c. **verticale** вертикальная конвекция

Conventions (f, pl.) **barométriques internationales** Международные барометрические конвенции

convergence (f) сходимостъ, конвергенция

- c. **des alizés** пассатная конвергенция
- c. **antarctique** антарктическая конвергенция
- c. **frontale** фронтальная конвергенция
- c. **d'un jet-stream** конвергенция струйного течения
- c. **locale** локальная конвергенция
- c. **orographique** орографическая конвергенция
- c. **subtropicale** субтропическая конвергенция

convergent конвергентный; сходящийся

converger конвергировать, сходиться

conversion (f) превращение, преобразование

- c. **des lectures barométriques** перевод значений давления
- c. **du temps** перевод времени

convertissable превращаемый; обрабатываемый

convertisseur (m) преобразователь

- c. **de code** кодовый преобразователь
- c. **de fréquence** преобразователь частоты

Coopération (f) **géophysique internationale** Международное геофизическое сотрудничество

coordinographe (m) координограф

coordonées (f, pl) координаты

- c. **cartésiennes** декартовы координаты
- c. **célestes** небесные координаты

coordonées (f, pl)

- c. **cyllindriques** цилиндрические координаты
- c. **équatoriales** экваториальные координаты
- c. **de Gauss** гауссовы координаты
- c. **géocentriques** геоцентрические координаты
- c. **géographiques** географические координаты
- c. **héliocentriques** гелиоцентрические координаты
- c. **horaires** часовые координаты
- c. **locales** географические координаты
- c. **physiques** физические координаты
- c. **plates** плоские координаты
- c. **rectangulaires** прямоугольные координаты
- c. **sphériques** сферические координаты
- c. **de la station** координаты станции

coquille (f):

- c. **barométrique** упругая металлическая коробка
- c. **de Vidi** трубка Види

corniche (f) карниз

- c. **de neige** снежный карниз

corona (f, lat.) корона

corps (m) тело

- c. **d'un cyclone** теплый сектор
- c. **diathermane** диатермическое тело; теплопроводящее тело
- c. **noir** абсолютно чёрное тело
- c. **radio-actif** радиоактивное вещество
- c. **du système nuageux** облачный массив
- c. **transparent** прозрачное тело

corpuscule (m) частица; корпускула

- c. **élémentaire** элементарная частица

correction (f) поправка

- c. **absolue** абсолютная поправка
- c. **altimétrique** поправка на высоту
- c. **d'altitude des baromètres** поправка на высоту барометра

correction (i)

- c. barométrique** барометрическая поправка
 - c. bolométrique** болометрическая поправка
 - c. de Bouguer** поправка Буге
 - c. de capacité** поправка на ёмкость
 - c. de capillarité** поправка на капиллярность
 - c. de chronomètre** поправка хронометра
 - c. de convection** поправка на конвекцию
 - c. de densité** поправка на плотность
 - c. de la dérive** поправка на снос
 - c. dynamique d'altitude** динамическая поправка на высоту
 - c. dynamique de latitude** динамическая поправка на широту
 - c. de Givry** поправка Живри
 - c. de gravité** поправка на силу тяжести
 - c. instrumentale** инструментальная поправка
 - c. orthométrique** ортометрическая поправка
 - c. de pression** поправка на давление
 - c. de refraction** поправка на рефракцию
 - c. de sphéricité** поправка на кривизну
 - c. de température** поправка на температуру
 - c. de vide** поправка на пустоту
- corrélation** (f) корреляция; сопоставление
- c. multiple** множественная корреляция
- corrosion** (f) **atmosphérique** атмосферная коррозия
- cosmique** космический
- cosmonautique** (f) космонавтика
- cosmos** (m) мир, космос
- co-spectres** (m, pl) коспектры
- côte** (f) берег (морской)
- c. à fiords** фиордовый берег
 - c. plate** плоский берег

côté (m) сторона, область

- c. à basse pression** область низкого давления
- c. à haute pression** область высокого давления
- c. au vent** наветренная сторона
- c. sous le vent** подветренная сторона

côtier береговой**couche** (f) пласт, слой

- c. active** деятельный слой
- c. de l'air** слой воздуха
- c. des alizés** слой пассатов
- c. annuelle de neige** годовой слой снега
- c. anticapillaire** водонепроницаемый слой
- c. atmosphérique** атмосферный слой
- c. atmosphérique au sol** приземный слой атмосферы
- c. barotrope** баротропный слой
- c. de brassage** слой перемешивания
- c. de brume** слой мглы
- c. chaude** тёплый слой
- c. conductrice** проводящий слой
- c. de discontinuité** слой разрыва
- c. E sporadique** спорадический слой E
- c. d'émission** излучающий слой, слой излучения
- c. émissive** эмиссионный слой, слой излучения
- c. épaisse** плотный слой
- c. épaisse de l'atmosphère** плотные слои атмосферы
- c. fluorescente** флуоресцирующий слой
- c. de frottement** слой трения
- c. des fumées** слой дымки
- c. de glace** слой льда
- c. homogène** однородный слой
- c. homotherme** изотермический слой
- c. hypsométrique** барометрическая ступень
- c. inclinée** наклонный слой
- c. inférieure** нижний слой
- c. intermédiaire** промежуточный слой

couche (f)

- c. **d'inversion** инверсионный слой, слой инверсии
- c. **ionisée** ионизированный слой
- c. **ionosphérique** ионосферный слой
- c. **isotherme** изотермический слой
- c. **isothermique** изотермический слой
- c. **laminaire** ламинарный слой
- c. **limite atmosphérique** пограничный слой атмосферы
- c. **limite planétaire** планетарный пограничный слой
- c. **limite de surface** приземный слой атмосферы
- c. **limite turbulente** пограничный турбулентный слой
- c. **de liquide** слой жидкости
- c. **luminescente** люминесцентный слой
- c. **lumineuse** светящийся слой
- c. **de mélange** слой перемешивания
- c. **de nuages** слой облаков
- c. **de nuages à intervalles** слой облаков с просветами
- c. **nuageuse** облачный слой
- c. **nuageuse complète** сплошной облачный покров
- c. **d'ozone** слой озона
- c. **de perturbation** слой возмущения
- c. **réfléchissante** отражающий слой
- c. **à saute de pression** слой скачка давления
- c. **à saute de température** слой скачка температур
- c. **à saute de vent** слой скачка ветра
- c. **de séparation** слой раздела
- c. **séparatrice** слой раздела, пограничный слой
- c. **du sol** слой почвы; пласт почвы
- c. **du sol gelé** промёрзший слой почвы
- c. **du sol humide** слой увлажнённой почвы
- c. **sous-jacente** подстилающий слой

couche (f)

- c. **superficielle** поверхностный слой
 - c. **supérieure** верхний слой
 - c. **de surface** поверхностный слой; приземный слой
 - c. **thermique** термический слой
 - c. **tourbillonnaire** турбулентный слой
 - c. **transgressive** трансгрессивный слой
 - c. **de transition** переходный слой
 - c. **turbulente** турбулентный слой
 - c. **du verglas** слой гололёда
 - c. **visqueuse** слой прилипания
- couloir** (m) коридор, ложбина, проход
- c. **aérien** воздушный коридор
 - c. **avalancheux** лавиноопасный проход
 - c. **de basse pression** циклоническая ложбина
- coup** (m):
- c. **de foudre** удар молнии, грозовой разряд
 - c. **de mer** шторм
 - c. **de tonnerre** раскат грома
 - c. **de vent** порыв ветра; □ **petit coup de vent** штормовой ветер
- coupe** (f) сечение, разрез
- c. **aérogologique** аэрологический разрез
 - c. **anémométrique** чашка анемометра
 - c. **composite verticale** составной вертикальный разрез
 - c. **hydrologique** гидрологический разрез
 - c. **longitudinale** меридиональный [продольный] разрез
 - c. **méridienne** меридиональный разрез
 - c. **suivant un méridien** меридиональный разрез
 - c. **d'un système nuageux** разрез облачной системы
 - c. **de température** разрез поля температуры
 - c. **transversale** поперечный разрез, поперечное сечение
 - c. **verticale** вертикальный разрез

coupe (f)

c. verticale chronologique вертикально-временной разрез

c. verticale schématique схематический вертикальный разрез

c. verticale synchrone вертикальный разрез (для фиксированного момента времени)

c.-vent (m) снегозащита

couplage (m) **stratosphérique** взаимосвязь стратосферных возмущений

couple (m):

c. thermométrique термоэлемент, термопара

courant (m) 1. поток; течение; 2. ток

c. d'advection адвективный поток

c. d'air воздушный поток, воздушное течение

c. d'air polaire поток полярного воздуха

c. d'alimentation питающий поток

c. ascendant восходящий поток

c. atmosphérique атмосферное течение, атмосферный ток

c. de base основное течение

c. de bruit поток помех

c. catabatique нисходящий ток, нисходящее течение

c. chaud тёплое течение

c. circumpolaire циркумполярное течение

c. de compensation компенсационное течение

c. de conduction air-terre ток проводимости

c. convectif конвективный поток

c. de convection конвективный поток

c. convergent конвергентное течение

c. corpusculaire корпускулярный поток

c. de dérive дрейфовое [ветровое] течение

c. descendant de restitution нисходящий компенсирующий поток

courant (m)

c. directeur ведущий поток

c. des eaux circumpolaires течение приполярных вод

c. équatorial экваториальное течение

c. fondamental основное течение

c. forcé вынужденное течение

c. froid холодное течение

c. général основной поток

c. géostrophique геострофический поток, геострофическое течение

c. de gradient градиентное течение

c. de gravité гравитационное течение

c. de guidage ведущий поток

c. horizontal горизонтальный поток, горизонтальное течение

c. de houle волновое течение

c. inférieur нижнее течение

c. ionique ионный поток, ионный ток

c. laminaire ламинарный поток

c. libre свободное течение, свободный поток

c. local местное течение, локальный поток

c. de neige снежный поток, перенос снега

c. non-stationnaire неустойчивое течение, неустойчивый поток

c. non-tourbillonnaire безвихревой поток, ламинарное течение

c. opposé противотечение

c. permanent постоянное течение, устойчивый поток

c. de perturbations вихревой поток, вихревое течение

c. perturbé возмущённый поток

c. principal основное течение, основной поток

c. en profondeur глубинное течение

c. radial радиальный поток

c. de retour обратный поток, возвратное течение

c. sagittal стреловидный поток

courant (m)

- c. **à sens unique** течение одного направления, одномерный поток
 - c. **sous-marin** подводное течение
 - c. **supérieur** верхнее течение, верхний поток
 - c. **supérieur des alizés** верхний пассат, антипассат
 - c. **de surface** поверхностное течение
 - c. **temporaire** временное течение
 - c. **thermique** термическое течение
 - c. **thermoconvectif** термоконвективный поток
 - c. **à trois dimensions** трёхмерный поток
 - c. **turbulent** турбулентный поток, вихревой поток
 - c. **de vagues** волновое течение, волновой поток
 - c. **vertical** вертикальный поток
 - c. **jet** (m) струйное течение
- courantomètre** (m) измеритель скорости течений
- courants** (m, pl) **parasites** паразитные токи, токи Фуко
- courbe** (f) кривая
- c. **d'absorption** кривая поглощения
 - c. **adiabatique** адиабатическая кривая, адиабата
 - c. **d'adiabatique humide** влажная адиабата
 - c. **d'altitude** кривая зависимости от высоты
 - c. **d'amplification** кривая усиления
 - c. **asymptote** асимптотическая кривая
 - c. **asymptotique** асимптотическая кривая
 - c. **du baromètre enregistreur** кривая на ленте барографа
 - c. **de calibration d'un instrument de mesure** поверочная кривая прибора
 - c. **caractéristique** характеристическая кривая
 - c. **de confort** кривая комфорта

courbe (f)

- c. **de corrections** кривая поправок
 - c. **de désaimantation** кривая размагничивания
 - c. **de densité** кривая изменения плотности
 - c. **de dispersion** кривая рассеивания, кривая дисперсии
 - c. **de distribution** кривая распределения
 - c. **d'équilibre** кривая равновесия
 - c. **équipotentielle** эквипотенциальная кривая
 - c. **d'erreurs d'un instrument de mesure** кривая ошибок измерительного прибора
 - c. **d'état** кривая состояния
 - c. **d'évaporation** кривая испарения
 - c. **fermée** замкнутая кривая
 - c. **harmonique** гармоническая кривая
 - c. **d'humidité** кривая влажности
 - c. **hyperbolique** гиперболическая кривая
 - c. **isanomale** изаномала
 - c. **isotherme** изотерма
 - c. **mensuelle** месячная кривая
 - c. **de pression** кривая изменения давления
 - c. **de rayonnement** характеристика излучения
 - c. **du second degré** кривая второго порядка
 - c. **spectrale** спектральная кривая
 - c. **de température** температурная кривая
 - c. **théorique** теоретическая кривая
 - c. **de vitesse** кривая [график] скоростей
- courbé** кривой, изогнутый
- courbure** (f) кривизна, изгиб
- c. **anticyclonique** антициклоническая кривизна
 - c. **du champ** кривизна поля
 - c. **cyclonique** циклоническая кривизна
 - c. **d'un front** кривизна [изгиб] фронта

courbure (f)

- c. **des gouttes** кривизна поверхности капель
- c. **d'isobare** кривизна изобары
- c. **locale** местная кривизна
- c. **négative** отрицательная кривизна
- c. **positive** положительная кривизна
- c. **du profil** кривизна профиля

couronne (f) корона, венец

- c. **aurorale** корона полярных сияний
- c. **lumineuse** светящаяся корона
- c. **lunaire** лунный венец
- c. **solaire** солнечная корона

couvert 1. пасмурный; 2. (m) покров

- c. **de neige** снежный покров
- c. **de nuages** облачный покров
- c. **végétal** растительный покров

cratère (m) кратер**crépusculaire** сумеречный**crépuscule** (m) сумерки

- c. **astronomique** астрономические сумерки
- c. **civil** гражданские сумерки
- c. **intermédiaire** вечерние сумерки
- c. **nautique** морские сумерки
- c. **vespéral** вечерние сумерки
- c. **zodiacal** зодиакальные сумерки

crête (f) гребень

- c. **de chaleur** гребень тепла
- c. **de glace** торос
- c. **de haute pression** барический гребень
- c. **isobarique** барический гребень
- c. **de pression** максимум давления

creusement (m) углубление, впадина, ложбина

- c. **d'un cyclone** углубление циклона
- c. **d'une dépression** углубление циклона

creuser углублять

se creuser углубляться

creux (m) впадина, углубление

- c. **barométrique** барическая ложбина

creux (m)

- c. **dynamique** динамическая ложбина
- c. **masqué** маскированная ложбина
- c. **thermique** термическая ложбина
- c. **de la tropopause** воронка тропопазы

c. **dans les vents généraux d'est** пассатная ложбинаc. **dans les vents généraux d'ouest** ложбина в западном потоке**crystal** (m) кристалл

- c. **de glace** ледяной кристалл, кристалл льда
- c. **hexagonal** гексагональный кристалл

cristallin кристаллический**critère** (m) критерий

- c. **de similitude principal** определяющий критерий подобия
- c. **de similitude secondaire** неопределяющий критерий подобия
- c. **de stabilité** критерий устойчивости
- c. **de viscosité** критерий вязкости

critique критический**crochet** (m):

- c. **barométrique** грозовой нос
- c. **barométrique de grain** грозовой нос
- c. **barométrique d'orage** грозовой нос
- c. **de trombe** воронка тромба

croix (f) крест

- c. **lumineuse** светлый крест
- c. **lunaire** лунный крест
- c. **solaire** солнечный крест

croute (f) **de glace** ледяная корка**crownglaze** (m, *англ.*) кронглас**crue** (f) половодье, паводок

- c. **catastrophique** катастрофический паводок
- c. **des eaux** разлив
- c. **printanière** весенний паводок

crypton (m) криптон**cum sole** (*лат.*) по часовой стрелке**cumulification** (f) образование кучевых облаков**cumuliforme** кучевообразный

cumuliformis (m, *лат.*) кучевообразные (облака)

cumulogenitus (m, *лат.*) облака, образовавшиеся из кучевых

cumulonimbus (m, *лат.*) кучево-дождевые (облака)

c. arcus кучево-дождевые с грозным валом

c. calvus кучево-дождевые лысые

c. capillatus кучево-дождевые волосатые (облака)

c. incus кучево-дождевые (облака) с наковальней

c. mammatus кучево-дождевые вымеобразные (облака)

c. pileus кучево-дождевые с покрывалом

c. praecipitans кучево-дождевые облака, дающие осадки

c. praecipitatis кучево-дождевые облака, дающие осадки

c. virga кучево-дождевые (облака) с полосами падения

cumulus (m, *лат.*) кучевые (облака)

c. de beau temps кучевые облака хорошей погоды

c. bourgeonnant кучевые башенкообразные (облака)

c. castellatus кучевые башенкообразные (облака)

c. compositus кучевые сложные (облака)

c. congestus мощные кучевые (облака)

c. congestus pileus мощные кучевые (облака) с покрывалом

c. dynamique кучевые облака динамического происхождения

c. d'évolution diurne кучевые облака дневного развития

c. en forme de bourrelet кучевые облака в виде валов

c. fractus разорванные кучевые (облака)

c. du front froid кучевые облака холодного фронта

c. humilis плоские кучевые (облака)

c. lenticularis чечевицеобразные (облака)

cumulus (m, *лат.*)

c. mediocris средние кучевые (облака)

c. orographicus кучевые орографические (облака)

c. pileus кучевые (облака) с покрывалом

c. puissant мощные кучевые (облака)

c. puissant sans enclume мощные кучевые (облака) без наковальни

c. puissant et tourment мощные кучевые башенкообразные (облака)

c. en rouleaux кучевые (облака) в виде валов

c. turritus кучевые башенкообразные (облака) с отдельными вершинами

c. virga кучевые (облака) с полосами падения

curie (f) кюри

curviligne криволинейный

cuvette (f) впадина; кювета

c. de baromètre кювета барометра

c. fixe неподвижная кювета барометра

cyanomètre (m) цианометр (*прибор для измерения голубизны неба*)

cyanométrie (f) цианометрия

cycle (m) цикл; период, процесс

c. annuel годовой цикл

c. de Brückner цикл Брюкнера

c. de circulation циркуляционный цикл

c. d'eau влагооборот

c. glaciaire ледниковый цикл

c. hydrologique влагооборот

c. hydrologique externe внешний влагооборот

c. hydrologique interne внутренний влагооборот

c. d'hystérésis петля гистерезиса

c. d'indice цикл индекса

c. lunaire лунный цикл

c. météorologique метеорологический цикл

c. solaire солнечный цикл

cycle (m)
 c. **des taches solaires** цикл солнечных пятен
 c. **undécennal** одиннадцатилетний цикл солнечных пятен
cycles (m, pl) **climatiques** климатические циклы
cytogénèse (f) циклогенез
 c. **bien marquée** ярко выраженный циклогенез
 c. **faible** слабый циклогенез
 c. **locale** локальный циклогенез
cytogénétique циклогенетический
cyclolyse (f) циклолиз, заполнение циклона
cyclone (m) циклон
 c. **arctique** арктический циклон
 c. **bas** низкий циклон
 c. **central** центральный циклон
 c. **chaud** тёплый циклон
 c. **circumpolaire** околополярный циклон
 c. **élevé** высокий циклон

cyclone (m)
 c. **extra-tropical** внетропический циклон
 c. **froid** холодный циклон
 c. **frontal** фронтальный циклон
 c. **migrateur** мигрирующий циклон
 c. **mobile** подвижный циклон
 c. **occlus** окклюдированный циклон
 c. **orographique** орографический циклон
 c. **à plusieurs centres** многоцентровой циклон
 c. **profond** глубокий циклон
 c. **secondaire** вторичный циклон
 c. **stationnaire** малоподвижный циклон
 c. **thermique** термический циклон
 c. **tropical** тропический циклон
 c. **ultrapolaire** ультраполярный циклон
cyclonique циклонический
cyclostrophique циклострофический

D, d

débâcle (f) вскрытие реки; ледоход
débit (m) дебит, расход
 d. **calorifique** расход тепла
 d. **d'énergie** расход энергии
 d. **d'un glacier** дебит ледника
 d. **moyen** средний расход
débitmètre (m) дебитометр, измеритель расхода
déblocage (m) деблокирование
débouché (m) выход, устье
debriefing (m, *англ.*) отчёт пилота о метеорологических условиях на трассе
débris (m) **de glace** ледяная каша
début (m):
 d. **de la mousson** начало муссона
 d. **d'une précipitation** начало выпадения осадков
décade (f) декада
décalage (m) сдвиг; смещение
 d. **spectral** смещение линий в спектре
décalitre (m) декалитр

décamètre (m) декаметр
décennal десятичный
décennie (f) десятилетие
décentrage (m) децентрирование
décentrement (m) перемещение центра
décharge (f) 1. разгрузка; 2. разряд
 d. **en aigrette** кистевой разряд
 d. **atmosphérique** атмосферный разряд
 d. **disruptive** разрывной [искровой] разряд
 d. **électrique** электрический разряд
 d. **étincelle** вспышка, искровой разряд
 d. **interne** разряд в облаке
 d. **luminescente** светящийся разряд
 d. **en nappe** сплошной разряд
 d. **entre nuages** разряд между облаками
 d. **nuage-sol** разряд в землю

charge (f)
 d. **orageuse** грозовой разряд
 d. **oscillatoire** колебательный разряд
 d. **de retour** возвратный разряд
 d. **en retour** возвратный разряд
 d. **silencieuse** бесшумный разряд
 d. **au sol** разряд от облака к земле
 d. **sol-nuage** разряд от земли к облаку
 d. **thermo-ionique** термоэлектронный разряд
 d. **en zigzag** зигзагообразный разряд

décharge-guide (f) лидер

décharger разряжать, разгружать

déchargeur (m) разрядник

déchiffrage (m) **des données météorologiques** раскодирование метеорологических данных

déchiffrer расшифровывать

déchiffrement (m) **d'image** расшифровка изображения (от спутника)

décibel (m) децибел

decibelmetre (m) децибел-метр

déclenchement (m) **de l'orage** начало грозы

déclinaison (f) склонение, заход
 d. **d'un astre** склонение звезды
 d. **astronomique** астрономическое склонение
 d. **magnétique** магнитное склонение

déclinomètre (m) деклинометр

déclivité (f) наклон, покатость

décollage (m) взлёт, отрыв
 d. **en aveugle** взлёт по приборам
 d. **de la couche limite** отрыв пограничного слоя
 d. **avec roulement minimum** взлёт с минимальным разбегом
 d. **avec vent de travers** взлёт с боковым ветром
 d. **à la verticale** вертикальный взлёт
 d. **sans visibilité** взлёт по приборам

décollement (m):
 d. **des filets d'air** срыв потока, срыв воздушных струй

décomposition (f) разложение, распад
 d. **chimique** химическое разложение
 d. **des forces** разложение силы (на составляющие)

décongélation (f) таяние, оттаивание

décontamination (f) дезактивация, обеззараживание

découpage (m) **d'information** выборка информации

découpe-neige (m) снегомер, плотномер

décroissance (f) уменьшение, убывание, снижение, падение
 d. **adiabatique saturée** влажно адиабатическое падение
 d. **adiabatique sèche** сухоадиабатическое падение (температуры)
 d. **de la pesanteur** уменьшение силы тяжести
 d. **verticale** убывание с высотой
 d. **verticale de pression** уменьшение давления с высотой
 d. **verticale de température** понижение температуры с высотой

décroissant убывающий, нисходящий

décroissement (m) уменьшение, убывание

décroitre уменьшаться; снижаться; падать

dédoublément (m) раздвоение, раздваивание
 d. **d'un front polaire** раздвоение полярного фронта
 d. **de la tropopause** раздвоение [расслоение] тропопаузы

défaillance (f) угасание; срыв, спад

déficit (m) дефицит
 d. **de chaleur** дефицит тепла
 d. **de densité** дефицит плотности
 d. **énergie** дефицит энергии
 d. **d'humidité** дефицит влажности
 d. **hygrométrique** дефицит влажности
 d. **d'ionisation** дефицит ионизации
 d. **de masse** дефицит массы

déficit (m)

d. du point de rosée дефицит точки росы

d. de pression дефицит давления

d. de température дефицит температуры

d. thermique дефицит тепла; дефицит температуры

d. de volume объёмная деформация

déflagration (f) вспышка, быстрое горение**déflation** (f) **par le froid** морозная дефляция, морозное выветривание**défecteur** (m) **de flux** дефлектор газовой струи**déflexion** (f) **des filets d'air** отбрасывание потока**déformation** (f) деформация, искажение

d. absolue абсолютная деформация

d. anomalistique аномальное искажение

d. du champ деформация поля

d. élastique упругая деформация

d. de la glace деформация льда

d. de l'image искажение изображения

d. isostatique изостатическая деформация

d. momentanée мгновенная деформация

d. orographique орографическая деформация

d. permanente устойчивая деформация

d. résiduelle остаточная деформация

dégagement (m) выделение (*газа*)

d. de chaleur выделение тепла

d. de l'énergie выделение энергии

dégel (m) оттепель, оттаивание, таяние**dégèlement** (m) оттаивание, таяние**dégeler** оттаивать; плавиться**dégivrage** (m) борьба с обледенением**dégivrage** (m)

d. à air chaud тепловой способ борьбы с обледенением

dégivrer удалять лёд, бороться с обледенением**dégivreur** (m) противообледенитель

d. à l'air chaud тепловой противообледенитель

d. à chauffage électrique противообледенитель с электрообогревом

d. de l'hélice противообледенитель винта

d. liquide жидкостный противообледенитель

d. mécanique механический противообледенитель

d. pneumatique пневматический противообледенитель

d. à pulsations воздушно-механический противообледенитель

d. thermique тепловой противообледенитель

déglaçiation (f) **générale** общее таяние льда или снега**dégonflage** (m) опадение оболочки (шара-пилота)**degré** (m) 1. градус; 2. степень, ступень; 3. показатель

d. d'angle угловой градус

d. Celsius градус Цельсия

d. centésimal градус Цельсия, градус стоградусной шкалы

d. de congélation точка замерзания

d. de continentalité степень континентальности

d. Fahrenheit градус Фаренгейта

d. d'humidité относительная влажность

d. Kelvin градус Кельвина

d. de latitude градус широты

d. de longitude градус долготы

d. de la perturbation степень возмущения

d. de polarisation степень поляризации

d. de pollution уровень загрязнения

d. de précision степень точности

d. Réaumur градус Реомюра

degré (m)

- d. de surtusion** степень переохлаждения
- d. thermodynamique** градус по термодинамической шкале
- d.-jour** (m) градусо-день
- d. de chauffe** градусо-день отопительного сезона
- d. de croissance** градусо-день вегетации
- d. de réfrigération** градусо-день тёплого сезона
- délimitation** (f) **lumineuse** светосигнальное обозначение границ
- délimiter** разграничивать, устанавливать границы
- delta** (m) дельта
- démarcation** (f) раздел, демаркация; граница
- démarrage** (m) **à fonctionnement automatique** автоматическая система запуска
- demi-axe** (m) полуось
- demi-ombre** (f) полутень
- demi-période** (f) полупериод
- demi-saison** (f) промежуточный сезон
- demi-tour** (m) полуоборот
- demi-watt** (f) полуватт
- dendroclimatologie** (f) дендроклиматология
- dense** густой, плотный, интенсивный
- densimètre** (m) денсиметр, ареометр
- densité** (f) плотность, интенсивность
 - d. absolue** абсолютная плотность
 - d. de l'air** плотность воздуха
 - d. ambiante** плотность среды
 - d. de l'atmosphère** плотность атмосферы
 - d. du champ** плотность поля
 - d. de charge** плотность разряда; интенсивность разряда
 - d. constante** постоянная плотность
 - d. cubique** объёмная плотность
 - d. électronique** электронная плотность

densité (f)

- d. d'électrons** электронная плотность
- d. d'énergie** плотность энергии
- d. d'énergie acoustique** плотность звуковой энергии
- d. d'enregistrement de l'information** плотность записи информации
- d. d'équilibre** равновесная плотность
- d. du flux infra-rouge** плотность инфракрасного потока
- d. de flux lumineux** плотность светового потока
- d. de flux magnétique** плотность магнитного потока
- d. du flux total** плотность общего потока
- d. de fumée** плотность дыма
- d. de gaz** плотность газа
- d. de la glace** плотность льда
- d. globale** суммарная плотность
- d. de l'hydrogène** плотность водорода
- d. ionique** плотность ионизации
 - α ionique maximum** максимальная ионная плотность
 - d. ionique minimum** минимальная ионная плотность
- d. d'ionisation** плотность ионизации
- d. d'ions** ионная плотность, плотность ионов
- d. magnétique** магнитная плотность
- d. mesurée** измеренная плотность
- d. des molécules** молекулярная плотность
- d. moyenne** средняя плотность
- d. de la neige** плотность снега
- d. des observations** плотность наблюдений
- d. optique** оптическая плотность
- d. optique de l'atmosphère** оптическая плотность атмосферы
- d. de précipitation** интенсивность осадков
- d. de probabilité** вероятностная плотность

densité (f)

- d. de radiation** плотность излучения
- d. réelle du sol** истинная плотность
- d. relative** относительная плотность
- d. des renseignements** плотность регистрации наблюдений
- d. des réseaux d'observations** плотность сети наблюдений
- d. spectrale d'une grandeur énergétique** спектральная плотность энергетической величины
- d. tourbillonnaire** интенсивность вихрей
- d. de vapeur** плотность пара
- d. volumique** объёмная плотность

densitomètre (m) денсиметр

densus (m, *лат.*) плотные (облака)

déparasitage (m) подавление радиопомех

dépeggramme (m) депеграмма

déphasage (m) сдвиг фаз

d. en arrière запаздывание по фазе**d. en avant** опережение по фазе

déplacement (m) перемещение, смещение, движение

d. de l'air перемещение воздуха**d. angulaire** угловое смещение**d. apparent** кажущееся смещение**d. électrique** электрическое смещение**d. de fréquence** смещение частоты**d. du front** перемещение фронта**d. géostrophique** геострофическое смещение**d. horizontal** горизонтальное перемещение**d. des ions** смещение ионов**d. des isobares** смещение изобар**d. latéral** боковое перемещение, боковое смещение**d. magnétique** магнитное смещение**d. quasi-géostrophique** квазигеострофическое движение

déplacement (m)

d. quasi-isobare квазиизобарическое движение**d. rapide** быстрое смещение**d. réel** истинное смещение**d. relatif** относительное смещение**d. des taches solaires** перемещение солнечных пятен**d. des typhons** перемещение тайфунов**d. virtuel** виртуальное перемещение**d. du zéro** смещение нуля**d. des zones pluvieuses** смещение зон осадков

déplacer перемещать, смещаться, передвигать

dépolarisation (f) деполяризация

dépolariſes деполяризовать

déposer:

se déposer отлагаться

dépôt (m)

d. de givre отложение инея**d. de glace** отложение льда**d. de poussière** отложение пыли**d. de verglas** налёт гололёда

dépouillement (m) 1. оценка, подсчёт; 2. обработка данных

d. de bande обработка ленты**d. des ionogrammes** обработка ионограмм

dépoussiérage (m) удаление пыли

dépression (f) 1. депрессия; 2. циклон; 3. понижение

d. aléoutienne алеутская депрессия**d. atmosphérique** атмосферная депрессия**d. barique** барическая депрессия**d. basse** низкий циклон**d. centrale** центральный циклон**d. chaude** тёплая депрессия**d. complexe** сложная депрессия**d. cyclonique** ложбина циклона**d. dynamique** депрессия динамического происхождения**d. élevée** высотный циклон**d. équatoriale** экваториальная депрессия**d. froide** холодная депрессия

dépression (f)

d. de l'horizon понижение горизонта

d. d'Islande исландский циклон

d. méridienne меридиональная депрессия

d. mousson муссонная депрессия

d. à pouay froid холодный циклон

d. occluse окклюдированный циклон

d. océanique океаническая депрессия, глубоководная впадина

d. orographique орографическая депрессия

d. permanente устойчивая депрессия

d. rétrograde отступающая депрессия

d. satellite частный циклон

d. secondaire вторичная депрессия

d. semi-permanente сезонная депрессия

d. au sol приземная депрессия

d. stationnaire стационарная депрессия

d. symétrique симметричная депрессия

d. thermique термическая депрессия

d. tropicale тропическая депрессия

d. en V V-образная депрессия

d. sous le vent орографическая депрессия

depressions (f, pl):

d. conjuguées многоцентровая депрессия

d. jumelées связанные депрессии

dérivation (f) 1. отвод, отклонение; 2. нахождение производной

dérive (f) 1. сползание нуля; 2. дрейф, снос; 3. течение

d. dans l'atmosphère атмосферный дрейф

d. du brouillard вынос тумана

d. dans l'ionosphère ионосферный дрейф

d. ionosphérique ионосферный дрейф

dérive (f)

d. lente медленный дрейф

d. linéaire линейный снос

d. moyenne средний снос

d. des nuages вынос облачности

d. des pollutions перемещение загрязнений

d. rapide быстрый снос

d. transéquatoriale трансэкваториальный дрейф

d. verticale вертикальный дрейф

dérivée (f) производная

dérivomètre (m) измеритель дрейфа

descendant нисходящий

descente (f) спуск; опускание

déséquilibre (m) неуровновешенность

déséquilibré (m) неустойчивое состояние

désert (m) пустыня

désertique пустынный

désignation (f) du réseau разработка сети (станций)

désintégration (f) распад, расщепление

d. radio-active радиоактивный распад

dessèchement (m) высыхание, усыхание; осушение

dessécher пересыхать, высыхать

dessin (m) d'ensemble des commandes схема управления

détachement (m) des filets d'air отрыв воздушной струи, срыв потока

détecter находить, обнаруживать

détecteur (m) детектор

d. de radar приёмник отражённых сигналов радиолокатора

d. de vitesse измеритель скорости

détection (f) обнаружение, распознавание

d. électromagnétique обнаружение с помощью электромагнитных волн

d. météorologique par radar радиолокационное обнаружение (ураганов и т. д.)

d. des ouragans обнаружение ураганов

d. des rayonnements обнаружение излучения

détente (f) 1. расширение; 2. падение давления; 3. взрыв

d. adiabatique адиабатическое расширение

d. adiabatique saturée влажно-адиабатическое расширение

d. de combustion расширение при сгорании

d. complète полное расширение

d. isotherme изотермическое расширение

d. partielle парциальное расширение

d. jusqu'à la pression atmosphérique расширение (газов) до атмосферного давления

détermination (f) определение

d. graphique графическое определение

d. de l'heure определение времени

d. de la position определение места

d. de la route optimale определение оптимального маршрута

d. spectroscopique спектроскопическое определение

d. de la tropopause определение тропопаузы

d. du vent определение ветра

détonation (f) детонация, взрыв

développement (m) 1. развитие; 2. проявление; 3. разложение

d. de l'aurore развитие полярного сияния

d. du potentiel разложение потенциала

déviant отклоняющий(ся)

déviatio (f) отклонение, девиация

d. bilatéral двухстороннее отклонение

d. brusque внезапное отклонение

d. directionnelle du jet-stream изменение направления струйного течения

d. extrême экстремальное отклонение

d. d'inclinaison девиация отклонения

d. latérale боковое отклонение

d. de radiogoniomètre девиация радиопеленга

déviatio (f)

d. du zéro девиация нуля, смещение нулевой точки

dévidement (m):

d. de band набивка ленты

d. de page подача листа

dévier отклонять(ся)

déviomètre (m) указатель поворота

dextrogyre правовращающийся (*o temps*)

diagnostic (m) диагностика

d. météorologique метеорологическая диагностика

diagramme (m) диаграмма, график

d. adiabatique адиабатическая диаграмма

d. aérologique аэрологическая диаграмма

d. de l'antenne диаграмма направленности антенны

d. de confort диаграмма комфорта

d. de corrélation корреляционный график

d. de diffusion de la lumière диаграмма рассеяния света

d. énergétique энергетическая диаграмма

d. entropique адиабатическая диаграмма

d. de modulation диаграмма модуляции

d. de pression график давления

d. pseudo-adiabatique псевдо-адиабатическая диаграмма

d. des rafales диаграмма порывов ветра

d. du rayonnement диаграмма излучения

d. de Refsdal аэрограмма Рефсдала

d. de Rossby диаграмма Россби

d. de Stüve диаграмма Штюве

d. thermodynamique термодинамическая диаграмма

d. du vent géostrophique градиентная линейка

diamètre (m) диаметр

d. effectif эффективный диаметр

d. des gouttelettes диаметр капель

d. limite предельный [критический] диаметр

diapason (m) диапазон

dia thermane теплопроводящий
diathermanéité (f) теплопроводность
dichromatique двухцветный
dictions (f, pl) **météorologiques** приметы о погоде
diélectrique диэлектрический
différence (f) 1. разница, различие; 2. разность
d. de masse разность масс
d. de niveau перепад уровня
d. de phase разность фаз
d. de potentiel разность потенциала
d. de pression перепад давления; разность давления
d. de pression atmosphérique перепад атмосферного давления
d. psychrométrique психрометрическая разность
d. de température перепад [разность] температуры
diffraction преломлять (*лучи*)
diffraction (f) дифракция
d. sphérique сферическая дифракция
diffus рассеянный, диффузный, размытый
diffusant рассеивающий
diffusion (f) 1. рассеяние, диффузия; 2. распространение
d. par des atomes рассеяние на атомах
d. CLIMAT передача климатологических данных (*по каналам связи*)
d. cohérente когерентное рассеяние
d. continue непрерывное рассеяние
d. à heure fixe передача в стандартные сроки
d. homogène однородная диффузия
d. irrégulière нерегулярная передача
d. isotrope изотропное рассеяние, изотропная диффузия
d. latérale боковая диффузия
d. de la lumière рассеяние света

diffusion (f)
d. météorologique par fac-similé факсимильная метеорологическая передача
d. moléculaire молекулярное рассеяние, молекулярная диффузия
d. régionale региональная метеорологическая передача
d. régulière регулярная метеорологическая передача
d. relative относительная диффузия
d. relative à un hémisphère метеорологические передачи по полушарию
d. sous-régionale субрегиональные передачи
d. turbulente турбулентная диффузия
d. turbulente homogène однородная турбулентная диффузия
d. virtuelle виртуальная диффузия
diffusivité (f) **atmosphérique** атмосферное рассеяние
diffusomètre (m) пиранометр
digue (f) 1. дамба, плотина; 2. береговой вал
dilatation (f) расширение
d. absolue абсолютное расширение
d. apparente кажущееся расширение
d. cubique объемное расширение
d. linéaire линейное расширение
d. à pression constante расширение при постоянном давлении
d. thermique термическое расширение
d. à volume constant расширение при постоянном объеме
dimension (f) размер, величина
d. d'une grandeur размерность величины
d. linéaire линейный размер
diminution (f) уменьшение, снижение; ослабление
d. de la consommation уменьшение потребления

diminution (f)

d. de la vitesse снижение скорости

dioptrie (f) диоптрия**dioptrique** (f) диоптрика**dioxyde** (m) **de carbone** углекислый газ**dipôle** (m) диполь

d. magnétique магнитный диполь

direction (f) 1. направление; 2. управление

d. apparente кажущееся направление

d. asymptotique асимптотическое направление

d. axiale осевое направление

d. du champ magnétique направление магнитного поля

d. conjuguée сопряжённое направление

d. du courant направление течения, направление тока

d. du déplacement des vagues направление смещения волн

d. du flux направление потока

d. générale общее [основное] направление

d. momentanée мгновенное направление

d. de mousson направление муссона

d. moyenne среднее направление

d. radioguidée управление по радио

d. du vent направление ветра

dirigeable (m) дирижабль

d. météorologique дирижабль для метеонаблюдений

discontinu разрывный, скачкообразный**discontinuer** прекращать(ся), останавливать, прерывать**discontinuité** (f) 1. разрыв, прерывистость; 2. неоднородность

d. cinématique кинематическая неоднородность

d. du courant неоднородность течения

d. de densité скачок плотности

d. de pression скачок давления

discontinuité (f)

d. de température скачок температуры

d. thermique термическая неоднородность

d. de vitesse скачок скорости

dispersé рассеявшийся, дисперсный

disperser рассеивать; диспергировать

dispersif рассеивающий

dispersion (f) рассеяние, дисперсия

d. de la chaleur отвод тепла

d. diffractive дифракционное рассеяние

d. électromagnétique электромагнитное рассеяние

d. des indications рассеивание показаний

d. inverse обратное рассеяние

d. ionosphérique ионосферное рассеяние

d. des lectures рассеивание отчётов

d. de la lumière разложение [дисперсия] света

d. d'ondes дисперсия волн

d. spatiale пространственное рассеяние

dispositif (m) прибор, аппарат, устройство

d. anti-brouillard установка для рассеивания тумана

d. anti-brouilleur противопомеховое устройство

d. anti-parasite противопомеховое устройство

d. d'atterrissage sans visibilité оборудование для посадки по приборам

d. auxiliaire de mesure вспомогательное измерительное устройство

d. de communication средств связи

d. de compensation компенсационное устройство

d. de contrôle контрольное устройство

d. de correction altimétrique высотный корректор

d. de dégivrage противообледенительное устройство

dispositif (m)

d. de guidage средства управления

d. indicateur индикаторное устройство

d. à mémoire устройство памяти, запоминающее устройство

d. de mesure à distance дистанционное измерительное устройство

disque (m) диск

d. magnétique магнитный диск

d. solaire солнечный диск

disséminer распространять, рассеивать**dissipation** (f) рассеяние, диссипация

d. de l'atmosphère диссипация атмосферы

d. du brouillard рассеивание тумана

d. des brouillards рассеивание тумана

d. calorifique тепловая диссипация

d. dynamique динамическая диссипация

d. des électrons рассеяние электронов

d. d'énergie рассеяние энергии

d. moléculaire молекулярная диссипация

d. des nuages рассеивание облаков

d. turbulente турбулентное рассеивание

d. virtuelle виртуальная диссипация

dissiper:

se dissiper рассеиваться

dissociation (f) распад, диссоциация

d. des molécules молекулярная диссоциация

dissolution (f) раствор, растворение, размывание

d. des nuages рассеивание облаков

dissoudre растворять, размывать

se dissoudre растворяться, размываться

dissultus (m, *лат.*) искристые облака

dissymétrie (f) асимметрия; несоответствие

d. structurale структурная асимметрия

d. dans le temps временное несоответствие

d. des vitesses несоответствие скоростей

distance (f) расстояние, дальность

d. accélération-arrêt длина без опасного взлёта

d. angulaire угловое расстояние

d. astronomique астрономическое расстояние

d. d'atterrissage длина пробега

d. focale фокусное расстояние

d. horizontale горизонтальное расстояние

d. linéaire линейное расстояние

d. périhélie расстояние до перигелия

d. dans le site наклонная дальность

d. de transmission дальность передачи

d. verticale вертикальное расстояние

d. zénithale зенитное расстояние

distorsion (f) искажение

d. anormale аномальное искажение

d. diurne суточное искажение

d. de fréquence искажение частоты

d. instrumentale инструментальное искажение

d. maximale максимальное искажение

d. minimale минимальное искажение

d. de phase искажение фазы, фазовое искажение

distortus (m, *лат.*) пламевидные (облака)**distribution** (f) распределение

d. de chaleur распределение тепла

d. des dimensions des gouttes распределение капель по размеру

d. énergétique энергетическое распределение

distribution (f)

- d. de l'énergie** распределение энергии
- d. de fréquence** распределение частоты
- d. gamma** гамма-распределение
- d. granulométrique** распределение частиц по размерам
- d. moyenne** среднее распределение
- d. multiple** множественное распределение
- d. normale** нормальное распределение
- d. observée** наблюдаемое распределение
- d. des précipitations** распределение осадков
- d. de pression** распределение давления
- d. spatiale** пространственное распределение
- d. spatio-temporelle** пространственно-временное распределение
- d. spectrale** спектральное распределение
- d. statistique** статистическое распределение
- d. de température** распределение температуры
- d. théorique** теоретическое распределение
- d. thermique** распределение температуры
- d. verticale** вертикальное распределение
- d. verticale de pression** распределение давления по высоте
- d. verticale de température** распределение температуры по высоте

diurne дневной, суточный

divergence (f) дивергенция; расхождение

- d. de la direction** дивергенция направления
- d. horizontale** горизонтальная дивергенция
- d. du jet-stream** дивергенция струйного течения

divergence (1)

- d. négative** конвергенция, отрицательная дивергенция
- d. positive** положительная дивергенция
- d. du vecteur** дивергенция вектора
- d. du vent** дивергенция ветра
- d. de la vitesse** дивергенция скорости
- divergent** расходящийся, отклоняющийся
- diverger** расходиться, отклоняться
- division (f) de l'échelle** деление на шкале
- domaine (m)** область
 - d. d'absorption** область поглощения
 - d. météorologique** область метеорологии
- dôme (m)** купол
 - d. de nuages** облачный купол, облачная башня
- dominant** преобладающий
- données (f, pl)** данные
 - d. en altitude** аэрологические данные
 - d. brutes** необработанные данные
 - d. sur les cartes perforées** отперфорированные данные
 - d. climatologiques** климатологические данные
 - d. disponibles** имеющиеся в распоряжении данные
 - d. élaborées** выборочные данные
 - d. géomagnétiques** геомагнитные данные
 - d. initiales** исходные данные
 - d. météorologiques** метеорологические данные
 - d. qualitatifs** качественные данные
 - d. quantitatives** количественные данные
- dorsale (f)** гребень
 - d. barométrique** барический гребень
 - d. de haute pression** гребень высокого давления
- dosage (m)** дозировка; определение количества
- dosimètre (m)** дозиметр

dossier (m):

- d. de **prévision de vol** авиационный метеорологический бланк
- d. de **vol** журнал погоды по маршруту

doux мягкий (*о климате*)

drainage (m) дренаж; сток

draperies (f, pl) драпри

- d. **aurorales** драпри полярных сияний

droit (f) прямая

drosomètre (m) росомер

dune (f) дюна

- d. de **neige** снежная дюна

duplex дуплексный

duplicatus (m, *лат.*) двойные облака

durée (f) продолжительность, длительность

- d. du **cycle** период цикла
- d. de l'**écart absolu maximal des rafales** длительность максимальных порывов
- d. d'**extinction d'une rafale** длительность затухания порыва

durée (f)

- d. d'**impulsion** продолжительность импульса
 - d. de l'**insolation** продолжительность инсоляции
 - d. du **parcours** время [продолжительность] пробега
 - d. des **précipitations** продолжительность выпадения осадков
 - d. de **propagation** время распространения
 - d. d'**une rafale** продолжительность порыва
 - d. de **vie des batteries** продолжительность работы батарей
- dureté (f) 1. твёрдость; 2. жёсткость
- dynamique (f) 1. динамика; 2. динамический
- d. **appliquée** прикладная динамика
 - d. des **gaz** динамика газов, газовая динамика
- dynamomètre (m) динамометр
- d. à **neige** снеговой динамометр
- dyne (f) дина

E, e

eau (f) вода

- e. **condensable** конденсируемая вода
- e. **douce** пресная вода
- e. de **fonte** талая вода
- e. de **défusion provenant de la neige** талая снежная вода
- e. **hygroscopique** гигроскопическая вода
- e. **libre** чистая вода
- e. de **mer** морская вода
- e. de **pluie** дождевая вода
- e. **surfondue** переохлаждённая вода
- e. **transparente** прозрачная вода

eaux (f, pl):

- e. d'**ablation** талые воды
- e. **antarctiques circumpolaires** антарктические циркумполярные воды
- e. **basses** мелководье; низкая вода
- e. **continentales** воды суши

eaux (f, pl)

- e. **pluviales** дождевая вода
 - e. de **précipitations** дождевая вода
 - e. **salées** солёная вода
 - e. du **sous-sol** грунтовые воды
 - e. **subantarctiques** субантарктические воды
- ébé (m) отливное течение, отлив
- écart (m) 1 отклонение; 2. ошибка
- é. **absolu maximal des rafales** максимальные порывы ветра
 - é. **admissible** допустимое отклонение
 - é. **angulaire** угловое отклонение
 - é. **apparent** кажущееся отклонение
 - é. **caractéristique** стандартное отклонение, стандартная ошибка, стандартная девиация
 - é. **moyen** среднее отклонение
 - é. **moyen quadratique** среднее квадратическое отклонение

écart (m)

- é. **néгатif** отрицательное отклонение, отрицательная ошибка
- é. **à la normale** отклонение от нормали
- é. **permanent** устойчивое отклонение, постоянная ошибка
- é. **positif** положительное отклонение, положительная ошибка
- é. **probable** вероятное отклонение
- é. **statique** статическая ошибка
- é. **type** стандартная ошибка, стандартное отклонение

écartement (m) отклонение

échange (m) обмен

- é. **d'air** воздухообмен
- é. **calorifique** теплообмен
- é. **de chaleur** теплообмен
- é. **convectif** конвективный обмен
- é. **d'énergie** энергетический обмен, обмен энергии
- é. **global** глобальный обмен
- é. **longitudinal** меридиональный [межширотный] обмен
- é. **de masse** массообмен
- é. **méridien** меридиональный обмен
- é. **de radiation** радиационный обмен
- é. **par rayonnement** лучистый обмен
- é. **de renseignements** обмен сведениями
- é. **thermique** теплообмен
- é. **thermique par convection** конвективный теплообмен
- é. **turbulent** турбулентный обмен

échanges (m, pl):

- é. **multilatéraux** многосторонний обмен
- é. **par téléimprimeur** телепринтерный обмен (данными)

échauffement (m) нагревание

- é. **aérodynamique** аэродинамическое нагревание
- é. **cinétique** кинетическое нагревание
- é. **dynamique** динамическое нагревание
- é. **dú au rayonnement** радиационное нагревание

échauffer нагревать

échéance (f) срок

échelle (f) 1. масштаб; 2. шкала; 3. рейка

- é. **aéроlogique** аэрологическая шкала
- é. **anéмомétrique** анемометрическая шкала
- é. **anéмомétrique de Beaufort** шкала Бофорта
- é. **barométrique** шкала барометра
- é. **Celsius** шкала Цельсия
- é. **centigrade** стоградусная шкала
- é. **équidistante** равномерная шкала
- é. **de l'état de la mer** шкала состояния моря
- é. **de force du vent** шкала силы ветра
- é. **graphique** графическая шкала
- é. **Kelvin** шкала Кельвина
- é. **linéaire** линейная шкала
- é. **de Linke pour le bleu du ciel** шкала Линке для определения голубизны неба
- é. **logarithmique** логарифмическая шкала
- é. **mésométéorologique** мезометеорологический масштаб
- é. **météorologique** метеорологический масштаб
- é. **métrique** метрическая шкала
- é. **microscopique** микроскопическая шкала
- é. **moyenne** средний масштаб
- é. **non linéaire** нелинейная шкала
- é. **normale** нормальная шкала, нормальный масштаб
- é. **numérique** числовая шкала
- é. **pyrhéliométrique** пиргелиометрическая шкала
- é. **quadratique** квадратическая шкала
- é. **régulière** равномерная шкала
- é. **semi-numérique** индикаторно-числовая шкала
- é. **de température** температурная шкала
- é. **de la température absolue** абсолютная температурная шкала
- é. **de température Celsius** стоградусная температурная шкала

échelle (f)

é. de température Fahrenheit шкала Фаренгейта

é. de température Kelvin шкала Кельвина, абсолютная температурная шкала

é. thermodynamique absolue абсолютная термодинамическая шкала

é. à traits штриховая шкала

é. à valeur d'échelon constante шкала с постоянной ценой деления

é. du vent géostrophique масштаб геострофического ветра, геострофическая шкала ветра

é. verticale de l'atmosphère вертикальный масштаб атмосферы

é. visuelle визуальная шкала

é. des vitesses масштаб скорости

échelon (m) 1. цена деления; 2. ступень

é. barométrique барическая ступень

é. géothermique геотермическая ступень

é. hypsométrique барическая ступень

é. de pression барическая ступень

écho (m) эхо, отражение, отражённый сигнал

é. acoustique акустический отражённый сигнал

é. artificiel искусственное отражение

é. diffus диффузное отражение, рассеянное эхо

é. direct прямое отражение

é. double двойное эхо, двойное отражение

é. ionosphérique ионосферное отражение

é. lumineux отражение света

é. multiple многократное отражение

é. de nuage отражённый от облака сигнал

é. parasite наведённое отражение

é. principal основное отражение

é. radar радарное отражение, радарное эхо

écho (m)

é. radio радиоэхо, радиоотражение

é. retardé запаздывающий отражённый сигнал

é. de sol отражённый от земли сигнал

é. zénithal зенитное отражение

écholot (m) эхолот

éclair (m) молния; сверкание; проблеск; вспышка

é. en boule шаровая молния

é. à chaleur зарница

é. de chaleur зарница

é. en chapelet чёточная молния

é. diffus плоская молния

é. en forme de ruban ленточная молния

é. linéaire линейная молния

é. ramifié разветвлённая молния

é. rectiligne линейная молния

é. sphérique шаровая молния

é. en zigzag зигзагообразная молния

éclairage (m) 1. освещение; 2. вспышка молнии

é. de délimitation пограничные огни аэродрома

é. de l'instrument освещение прибора

éclaircie (f) проблеск

é. partielle частичный просвет

éclaircir:

s'éclaircir проясняться (о погоде)

éclairé освещённый, светящийся

éclairage (m) освещённость

é. énergétique плотность освещения

é. horizontal горизонтальная освещённость

é. lumineux освещённость

é. lumineux diffus освещённость рассеянным светом

é. naturel естественная освещённость

é. solaire освещённость прямым солнечным светом

é. total полная освещённость

é. vertical вертикальная освещённость

éclat (m) 1. всплеск (радиоизлучения); 2. блеск, сияние
éclatement (m) взрыв
é. d'une étincelle искровой разряд
é. de la mousson бурное начало муссона
é. souterrain подземный взрыв
éclateur (m) искровой разрядчик
éclimètre (m) эклиметр
éclipse (f) затмение
é. générale полное затмение
é. de la Lune лунное затмение, затмение Луны
é. optique затмение
é. partielle частичное затмение
é. solaire солнечное затмение
é. du Soleil затмение Солнца
é. totale полное затмение
éclipser затмевать
écliptique эклиптический
éoclimatologie (f) эоклиматология
écologie (f) экология
écoulement (m) 1. истечение; сток; 2. течение; 3. поток
é. de l'air атмосферный поток, поток воздуха
é. calorifique отток тепла
é. fluvial речной сток
é. géostrophique геострофический поток
é. glissant ламинарное течение
é. irrationnel безвихревой поток
é. isotherme изотермическое течение, изотермический поток
é. laminaire ламинарный поток
é. naturel естественный сток
é. potentiel потенциальное течение
é. régulier регулярный поток
é. stabilisé стабилизированное течение, стабилизированный поток
é. subsonique дозвуковой поток
é. supersonique сверхзвуковой поток
é. tourbillonnaire вихревой поток
é. turbulent турбулентный поток
é. uniforme равномерный поток, равномерное течение
écran (m) экран, щит, заслон
é. fluorescent светящийся экран

écran (m)
é. magnétique магнитный экран
é. de pluviomètre защита дождемера
é. radar экран радиолокатора
écume (f) de mer морская пена
effectuer des mesures производить измерения; измерять
effet (m) эффект; действие; влияние
e. de l'activité solaire влияние солнечной активности
e. additionnel дополнительный эффект
e. d'altitude высотный эффект
e. d'antenne антенный эффект
e. barocline бароклиный эффект
e. de circulation циркуляционный эффект
e. côtier береговой эффект
e. crépusculaire сумеречный эффект
e. direct прямой эффект, непосредственное воздействие
e. Doppler эффект Доплера
e. dynamique динамический эффект
e. d'échelle шкаловый эффект, эффект масштаба
e. d'écran экранирующий эффект
e. de fœhn фёновый эффект
e. frontogénétique фронтогенетический эффект
e. frontologique фронтологический эффект
e. frontolytique фронтолитический эффект
e. du gel влияние мороза
e. géomagnétique геомагнитный эффект
e. de girouette эффект вращения
e. de glissement эффект скольжения
e. de la gravitation влияние силы тяжести
e. gyroscopique гироскопический эффект
e. de l'hygroscopie эффект гигроскопичности
e. indirect косвенное влияние, косвенный эффект

effet (m)

- e. **des interférences** интерференционный эффект
- e. **ionosphérique** ионосферный эффект
- e. **de latitude** влияние широты
- e. **Lénard** эффект Ленарда
- e. **de longitude** влияние долготы
- e. **lumineux** световой эффект
- e. **de masque** косвенное влияние; замаскированный эффект
- e. **nocturne** ночной эффект
- e. **de nuit** ночной эффект
- e. **orographique** орографическое влияние
- e. **perturbateur** возмущающее действие
- e. **photoélectrique** фотоэлектрический эффект
- e. **de pression dynamique** эффект динамического давления
- e. **du rayonnement solaire** влияние солнечного излучения
- e. **de saison** сезонный эффект
- e. **de serre** парниковый эффект
- e. **de sol** приземный эффект
- e. **thermique** термический эффект
- e. **thermodynamique** термодинамический эффект
- e. **de trouble atmosphérique** влияние атмосферных нарушений
- e. **Umkehr** эффект обращения
- e. **du vent** действие ветра
- e. **vinturi** эффект воронки, орографическая конвергенция
- efficacité** (f) эффективность, производительность
 - e. **de l'insolation** эффективность инсоляции
 - e. **lumineuse** световая эффективность
 - e. **des précipitations** эффективность осадков
 - e. **de rayonnement** эффективность излучения
 - e. **thermique** термическая эффективность
- efficience** (f) **thermique** термическая эффективность
- effluve** (f) 1. истечение; выпадение; 2. тихий разряд

effort (m) усилие

- e. **aérodynamique** аэродинамическая нагрузка
- e. **de cisaillement** напряжение сдвига
- e. **de compression** сжимающее усилие
- e. **de l'inertie** сила инерции
- éjection** (f) извержение, выброс, выбрасывание
 - é. **des atomes** выбрасывание атомов
 - é. **des électrons** выброс электронов
 - é. **des ions** выброс ионов
- élargissement** (m) увеличение; расширение
- élasticité** (f) упругость, эластичность
- élastique** упругий, эластичный
- électricité** (f):
 - é. **des aérosols** электричество аэрозолей
 - é. **atmosphérique** атмосферное электричество
 - é. **d'orage** грозовое электричество
 - é. **des précipitations** электричество осадков
 - é. **statique** статическое электричество
- électrique** электрический
- électrisation** (f) электризация
- électrocongélation** (f) электрозамораживание
- électrode** (f) электрод
- électrofiltration** (f) электрофильтрация
- électrolyse** (f) электролиз
- électrolyte** (m) электролит
- électromagnétique** электромагнитный
- électromagnétisme** (m) электромагнетизм
- électrométéore** (m) электрометеор
- électromètre** (m) электрометр
- électron** (m) электрон
 - é. **libre** свободный электрон
 - é. **rapide** быстрый электрон
- électron-volt** (m) электрон-вольт
- électrophotomètre** (m) электрофотометр

électrométrique электрофотометрический
électrosonde (m) электрозонд
élément (m) 1. элемент: деталь; 2. стихия
é. capteur чувствительный элемент
é. climatique элемент климата
é. de code элемент кода
é. comparateur сравнительное устройство
é. correcteur корректирующий элемент
é. filtrant фильтрующий элемент
é. de mesure измерительный элемент
é. météorologique метеорологический элемент
é. nuageux облачный элемент
é. de perception чувствительный элемент
é. photoélectrique фотоэлектрический элемент
é. prédicteur предсказатель, предиктор
é. prévu предсказываемый элемент
é. radioactif радиоактивный элемент
é. récepteur du capteur измерительный [чувствительный] элемент
é. sensible чувствительный элемент
é. thermo-électrique термоэлемент
é. de tourbillon элемент вихря
é. transducteur d'un instrument de mesure передающее устройство измерительного прибора; преобразователь
é. de transformation трансформирующийся элемент
é. variable сменный элемент
élévation (f) 1. высота; 2. восхождение
é. maximale du panache максимальная высота дымовой струи
élevé высокий, приподнятый
élimination (f) **des perturbations** устранение вихрей

éliminer устранять, удалять
ellipsoïde (m) эллипсоид
elliptique эллиптический
éloigné удалённый, далёкий
éloignement (m), **éloignés** удалённость
éloigner удалять
elvegust (m, *норв.*) холодные шквалы, шквалы внутри фиордов
émaigramme (m) эмаграмма
émanation (f) эманация, излучение, выделение
émanomètre (m) эманометр
embâcle (m) затор (льдов)
embellie (f) затишье; улучшение погоды
embranchement (m) разветвление; ответвление
émetteur (m) передатчик
é. à autoexcitation самовозбуждающийся передатчик
é. de bord бортовой передатчик
é. non directionnel всенаправленный передатчик
é. radar радиолокационный передатчик
é. au sol наземный передатчик
é. télécommandé телепередатчик
émission (f) эмиссия; излучение; передача
é. en l'air излучение в атмосфере
é. atmosphérique излучение атмосферы
é. aurorale излучение полярных сияний
é. de brouillage мешающая передача
é. calorifique тепловое излучение
é. contenue непрерывная эмиссия
é. continentale континентальная передача
é. effective эффективное излучение
é. d'électron электронная эмиссия
é. d'énergie излучение энергии
é. de fumée дымовая эмиссия
é. horaire часовая передача
é. instantanée мгновенная эмиссия

émission (f)

- é. **isotrope** изотропное излучение
 - é. **lumineuse** световое излучение
 - é. **météorologique** метеорологическая передача
 - é. **à ondes courtes** коротковолновое излучение, передача на коротких волнах
 - é. **à ondes longues** длинноволновое излучение, передача на длинных волнах
 - é. **à ondes porteuses** передача на несущей частоте
 - é. **permanente** постоянное излучение, непрерывная эмиссия
 - é. **primaire** первичное излучение, первичная эмиссия
 - é. **radiophonique** передача по радио
 - é. **régionale** региональная передача
 - é. **régulière** регулярная [циркулярная] передача
 - é. **secondaire** вторичное излучение, вторичная эмиссия
 - é. **solaire** солнечное излучение, солнечная эмиссия
 - é. **sous-régionale** субрегиональная передача
 - é. **spontanée** спонтанная эмиссия, спонтанное излучение
 - é. **stable** устойчивая эмиссия, устойчивое излучение
- émittance (f) énergétique** энергетическое излучение
- empirique** эмпирический, опытный
- empirisme (m)** эмпиризм
- emplacement (m)** 1. установка, позиция; 2. местонахождение
- é. **de l'appareil** установка прибора
- empoussièrement (m) industriel** промышленная загрязнённость
- enclume (f)** наковальня (*облака*)
- endosphère (f)** эндосфера, внутренняя часть земного шара
- énergétique** энергетический
- énergie (f)** энергия
- é. **absorbée** поглощённая энергия
 - é. **acoustique** энергия звука

énergie (f)

- é. **atomique** атомная энергия
 - é. **du champ** энергия поля
 - é. **chimique** химическая энергия
 - é. **cinétique** кинетическая энергия
 - é. **cosmique** космическая энергия
 - é. **de dissociation** энергия диссоциации
 - é. **électrique** электрическая энергия
 - é. **électromagnétique** электромагнитная энергия
 - é. **électronique** энергия электрона
 - é. **de gravité** гравитационная энергия
 - é. **hydraulique** энергия воды
 - é. **interne** внутренняя энергия
 - é. **d'ionisation** энергия ионизации
 - é. **de labilité** энергия неустойчивости
 - é. **libre** свободная энергия
 - é. **magnétique** магнитная энергия
 - é. **de la marée** энергия прилива
 - é. **mécanique** механическая энергия
 - é. **moyenne** средняя энергия
 - é. **optique** энергия света
 - é. **potentielle** потенциальная энергия
 - é. **radiante** лучистая энергия
 - é. **rayonnée par l'antenne** энергия, излучаемая антенной
 - é. **du rayonnement** энергия излучения
 - é. **sensible** доступная энергия
 - é. **solaire** солнечная энергия
 - é. **spécifique** удельная энергия
 - é. **thermique** тепловая энергия
 - é. **totale** полная энергия
 - é. **de turbulence** энергия турбулентности, турбулентная энергия
 - é. **du vent** энергия ветра
- englacé** оледенелый
- englacement (m)** оледенение
- enneigé** заснеженный

- enneigement** (m) покрытие снегом
e. persistant устойчивый снежный покров
e. régressif уменьшение снежного покрова
e. régulier регулярный снежный покров
e. saisonnier сезонный снежный покров
- enregistrement** (m) запись, регистрация
e. direct непосредственная запись
e. à distance дистанционная запись
e. optique оптическая запись
- enregistreur** (m):
e. des atmosphériques регистратор атмосфериков
e. des décharges orageuses регистратор грозовых разрядов
e. ionosphérique регистратор ионосферных возмущений
- ensabler** заносить песком
- ensemble** (m) совокупность
- ensembles** (m, pl) **des conditions du temps** погодные комплексы
- ensemencement** (m) **d'un nuage** засеивание облака (реагентами)
- ensevelissement** (m) инсоляция, освещение солнечными лучами
- entonnoir** (m):
e. nuageux облачная воронка
e. de trombe воронка смерча
e. de la tropopause воронка тропопаузы
- entropie** (f) энтропия
e. statistique partielle частная статистическая энтропия
- épais** густой; плотный
- épaisseur** (f) мощность; толщина; густота
é. des nuages мощность облаков
é. optique оптическая толщина (атмосферы)
é. verticale вертикальная мощность
é. verticale des brouillards вертикальная мощность туманов
- éperon** (m) ледяной таран; водорез, ледорез
- épi** (m) **du vent** направление ветра
- épicycle** (m) эпицикл
- époque** (f) эпоха, зремя, период
é. climatique климатическая эпоха
é. de glaciation эпоха оледенения
é. de la mousson период муссона
- épreuve** (f) испытание, проба
- éprouver** испытывать, пробовать
- épure** (f) **de vitesse** эпюра скорости
- équateur** (m) экватор
é. céleste небесный экватор
é. galactique галактический экватор
é. géographique географический экватор
é. géomagnétique геомагнитный экватор
é. magnétique магнитный экватор
é. solaire солнечный экватор
é. terrestre земной экватор
é. thermique термический экватор
- équation** (f) уравнение
é. des adiabatiques humides уравнение влажных адиабат
é. des adiabatiques sèches уравнение сухих адиабат
é. d'apport de la chaleur уравнение притока тепла
é. d'apport de l'humidité уравнение притока влаги
é. de base основное уравнение
é. caractéristique уравнение состояния
é. de condition уравнение состояния
é. de continuité уравнение неразрывности
é. différentielle дифференциальное уравнение
é. empirique эмпирическое уравнение
é. d'énergie уравнение энергии
é. de l'entropie уравнение энтропии
é. d'équilibre hydrostatique уравнение гидростатического равновесия

équation (f)

- é. de l'équilibre statique уравнение статического равновесия, уравнение статики атмосферы
- é. d'état уравнение состояния
- é. générale основное уравнение
- é. de l'hydrostatique гидростатическое уравнение
- é. indéfinie неопределённое уравнение
- é. de Laplace уравнение Лапласа
- é. linéaire линейное уравнение
- é. de mouvement уравнение движения
- é. du mouvement fluide уравнение движения жидкости
- é. normale нормальное уравнение
- é. d'onde волновое уравнение
- é. de perturbation уравнение возмущения
- é. primitive основное уравнение
- é. de propagation уравнение распространения
- é. de régression уравнение регрессии
- é. du tendance barométrique уравнение барометрической тенденции
- é. de tourbillon уравнение вихря
- é. du tourbillon absolu уравнение абсолютного вихря
- é. du tourbillon barotrope уравнение баротропного вихря

équatorial экваториальный

équiangle равноугольный

équilibre (m) равновесие

- é. adiabatique адиабатическое равновесие
- é. astatique безразличное равновесие
- é. convectif конвективное равновесие
- é. diffusif диффузное равновесие
- é. dynamique динамическое равновесие
- é. élastique упругое равновесие
- é. géostrophique геострофическое равновесие
- é. hydrostatique гидростатическое равновесие

équilibre (m)

- é. indifférent безразличное равновесие
 - é. instable неустойчивое равновесие
 - é. ionique ионное равновесие
 - é. isotherme изотермическое равновесие
 - é. labile неустойчивое равновесие
 - é. limite предельное равновесие
 - é. mécanique механическое равновесие
 - é. mobile подвижное равновесие
 - é. moléculaire равновесие молекул
 - é. des moments равновесие моментов
 - é. des phases равновесие фаз, фазовое равновесие
 - é. de pression равновесие давления
 - é. radioactif лучистое равновесие
 - é. radioconvectif лучисто-конвективное равновесие
 - é. de rayonnement лучистое равновесие
 - é. réversible обратимое равновесие
 - é. stable устойчивое равновесие
 - é. statique статическое равновесие
 - é. thermique термическое равновесие
 - é. vertical вертикальное равновесие
 - é. zonal зональное равновесие
- équilibrer уравновешивать
- équinoxe (m) равноденствие
- é. automnal осеннее равноденствие
 - é. du printemps весеннее равноденствие
- équipage (m) экипаж разведки (погоды)
- équipement (m) оборудование
- é. instrumental измерительная аппаратура
 - é. de mesure измерительное устройство
- équipotentiel эквипотенциальный

équiscalaire эквискалярный
équivalent (m) эквивалент
é. barique de la vitesse verticale барический эквивалент вертикальной скорости
é. en eau de la neige запасы воды в снеге
é. mécanique механический эквивалент
é. thermodynamique термический эквивалент
ère (f) эра, эпоха
è. glaciaire ледниковая эпоха
éroder размывать
érosif эрозионный
erreur (f) ошибка
e. absolue абсолютная ошибка
e. accidentelle случайная ошибка
e. admissible допустимая ошибка
e. altimétrique ошибка высотомера
e. angulaire угловая ошибка
e. apparente кажущаяся ошибка
e. approchée приближённая ошибка
e. de base d'un instrument основная суммарная ошибка измерительного прибора
e. de calcul расчётная ошибка
e. de calibrage ошибка калибровки
e. du carré moyen средняя квадратическая ошибка
e. de centrage ошибка центрирования
e. de collimation коллимационная ошибка
e. complémentaire d'un instrument de mesurage дополнительная ошибка измерительного прибора
e. de derivé altimétrique ошибка высотомера на снос
e. d'écart ошибка отклонения
e. d'élasticité гистерезисная ошибка
e. d'étalonnage ошибка эталонирования
e. fortuite случайная ошибка
e. due au frottement поправка на трение

erreur (f)

e. d'hystérésis гистерезисная ошибка
e. d'indication индикаторная ошибка
e. d'inertie инерционная ошибка
e. due à l'inertie инерционная ошибка
e. instrumentale инструментальная ошибка
e. d'interpolation интерполяционная ошибка
e. irrégulière случайная ошибка
e. de justesse юстировочная ошибка
e. de lecture ошибка отсчёта
e. maximale tolérée максимальная допустимая ошибка
e. de mesure ошибка измерения
e. de méthode методическая ошибка
e. minimale минимальная ошибка
e. de mobilité инерционная ошибка
e. moyenne средняя ошибка
e. de nivellement ошибка нивелирования
e. d'observation ошибка наблюдения
e. de parallaxe параллактическая ошибка
e. parasite ошибка прибора
e. partielle частичная ошибка
e. de précision погрешность прибора
e. du premier ordre ошибка первого порядка
e. probable вероятная ошибка
e. de rayonnement ошибка на излучение
e. relative относительная ошибка
e. résiduelle остаточная ошибка
e. de réversibilité гистерезисная ошибка
e. du second ordre ошибка второго порядка
e. subjective субъективная ошибка
e. systématique систематическая ошибка

- erreur** (f)
- e. due à la température** поправка на температуру
 - e. totale** суммарная ошибка
 - e. totale d'une mesure** суммарная ошибка измерения
 - e. de troncature** тронкационная ошибка
 - e. vraie** истинная ошибка
 - e. du zéro** ошибка установки на нуль
- erroné** ошибочный
- éruption** (f) 1. вспышка; 2. извержение
- é. chromosphérique** хромосферная вспышка
 - é. crépusculaire** сумеречная вспышка
 - é. solaire** солнечная вспышка
 - é. sous-marine** подводное извержение
- espace** (m) пространство
- e. aérien** воздушное пространство
 - e. atmosphérique** атмосферное пространство
 - e. fermé** замкнутое пространство
 - e. sans gravité** пространство без тяготения
 - e. interplanétaire** межпланетное пространство
 - e. libre** свободное пространство
 - e. sans nuages** безоблачное пространство
 - e. ouvert** открытое пространство
 - e. sphérique** сферическое пространство
 - e. vide d'air** безвоздушное пространство
- espèce** (f) вид
- essai** (m) испытание; опробование
- e. d'étalonnage** испытание эталона на предмет поверки (градуировки)
 - e. d'un modèle** испытание модели
 - e. sur modèle** испытание на модели
 - e. statique** статическое испытание
 - e. de vibration** испытание на вибрацию

- Est** (m) восток
- estimation** (f) оценка, определение значения
- e. d'erreurs** оценка ошибок
- estival** летний
- estuaire** (m) лиман
- établissement** (m) установление
- é. du régime permanent** установление постоянного режима
 - é. du réseau** организация сети (станций)
- étage** (m) ярус; горизонт; ступень
- étalon** (m) эталон
- é. international** международный эталон
- étalonnage** (m) эталонирование
- é. primaire** первичное эталонирование
 - é. des radiosondes** эталонирование радиозондов
 - é. secondaire** вторичное эталонирование
- étalon-témoin** (m) эталон
- état** (m) состояние
- é. du ciel** состояние неба
 - é. critique** критическое состояние
 - é. d'équilibre** состояние равновесия
 - é. d'excitation** состояние возбуждения
 - é. gazeux** газообразное состояние
 - é. de glace** состояние льда
 - é. grenu** зернистая структура
 - é. hydrolabile** влажнонеустойчивость
 - é. hygrométrique** влагосодержание
 - é. d'inertie** состояние инерции
 - é. liquide** жидкое состояние
 - é. de la mer** состояние моря
 - é. métastable** метастабильное состояние
 - é. normal** нормальное состояние
 - é. physique** физическое состояние
 - é. de polarisation** степень поляризации
 - é. du sol** состояние почвы
 - é. solide** твёрдая фаза
 - é. stable** устойчивое состояние
 - é. stationnaire** стационарное состояние

état (m)

é. du temps состояние погоды

é. thermique термическое состояние

é. thermodynamique термодинамическое состояние

é. visqueux вязкое состояние

été (m) лето

é. austral южное лето

é. boréal северное лето

é. chaud тёплое лето

étendue (f) 1 протяжение, пространство; 2. размер

é. d'un centre d'action протяжённость центра действия

é. d'un nuage размер [протяжённость] облака

é. d'un système frontal протяжённость фронтальной системы

étésieus (m, pl) этезий (*северный ветер в Средиземном море*)

étincelle (f) искра

étoile (f) звезда

étouffant душный

étude (f) исследование

é. géographique географическое исследование

é. géophysique геофизическое исследование

é. hydrométéorologique гидрометеорологическое исследование

é. météorologique метеорологическое исследование

é. pluviométrique плевнометрическое исследование

é. spectrographique спектрографическое исследование

évaluation (f) 1. оценка; 2. количественное определение

é. approchée приближённое значение

é. de l'enneigement оценка заснеженности

é. de la hauteur des nuages оценка высоты облаков

é. numérique количественная оценка

évaluer определять, оценивать

évanouissement (m) исчезновение, затухание

évanouissement (m)

é. faible слабое затухание

é. lent медленное затухание

évaporation (f) испарение; парообразование

é. atmosphérique испарение в атмосфере

é. maximale максимальное испарение

é. mensuelle месячное испарение

é. minimale минимальное испарение

é. moyenne среднее испарение

é. potentielle возможное испарение

é. superficielle поверхностное испарение

évaporativité (f) испаряемость

évaporer испарять

s'évaporer испаряться

évaPORographe (m) самописец испарения

évaporomètre (m) испаритель

évapotranspiration (f) суммарное испарение

é. potentielle суммарная испаряемость

évapotranspiromètre (m) испаритель

évolution (f) эволюция, развитие

é. de l'anticyclone эволюция антициклона

é. anticyclonique антициклоническое развитие

é. cyclique циклическое развитие

é. du cyclone эволюция циклона

é. cyclonique циклоническое развитие

é. diurne дневная эволюция

é. du front atmosphérique эволюция атмосферного фронта

é. intérieure probable возможная внутренняя эволюция

é. des nuages эволюция облаков

examen (m) рассмотрение; обсуждение; исследование

e. de contrôle контрольный осмотр

examen (m)

e. **d'un instrument météorologique** поверка измерительного прибора

e. **météorologique** метеорологический контроль

e. **préalable** предварительный осмотр

excès (m) избыток

e. **de chaleur** избыток тепла

e. **de densité** избыток плотности

e. **de pression** избыток давления

excitateur (m) возбудитель

excitatif возбуждающий

excitation (f) возбуждение

e. **du champ** возбуждение поля

e. **corpusculaire** корпускулярное возбуждение

e. **des ions** возбуждение ионов

e. **des molécules** возбуждение молекул

e. **du spectre** возбуждение спектра

e. **thermique** термическое возбуждение

exentricité (f) эксцентриситет

exosphère (f) экзосфера

exothermique экзотермический

expansion (f) расширение, рост

e. **adiabatique** адиабатическое расширение

e. **du gaz** расширение газа

e. **de la glace** расширение льда

e. **isentropique** изэнтропическое расширение

e. **isothermique** изотермическое расширение

e. **thermique** термическое расширение

expédition (f) экспедиция

e. **aérologique** аэрологическая экспедиция

e. **internationale** международная экспедиция

expédition (f)

e. **météorologique** метеорологическая экспедиция

e. **polaire** полярная экспедиция

expert (m) en météorologie эксперт-метеоролог

expertise (f) météorologique метеорологическая экспертиза

exploitation (f) эксплуатация

explorer исследовать

explosion (f) взрыв

exponentiel экспоненциальный, показательный

exposé (m) отчёт, доклад

e. **verbal météorologique** устная метеорологическая консультация

e. **verbal météorologique après le vol** устный метеорологический отчёт после полёта

exposition (f) 1. установка; 2. экспозиция

e. **des instruments** установка приборов

extension (f) расширение; развитие

e. **verticale d'un nuage** вертикальное развитие облака

extérieur внешний

extinction (f) затухание; ослабление

e. **atmosphérique** атмосферное ослабление

e. **de la lumière** ослабление света

e. **totale** суммарное ослабление

extrapolation (f) экстраполяция

e. **linéaire** прямолинейная экстраполяция

e. **physique** физическая экстраполяция

extrapoler экстраполировать

extra-terrestre внеземной

extra-tropical внетропический

extrême крайний, экстремальный

extrémité (f) оконечность; крайность; край; предел

extremum (m) экстремум

F, f

fac-similaire факсимильный

fac-similé (m) факсимиле

facteur (m) 1. фактор; 2. коэффициент

f. d'absorption фактор [коэффициент] поглощения

f. d'advection адвективный фактор

f. d'affaiblissement коэффициент ослабления, коэффициент затухания

f. d'amortissement коэффициент затухания

f. de bruit фактор шума

f. climatique климатический фактор, фактор климата

f. de correction поправочный коэффициент

f. de corrélation коэффициент корреляции

f. dynamique динамический фактор

f. d'entropie коэффициент энтропии

f. favorable благоприятный фактор

f. favorable à pollution фактор, способствующий загрязнению

f. de fluctuation интенсивность турбулентности

f. d'homogénéité фактор однородности

f. d'influence фактор влияния

f. d'intensité des rafales коэффициент интенсивности порывов

f. météorologique метеорологический фактор

f. morphogénétique морфологический фактор

f. de puissance коэффициент мощности

f. de réflexion коэффициент отражения

f. de retard коэффициент запаздывания

f. de similitude коэффициент подобия

f. de stabilisation коэффициент стабилизации

facteur (m)

f. thermique термический фактор; термический коэффициент

f. de transmission коэффициент передачи

f. de trouble фактор мутности

f. de turbulence коэффициент турбулентности

f. d'utilisation коэффициент использования

facule (f) факел (на Солнце)

fading (m, *англ.*) замирание, фединг

faible слабый

faille (f) 1. сброс; 2. глубокая трещина (во льду)

faire apparation появляться, обнаруживаться

faire équilibre уравновешивать

faire la lecture делать отсчёт

faire pleuvoir вызывать дождь

faisceau (m) 1. пучок; 2. луч

f. cathodique электронный луч

f. convergent сходящийся пучок

f. électronique электронный луч

f. de guidage направленный пучок

f. de lumière луч света; пучок света

f. de lumière parallèle параллельный пучок света

f. lumineux световой луч

f. de projecteur луч прожектора

f. de radar луч радиолокатора

f. radio-électrique радиоэлектронный луч

f. de rayons пучок лучей

f. réfléchi пучок отражённых лучей

famille (f):

f. des cyclones семейство [серия] циклонов

f. des dépressions семейство [серия] циклонов

f. des fréquences серия частот

f. des nuages семейство [система] облаков

f. des perturbations серия атмосферных возмущений

famille (f)

f. **radio-active** ряд радиоактивных элементов

faniön (m) длинное перо (самописца)

fata-morgana (f) мираж, фата-моргана; марево

feedback (m, *англ.*) обратная связь

fée morgane (f) фата-моргана

fenêtre (f) окно, просвет

f. **atmosphérique** атмосферное окно

fer (m) **météoroique** метеоритное железо

feu (m):

f. **aéronautique à la surface** наземные аэронавигационные огни

f. **de piste** огни взлётно-посадочной полосы

f. **de position** аэронавигационные огни

feuille (f) 1. бюллетень; 2. диаграмма; 3. лента

f. **de barographe** лента барографа

f. **de glace** полоска [пластинка] льда

fibratus (m, *лат.*) волокнистые (облака)

fibreux волокнистый

field of ice (*англ.*) ледяное поле

fil (m) нить; проволока

filet (m) 1. нить; 2. струйка (*воды, воздуха*)

f. **d'air** струйка воздуха, воздушный поток

f. **de mercure du thermomètre** ртутный столбик термометра

film (m) 1. плёнка; 2. фильм

f. **enregistreur** регистрирующая плёнка

filosus (m, *лат.*) нитевидные (облака)

filtrage (m) фильтрация

filtre (m) фильтр

f. **absorbant** поглощающий фильтр

f. **acoustique** акустический фильтр

f. **d'admission d'air** входной воздушный фильтр

f. **à l'air** воздушный фильтр

filtre (m)

f. **analogue** аналоговый фильтр

f. **antigivre** противообледенительный фильтр

f. **antiparasite** противопопыховый фильтр

f. **automatique** автоматический фильтр

f. **à bande passante étroite** узкополосный фильтр

f. **coloré** цветной фильтр; световой фильтр

f. **d'interférences** противопопыховый фильтр

f. **fixe** закреплённый фильтр

f. **à lamelles** пластинчатый фильтр

f. **linéaire** линейный фильтр

f. **membrane** мембранный фильтр

f. **mobile** регулируемый фильтр

f. **monochromatique polarisant** поляризованный монохроматический фильтр

f. **optique** оптический фильтр

f. **passer-bande** полоснопропускающий фильтр

f. **polarisant** поляризующий фильтр

f. **à suppression de bruit** шумоподавляющий фильтр

fin (f) конец

f. **d'enregistrement** конец записи (*на ленте прибора*)

f. **d'orage magnétique** прекращение магнитной бури

fiord (m) фиорд

firn (m) фирн

firnisation (f) фирнизация

fjord (m) фиорд

flaque (f) пятно, участок

f. **de neige persistante** участок с устойчивым снежным покровом

flèche (f) стрела, стрелка

f. **de vent** вектор ветра

fleuve (m) река; поток

f. **sous-glaciaire** подледниковая река

floculi (m, pl) флоккулы (на Солнце)

f. **brillants** яркие флоккулы

floccus (m, *лат.*) хлопьевидные (облака)

flocons (m, pl) **de neige** снежные хлопья

flocules (f, pl) флоккулы

floe (m, *англ.*) 1. ледяное поле; 2. плавучая льдина;

□ **petit f.** крупнобитый лёд

f. moyen малое ледяное поле

floeberg (m) крупный несяк

flore (f) флора

flo 1. неясный, туманный, расплывчатый; 2. (m) расплывчатость (изображения)

fluctuation (f) флуктуация; колебание

fluctuations (f, pl) флуктуации; колебания

f. aléatoires случайные флуктуации

f. du climat колебания климата

f. à courte période кратковременные колебания, короткопериодные флуктуации

f. de débit изменчивость расхода

f. d'intensité флуктуации интенсивности

f. journalières суточные флуктуации

f. longues продолжительные флуктуации, длиннопериодные колебания

f. magnétiques магнитные флуктуации, магнитные колебания

f. périodiques периодические флуктуации

f. de pression флуктуации давления

f. rapides быстрые флуктуации

f. de la température флуктуации температуры

f. de la vitesse пульсация скорости

fluer течь

fluide 1. жидкий; 2. (m) жидкость

f. barocline бароклинная жидкость

f. barotrope баротропная жидкость

f. compressible сжимаемая жидкость

fluide (m)

f. élastique упругая жидкость

f. hétérogène неоднородная жидкость

f. homogène однородная жидкость

f. idéal идеальная жидкость

f. incompressible несжимаемая жидкость

f. visqueux вязкая жидкость

fluorescence (f) свечение, флуоресценция

f. d'un gaz флуоресценция газа

fluorescent светящийся, флуоресцирующий

fluorescer флуоресцировать

fluorimètre (m) измеритель светового потока

flux (m) 1. поток; 2. прилив

f. d'air поток воздуха

f. axial осевой поток

f. de chaleur поток тепла; тепловой поток

f. corpusculaire корпускулярный поток

f. énergétique поток энергии

f. énergétique par unité de surface плотность потока энергии

f. d'énergie поток энергии

f. infra-rouge поток инфракрасных лучей

f. inverse встречный поток

f. irrégulier неравномерный поток

f. laminaire ламинарное течение

f. lumineux световой поток

f. magnétique магнитный поток

f. des marées приливное течение

f. méridien меридиональный поток

f. en un point d'une surface плотность потока радиации

f. total du rayonnement суммарный поток излучения

f. turbulent турбулентный поток

f. ultraviolet поток ультрафиолетовых лучей

f. visible поток видимых лучей

f. zonal зональный поток

fœhn (m) фён

f. dans l'atmosphère libre фён
в свободной атмосфере

f. d'été летний фён

f. d'hiver зимний фён

fouisonnement (m) par le gel вспу-
чивание почвы

fonction (f) функция

f. aléatoire de Gauss Гауссова
случайная функция

f. algébrique алгебраическая
функция

f. de courant функция тока

f. exponentielle показательная
функция

f. gamma гамма-функция

f. de Hankel функция Ганкеля

f. d'influence функция влияния

f. logarithmique логарифмиче-
ская функция

f. d'onde волновая функция

f. de phase фазовая функция

f. de sphérique сферическая функ-
ция

f. de transfert передаточная
функция

fonctionnement (m) действие, функ-
ционирование

fonctions (f, pl) des Bessel Бесселевы
функции

fond (m) 1. глубина; 2. основание,
дно

f. des nuages основание [нижняя
граница] облаков

fonte (f) таяние; плавление

f. des glaces таяние льдов

f. des neiges таяние снегов

f. printanière весеннее таяние

f. superficielle поверхностное та-
яние

force (f) сила, усилие

f. accélératrice ускоряющая си-
ла, сила ускорения

f. ascensionnelle подъёмная сила

f. ascensionnelle brute d'un bal-
lon полная подъёмная сила
шара

f. ascensionnelle au départ на-
чальная подъёмная сила

f. d'attraction сила притяжения

f. axifuge центробежная сила

f. Beaufort баллы Бофорта

force (f)

f. centrifuge центробежная сила

f. centripète центростремитель-
ная сила

f. de cisaillement сила сдвига

f. coercitive коэрцитивная сила

f. de cohésion сила сцепления

f. de compression сила сжатия

f. de Coriolis корислисова сила

f. déviante отклоняющая сила

f. de déviation отклоняющая
сила, сила отклонения

f. extérieure внешняя сила

f. fictive фиктивная [мнимая]
сила

f. de frottement сила трения

f. génératrice des marées движу-
щая сила приливов

f. du gradient сила градиента

f. de gravitation гравитационная
сила

f. d'inertie сила инерции, инер-
ционная сила

f. interne внутренняя сила

f. laterale поперечная сила, по-
перечное усилие

f. lumineuse сила света

f. magnétique напряжённость
магнитного поля

f. normale сила по нормали

f. pénétrante проникающая спо-
собность (радиации)

f. perturbatrice возмущающая
сила

f. de la pression сила давления

f. réelle истинная сила

f. répulsive сила отталкивания

f. résultante равнодействующая
сила

f. tangentielle тангенциальная
[касательная] сила

f. totale результирующая сила

f. de translation перемещающая
сила, сила перемещения

f. du vent сила ветра

forcé вынужденный

forêt-steppe (f) лесостепь

formation (f) 1. формирование, об-
разование; 2. формация

f. anticyclonique антициклониче-
ское образование

f. d'avalanche образование лавин

formation (f)

- f. de brouillard** образование тумана
- f. du climat** формирование климата
- f. du cyclone** образование циклона
- f. cyclonique** циклоническое образование
- f. glaciaire** ледниковое образование
- f. des glaciers** формирование ледников
- f. de la grêle** образование града
- f. des nuages** образование облаков
- f. des ondes** образование волн
- f. d'orage** возникновение грозы
- f. des tourbillons** вихреобразование
- f. en vague** волновое образование
- f. des vagues** образование волн

forme (f) вид, форма; контур

- f. abrégée d'un message** сокращённая форма сводки
- f. de l'activité solaire** вид солнечной активности
- f. AIREP** форма АИРЕП
- f. du code** тип [вид] кода
- f. des nuages** вид облаков, форма облачности
- f. du panache** форма факела, форма дымовых струй
- f. des précipitations** вид осадков
- f. symbolique de code** схема кода; условное сокращение кода

formule (f) формула, формулировка

- f. altimétrique** барометрическая формула
- f. approchée** приближённая формула
- f. approximative** приближённая формула
- f. barométrique** барометрическая формула
- f. de Bouguer-Lambert** формула Буге-Ламберта
- f. empirique** эмпирическая формула
- f. exacte** точная формула

formule (f)

- f. hypsométrique** барометрическая формула
- f. de Laplace** формула Лапласа
- f. de Margules** формула Маргулеса
- f. psychométrique** психометрическая формула
- f. de réduction** формула приведения
- f. semi-empirique** полуэмпирическое уравнение, полуэмпирическая формула
- f. de Stokes** формула Стокса
- f. thermodynamique** уравнение теплового баланса

foudre (f) молния; удар молнии, грозовой разряд

- f. en boule** шаровая молния
- f. globulaire** шаровая молния
- f. linéaire** линейный разряд, линейная молния
- f. plate** плоская молния

foudroiement (m) поражение молнией**foyer (m)** 1. очаг; 2. фокус

- f. d'ébranlement** очаг землетрясения
- f. d'orage** грозовой очаг
- f. primaire** первичный очаг
- f. profond** глубокий очаг
- f. secondaire** вторичный очаг

fraction (f) 1. доля; 2. часть

- f. d'énergie** доля энергии
- f. d'insolation** доля излучения
- f. de saturation** степень насыщения, относительная влажность

fractocumulus (m, лат.) разорванно-кучевые (облака)**fractonimbus (m, лат.)** разорванно-дождевые (облака)**fractostratus (m, лат.)** разорванно-слоистые (облака)**fractus (m, лат.)** разорванные (облака)**fraîche (f)** свежий ветер**frais** прохладный**frange (f)** 1. бахрома, полоса; 2. драпри

- f. atmosphérique** (верхняя) граница атмосферы

frange (f)

- f. de **banquise soudée au continent** полоса припая
- f. d'**eau** полоса воды
- f. d'**interférence** интерференционная полоса

freinage (m) торможение

- f. **aérodynamique** воздушное торможение

fréquence (f) частота; повторяемость

- f. **absolue** абсолютная частота
- f. **acoustique** звуковая частота
- f. d'**appel** частота вызова
- f. **assignée** номинальная частота
- f. **audible** звуковая частота
- f. **des aurores** повторяемость полярных сияний
- f. **auxiliaire** вспомогательная частота
- f. de **balayage** частота сигнала развёртки
- f. **basse** низкая частота
- f. de **collisions** частота столкновений (частиц)
- f. **critique** критическая частота
- f. **des cyclones** повторяемость циклонов
- f. **équivalente** эквивалентная частота
- f. d'**erreurs** частота повторяемости ошибок
- f. **étalon** эталонная частота
- f. **fixe** фиксированная частота
- f. de **groupe** групповая частота
- f. **harmonique** частота гармоники
- f. d'**image** частота сигнала изображения
- f. **intérieure** низкая частота
- f. **limite** предельная частота
- f. **maximum** максимальная частота
- f. **météorologique assignée** частота, выделенная для передачи метеорологической информации
- f. **minimum** минимальная частота, минимальная повторяемость
- f. **nominale** номинальная частота
- f. **des nuages** повторяемость форм облачности

fréquence (f)

- f. **des orages** повторяемость гроз
- f. d'**oscillations** частота колебаний
- f. **des précipitations** повторяемость осадков
- f. de **prélèvement** частота отбора информации
- f. **porteuse** несущая частота
- f. **des rafaes** частота порывов
- f. **des raies d'émission** частота линий излучения
- f. de **référence** контрольная частота
- f. **relative** относительная частота
- f. de **répétition d'impulsions** частота посылок импульсов
- f. de **résonance** резонансная частота
- f. de **signal** частота сигнала
- f. **des taches solaires** повторяемость солнечных пятен
- f. de **travail** рабочая частота
- f. **des vents** повторяемость ветров

fréquencemètre (m) частотомер

friable рыхлый

friction (f) трение

frigorifique охлаждённый

frigorimètre (m) фригориметр

froid 1. холодный; 2. (m) холод

- f. **rigoureux** сильный холод, сильный мороз

front (m) фронт

- f. d'**alizés** пассатный фронт
- f. d'**altitude** верхний фронт
- f. **en altitude** высотная фронтальная зона
- f. **anabatique** фронт восходящего скольжения, анафронт
- f. **antarctique** антарктический фронт
- f. **aplati** плоский фронт
- f. **apparent** кажущийся фронт
- f. **arctique** арктический фронт
- f. **catabatique** фронт нисходящего скольжения, катафронт
- f. **chaud** тёплый фронт
- f. **chaud en altitude** верхний тёплый фронт
- f. **chaud secondaire** вторичный тёплый фронт

front (m)

- f. **climatique** климатический фронт
- f. **climatologique** климатологический фронт
- f. **de convergence** линия конвергенции, фронт эходимости
- f. **de convergence antarctique** линия антарктической конвергенции
- f. **diffus** размытый фронт
- f. **de discontinuité** линия разрыва
- f. **double** фронт окклюзии
- f. **double à caractère du front chaud** фронт окклюзии по типу тёплого
- f. **double à caractère du front froid** фронт по типу холодного
- f. **équatorial** экваториальный фронт
- f. **ficatif** мнимый фронт
- f. **froid** холодный фронт
- f. **froid en altitude** высотный холодный фронт
- f. **froid ancien** стационарный холодный фронт
- f. **froid secondaire** вторичный холодный фронт
- f. **de glace** линия [фронт] льда
- f. **de grain** линия шквалов
- f. **immobile** неподвижный фронт
- f. **d'instabilité** фронт неустойчивости, вторичный фронт
- f. **intertropical** внутритропический фронт
- f. **masqué** скрытый [маскированный] фронт
- f. **méditerranéen** средиземноморский фронт
- f. **occlus** фронт окклюзии
- f. **occlus au sol** приземный фронт окклюзии
- f. **d'onde** фронт волны
- f. **orageux** грозовой фронт
- f. **polaire** полярный фронт
- f. **en progression** активный [наступающий] фронт
- f. **quasi-stationnaire** квазистационарный фронт
- f. **en régression** отступающий фронт
- f. **secondaire** вторичный фронт

front (m)

- f. **au sol** фронт у земли, приземный фронт
- f. **stationnaire** стационарный фронт
- f. **stationnaire en altitude** высотный стационарный фронт
- f. **du système nuageux** фронт облачной системы
- f. **tropical** тропический фронт
- frontière** (f) линия раздела, граница
- f. **climatique** климатическая граница
- f. **météorologique** метеорологический раздел
- f. **du milieu** граница сред
- frontogénèse** (f) фронтогенез
- f. **globale** общий фронтогенез
- f. **locale** локальный [местный] фронтогенез
- f. **orographique** орографический фронтогенез
- f. **topographique** топографический фронтогенез
- frontologique** фронтологический
- frottement** (m) трение
- f. **de l'air** трение воздуха
- f. **extérieur** внешнее трение
- f. **intérieur** внутреннее трение
- f. **moléculaire** молекулярное трение
- f. **superficiel** поверхностное трение
- f. **turbulent** турбулентное трение
- fulguration** (f) зарница, сверкание, удар молнии
- fumée** (f) дымка, дым
- f. **en altitude** высокая дымка, дым на высоте
- f. **artificielle** искусственная дымка
- f. **de gelée** морозная [ледяная] дымка
- f. **industrielle** промышленный дым
- f. **de mer antarctique** антарктическая дымка
- f. **de mer arctique** парение арктических морей
- fumulus** (m, лат.) дымка

- usée (f) ракета
 f. **météorologique** метеорологическая ракета
 f. **paragrêle** противорадная ракета
 f. **de sondage** ракета-зонд
 f. **sonde** ракета-зонд

- fusion** (f) таяние, плавление
 f. **à l'air libre** таяние на открытом воздухе
 f. **complète** полное таяние
 f. **de la glace** таяние льда
 f. **des icebergs** таяние айсбергов
 f. **de la neige** таяние снега

G, g

- galvanomètre** (m) гальванометр
 g. **enregistreur** гальванометр-самописец, гальванограф
 g. **très sensible** высокочувствительный гальванометр
gamme (f) 1. диапазон; 2. гамма
 g. **des échos** диапазон отражённых сигналов
 g. **de fréquences** диапазон частот
 g. **de fréquences normale** нормальный диапазон частот
 g. **d'ondes** диапазон волн
 g. **de sensibilité** диапазон [гамма] чувствительности
 g. **des visibilitées** диапазон видимости
gaz (m) газ
 g. **absorbé** поглощённый газ
 g. **adsorbé** адсорбированный газ
 g. **carbonique** углекислый газ
 g. **comprimé** сжатый газ
 g. **d'échappement** выхлопной газ
 g. **émisif** излучающий газ
 g. **fluorescent** флуоресцирующий газ
 g. **idéal** идеальный газ
 g. **industriel** промышленный газ
 g. **inerte** инертный газ
 g. **interplanétaire** межпланетный газ
 g. **ionisé** ионизированный газ
 g. **liquéfié** сжиженный газ
 g. **naturel** природный газ
 g. **parfait** идеальный газ
 g. **radioactif** радиоактивный газ
 g. **raréfié** разрежённый газ
 g. **du sol** почвенный газ
 g. **toxique** ядовитый газ
gaze (f) дымка
gazomètre (m) газометр

- Gegenschein** (m, нем.) противосияние
gel (m) мороз; заморозки
 g. **nocturne** ночной мороз; ночные заморозки
 g. **de nuit** ночной мороз; ночные заморозки
 g. **permanent** вечная мерзлота
 g. **précoce** ранние заморозки
 g. **du sol** заморозки на почве
 g. **tardif** поздние заморозки
gelée (f) мороз, заморозки
 g. **d'advection** адвективные заморозки
 g. **blanche** иней, изморозь
 g. **nocturne** ночные заморозки
 g. **précoce** ранние заморозки
 g. **de printemps** весенние заморозки
 g. **de rayonnement** радиационные заморозки
 g. **du sol** заморозки на почве
 g. **tardive** поздние весенние заморозки
geler замерзать
gélif треснувший от мороза
gélivuree (f) морозобойна
général (m) **de fumée** генератор дыма
genre (m) **de nuages** разновидность облаков
géovaporomètre (m) почвенный испаритель
géopotential (m) геопотенциал
 g. **absolu** абсолютный геопотенциал
 g. **relatif** относительный геопотенциал
géothermomètre (m) почвенный термометр

giboulée (f) весенний ливневый

дождь со снегом и градом

girouette (f) флюгер, флюгарка

g. à collecteur контактный румбометр

g. enregistreur румбограф

g. à résistance румбометр с потенциальным преобразователем

g. transyn дистанционный румбометр на сельсинах

givrage (m) обледенение

g. d'aéronef обледенение самолёта

g. fort сильное обледенение

g. sur le fuselage de l'avion обледенение фюзеляжа самолёта

g. modéré умеренное обледенение

givre (m) иней

g. blanc изморозь, белый иней

g. compact плотный иней

g. dur твёрдый иней, твёрдый налёт инея

g. léger слабый иней

g. mou изморозь

g. opaque плотная изморозь

g. transparent прозрачный иней

glace (f) лёд

g. de l'année зимний лёд

g. de l'année moyenne серобелый лёд

g. de la baie многолетний лёд заливов

g. côtier припай

g. couverte de neige заснеженный лёд

g. en crêpes блинчатый лёд

g. dérivant дрейфующий лёд

g. en dérive плавучий [дрейфующий] лёд

g. épaisse de l'année белый лёд

g. de fond стояк, глубинный лёд заливов, донный лёд

g. fondante тающий лёд

g. fossile ископаемый лёд

g. fraîche молодой [свежий] лёд

g. du glacier ледниковый [глетчерный] лёд

g. hammockée торосистый лёд

g. limpide прозрачный лёд

glace (f)

g. sans mares обсохший лёд

g. marine морской лёд

g. morcelée битый лёд

g. moutonnée неровный лёд

g. sans neige бесснежный лёд

g. nouvelle начальные формы льда

g. opaque непрозрачный лёд

g. en piles наслоённый лёд

g. polaire полярный [многолетний] лёд

g. poreuse пористый лёд

g. de pression деформированный лёд

g. résiduelle остаточный лёд

g. sèche твёрдая углекислота

g. du sol лёд в почве

g. soudée à la terre припай

g. souterraine подземный лёд

g. stratifiée слоистый лёд

g. subarctique субарктический лёд

g. superficielle поверхностный лёд

g. de terre материковый лёд

g. transparente прозрачный лёд

g. unie ровный лёд

g. usée сглаженный лёд

g. vive движущийся лёд

glaces (f, pl): см. также **glace**

g. australes южные льды
g. boréales северные [бореальные] льды

g. flottantes плавающие льды

g. en recul отступающие льды

glaciaire ледниковый

glacial ледяной; ледовый

glacialist (m) гляциолог

glaciation (f) образование льда, оледенение

g. actuelle современное оледенение

g. ancienne древнее оледенение

g. dernière последнее оледенение

glacé оледенелый

glacier (m) ледник, глетчер

g. actif активный ледник

g. actuel современный ледник

g. adolescent развивающийся ледник

glacier (m)

- g. **alpin** альпийский ледник
- g. **ancien** ледник древнего происхождения
- g. **arctique** арктический ледник
- g. **berg** глетчерный айсберг
- g. **continental** континентальный [материковый] ледник
- g. **en décrue** отступающий ледник
- g. **de montagne** горный ледник
- g. **de plateau** ледник плато, равнинный ледник
- g. **de vallée** долинный ледник

glacification (f) de la neige пре-
вращение снега в лёдglacioclimatologie (f) гляциокли-
матология

glaciologie (f) гляциология

glaciologique гляциологический

glaciologue (m) гляциолог

glaçon (m) 1. небольшая льдина;

2. мелкобитый лёд

g. **flottant** плавучая льдина

glissement (m) 1. скольжение;

2. сползание

g. **ascendant** восходящее сколь-
жениеg. **descendant** нисходящее сколь-
жение

global общий; глобальный

globe (m) 1. шар; 2. земной шар

g. **en balle** шаровая молнияg. **céleste** небесная сфераg. **fulminant** шаровая молнияg. **terrestre** земной шарglobulaire шаровой; шаровидный;
сфероидальный

globule шарик, пузырек

g. **d'air** пузырёк воздуха

globulus (m) шарообразные облака

gloire (f) gloria; венец, сияние

glutinosus (m) сплошные облака

golfe (m) залив

gonflement (m) 1. набухание; вспу-
чивание; 2. наполнение шара
газом

gonfler наполнять, надувать

se **gonfler** вздутьсяg. **à l'hélium** наполнять (шар)
гелиемg. **à l'hydrogène** наполнять (шар)
водородом

goniomètre (m) угломер

g. **à miroir** зеркальный угломер

gouffre (m) пучина

g. **océanique** океаническая впа-
дина

goutte (f) капля

g. **d'air froid** капля холодного
воздухаg. **de brouillard** капля туманаg. **d'eau** капля водыg. **électrisée** заряжённая капля;
капля, несущая зарядg. **nuageuse** облачная капляg. **de pluie** капля дождя, дожде-
вая капляgouttelette (f) капелька, кап-
ляg. **de brouillard** капля туманаg. **de bruine** капля моросиg. **d'eau** капля водыg. **liquide** жидкая капляg. **de nuage** облачная капляg. **nuageuse** облачная капляg. **en surfusion** переохлаждённая
капля

gradient (m) градиент

g. **absolu** абсолютный гради-
ентg. **adiabatique** адиабатический
градиентg. **adiabatique humide** влажно-
адиабатический градиентg. **de l'adiabatique humide** влаж-
ноадиабатический градиентg. **adiabatique sec** сухоадиаб-
атический градиентg. **de l'adiabatique sèche** сухо-
адиабатический градиентg. **barique** барический градиент,
градиент давленияg. **barométrique** вертикальная
составляющая барического
градиентаg. **de la concentration en ions**
градиент ионной concentra-
цииg. **de conductivité** градиент про-
водимостиg. **géothermique** геотермический
градиентg. **horizontal** горизонтальный
градиент

gradient (m)

- g. **horizontal de température** горизонтальный градиент температуры
 g. **d'humidité** градиент влажности
 g. **invertie** обращённый градиент
 g. **isallobarique** изаллобарический градиент
 g. **local** локальный градиент
 g. **météorologique** градиент метеоэлемента
 g. **moyen** средний градиент
 g. **négatif** отрицательный градиент
 g. **normal** нормальный градиент
 g. **normal de vitesse** нормальный градиент скорости
 g. **nul** нулевой градиент
 g. **de pesanteur** градиент силы тяжести
 g. **positif** положительный градиент
 g. **de potentiel** градиент потенциала
 g. **de pression** градиент давления
 g. **réel** истинный градиент
 g. **de salinité** градиент солёности
 g. **au sol** градиент у земли
 g. **sous-adiabatique** градиент ниже адиабатического
 g. **superadiabatique** сверхадиабатический градиент
 g. **suradiabatique** сверхадиабатический градиент
 g. **de température** градиент температуры
 g. **thermique** градиент температуры
 g. **thermique autoconvectif** автоконвективный градиент, градиент автоконвекции
 g. **thermique horizontal** горизонтальный градиент температуры
 g. **thermique vertical** вертикальный градиент температуры
 g. **vertical** вертикальный градиент

gradient (m)

- g. **vertical de température** вертикальный градиент температуры
 g. **vertical moyen** средний вертикальный градиент
 g. **de la vitesse du vent** градиент скорости ветра
gradiomètre (m) градиентомер
graduation (f) 1. градуировка; 2. шкала
 g. **du limbe** деление лимба
gradué градуированный
graduer градуировать, калибровать
grain (m) 1. шквал, внезапный порыв ветра; ливень 2. зерно, крупинка
 g. **blanc** шквал без осадков
 g. **frontal** фронтальный шквал
 g. **de glace** крупинка льда
 g. **de grêle** 1. шквал с градом; 2. градина
 g. **en ligne** линия шквала
 g. **de neige** 1. снежный шквал; 2. кристалл снега
 g. **orageux** грозовой шквал
 g. **de pluie** ливневой дождь
 g. **de poussière** 1. пыльная буря; 2. частица пыли
 g. **de sable** 1. песчаная буря; 2. песчинка
 g. **sec** шквал без осадков
 g. **de vent** шквал
grains (m, pl): см. *также grain*
 g. **cristallins** кристаллические зёрна
 g. **de glace** ледяные зёрна
 g. **de névé** фирновые зёрна
 g. **solaires** зёрна на солнечной поверхности
grand frais сильный, порывистый ветер (7 баллов)
grandeur (f) величина, размер
 g. **de base** основной размер; основная величина
 g. **dérivée** производная величина
 g. **sans dimensions** безразмерная величина
 g. **d'influence** степень влияния

grandeur (f)
g. mesurable величина, поддающаяся измерению
g. à mesurer измеренная величина
g. d'une particule размер частицы; величина частицы
granit (m) гранит
granule (m) гранула, крупа
granulé зернистый
granules (pl) **de glace** ледяной дождь, ледяная крупа
granulosus (m) ледяные облака
graphique графический
graphique (m) график, кривая
g. de dépouillement de sondage par ballon-pilote шаропилотный планшет, круг Молчанова
g. psychrométrique психрометрическая кривая
gravimètre (m) 1. гравиметр;
 2. ареометр
gravimétrie (f) гравиметрия
g. universelle всемирное тяготение
gravité (f) сила тяжести
g. normale нормальная сила тяжести
g. spécifique удельный вес
g. terrestre земное притяжение, земное тяготение
graviter тяготеть
grêle (f) град
grêler побивать градом
gréligène градообразующий
grélimètre (m) градометр
g. enregistreur градометр-самолписец
grêlon (m) градина
grésil (m) мелкий град, круп-

grésil (m)
g. dur ледяная крупа
g. mou снежная крупа
grésillement (m) выпадение мелкого града [крупы]
grésillon (m) ледяной дождь, ледяная крупа
grillage (m) 1. перегорание;
 2 сетка
g. néphoscopique сетка нефоскопа
grille (f) сетка, решётка
g. rapportée aux coordonnées géographiques широтно-долготная сетка
g. rectangulaire à calcul прямоугольная расчётная сетка
g. régulière регулярная сетка; стандартная сетка
 «Grosswetterlage» макросиноптическая ситуация
groupe (m):
g. de code группа кода
g. de code synoptique группа синоптического кода
g. d'identification de message опознавательная группа телеграммы
g. d'ondes 1. группа волн;
 2. волновой пакет
g. de travail de l'OMM рабочая группа Всемирной метеорологической организации
guidage (m) управление
g. préréglé управление по программе
g. à référence astronomique управление по астрономическим объектам
gyration (f) вращение
gyroscope (m) гироскоп
gyroscopique гироскопический

H, h

haboob (m) хабуб
hachure (f) штриховка
halo (m) гало, кольцо, ореол
faux h. ложное гало
grand h. большое гало
petit h. малое гало

halo (m)
h. de 46° гало в 46°
h. lunaire гало вокруг Луны
h. solaire гало вокруг Солнца
hampе (f) **de vent** стрелка ветра
 (на синоптической карте)

harmattan харматан (*северо-восточный пассат между 0° и 20° с. ш. у африканского побережья*)

harmoniques (f, pl) гармоники

hausse (f) повышение

h. de la pression atmosphérique рост (атмосферного) давления

h. de la température повышение температуры

hauteur (f) высота

h. de l'anémomètre au-dessus du sol высота анемометра над земной поверхностью

h. apparente кажущаяся высота

h. approximative приблизительная высота

h. de l'atmosphère homogène высота однородной атмосферы, вертикальный масштаб атмосферы

h. des aurores высота полярных сияний

h. du baromètre высота установки барометра

h. barométrique барометрическая высота

h. de la base d'un nuage высота нижней границы облака

h. d'une cheminée industrielle высота дымовой трубы

h. de condensation высота уровня конденсации

h. de la couche limite высота пограничного слоя

h. de la couche limite à la surface высота приземного слоя

h. critique критическая высота

h. dynamique динамическая высота

h. de l'eau tombée количество выпавшей воды или дождя

h. effective эффективная высота

h. effective de la cheminée эффективная высота дымовой трубы

h. de frottement уровень трения

h. géopotentielle геопотенциальная высота

h. d'influence высота влияния

hauteur (f)

h. maximum du panache максимальная высота факела [дымовой струи]

h. moyenne средняя высота

h. de neige высота снежного покрова

h. de percée высота пробивания облачности

h. de précipitation количество осадков

h. réelle действительная высота

h. du thermomètre высота установки термометра

h. de tropopause высота тропопаузы

h. d'une vague высота волны

h. virtuelle виртуальная высота

h. de vol высота полета

h. vraie истинная высота

hectomètre (m) **géopotentiel** геопотенциальный гектометр

hélicoptère (m) вертолёт, геликоптер

héliocentrique гелиоцентрический

héliogramme (m) гелиограмма

héliographe (m) гелиограф

h. de Campbell-Stokes гелиограф Кемпбела — Стокса

h. de Jordan гелиограф Жордана

h. de Marvin гелиограф Марвена

h. à transmission électrique электрический гелиограф

h. universel универсальный гелиограф

héliographie (f) гелиография

héliomètre (m) гелиометр

hélioscope (m) гелиоскоп

h. spectral спектральный гелиоскоп

héliostat (m) гелиостат

héliothermomètre (m) **de Vallot** гелиотермометр Валло

hélium (m) гелий

hémisphère (m) полушарие

h. austral южное полушарие

h. boréal северное полушарие

h. nord северное полушарие

h. sud южное полушарие

herméticité (f) герметичность

hermétique герметический, герметичный

hermétisation (f) герметизация

hétérodyne (f) гетеродин

hétérogène гетерогенный, неоднородный, разнородный

hétérogénéité (f) разнородность, разнотипность, гетерогенность

hétéropolaire гетерополярный

hétérosphère (f) гетеросфера

heure (f) час, время

h. d'apparition d'un phénomène время возникновения метеорологического явления

h. d'approche время выхода в зону аэродрома

h. de diffusion météorologique время метеорологической передачи

h. Greenwich Гринвичское время

h. locale местное время

h. normale стандартное время

h. d'observation время наблюдений

h. officielle d'observation официальный срок наблюдения

h. principale основной синоптический срок

h. réelle d'observation истинный срок наблюдения, истинное время наблюдения

h. sidérale звёздное время

h. standard intermédiaire промежуточный срок наблюдения

h. standard d'observation стандартный срок наблюдения

h. synoptique intermédiaire промежуточный синоптический срок

h. type intermédiaire промежуточный срок наблюдения

h. type principale основной срок наблюдения

h. universelle мировое время

h. de vol время полёта, лётное время

hexagonal гексагональный

histogramme (m) гистограмма

hiver (m) зима

h. austral южная зима

h. boréal северная зима

hiver (m)

h. chaud тёплая зима

h. froid холодная зима

hivernage (m) зимовка

hivernal зимний

hodographe (m) годограф

holostérique (m) металлический, анероидный

homochrome одноцветный

homogène гомогенный, однородный

homogénéité (f) однородность, гомогенность

h. des séries climatologiques однородность климатологических рядов

homopause (f) гомопауза

homosphère (f) гомосфера

homothétie (f) подобие

homotropie (f) гомотропия

horaire 1. ежечасный, часовой;

2. (m) график, расписание

h. de transmission météorologique расписание метеорологической передачи

horizon (m) горизонт

h. apparent видимый [кажущийся] горизонт

h. artificiel искусственный горизонт

h. de brume горизонт тумана

h. de brume sèche горизонт мглы

h. de fumées горизонт дыма

h. mathématique математический горизонт

h. optique оптический горизонт

h. de poussières горизонт пыли

h. de repère опорный горизонт

h. visible видимый горизонт

h. vrai истинный горизонт

horizontal горизонтальный

horizontalité (f) горизонтальность, горизонтальное положение

houle (f) зыбь, волнение, волна, бегущая волна

h. aérienne воздушная волна

h. progressive наступающая волна

h. réfléchie отражённая волна

h. réfractée преломлённая волна

h. régressive отступающая волна

humecté увлажнённый

- humecter, s'humecter** увлажнять-
(ся)
humidification (f) увлажнение
humidifier увлажнять
humidité (f) влажность
 h. absolue абсолютная влажность
 h. de l'air влажность воздуха
 h. atmosphérique атмосферная
 влажность
 h. en pour cent относительная
 влажность
 h. disponible du sol продуктивная
 почвенная вода, общая влаж-
 ность почвы
 h. équivalente эквивалентная
 влажность
 h. maximale максимальная влаж-
 ность
 h. minimale минимальная влаж-
 ность
 h. relative du sol относительная
 влажность почвы
 h. près du sol влажность воздуха
 вблизи почвы
 h. spécifique de l'air удельная
 влажность воздуха
 h. subtropicque влажность в суб-
 тропиках
humidostat (m) увлажнитель
humilis (m, *lat.*) плоские облака
 нижнего яруса
hummock (m) торос, торосистая
 гряда
hydrique водяной
hydroaéroport (m) гидроаэропорт
hydroavion (m) гидросамолёт
hydrobaroscope-aréomètre (m) гид-
 робароскоп
hydroboréen северный, ледовитый
hydroclimatologie (f) гидроклимато-
 логия
hydrodynamique 1. гидродинамиче-
 ский; 2. (f) гидродинамика
 h. physique физическая гидро-
 динамика
hydroextracteur (m) водоудали-
 тель, обезвоживатель
hydrogène (m) водород
 h. atmosphérique атмосферный
 водород
hydrogéographie (f) гидрогеогра-
 фия
hydrologie (f) гидрология
hydrologique гидрологический
hydrologue (m) гидролог
hydrolyse (f) гидролиз
hydrométéore (m) гидрометеор
hydrométéorologie (f) гидрометео-
 рология
hydrométéorologiste (m) гидроме-
 теоролог
hydrométrie (f) гидрометрия
hydroplaneur (m) гидропланёр
hydrosphère (f) гидросфера
hydrostatique (f) гидростатика
hygristor (m, *англ.*) электролити-
 ческий гигрометр
hygrogramme (m) гигрограмма
hygrographe (m) гигрограф
hygromètre (m) гигрометр
 h. à absorption абсорбционный
 гигрометр
 h. d'absorption de l'infrarouge
 инфракрасный гигрометр
 h. à baudruche плёночный ги-
 грометр
 h. à cheveux волосной гигро-
 метр
 h. à condensation конденсацион-
 ный гигрометр
 h. électrique электрический ги-
 грометр
 h. électrolytique электролитиче-
 ский гигрометр
 h. enregistreur (m) гигрометр-
 самописец, гигрограф
 h. organique органический ги-
 грометр
 h. à point de rosée конденсацион-
 ный гигрометр
hygrométrique гигрометрический
hygroscopicité (f) гигроскопиче-
 ность
hygroscopique гигроскопический
hygrothermogramme (m) термоги-
 грамма
hygrothermographe (m) термоги-
 рограф
hyperadiabatique сверхadiaбатиче-
 ский
hyperdense сверхплотный
hypersonique сверхзвуковой
hypersurface (f) поверхностный
 слой

hypothèse (f) гипотеза
h. quasi-statique гипотеза ква-
 зистатичности
hypsogramme (m) гипсограмма
hypsomètre (m) гипсометр
hypsométrique гипсометрический

hystérésis (f) гистерезис
h. des capsules barométriques ги-
 стерезис anerоидных коробок
h. élastique упругий гистерезис
h. magnétique магнитный гисте-
 резис

I, i

iceberg (m, *англ.*) айсберг
i. tabulaire столообразный айс-
 берг
iconomètre (m) видоискатель
idéalisatiоn (f) идеализация
identification (f) 1. идентифика-
 ция, отождествление; 2. опозна-
 вание, определение
i. de l'aérodrome опознавание
 аэродрома
i. d'une masse d'air определение
 воздушной массы
i. des nuages определение облаков
identifier идентифицировать, ото-
 ждествлять
identique идентичный, тождествен-
 ный
île (f) **de glace** ледяной остров
île volcanique вулканический ост-
 ров
îlot островок
image (f) изображение
i. droite прямое изображение
i. infrarouge изображение в ин-
 фракрасных лучах
i. négative негативное изобра-
 жение
i. positive позитивное изображе-
 ние
i. radar радиолокационное изо-
 бражение
i. satellite изображение со спут-
 ника
i. du soleil нижнее солнце
i. télescopique телескопическое
 изображение
imbiber пропитывать
imbibition (f) пропитывание, впи-
 тывание, всасывание
immurgence (f) сужение горизонта
impair нечётный

impermeabilité (f) непроницаемость
impermeable непроницаемый
i. au son звуконепроницаемый
impondérabilité (f) невесомость
impondérable невесомый
imprécision (f) **de mesurage** погреш-
 ность измерений, неточность
imprimeur (m) печатное устрой-
 ство, телетайп
impulsion (f) импульс, толчок
i. acoustique акустический им-
 пульс
i. d'arrêt сигнал «стоп»
i. de blocage замирающий [бло-
 кирующий] импульс
i. de code кодовый импульс
i. distordue искажённый импульс
i. d'écho отражённый импульс
 [сигнал]
i. reflétée отражённый импульс
impur нечистый, с примесями
impureté (f) примесь, загрязнение
inaccessible недоступный
incidence (f) падение
i. aérodynamique vraie аэроди-
 намический угол атаки
i. directe прямое падение
i. normale нормальное падение
i. oblique косое падение
i. verticale падение под прямым
 углом
incident 1. *физ.* падающий; 2. слу-
 чайный
incider падать
inclinaison (f) наклонение; наклон;
 крутизна
i. de la tropopause наклон тро-
 попаузы
i. de l'axe наклон оси
i. du vent угол отклонения
 ветра от изобары

incliné наклонный, наклонённый
inclinomètre (m) инклинометр
incompatible несовместимый
incompressibilité (f) несжимаемость
incompressible несжимаемый
incus (m, *лат.*) (облачная) нако-
 вальня
incus-genitus (m, *лат.*) послегро-
 зовые облака
index (m) индекс, указатель, пока-
 затель
indicateur (m) индикатор, указа-
 тель
 i. **altimétrique** высотомер, ука-
 затель высоты
 i. **d'altitude** высотомер, указа-
 тель высоты
 i. **d'angle** угломер, указатель
 угла
 i. **d'azimut** указатель азимута
 i. **de déviation** указатель откло-
 нения
 i. **différentiel** дифференциальный
 указатель
 i. **de direction du vent** указа-
 тель [индикатор] направления
 ветра
 i. **de distance** дальномер
 i. **de givrage** сигнализатор обле-
 денения
 i. **de hauteur radar** радарный
 указатель высоты, радиоло-
 кационный высотомер
 i. **de message** опознаватель типа
 сводки
 i. **de niveau** указатель уровня
 i. **optique** оптический указа-
 тель
 i. **panoramique** панорамный ин-
 дикатор
 i. **de pente** указатель наклона
 i. **de pression** указатель давле-
 ния, манометр
 i. **radar** радарный индикатор
 i. **du télémètre de nuages** теле-
 метрический определитель
 нижней границы облачности
 i. **de température** указатель
 температуры, температурный
 индикатор
 i. **visuel à impulsion** импульсный
 оптический указатель

indicateur (m)
 i. **de vitesse de montée** указатель
 скорости подъёма, вариометр
 i. **des zones maritimes** индекс
 морской зоны
indicatif (m) **d'une station** индекс
 станции
indicatifs (m, pl) **internationaux**
 международные индексы
indice (m) 1. индекс, признак,
 показатель, коэффициент;
 2. предвестник
 i. **d'aridité** индекс аридности
 [засушливости]
 i. **bas** низкий индекс
 i. **de la circulation** индекс цир-
 куляции, циркуляционный ин-
 декс
 i. **climatique** климатический ин-
 декс
 i. **de comparaison** показатель
 оправдываемости прогноза
 i. **de continentalité** индекс кон-
 тинентальности
 i. **de frottement** коэффициент
 трения
 i. **géomagnétique** геомагнитный
 индекс
 i. **de givrage** признак обледене-
 ния
 i. **héliométrique** гелиометриче-
 ский индекс
 i. **d'humidité** индекс влажно-
 сти
 i. **d'un mauvais temps** предвест-
 ник плохой погоды
 i. **méridien** меридиональный ин-
 декс
 i. **de réfraction de l'air** показа-
 тель преломления воздуха
 i. **zonal** зональный индекс
induction (f) **électromagnétique**
 электромагнитная индукция
inerte инертный
inertie (f):
 i. **d'anticyclone** инерция анти-
 циклона
 i. **météorologique** метеорологиче-
 ская инерция
 i. **du mouvement** инерционность
 движения
 i. **de l'onde** инерция волны

inertie (f)

I. des processus atmosphériques инерция атмосферных процессов

i. thermique тепловая [термическая] инерция

infini 1. бесконечный; 2. (m) бесконечность

infinité (f) бесконечность

influence (f) влияние

I. aérodynamique аэродинамическое влияние

i. climatique de l'humidité влияние влажности на климат

i. des conditions locales влияние местных условий

i. des courants влияние течений

I. luni-solaire влияние Луны и Солнца

I. météorologique влияние метеорологических условий

i. orographique влияние орографии

i. perturbatrice возмущающее влияние

i. des poussières et des fumées влияние пыли и дыма

i. thermique термическое влияние

information (f) climatologique климатологическая информация

infrarouge инфракрасный

infra-son инфразвук

infra-sonique инфразвуковой

inlandsis (m) материковый ледник

inondation (f) наводнение

inorganique неорганический

inséminer les nuages засеивать облака (реагентами)

insolation (f) инсоляция

insolubilité (f) нерастворимость

insoluble нерастворимый

inspecteur (m) de la météorologie инспектор метеорологических станций

inspection (f) des stations météorologiques инспекция (метеорологических) станций

instabilité (f) неустойчивость

I. absolue абсолютная неустойчивость

instabilité (f)

i. de l'atmosphère неустойчивость атмосферы

i. barocline de l'atmosphère бароклинная неустойчивость

i. barotrope баротропная неустойчивость

i. de cisaillement неустойчивость сдвига

i. conditionnelle условная неустойчивость

i. convective конвективная неустойчивость

i. dynamique динамическая неустойчивость

i. de Helmholtz неустойчивость волн Гельмгольца, неустойчивость сдвига

i. hydrodynamique гидродинамическая неустойчивость

i. hydrostatique гидростатическая неустойчивость

i. latente скрытая неустойчивость

i. magnétique магнитная неустойчивость

i. potentielle потенциальная неустойчивость

i. statique статическая неустойчивость

i. thermique термическая неустойчивость

i. verticale вертикальная неустойчивость

instable неустойчивый, нестабильный

installation (f) установка, оборудование, устройство

i. fixe закреплённая установка

i. des instruments météorologiques установка метеорологических приборов

i. de mesurage измерительное устройство, измерительная установка

i. pluviométrique пьювиометрическая установка

i. provisoire временная установка

institut (f) météorologique метеорологический институт

instruction (f) инструкция, наставление

i. aux observateurs наставление для наблюдателей

i. relative à la vérification des instruments de mesurage инструкция по проверке измерительных приборов

instrument (m) прибор, аппарат

i. actinométrique актинометрический прибор

i. à cadran стрелочный прибор

i. d'enregistrement à distance прибор дистанционной записи

i. enregistreur прибор-самописец

i. étalon эталонный прибор

i. exact точный прибор

i. fidèle надёжный прибор

i. juste точный прибор

i. à lecture directe прибор с непосредственным отсчётом

i. de mesurage измерительный прибор

i. de mesurage usuel серийный измерительный прибор

i. de mesurage admissible à la vérification поверочный (измерительный) прибор

i. météorologique метеорологический прибор

i. normal нормальный прибор

i. optique оптический прибор

i. portatif портативный прибор

i. transportable переносной прибор

i. vérifié проверенный прибор

insulaire островной

intégrateur (m) интегратор

intégrateur-enregistreur (m) автоматический интегратор

intégration (f) интегрирование

i. des équations интегрирование уравнений

i. graphique графическое интегрирование

i. numérique численное интегрирование

intempérie (f) ненастная погода

intensité (f) сила, интенсивность, напряженность

intensité (f)

i. absolue абсолютная интенсивность

i. acoustique интенсивность звука

i. d'anticyclogénèse интенсивность антициклонеза

i. des atmosphériques интенсивность атмосфериков

i. aurorale интенсивность полярных сияний

i. du champ électrique напряжённость электрического поля

i. de la circulation méridienne интенсивность меридиональной циркуляции

i. de la circulation zonale интенсивность зональной циркуляции

i. du contre-courant интенсивность противотечения

i. coronale интенсивность солнечной короны

i. du courant-jet интенсивность струйного течения

i. du courant zonal интенсивность зонального течения

i. de cyclogénèse интенсивность циклогенеза

i. d'ensemencements artificiels actifs дозировка (реагентов) при активных воздействиях

i. de givrage интенсивность обледенения

i. globale общая интенсивность

i. journalière суточная интенсивность

i. de la lumière интенсивность света

i. de la pluie интенсивность дождя

i. de la précipitation интенсивность осадков

i. des raies du spectre интенсивность спектральных линий

i. du rayonnement du corps noir интенсивность излучения чёрного тела

i. du rayonnement cosmique интенсивность космического излучения

intensité (f)

i. du rayonnement solaire интенсивность радиации [солнечного излучения]

i. relative относительная интенсивность

i. des taches solaires интенсивность солнечных пятен

i. du trafic интенсивность движения, интенсивность потока (*метеорологический*) информации по линиям связи

i. de turbulence интенсивность турбулентности

interaction (f) взаимодействие

interdépendance (f) взаимная связь, взаимозависимость

interdiurne межсуточный

interférence (f) интерференция

i. des bandes latérales интерференция боковых полос

i. des fronts окклюзия

i. de la lumière интерференция света

i. des ondes dans l'atmosphère интерференция волн в атмосфере

interglaciaire межледниковый

intérieur 1. внутренний; 2. (m) внутренность, внутреннее помещение, внутренняя часть

intermittent перемещающийся, прерывистый

interocéanique межокеанический

interpolation (f) интерполяция, интерполирование

i. linéaire прямолинейная интерполяция

interpoler интерполировать, вставлять

interprétation (f) интерпретация, истолкование; расшифровка; дешифрирование

i. des images интерпретация изображений (со спутника)

i. physique физическая интерпретация

interstellaire межзвёздный

intersurface (f) промежуточная поверхность

intertropical межтропический

interzone межзональный

intervalle (m) интервал

i. du calcul pour l'écart absolu des rafales интервал амплитуды порывов ветра

i. de fréquence частотный интервал

i. de fréquence des rafales интервал частоты порывов

† de temps промежуток [интервал] времени

intervalles (m, pl) **météorologiques mondiaux** всемирные метеорологические интервалы

intortus (m, *лат.*) перепутанные облака

invasion (f) вторжение

i. d'air вторжение воздуха

i. arctique арктическое вторжение

i. d'une masse d'air вторжение воздушной массы

i. masquée маскированное вторжение

i. polaire полярное вторжение

inversion (f) 1. инверсия; 2. обращение

i. des alizés пассатная инверсия

i. antarctique антарктическая инверсия

i. anticyclonique антициклоническая инверсия

i. apparente кажущаяся инверсия

i. arctique арктическая инверсия

i. du champ magnétique обращение знака магнитного поля

i. de densité инверсия плотности

i. frontale фронтальная инверсия

i. d'hiver зимняя инверсия

i. d'humidité инверсия влажности

i. de phase обращение фазы

i. polaire полярная инверсия

i. de rayonnement радиационная инверсия

i. réelle истинная инверсия

i. au sol приземная инверсия

i. de subsidence инверсия оседания

inversion (i)

i. de température инверсия (температуры), температурная инверсия

i. de turbulence турбулентная инверсия

invisible невидимый

iodure (m) d'argent иодистое серебро

ion (m) ион

i. complexe тяжёлый ион

i. monovalent одновалентный ион

i. négatif отрицательный ион

i. polyvalent многовалентный ион

i. positif положительный ион

i. simple лёгкий ион

ionique ионный**ionisable** ионизируемый**ionisateur (m)** ионизатор

i. de l'atmosphère ионизаторы атмосферы

ionisation (f) ионизация

i. de l'air ионизация воздуха

i. en altitude высотная ионизация

i. artificielle искусственная ионизация

i. atmosphérique ионизация атмосферы

i. cosmique космическая ионизация

i. globale общая ионизация

i. par impact ионизация при столкновении

i. de l'ionosphère ионизация ионосферы

i. moléculaire молекулярная ионизация

i. naturelle естественная ионизация

i. normale нормальная ионизация

i. par ozone ионизация озонем, озонная ионизация

i. primaire первичная ионизация

i. radioactive радиоактивная ионизация

i. stratosphérique стратосферная ионизация

ionisation (f)

i. supplémentaire дополнительная ионизация

i. thermique термическая ионизация

i. de la troposphère тропосферная ионизация, ионизация тропосферы

i. ultraviolette ионизация ультрафиолетовыми лучами

ioniser ионизировать

ioniseur (m) ионизатор

ionogramme (m) ионограмма

ionomètre (m) ионометр

ionopause (f) ионопауза

ionosonde (m) ионозонд

ionosphère (f) ионосфера

i. basse нижняя ионосфера

i. haute верхняя ионосфера

irisation (f) иризация

irradiation (f) иррадиация; облучение; излучение

i. solaire солнечное облучение, инсоляция

irrégularité (f) неравномерность, нерегулярность, неоднородность

irrégulier неравномерный, нерегулярный, неоднородный

irréversible необратимый

irruption (f) вторжение

isallobare (f) изаллобара

isallobarique изаллобарический

isallohypse (f) изаллогипса

isallopotentiel (m) изаллопотенциал

isallotherme (f) изаллотерма

isanémone (f) изанемона

isanomale (f) изаномала

isentropie (f) изентропа

isentropique изентропический

isoamplitude (f) изоамплитуда

isobare (f) изобара

i. circulaire круговая изобара

i. concentrique концентрическая изобара

i. elliptique эллиптическая изобара

i. orographique орографическая изобара

i. rectiligne прямолинейная изобара

i. en V V-образная изобара

isobares (f, pl): см. также **isobare**

i. serrées густые изобары

isobarique изобарический

isobathe (f) изобата

i. zéro нулевая изобата

isobronte (f) изобронта

isocéaunique (f) изолиния повторяемости гроз

isochasme (f) изохазма

isochimène (f) изохимена

isochrone 1. изохронный, одновременный; 2. (f) изохрона

isochronisme (m) изохронизм

isocline (f) изоклина

isodescendance (f) изолинии нисходящих токов

isogamme (m) изогамма

isogène изогенный

isogéotherme (f) изогеотерма

isogone изогонный, равноугольный

isogradient (m) изогradient

isogramme (f) изограмма

isohaline (f) изохалина

isohèle (f) изогела

isohyète изоггета

isohypse (f) изогипса

i. absolue абсолютная изогипса

f. relative относительная изогипса

isolant изолирующий

isolation (f) изоляция

i. thermique термическая изоляция

isolé отдельный, единичный, изолированный

isomère (f) изомера

isonèphe (f) изонезфа

i. annuelle годовая изонезфа

isophène (f) изофена

isophote (f) изофота

isoplèthe (f) изоплета

isopycne (f) изопикна

isopycnique изопикнический

isoquote (f) изолиния

isoséisme (m) изосейсма

isostère (f) изостера

isotache (f) изотаха

isotalante (f) изоталана

isotaque (f) изотаха

isotherme 1. изотермический; 2. (f) изотерма

i. en altitude высотная изотерма

i. zero нулевая изотерма

isothermie (f) изотермия

i. relative относительная изотермия

isothermique изотермический

isotope (m) изотоп

i. lourd тяжелый изотоп

isotrope изотропный

isotropie (f) изотропия

isotropique изотропный

J, j

jager измерять, калибровать

jet (m) струя, выброс, поток

j. d'air струйное течение

j. des corpuscules поток корпускулов

j. d'électrons поток электронов

jet-stream (m, *англ.*) струйное течение

j. atmosphérique атмосферное струйное течение

j. stratosphérique стратосферное струйное течение

j. subtropical субтропическое струйное течение

j. troposphérique тропосферное струйное течение

jeu (m) **d'appareils météorologiques**

набор метеорологических приборов

jour (m) 1. день, сутки; 2. свет

j. de brouillard день с туманом

j. civil гражданские сутки

j. couvert пасмурный день

j. d'enneigement день со снежным покровом

j. de gel день с морозом

j. de gelée день с морозом

j. de glace день без оттепели

j. lunaire лунные сутки

j. moyen средние сутки

j. de neige день со снегом

j. orageux день с грозой

jour (m)

j. de pluie дождливый день, день с дождём

j. de précipitation день с осадками

j. serein ясный день

j. sidéral звёздные сутки

j. solaire солнечные сутки

j. de tempête штормовой день

journal des nuages журнал наблюдений над облачностью

journalier ежедневный

journée (f) день, сутки

j. lunaire лунные сутки

j-s mondiales régulières всемирные регулярные дни

j. solaire солнечные сутки

jurassique юрский

jusant (m) морской прилив

justesse (f) точность; юстировка (прибора)

j. d'un instrument de mesure юстировка измерительного прибора

прибора

K, k

karst (m) карст

karstique карстовый

kilocycle (m) **par seconde** килогерц

kilogrammètre (m) килограмметр

kilojoule (m) килоджоуль

kilolitre (m) килолитр

kiloparsec (m) килопарсек

kilovolt (m) киловольт

krypton (m) криптон

k. atmosphérique атмосферный криптон

L, l

labile неустойчивый, лабильный, подвижный

laboratoire (m) лаборатория

l. du climat artificiel лаборатория искусственного климата

l. météorologique метеорологическая лаборатория

lac (m) озеро

l. d'air froid озеро холодного воздуха

lacunaris (m, *лат.*) облака с просветами

lacunosus (m, *лат.*) облака с просветами

lacustre озёрный

lagune (f) лагуна

lame (f) 1. пластинка; полоса; 2. волна, вал

l. de manganine манганиновая пластинка

l. mince тонкая пластинка

l. d'orientation d'une girouette доска флюгера

laminaire ламинарный

lancement (m) запуск

l. de ballon запуск шара

l. de fusée запуск ракеты

l. du satellite запуск спутника

langue (f) язык; клин

l. d'air chaud клин тёплого воздуха, язык тепла

l. d'air froid клин холодного воздуха, язык холода

l. d'air humide клин [язык] влажного воздуха

l. d'air sec клин [язык] сухого воздуха

l. glaciaire язык ледника

l. de glacier язык ледника

laquet (m) небольшое озеро

largeur (f) ширина

l. d'une bande ширина диапозона

l. du faisceau ширина луча

l. du glacier ширина ледника

l. d'impulsion ширина импульса

l. de pulse ширина импульса

latent скрытый

latitude (f) широта
 l. **aérogaphique** аэрографическая широта
 l. **australe** южная широта
 l. **basse** низкая широта
 l. **boréale** северная широта
 l. **géocentrique** геоцентрическая широта
 l. **géomagnétique** геомагнитная широта
 l. **moyenne** средняя широта
 l. **nord** северная широта
 l. **sud** южная широта
 l. **tempérée** умеренная широта
lavage (m) вымывание (радиоактивных осадков)
lave (f) лава
lecture (f) отсчёт, снятие показаний
 l. **du baromètre** отсчёт по барометру
 l. **brute** приближённый отсчёт
 l. **au cercle** отсчёт по кругу
 l. **directe** прямой отсчёт
 l. **verticale** вертикальный отсчёт
légende (f) легенда; условные обозначения
 l. **de la carte** условные обозначения на карте
léger лёгкий
lenticulaire чечевичеобразный
lenticularis (m, лат.) чечевичеобразные (облака)
lissage (m):
 l. **de l'air** очищение воздуха
 l. **de l'atmosphère** очищение атмосферы
lettre (f) **de code** буква кода
lettre (f) **symbolique** буква кода; условный знак
lévogyre левовращающий
liaison (f) связь; соединение
 l. **dynamique** динамическая связь
 l. **perturbée** нарушенная связь
 l. **point à point** (радио)связь от пункта к пункту
 l. **par téléimprimeur** телепринтерная связь
 l. **téléométrique** телеметрическая связь
 l. **radio-électrique** радиосвязь

lieu (m) место; положение; пункт
 l. **d'observation** место наблюдения, наблюдательный пункт
ligne (f) линия
 l. **adiabatique** адиабата
 l. **de base** базисная линия
 l. **de brume** граница тумана
 l. **de cisaillement** линия сдвига
 l. **de convergence** линия конвергенции
 l. **de convergence antarctique** линия антарктической конвергенции
 l. **de convergence subtropicale** линия субтропической конвергенции
 l. **de courant** линия тока
 l. **de crête** ось гребня
 l. **de creux** ось ложбины
 l. **de démarcation** линия раздела; граница раздела
 l. **de discontinuité** линия разрыва
 l. **de discontinuité de direction du vent** линия сдвига
 l. **de discontinuité de vitesse du vent** линия разрыва скорости ветра
 l. **de divergence** линия дивергенции
 l. **d'égalé pression** изобара
 l. **d'épaisseur** относительная изогипса
 l. **des équinoxes** равноденственная линия
 l. **de flux** линия тока; граница прилива
 l. **de force** силовая линия
 l. **de glace** граница льдов
 l. **de glissement** линия скольжения
 l. **de grains** линия шквалов, шкваловая линия
 l. **d'horizon** линия горизонта
 l. **d'instabilité** линия неустойчивости
 l. **interrompue** прерывистая линия
 l. **isogone** изогона
 l. **de midi** полуденная линия
 l. **des neiges** снеговая линия

ligne (f)

- 1. **des neiges éternelles** линия вечных снегов
- 1. **nodale de l'onde** узловая линия волны
- 1. **de noeuds** линия узлов
- 1. **orographique** орографическая линия
- 1. **de partage des eaux** линия водораздела
- 1. **de partage des vents** линия раздела ветров
- 1. **pseudo-adiabatique** псевдоадиабата
- 1. **de rafale** линия шквалов
- 1. **de saute de vent** линия сдвига скорости ветра
- 1. **de tempête** линия шквалов
- 1. **du tourbillon** вихревая линия, линия вихря
- 1. **de transmission** линия передачи
- 1. **de zéro** нулевая линия

liman (m) лиман**limite** (f) граница; лимит, предел

- 1. **des alizés** граница пассатов
- 1. **de brume** граница тумана
- 1. **climatique des neiges** климатическая граница снегов
- 1. **élastique** упругий предел
- 1. **d'erreur** предел погрешности
- 1. **de fréquence** частотный предел
- 1. **de glace** граница распространения льда
- 1. **des glaces** граница льдов
- 1. **de glaciation** граница оледенения
- 1. **inférieure** нижний предел; нижняя граница
- 1. **de la neige au sol** снеговая граница, снеговая линия
- 1. **de névé** граница снежного покрова
- 1. **de rupture** предел прочности
- 1. **de saturation** предел насыщения
- 1. **supérieure** верхний предел; верхняя граница
- 1. **de température** температурный предел
- 1. **de végétation des arbres** граница леса

limité ограниченный, предельный
limnimètre (m) озёрный уровень

limnique пресноводный

limnologie (f) лимнология

limpide прозрачный

linéaire линейный

linéal линейный

liquide (m) жидкость

1. **compressible** сжимаемая жидкость

lisibilité (f) чёткость, разборчивость

lisière (f) кромка; кайма; граница, предел; край

1. **de glacé** кромка льда

1. **de glace à lâche** разрежённая кромка льда

lithométéore (m) каменный метеор

livre (m) **de bord** бортовой журнал

livret (m) **météorologique** дневник погоды

local локальный, местный

localisation (f) локализация

1. **des orages** локализация гроз

loi (f) закон

1. **aérodynamique** аэродинамический закон

1. **d'analogie** закон подобия

1. **d'attraction universelle** закон всемирного тяготения

1. **de Buys-Ballot** закон Бёйс-Балло

1. **de gravitation** закон тяготения

1. **d'inertie** закон инерции

1. **de Kirchhoff** закон Кирхгофа

1. **de longue périodicité** закон больших периодов

1. **de proportionnalité** закон пропорциональности

1. **de Rayleigh** закон Релея

1. **de recombinaison** закон рекомбинации

1. **de répartition** закон распределения

1. **de similitude** закон подобия

1. **de simultanéité** закон одновременности

1. **de Stokes** закон Стокса

1. **de vents** (барический) закон ветра

1. **de Vien** закон Вина

longitude (f) долгота

- l. **est** восточная долгота
- l. **géographique** географическая долгота
- l. **négative** отрицательная долгота
- l. **ouest** западная долгота
- l. **positive** положительная долгота
- l. **vraie** истинная долгота

longitudinal долготный, продольный

longueur (f) длина

- l. **caractéristique** характеристическая длина
- l. **critique** критическая длина
- l. **effective d'onde** эффективная длина волны
- l. **des impulsions** длина импульсов
- l. **de mélange** путь смешения
- l. **d'onde** длина волны
- l. **du parcours par inertie** инерционный путь пробега
- l. **du parcours libre** длина свободного пробега

lot (m) **homogène d'instruments** комплект [партия] приборов

loxodromie (f) локсодромия, локсодрома

lucimètre (m) люциметр

lueur (f) свечение, слабый свет

- l. **antisolaire** противосияние
- l. **atmosphérique** атмосферное свечение
- l. **de ciel nocturne** свет ночного неба
- l. **crépusculaire** альпийское сияние
- l. **du crépuscule** сумеречное свечение
- l. **faible** слабое свечение
- l. **pourpre** пурпурный свет
- l. **secondaire** вторичное сияние

lueurs (f, pl) **crépusculaires sur les Alpes** альпийское сияние, «горение Альп»

lumen (m) люмен

lumen-heure (f) люмен-час

lumen-seconde (f) люмен-секунда

lumière (f) свет; свечение

- l. **de l'air** свечение атмосферы

lumière (f)

- l. **antisolaire** противосияние
 - l. **aurorale diffusée** рассеянное свечение полярных сияний
 - l. **blanche** белый свет
 - l. **du ciel diurne** свет дневного неба
 - l. **crépusculaire** сумеречный свет
 - l. **diffusée** рассеянный свет
 - l. **émise** излучаемый свет
 - l. **incidente** падающий свет
 - l. **infrarouge** инфракрасное излучение
 - l. **du jour** дневной свет
 - l. **lunaire** лунный свет
 - l. **de la lune** свет луны
 - l. **monochromatique** монохроматическое излучение
 - l. **d'origine stellaire** свет от звёзд
 - l. **parasite** паразитный свет
 - l. **polarisée** поляризованный свет
 - l. **pourpre** пурпурный свет
 - l. **réfléchie** отражённый свет
 - l. **totale** полное излучение
 - l. **visible** видимый свет; видимое излучение
 - l. **zodiacale** зодиакальный свет
- luminance** (f) свечение, светимость
- l. **du ciel** свечение неба
 - l. **énergétique** энергетическая яркость
 - l. **en un point** яркость точечного источника
 - l. **spectrale** спектральное свечение
- luminescence** (f) свечение
- l. **atmosphérique nocturne** ночное свечение атмосферы
 - l. **des couches de l'atmosphère** свечение атмосферных слоев
 - l. **crépusculaire** сумеречное свечение
 - l. **diurne** дневное свечение
 - l. **nocturne** ночное свечение
- luminescent** люминесцирующий
- lumineux** светящийся
- luminosité** (f) свечение. светимость, сияние
- l. **absolue** (f) абсолютная светимость

luminosité (f)

- l. de la haute atmosphère** светимость верхних слоев атмосферы
l. résiduelle остаточное свечение, послесвечение

lunaire лунный

lune (f) луна

l. pleine полнолуние

luni-solaire лунно-солнечный

M, m

machine (f):

m. à calcul électronique электронная вычислительная машина

m. à chiffrer шифровальная машина

m. à programme enregistré вычислительная машина с программным устройством

macroclimat (m) макроклимат

macroclimatologie (f) макроклиматология

macro-cyclone (m) макроциклон

macro-indice (m) макроиндекс

macrométéorologie (f) макрометеорология

macrométéorologique макрометеорологический

macroprocès (m) макропроцесс

macrotemps (m) макропогода

macro turbulence (f) макротурбулентность

magma (m) магма

magnétique магнитный

magnétisation (f) 1. намагничивание; 2. намагниченность

m. induite индуктивная намагниченность

m. naturelle естественная намагниченность

magnétisme (m) магнетизм

magnétogramme (m) магнитограмма

magnétographe (m) магнитограф

magnétomètre (m) магнитометр

magnétométrie (f) магнитометрия

mammato-cumulus (m, *лат.*) кучевые выеобразные (облака)

mammatus (m, *лат.*) выеобразные (облака), мамматусы

manche (f) канал; рукав, пролив

m. d'admission воздухозаборник

manche (f)

m. à air ветровой конус, ветровой указатель

m. à vent ветровой конус

mangrove (f, *англ.*) мангровы

maniabilité (f) манёвренность

manipulation (f) манипуляция

manomètre (m) манометр

m. absolu абсолютный манометр

m. de Bourdon трубка Бурдона

m. à cadran стрелочный манометр

m. de contrôle контрольный барометр

m. à eau водяной манометр

m. à gaz газовый манометр

m. à mercure ртутный манометр

m. thermique термический барометр

manométrique манометрический

manométrographe (m) манометр-самописец

manuel (m) учебник; руководство

m. d'entretien инструкция по технической эксплуатации

m. d'exploitation общая инструкция по эксплуатации

marais (m) **barométrique** барическое болото

marche (f) ход

mare (f):

m. d'eau de fonte снежница

marée (f) прилив и отлив; □

grande m. прилив

m. atmosphérique атмосферный прилив

m. basse низкая вода; отлив

m. descendante отлив

m. diurne дневной прилив

m. gravimétrique гравитационный прилив и отлив

m. haute прилив; высокая вода

marée (f)
m. ionosphérique ионосферный прилив
m. luni-solaire лунно-солнечный прилив
m. montante прилив
m. de morte-eau самая низкая вода
m. nocturne ночной прилив; ночной отлив
m. océanique морской прилив
m. semi-diurne полусуточный прилив
m. tropicale тропический прилив
m. de vive-eau большая вода, прилив
maréographe (m) мареограф; самописец уровня моря
maréographique мареографический
marge (f) край; воле
m. d'un nuage край облака
m. de système nuageux граница облачной системы
marginal краевой, маргинальный
maritime морской
marque (f) 1. знак, отметка; 2. марка, клеймо
m. annuelle годовой поверочный знак, годовая поверочная отметка
m. d'approbation de modèle знак апробации модели
m. principale de vérification основное поверочное клеймо
m. de vérification поверочное клеймо, поверочная отметка
masque (m) **aérodynamique** аэродинамическая тень
masse (f) масса
m. active активная масса
m. aérienne воздушная масса
m. d'air arctique арктическая воздушная масса
m. d'air chaud тёплая воздушная масса
m. d'air équatorial экваториальная воздушная масса
m. d'air froid холодная воздушная масса
m. d'air instable неустойчивая воздушная масса

masse (f)
m. d'air maritime морская воздушная масса
m. d'air polaire полярная воздушная масса
m. d'air polaire-atlantique полярно-атлантическая воздушная масса
m. d'air polaire-pacifique тихоокеанская полярная воздушная масса
m. d'air saturé насыщенная воздушная масса
m. d'air stable устойчивая воздушная масса
m. d'air tropicale тропическая воздушная масса
m. de l'atmosphère масса атмосферы
m. brillante светящаяся масса
m. chaude тёплая масса
m. constante постоянная масса
m. continentale континентальная воздушная масса
m. critique критическая масса
m. finale конечная масса
m. froide холодная воздушная масса
m. du glacier масса ледника
m. inerte инертная масса
m. initiale исходная масса
m. magnétique магнитная масса
m. maritime морская воздушная масса
m. nuageuse облачная масса
m. océanique водная масса
m. optique de l'air оптическая масса воздуха
m. des particules масса частиц
m. passive пассивная масса
m. des polluants масса атмосферных загрязнений
m. spécifique удельная масса
m. spécifique d'air плотность воздуха
m. stationnaire неподвижная, стационарная масса
m. de vapeur d'eau масса водяного пара
m. volumique удельный объём
m. volumique de l'air удельный объём воздуха

mât (m) мачта, столб

m. anémométrique анемометрическая мачта

m. de la girouette мачта флюгера

matériel 1. материальный; 2. (m) материал, продукт

matière (f) вещество

m. inorganique неорганическое вещество

m. visqueuse вязкое вещество

maximum (m) максимум

m. absolu абсолютный максимум

m. d'absorption максимум поглощения

m. d'activité solaire максимум солнечной активности

m. annuel годовой максимум

m. barométrique persistant устойчивый антициклон

m. diurne дневной [суточный] максимум

m. d'été летний максимум

m. d'hiver зимний максимум

m. d'intensité максимум интенсивности

m. mensuel месячный максимум

m. de pression atmosphérique максимум атмосферного давления

m. quotidien суточный максимум

m. secondaire вторичный максимум

m. des taches solaires максимум солнечных пятен

m. de température максимум температуры

maxwell (m) максвелл

méandre (m) меандр

mécanique 1. механический; 2. (f) механика; 3. (f) механизм

m. atmosphérique атмосферная механика

mécanisme (m) механизм

m. en cascade de la turbulence каскадный механизм турбулентности

m. de circulation механизм циркуляции

m. élémentaire элементарный механизм

m. de précipitations механизм образования осадков

mécanisme (m)

m. de production des aurores механизм образования полярных сияний

m. de transmission механизм передачи

m. de turbulence механизм турбулентности

médecine (f):

m. aéronautique авиационная медицина

m. climatologique медицинская климатология

m. cosmique космическая медицина

m. météorologique медицинская метеорология

médian средний

médiane (f) медиана

médiocris (m, *lat.*) средние (облака)

mégacycle (m) *par seconde* мегагерц

mégadyne (f) мегадин

mégohm (m) мегом

mélange (m) смесь, смешение

m. de l'air перемешивание воздуха

m. gazeux газовая смесь

m. incongelable незамерзающая смесь

m. isentropie изэнтропическое перемешивание

m. latéral боковое перемешивание

mélangeur (m) смеситель

mélioration (f) мелиорация

m. du climat мелiorация климата

Membre de l'OMM член ВМО

mémoire (f):

m. à accès direct адресная память, селективная память

m. à accès sélectif селективная память, адресная память

m. à bande perforée накопитель на перфоленту

m. centrale оперативная память (ЭВМ)

m. à disques накопитель на магнитном диске

m. électronique куб оперативной памяти

mémoire (f)

m. sur ruban magnétique накопитель на магнитной ленте

m. sur tambour magnétique накопитель на магнитном барабане

mémoires (m, pl) записки (учёного общества)

ménisque (m) мениск

m. convergent положительный [выпуклый] мениск

m. divergent отрицательный [вогнутый] мениск

mensuel (еже)месячный

mer (f) 1. море; 2. волнение; □

basse m. низкая вода; **coup de m.** шквал, морской смерч; **haute m.** высокая вода; **pleine m.** высокая вода; прилив;

m. agitée сильное волнение

m. brisante бурун

m. calme спокойное море, штиль

m. de nuages облачное море

m. tropicale тропическое море

m. du vent ветровое волнение

mercure (m) ртуть

méridien 1. меридиональный; 2. (m) меридиан

m. astronomique астрономический меридиан

m. céleste небесный меридиан

m. central центральный меридиан

m. central solaire центральный солнечный меридиан

m. géographique географический меридиан

m. géomagnétique геомагнитный меридиан

m. de Greenwich Гринвичский меридиан

m. du lieu меридиан наблюдения, местный меридиан

m. magnétique магнитный меридиан

m. nul нулевой меридиан

m. terrestre земной меридиан

mésocime (f) мезопик

mésoclimat (m) мезоклимат

mésoclimatologie (f) мезоклиматология

mésocyclone (m) мезоциклон

mésométéorologie (f) мезометеорология

mésopause (f) мезопауза

mésosphère (f) мезосфера

mésotron (m) мезотрон

message (m) сообщение, сводка; телеграмма

m. à adresse multiple многоадресная сводка

m. agrométéorologique агрометеорологическая сводка

message-avis (m) штормовое предупреждение

m. d'avertissement метеорологическое предупреждение

m. d'avis de vol сообщение о перемене погоды с борта самолёта

m. météorologique метеорологическое сообщение, метеорологическая телеграмма

m. météorologique aéronautique en code chiffré кодированная аэрометеорологическая сводка погоды

m. météorologique aéronautique en langage clair авиаметеорологическая сводка погоды, передаваемая текстом

m. météorologique corrigé исправленная метеорологическая сводка

m. météorologique transmis aux aéronefs en vol метеосводка, передаваемая на борт самолётов

m. d'observation en altitude аэрологическая сводка

m. d'observation météorologique метеорологическая сводка

m. d'observation sélectionnée выборочная [циркулярная] сводка

m. d'observation synoptique синоптическая сводка

m. provenant d'un navire судовая сводка

m. d'un radiosondage сводка радиозондирования; аэрологическое сообщение

m. répété повторная сводка, повторное сообщение

mesurable измеряемый, поддающийся измерению

mesure (f) 1. измерение; 2. мера, мероприятие

m. absolue измерение в абсолютных единицах

m. actinométrie актинометрическое измерение

m. d'activité magnétique измерение магнитной активности

m. optique оптическое измерение

m. du rayonnement актинометрическое измерение

m. spectrale спектральное измерение

métalloïde (m) металлоид

métamagnétisme (m) метамагнетизм

météo (m) метеорологическая сводка

météogramme (m) телеграмма о погоде

météore (m) метеор

météorogramme (m) метеорограмма

météorographe (m) метеорограф

m. à aspiration аспирационный метеорограф

météorologie (f) метеорология

m. aéronautique авиационная метеорология

m. agricole сельскохозяйственная метеорология

m. appliquée прикладная метеорология

m. descriptive описательная метеорология

m. dynamique динамическая метеорология

m. élémentaire основы метеорологии

m. expérimentale экспериментальная метеорология

m. générale общая метеорология

m. industrielle промышленная [индустриальная] метеорология

m. macrosynoptique макросиноптическая метеорология

m. maritime морская метеорология

météorologie (f)

m. mathématique динамическая метеорология

m. médicale медицинская метеорология

m. nautique метеорология для навигации

m. nucléaire ядерная метеорология

m. physique физика атмосферы

m. radioélectrique радиометеорология

m. spatiale космическая метеорология

m. synoptique синоптическая метеорология

m. théorique теоретическая метеорология

m. tropicale тропическая метеорология

météorologique метеорологический

météorologiste (m) метеоролог

météorologue (m) метеоролог

météotopographie (f) метеорологическая топография

météotron (m) метеотрон

méthode (f) метод; способ действия

m. aérodynamique аэродинамический метод

m. des analogues метод аналогов

m. analytique аналитический метод

m. d'aplatissement метод сглаживания

m. approchée приближённый метод

m. d'approximation par polynome метод полиномиальной аппроксимации

m. d'approximations successives метод последовательных приближений

m. cinématique кинематический метод

m. climatologique климатологический метод

m. de coïncidence метод совпадений

m. des coordonnées метод координат

m. de corrélation метод корреляций

méthode (f)

- m. de corrélation glissante** метод скользящей корреляции
m. des différences finies метод конечных разностей
m. directe прямой метод
m. d'échantillonnage метод отбора проб
m. électromagnétique электромагнитный метод
m. d'équilibre метод уравнивания
m. étalon эталонный метод
m. expérimentale экспериментальный метод
m. d'extrapolation метод экстраполяции
m. graphique графический метод
m. d'impulsion импульсный метод
m. d'inférence statistique метод статистических решений
m. isobarique метод изобар
m. de mesurage par comparaison метод сравнительных измерений
m. de mesurage par déviation метод измерения по отклонению
m. de mesurage différentiel метод дифференциальных измерений
m. de mesurage direct метод непосредственных измерений
m. de mesurage indirect метод косвенных измерений
m. de mesurage par zéro метод сравнения нулей
m. météorologique синоптический метод
m. numérique d'intégration численный метод интегрирования
m. objective объективный метод
m. d'opposition метод противоположения
m. optique оптический метод
m. de la particule метод частицы
m. des perturbation метод возмущений
m. photo-électrique фотоэлектрический метод

méthode (f)

- m. polarigraphique** поляриграфический метод
m. radar радиолокационный метод
m. radio-électrique радиоэлектрический метод
m. des répliques метод реплик [отпечатков]
m. de similitude метод подобия
m. de sondage à impulsion метод импульсного зондирования
m. des situations analogues метод аналогов
m. spectrographique спектрографический метод
m. spectroscopique спектроскопический метод
m. statistique de prévision статистический метод прогноза
m. structurale структурный метод
m. de superposition des champs метод наложения полей
m. synoptique синоптический метод
m. de la tranche метод слоя
m. visuelle визуальный метод
m. de zéro метод нуля
- mètre (m)** метр
m. dynamique динамический метр, бьерк
m. géodynamique геодинамический метр
m. géopotentiel геопотенциальный метр
- métrique (f)** метрический
métrologie (f) метрология
m. appliquée прикладная метрология
m. générale общая метрология
- micro-ampère (m)** микроампер
micro-ampèremètre (m) микроамперметр
microbar (m) микробар
microbarogramme (m) микробарограмма
microbarographe (m) микробарограф
microbarovariographe (m) микровариограф давления
microcarte (f) микрокарта

- microclimat** (m) микроклимат
microclimatologie (f) микроклиматология
microcurie (m) микроюри
microfilm (m) микрофильм
micro-indice (m) микропоказатель, микропризнак
micrométéorologie (f) микрометеорология
micrométéorologique микрометеорологический
micromètre (m) микрометр
micro-onde (f) микроволновый
microparticule (f) микрочастица
microphone (m) микрофон
microphotomètre (m) микрофотометр
microphysique (f) микрофизический
m. des nuages микрофизика облаков
micropluviographe (m) микроплювиограф
microprocessus (m) микропроцесс
micropulsion (f) микропульсация
microscope (m) микроскоп
microseconde (f) микросекунда
microspectroscopie (f) микроспектроскопия
microsphère (f) микросфера
microstructure (f) микроструктура
microthermie (f) малая калория
microvariation (f) микроколебание
microvariations (f, pl) de pression микроколебания давления
Midi (m) юг
midi (m) полдень
m. local местный полдень
m. moyen средний полдень
m. vrai истинный полдень
migration (f) миграция, перемещение
milieu (m) 1. среда; 2. середина
m. ambient окружающая среда
m. anisotrope анизотропная среда
m. dispersif дисперсная среда
m. hétérogène неоднородная среда
m. homogène однородная среда
m. ionisé ионизированная среда
m. isotropique изотропная среда
m. marin морская среда
- milieu** (m)
m. réfringent преломляющая среда
m. stratifié стратифицированная среда
m. troublé возмущённая среда
mille (m) **marin** морская миля
milliampèremètre (m) миллиамперметр
millibar (m) миллибар, мбар
millimètre (m) de mercure миллиметр ртутного столба
millimicron (m) миллимикрон
milliseconde (f) миллисекунда
millithermie (f) большая калория
millivolt (m) милливольт
minima (m, pl) **météorologiques d'aérodrome** минимум метеорологических условий аэродрома
minimum (m) минимум
m. absolu абсолютный минимум
m. d'activité минимум активности (*циклонической, антициклонической*)
m. annuel годовой минимум
m. barique барический минимум
m. barométrique барический минимум
m. diurne de température суточный [дневной] минимум температуры
m. d'hiver зимний минимум
m. polaire полярный циклон, полярный минимум
m. de pression atmosphérique минимум атмосферного давления
m. quotidien суточный минимум
m. secondaire вторичный минимум
minute (f) **angulaire** угловая минута
minute (f) **d'arc** дуговая минута
mirage (m) мираж, фата-моргана
m. du Brocken Броккенский мираж
m. inférieur нижний мираж
m. relevé верхний мираж
m. renversé перевёрнутый [обратный] мираж
m. supérieur верхний мираж

miroir (m):

m. parabolique tournant вращающееся параболическое зеркало

m. réfléchissant отражающее зеркало

m. solaire гелиотроп

m. sphérique сферическое зеркало

miscible смешиваемый, смешивающийся

mistral (m) мистраль

mobile подвижный, мобильный

mobilité (f) подвижность

mode (f) **de transmission** способ передачи

modèle 1. образцовый; 2. (m) образец; модель

m. advectif адвективная модель

m. barocline бароклинная модель

m. barotrope баротропная модель

m. barotrope équivalent эквивалентно-баротропная модель

m. barotrope à plusieurs niveaux (многоуровневая) баротропная модель

m. barotrope à un seul niveau (одноуровневая) баротропная модель

m. de cyclone модель циклона

m. dynamique d'un nuage динамическая модель облака

m. de front модель атмосферного фронта

m. mathématique математическая модель

m. de pointage схема наноски (на синоптическую карту)

m. du temps модель погоды

m. théorique теоретическая модель

m. virtuel виртуальная модель

modéré умеренный

modification (f) изменение; видоизменение, модификация

m. allotropique аллотропическое изменение

m. chimique химическое изменение

m. d'échelle изменение масштаба

modification (f)

m. de la fréquence изменение частоты

m. des nuages активное воздействие на облака

m. du temps активное изменение погоды

modifications (f, pl) **climatiques** преобразование климата

modulateur (m) модулятор

modulation (f) модуляция

m. d'amplitude амплитудная модуляция

m. de durée широтно-импульсная модуляция

m. de fréquence частотная модуляция

m. d'impulsion импульсная модуляция

m. de phase фазовая модуляция

m. télégraphique телеграфная модуляция

module (m) модуль

m. d'élasticité модуль упругости

m. de rigidité модуль жёсткости

mois (m) месяц

m. anomalistique аномальный месяц

m. de mousson муссонный месяц

m. neigeux месяц со снегопадами

m. orageux месяц с грозами

m. pluvieux дождливый месяц

môle (m) мол; дамба

molécule (f) молекула

m. ionisée ионизированная молекула

m. normale нормальная молекула

m. neutre нейтральная молекула

molécule-gramme (f) грамм-молекула, грамм-моль

moment (m) момент

m. angulaire terrestre угловой момент вращения Земли

m. apparent кажущийся момент

m. cinétique момент количества движения

m. du deuxième ordre de la répartition des probabilités второй момент распределения вероятностей

moment (m)

m. de flexion изгибающий момент

m. d'inertie момент инерции

m. magnétique terrestre магнитный момент Земли

m. maximum максимальный момент

m. mécanique механический момент

m. minimum минимальный момент

m. résultant результирующий момент

m. de rotation момент вращения

m. de roulis кренящий момент

m. stable устойчивый момент

m. de torsion крутящий момент

monoatomique одноатомный

monobloc (m) моноблок

monodispersé монодисперсный

monophase однофазный

montagne (f) гора

montée (f) поднятие; подъём

m. capillaire капиллярное поднятие

m. verticale вертикальный подъём

morphologie (f):

m. des aurores морфология полярных сияний

m. glaciaire морфология ледников

m. des orages ionosphériques морфология ионосферных бурь

m. des précipitations морфология осадков

morphologique морфологический

mosaïque (f) de glace изморозь

mouillabilité (f) смачиваемость

mouillé смоченный

moulinet (m) вертушка

m. anémométrique анемометрическая вертушка

m. à axe horizontal вертушка с горизонтальной осью

m. à axe vertical вертушка с вертикальной осью

mousson (f) муссон

m. continentale континентальный муссон

mousson (f)

m. équatoriale экваториальный муссон

m. d'été летний муссон

m. d'hiver зимний муссон

m. marine океанический муссон

moutonné барашкообразный (об облаках)

moutons (m, pl) барашки

mouvement (m) движение; ход; перемещение

m. absolu абсолютное движение

m. accéléré ускоренное движение

m. acyclique аперiodическое движение

m. adiabatique адиабатическое движение

m. d'air движение воздуха

m. angulaire угловое смещение

m. anticyclonique антициклоническое движение

m. aperiodique аперiodическое движение

m. apparent кажущееся движение

m. ascendant восходящее движение

m. atmosphérique движение атмосферы

m. brownien броуновское движение

m. circulaire круговое движение

m. convectif конвекция

m. convergent конвергенция

m. cyclonique циклоническое движение

m. descendant d'air нисходящее движение воздуха

m. dextrogyre вращение по часовой стрелке

m. diurne суточное движение

m. divergent дивергенция

m. forcé вынужденное движение

m. d'un front движение фронта

m. géostrophique геострофический ветер

m. giratoire круговое [вращательное] движение

m. des glaces движение льда

m. des glaciers движение ледников

mouvement (m)

- m. de glissement** скольжение
m. à grande échelle крупномасштабное движение
m. horizontal des nuages горизонтальное движение облаков
m. intérieur внутреннее движение
m. inverse обратная циркуляция
m. isallobarique изаллобарический ветер
m. keplérien кеплеровское движение
m. lamellaire ламеллярное движение
m. laminaire ламинарное движение
m. mensuel внутримесячная миграция
m. méridien меридиональное движение
m. à mésoéchelle мезомасштабное движение
m. négatif движение против часовой стрелки
m. non-divergent бездивергентное движение
m. non-perturbé безвихревое движение
m. des nuages движение [перемещение] облаков
m. ondulatoire волновое движение
m. orbital орбитальное движение
m. oscillatoire колебательное движение
m. périodique периодическое движение
m. du pôle смещение полюса
m. positif движение по часовой стрелке
m. quasi-statique квазистатическое движение
m. rectiligne прямолинейное движение
m. réel истинное движение
m. relatif относительное движение
m. résultant результирующее движение

mouvement (m)

- m. retardé** замедленное движение
m. de rotation вращательное движение
m. saisonnier сезонное смещение
m. stationnaire установившееся движение
m. de subsidence нисходящее движение, оседание
m. tourbillonnaire турбулентное движение
m. translatif поступательное движение; переносное движение
m. à trois dimensions трёхмерное движение
m. turbulent турбулентное движение
m. uniforme равномерное движение
m. en vague волновое движение
m. variable неравномерное движение, переменное движение
m. vertical convectif конвективное вертикальное движение
m. de vortex вихревое движение
m. zonal зональное движение
moyen (m) средство; способ; возможность
m. de télécommunication par télétype телетайпная система связи
moyenne (f) среднее (значение)
m. annuelle среднее годовое значение
m. diurne среднее суточное значение
m. journalière среднее суточное
m. maximale среднее максимальное
m. mensuelle среднее месячное значение
m. pluviométrique среднее количество осадков
m. pondérée средняя взвешенная
m. quadratique среднее квадратичное
m. saisonnière среднее сезонное значение
m. des températures maximales mensuelles средний месячный максимум температуры

moyenne (f)
m. des températures minimales mensuelles средний месячный минимум температуры
m. vectorielle векторная средняя
m. vraie истинное среднее значение
moyennes (f,pl): см. также **moyenne**
m. chevauchantes скользящие средние
m. d'une période средние за период
multicellule многоячейстый; многоканальный
multiple многократный, многочисленный

multiplex (m) многоканальная система (связи)
multiplicité (f) множество
mur (m) стенка
m. de l'air звуковой барьер
m. de fœhn фёновая стена
m. de nuages гряда облаков
m. de poussière стена пыли, пыльная стена
m. de sable песчаная стена
m. du son звуковой барьер
m. thermique термический [тепловой] барьер
mutation (f) 1. изменение, перемена; 2. замена

N, n

nacelle (f) гондола; корзина аэростата
nadir (m) надир
nappe (f) покров; слой; плёнка
n. d'air froid плёнка холодного воздуха
n. aquifère водный слой; водная плёнка
n. d'eau водная поверхность; слой воды
n. d'eau souterraine слой подземных вод; слой грунтовой воды
n. de fumée дымная мгла
n. de nuages облачный покров
n. nuageuse облачный покров
n. phréatique зеркало грунтовых вод
n. protectrice защитный слой; защитный покров
n. tourbillonnaire вихревая плёнка; вихревой слой
nature (f) природа
n. des nuages природа облаков
n. des polluants природа загрязнителей
nautique морской
navigation (f) навигация
n. aérienne воздухоплавание, аэронавигация

navigation (f)
n. arctique арктическая навигация
n. astronomique астронавтика, астронавигация
n. cosmique космическая навигация
n. maritime морская навигация
n. à vue визуальный полёт
navire (m) судно
n. auxiliaire вспомогательное судно; вспомогательная судовая станция
n. d'exploration научно-исследовательское судно
n. faisant des observations мобильная судовая станция
n. météorologique метеорологическое судно; корабль погоды
n. à position fixe метеорологическое судно, корабль погоды
n. de recherches научно-исследовательское судно
n. de sauvetage спасательное судно
n. sélectionné выборочное судно; выборочная судовая станция
n.-station корабль погоды
n.-station océanique корабль погоды

navire (m)

n. stationnaire корабль погоды;
стационарный корабль

n. supplémentaire дополнительная
судовая станция

n.-transporteur (m) транспортное
судно

n.-usine (m) плавбаза, плавзавод

nébulaire туманный

nébuleux туманный, пасмурный

nébulosité (f) 1. туманность; 2. об-
лачность

n. moyenne средняя облачность

n. orageuse грозовая облачность

n. partielle небольшая облач-
ность, переменная облачность

n. totale сплошная облачность,
облачность 10 баллов

nébulosus (m, *lat.*) туманообраз-
ные облака

négatif отрицательный

neige (f) снег

n. caillouteuse твёрдый наст

n. carbonique твёрдая углекис-
лота

n. collante липкий снег

n. comprimée спрессованный
снег

n. congelée смёрзшийся снег

n. à demi-fondue мокрый снег

n. fine мелкозернистый [мел-
кий] снег

n. floconneuse хлопьевидный
снег

n. en flocons хлопьевидный снег

n. fondante тающий снег

n. fondue талый снег

n. fraîche свежевывающий снег

n. glacée фирновый снег

n. en grains снежная крупа

n. granulée зернистый снег, гра-
нулированный снег

n. humide влажный снег, увлаж-
нённый снег

n. mouillée мокрый снег

n. des névés фирновый снег

n. persistante устойчивый снег

n. et pluie mêlées снег с дождём,
мокрый снег

n. poudreuse снежная пыль

n. rouge красный снег

n. roulée снежная крупа

neige (f)

n. sèche сухой снег

n. sèche poudreuse сухая снежная
пыль

n. soufflée рыхлый снег

n. tassée слежавшийся снег

néigéomètre (m) нивометр, снего-
мер

neiger идти (*о снеге*)

neigeux снежный, снеговой

néoménie (f) новолуние

néon (m) неон

néphanalyse (f) нефанализ

néphélomètre (m) нефелометр

néphoscope (m) нефоскоп

n. à grille решётчатый нефоскоп

n. à miroir зеркальный нефоскоп

n. à miroir Fineman зеркальный
нефоскоп Финемана

néphoscopie (f) нефоскопия

neutralisation (f) нейтрализация

neutre нейтральный

neutron (m) нейтрон

neutropause (f) нейтропауза

neutrosphère (f) нейтросфера

névé (m) фирн; фирновое поле

n. hivernal зимний фирн

n. pur чистый фирн

n. transparent прозрачный фирн

nimbostatus (m, *lat.*) слоисто-
дождевые (облака)

n. praecipitatio слоисто-дожде-
вые с осадками

n. virga слоисто-дождевые (об-
лака) с полосами падения

nimbus (m, *lat.*) дождевые (об-
лака)

n. cumuliforme кучево-дожде-
вые (облака)

nival снежный

nivation (f) нивация, снежная эро-
зия

niveau (m) уровень; поверхность

n. anémométrique уровень уста-
новки анемометра

n. des basses eaux уровень низ-
кой воды; низкая вода

n. de bruit уровень шума, уро-
вень помех

n. des composantes du spectre
уровень составляющих спек-
тра

niveau (m)

- n. de condensation уровень конденсации
- n. de condensation par ascendance уровень конденсации при подъёме
- n. de condensation convectif конвективный уровень конденсации
- n. de condensation par convection конвективный уровень конденсации
- n. de condensation par turbulence турбулентный уровень конденсации
- n. de congélation высота нулевой изотермы
- n. de convection уровень конвекции
- n. critique критический уровень
- n. de croisière высота полёта, эшелон
- n. de diaphonie уровень перекрёстных помех
- n. de l'eau уровень воды
- n. d'équilibre уровень равновесия
- n. équipotentiel эквипотенциальный уровень
- n. équivalent barotrope эквивалентно-баротропный уровень
- n. de fonte уровень таяния
- n. de frottement уровень трения
- n. de fusion уровень таяния
- n. de glace уровень льда
- n. de glaciation уровень оледенения
- n. de guidage направляющий уровень
- n. hydrostatique гидростатический уровень
- n. isobarique изобарическая поверхность
- n. isobarique standard стандартная изобарическая поверхность
- n. de la mer уровень моря
- n. moyen средний уровень
- n. moyen de la mer средний уровень моря
- n. de la nappe aquifère уровень грунтовых вод

niveau (m)

- n. de non-convergence бездивергентный уровень
- n. des nuages ярус облаков, высота облачности
- n. des parasites уровень помех
- n. de perturbation уровень возмущения; уровень помех
- n. de référence контрольный уровень, уровень отсчёта
- n. du signal уровень сигнала
- n. standard de pression уровень стандартного давления
- n. de la station du sondage высота станции зондирования
- n. de vol уровень полёта
- nivellement (m) нивелирование; выравнивание
- nivomètre (m) нивометр, снегомер
- n. de Mougin снегомер Мужена
- n. radioactif радиоактивный снегомер
- nivopluviomètre (m) осадкомер
- nivosus (m, *лам.*) облака, дающие осадки в виде снега
- nocturne ночной
- noircissement (m) почернение, потемнение
- nombre (m) число
- n. atomique атомное число
- n. Avogadro число Авогадро
- n. de Froude число Фруда
- n. imaginaire мнимое число
- n. des ions число ионов
- n. de Mach число Маха
- n. d'onde волновое число
- n. paire чётное число
- n. de Prandtl число Прандтля
- n. quantique квантовое число
- n. de Rayleigh число Релея
- n. réel действительное число
- n. de Reynolds число Рейнольдса
- n. de Richardson число Ричардсона
- n. de Rossby число Россби
- n. de taches solaires число солнечных пятен
- n. de Wolf число Вольфа
- nomenclature (f) météorologique метеорологическая номенклатура
- nomogramme (m) номограмма

nord северный
Nord (m) север
nord (m) **magnetique** магнитный север
normal нормальный; перпендикулярный
normale (f) 1. перпендикуляр; нормаль; 2. норма
 n. **à la trajectoire** нормаль к траектории
normales (f, pl) нормы
 n. **climatiques standards** климатические нормы
 n. **mensuelles** месячные нормы
 n. **météorologiques** климатические нормы
 n. **des précipitations** нормы осадков
 n. **de pression** нормы давления
 n. **standards de la température** нормы температуры
normalisation (f) нормализация, стандартизация
norme (f) стандарт, норма
 n. **de précision** норма точности
notation (f) **Beaufort** код Бофорта
nothus (m, *лат.*) грозовые облака
notion (f) понятие, представление
 n. **qualitative** качественное представление
 n. **quantitative** количественное представление
noyau (m) 1. ядро; центр 2. *приб.* сердечник
 n. **agissant** активное ядро
 n. **d'Aitken** ядро Айткена
 n. **anallobarique** область [центр] роста давления
 n. **artificiel** искусственное ядро
 n. **atmosphérique** атмосферное ядро
 n. **atomique** атомное ядро
 n. **de baisse (de pression)** область падения давления
 n. **catallobarique** область [центр] падения давления
 n. **central** центральное ядро
 n. **de combustion** ядро сгорания
 n. **de condensation** ядро конденсации
 n. **de condensation radioactif** радиоактивное ядро конденсации

noyau (m)
 n. **de congélation** ядро замерзания, ядро сублимации
 n. **excité** возбужденное ядро
 n. **de glace** ледяное ядро
 n. **glacogène** льдообразующее ядро
 n. **de hausse (barométrique)** область роста давления
 n. **de hausse de pression** область роста давления
 n. **hygroscopique** гигроскопическое ядро
 n. **d'iodure d'argent** ядро (конденсации) иодистого серебра
 n. **isallobarique** изаллобарический центр
 n. **isothermique** изотермический центр
 n. **de solidification** ядро кристаллизации
 n. **de sublimation** ядро сублимации
 n. **superdense** сверхплотное ядро
 n. **d'une tache solaire** ядро [центр] солнечного пятна
 n. **terrestre** земное ядро
 n. **de variation de température** область [зона] изменения температуры
noyaux (m, pl) **glacogènes atmosphériques** ядра кристаллизации
nuage (m) облако
 n. **anabatique** облако восходящего движения
 n. **aqueux** водное [капельное] облако
 n. **d'ascendance synoptique** облако восходящего движения
 n. **atomique** радиоактивное облако
 n. **à averse** ливневое облако
 n. **en banderole** облачный вымпел
 n. **bas** облако нижнего яруса
 n. **bourgeonnant** башенкообразное облако
 n. **en capuchon** облачная шапка
 n. **de cendre** облако пепла
 n. **de cendre volcanique** облако вулканического пепла
 n. **en champignon** грибовидное облако

nuage (m)

- n. **chaud** тёплое облако
 n. **de convection** конвективное облако
 n. **de crête** роторное облако
 n. **cumiforme** кучевообразное облако
 n. **de fœhn** фёновое облако
 n. **glacé** ледяное [кристаллическое] облако
 n. **de grêle** градовое облако
 n. **des niveaux moyens** облако среднего яруса
 n. **nocturne** ночное облако
 n. **d'obstacle** облако препятствия, орографическое облако
 n. **d'onde** волнистое облако
 n. **ondulé** волнистое облако
 n. **d'orage** грозовое облако
 n. **orageux** грозовое облако
 n. **orographique** орографическое облако
 n. **de poussière** облако пыли, пылевое облако
 n. **radioactif** радиоактивное облако
 n. **en rouleau** облачный ворот
 n. **de sable** песчаное облако, облако пыли
 n. **stratiforme** облако слоистых форм
 n. **subfrontal** подфронтальное облако
 n. **à température négative** облако с отрицательной температурой
 n. **à température positive** облако с положительной температурой
 n. **tourbillonnaire** вихревое облако; облачный вихрь
 n. **troposphérique** тропосферное облако
 n. **de turbulence** облако турбулентного происхождения
nuage-écho (m) изображение облачности на экране радиолокатора
nuage-origine (m) материнское облако
nuages (m, pl): *см. также nuage*
 n. **annexes** сопровождающие облака

nuages (m, pl)

- n. **continus** сплошная облачность
 n. **coureurs** разорванные дождевые облака
 n. **à développement vertical** облака вертикального развития
 n. **dispersés** рассеянные облака
 n. **des feux de brousse et aux incendies de forêt** облака лесных пожаров
 n. **des à l'industrie** облака промышленного происхождения
 n. **élevé** облака верхнего яруса
 n. **en enclume** облака с наковальней
 n. **épais** мощные облака
 n. **épars** рассеянные облака
 n. **équatoriaux** экваториальные облака
 n. **d'éruption volcanique** облака вулканических извержений
 n. **de l'étage inférieur** облака нижнего яруса
 n. **de l'étage moyen** облака среднего яруса
 n. **de l'étage supérieur** облака верхнего яруса
 n. **d'explosions** облака взрывов
 n. **fibreux** волокнистые облака
 n. **fragmentés** разорванные облака
 n. **de glissement ascendant** облака восходящего движения
 n. **hauts** высокие облака, облака верхнего яруса
 n. **d'incendies** облака пожаров
 n. **inférieurs** облака нижнего яруса
 n. **ioniques** ионизированные облака
 n. **d'ionisation** ионизированные облака
 n. **irisés** иризирующие облака
 n. **lenticulaires** чечевицеобразные облака
 n. **luminescents** светящиеся облака
 n. **lumineux** серебристые облака
 n. **mamelonnés** вымеобразные облака

nuages (m, pl)

- n. **des masses instables** облака неустойчивых воздушных масс
- n. **de mauvais temps** облака плохой погоды
- n. **mixtes** смешанные облака
- n. **nacrés** перламутровые облака
- n. **à neige** снеговые облака
- n. **nocturnes lumineux** серебристые облака
- n. **de pluie** дождевые облака
- n. **précipitants** облака, дающие осадки
- n. **stables** устойчивые облака
- n. **stationnaires** стационарная облачная система

nuages (m, pl)

- n. **de tourbillon d'aval** вихревые облака
- n. **verticaux** облака вертикального развития
- nuageux** облачный
- nuance** (f) оттенок
- nucléation** (f) образование ядер, ядрообразование
- n. **spontanée** спонтанное ядрообразование
- nucléon** (m) ядро
- nue** (f) туча, облако
- nuée** (f) мощное грозовое облако
- numérique** численный, числовой
- numéro** (m) номер
- n. **de circuit** номер канала связи
- nunatak** (m) нунатак

O, o

objectif объективный**objet** (m): объект, цельo. **blanc** белое телоo. **gris** серое тело**oblique** косой, наклонный**obliquité** (f) наклонное положениеo. **des rayons solaires** угол падения солнечных лучей**obscuration** (f) потемнение (*при затмении*)**observateur** (m) **météorologiste** наблюдатель-метеоролог, метеонаблюдатель**observation** (f) наблюдение, результат наблюденийo. **d'aéronef** наблюдение с самолётаo. **en altitude** аэрологические наблюденияo. **par ballon-pilote** шаропилотные наблюденияo. **climatologique** климатологические наблюденияo. **continue** непрерывное наблюдениеo. **géophysique** геофизические наблюденияo. **avec indication d'heure** срочное наблюдение**observation** (f)o. **météorologique** метеорологические наблюденияo. **météorologique par radar** радиолокационные метеорологические наблюденияo. **météorologique représentative** репрезентативные метеорологические наблюденияo. **microclimatique** микроклиматическое наблюдениеo. **de navire** судовое наблюдениеo. **néphoscopique** нефоскопические наблюденияo. **obligatoire** срочные наблюденияo. **des orages par radar** радиолокационные наблюдения грозo. **par radar** радиолокационные наблюденияo. **de radiosondage** измерение с помощью радиозонда, радиозондовое наблюдениеo. **de radiosondage-radiovent** радиоветровое наблюдениеo. **par radiosonde** измерение с помощью радиозонда, радиозондовое наблюдение

observation (f)

- o. de radiovent** радиоветровое наблюдение
- o. spéciale** специальное наблюдение
- o. supplémentaire** дополнительное наблюдение
- o. en surface** приземное наблюдение
- o. synoptique** синоптическое наблюдение
- o. synoptique intermédiaire** синоптическое наблюдение в промежуточный срок
- o. synoptique principale** синоптическое наблюдение в основной срок
- o. thermométrique** наблюдение за температурой

observations (f, pl): *см. также observation*

- o. asynchrones** асинхронные наблюдения
- o. phénologiques** фенологические наблюдения
- o. régulières d'aéronef** регулярные наблюдения с самолёта
- o. synchrones** синхронные наблюдения

obstacle (m) препятствие; сопротивление**occident** (m) запад**occidental** западный**occlude** окклюдировать**occlus** окклюдированный; замкнутый**occlusion** (f) окклюзия, замыкание

- o. à caractère de front chaud** окклюзия по типу тёплого фронта
- o. à caractère de front froid** окклюзия по типу холодного фронта
- o. orographique** орографическая окклюзия
- o. recourbée** загнутая окклюзия
- o. rétrograde** отступающая окклюзия

océan (m) **aérien** воздушный океан**œil** (m) **de tempête** глаз бури [циклона]**œrsted** (m) эрстед**office** (m) **météorologique** метеорологическое бюро, бюро по погоды**ombrage** (m) тень, затемнение**ombre** (f) тень

- o. des nuages** облачная тень, тень облаков

- o. de la terre** тень Земли

ombrographe (m) омброграф, плеввиограф**ombromètre** (m) омбромметр, дождемер**ombrométrie** (f) измерение количества осадков**omnidirectionnel** всенаправленный (*об антенне*)**onde** (f) 1. волна; 2. колебание

- o. acoustique** звуковая волна

- o. aérienne** воздушная волна

- o. amortie** затухающая волна

- o. anticyclonique** антициклоническая волна

- o. atmosphérique** атмосферная волна

- o. bidimensionnelle** двухмерная волна

- o. de chaleur** волна тепла

- o. de choc** ударная волна; скачок уплотнения

- o. de cisaillement** волна сдвига

- o. de compressibilité** упругая волна

- o. à courte période** волна с коротким периодом

- o. cyclonique** циклоническая волна

- o. déphasée** сдвинутая по фазе волна

- o. à deux dimensions** двухмерная волна

- o. diffractée** дифрагированная волна

- o. de dilatation** волна расширения

- o. diurne** суточная волна

- o. électromagnétique** электромагнитная волна

- o. entretenue** незатухающая волна

- o. d'espace** пространственная волна

onde (f)

- o. d'explosion волна от взрыва, взрывная волна
- o. de fœhn фёновая волна
- o. forcée вынужденная волна
- o. de froid волна холода
- o. frontale фронтальная волна
- o. à front aplati волна с плоским фронтом
- o. de gravité гравитационная волна
- o. harmonique гармоника
- o. de Helmholtz волна Гельмгольца; волна сдвига
- o. immobile неподвижная [стоячая] волна
- o. d'inertie инерционная волна
- o. infrarouge инфракрасная волна
- o. instable неустойчивая волна
- o. interne внутренняя волна
- o. ionosphérique ионосферическая волна
- o. longitudinale продольная волна
- o. longue длинная волна
- o. à longue période волна с длинным периодом
- o. lumineuse световая волна
- o. lunaire приливная волна
- o. majeure основная волна
- o. de marée приливная волна
- o. mobile бегущая волна
- o. modulée модулированная волна
- o. d'obstacle волна препятствия
- o. orographique орографическая волна
- o. plane плоская волна
- o. planétaire планетарная волна
- o. polarisée поляризованная волна
- o. porteuse несущая волна
- o. de pression волна давления
- o. primaire первичная волна
- o. progressive наступающая волна
- o. pulsée пульсирующая волна
- o. réfléchie отражённая волна
- o. réfractée преломлённая волна
- o. de relief орографическая волна
- o. de Rossby волна Россби

onde (f)

- o. secondaire вторичная волна
 - o. séismique сейсмическая волна
 - o. sphérique сферическая волна
 - o. stable устойчивая волна
 - o. stationnaire стационарная волна
 - o. superficielle поверхностная волна
 - o. de surface поверхностная волна
 - o. de tempête штормовая волна
 - o. transitoire переходная волна
 - o. de translation волна перемещения
 - o. transversale поперечная волна
 - o. de la tropopause волна тропопаузы
 - o. ultraviolette ультрафиолетовая волна
 - o. unitaire унитарная волна
 - o. visible видимая волна
- ondée (f) ливень, проливной дождь
- ondes (f, pl): см. также onde
- o. centimétriques сантиметровые волны
 - o. cosmiques космические волны
 - o. décimétriques дециметровые волны
 - o. d'est волны в пассатах
 - o. de gravité et cisaillement гравитационно-сдвиговые волны
 - o. métriques метровые волны
 - o. millimétriques миллиметровые волны
 - o. semi-diurnes de la pression barométrique полусуточные волны барометрического давления
 - o. ultra-courtes ультракороткие волны
 - o. sous le vent подветренные волны
- ondomètre (m) волномер
- ondulation (f) 1. волнение; 2. волнообразное движение
- ondulatoire волнообразный
- opacimètre (m) прибор для измерения поглощения радиоволн
- opacité (f) atmosphérique мутность атмосферы

- opacus** (m) непросвечивающие облака
- opalescence** (f) опалесценция, помутнение
- opalescent** опалесцирующий
- opaque** непрозрачный, мутный
- opérateur** (m) **laplacien** оператор Лапласа
- optique** 1. оптический; 2. (f) оптика
- o. de l'atmosphère** оптика атмосферы; атмосферная оптика
 - o. atmosphérique** атмосферная оптика
 - o. géométrique** геометрическая оптика
 - o. météorologique** оптика атмосферы
 - o. physique** физическая оптика
- orage** (m) гроза, буря
- o. d'advection** адвективная гроза
 - o. de chaleur** термическая гроза
 - o. convectif** конвективная гроза
 - o. de convection** конвективная гроза
 - o. cyclonique** циклоническая гроза
 - o. de dépression** циклоническая гроза
 - o. d'été** летняя гроза
 - o. faible** слабая гроза
 - o. fort avec grêle** сильная гроза с градом
 - o. de front chaud** гроза на тёплом фронте
 - o. de front froid** гроза на холодном фронте
 - o. frontal** фронтальная гроза
 - o. géomagnétique** магнитная буря
 - o. avec grêle** гроза с градом
 - o. d'hiver** зимняя гроза
 - o. ionosphérique** ионосферная буря
 - o. de jour** дневная гроза
 - o. lointain** отдалённая гроза
 - o. magnétique** магнитная буря
 - o. de masse d'air** внутримассовая гроза
 - o. avec neige** гроза со снегом
 - o. nocturne** ночная гроза
 - o. de nuit** ночная гроза
 - o. orographique** орографическая гроза
- orage** (m)
- o. avec pluie** грозовой дождь
 - o. avec tempête de poussière** гроза с пыльной бурей
- orageux** грозовой, бурный
- orbite** (f) орбита
- o. circulaire** круговая орбита
 - o. elliptique** эллиптическая орбита
 - o. héliocentrique** гелиоцентрическая орбита
 - o. du satellite** орбита спутника
- ordre** (m) **de grandeur** порядок величины
- organe** (m):
- o. sensible de mesure** датчик; чувствительный элемент
 - o. thermométrique** термометрический датчик
- Organisation** (f) **météorologique mondial** Всемирная метеорологическая организация
- orient** (m) восток
- oriental** восточный
- orientation** (f) ориентация
- origine** (f) начало, происхождение
- o. d'un anticyclone** происхождение антициклона
 - o. des coordonnées** начало координат
 - o. cosmique** космическое происхождение
 - o. d'un cyclone** происхождение циклона
 - o. d'une masse d'air** происхождение воздушной массы
 - o. des temps** начало отсчёта времени
 - o. volcanique** вулканическое происхождение
- orographicus** (m, *lat.*) орографические облака
- orographie** (f) орография
- orographique** орографический
- orthodromie** (f) ортодромия, большой круг, дуга большого круга
- orthogonal** ортогональный
- orthogonalité** (f) ортогональность
- oscillation** (f) колебание, осцилляция
- o. amortie** затухающее колебание

oscillation (f)

- o. annuelle** годовое колебание
- o. à courte période** короткопериодное колебание
- o. diurne** суточное колебание
- o. longitudinale** продольное колебание
- o. à longue période** длиннопериодное колебание
- o. de pression** колебание давления
- o. propre** собственное колебание
- o. saisonnière** сезонное колебание
- o. de la tropopause** колебание тропопазы
- o. verticale** вертикальное колебание

oscillations (f, pl): см. также oscillation

- o. stationnaires** стационарные колебания

oscillogramme (m) осциллограмма

oscillographe (m) cathodique электронный осциллограф, катодный осциллограф

osmomètre (m) осмометр

ouest (m) запад

ouragan (m) буря, ураган

- o. tropical** тропический ураган

oxydateur (m) окислитель

oxydation (f) окисление

oxygène (m) кислород

- o. atmosphérique** атмосферный кислород
- o. atomique** атомарный кислород
- o. gazeux** газообразный кислород
- o. liquide** жидкий кислород
- o. moléculaire** молекулярный кислород
- o. neutre** нейтральный кислород

ozonation (f) озонирование

ozone (m) озон

- o. atmosphérique** атмосферный озон
- o. mésosphérique** мезосферный озон
- o. stratosphérique** стратосферный озон
- o. troposphérique** тропосферный озон

ozoné озонированный

ozoner озонировать

ozoneur (m) озонатор

ozonisation (f) озонирование

ozonisé озонированный

ozonomètre (m) озонметр

ozonométrie (f) озонметрия

ozonosphère (f) озоносфера

P, p

pacifique тихоокеанский

pack (m, *англ.*) пак, паковый [многолетний] лёд

- p. lâche** разрезанный лёд

- p. serré** сплочённый лёд

pagoscope (m) пагоскоп

paléoclimat (m) палеоклимат

paléoclimatologie (f) палеоклиматология

paléogéologie (f) палеогляциология

paléomagnétisme (m) палеомагнетизм

pallionimbus (m) слоисто-дождевые облака

pallium (m, *лат.*) de nuages облачный покров

paludéen болотный

pampéro (m, *исп.*) памперо

panache (m) факел, дымовая струя

- p. de cheminée** трубный факел; дымовой факел

- p. normal** обычный факел; нормальная дымовая струя

- p. perturbé** турбулентный факел, турбулентная дымовая струя

- p. de rabattement** стелющийся факел, стелющаяся дымовая струя

- p. thermique** термический факел

panne (f) d'ouragan облако тропического циклона

pannus (m, *лат.*) облачный флаг

- papier** (m) **sensible** светочувствительная бумага
- parafoudre** (m) грозовой разрядник
- paragrèle** (f) противогодовая защита
- parallactique** параллактический
- parallaxe** (f) параллакс
- p. en altitude** параллакс по высоте
- p. annuelle** годичный параллакс
- p. diurne** суточный параллакс
- p. dynamique** динамический параллакс
- p. équatoriale** экваториальный параллакс
- p. horizontale** горизонтальный параллакс
- p. séculaire** вековой параллакс
- p. solaire** солнечный параллакс
- p. spectroscopique** спектроскопический параллакс
- p. verticale** вертикальный параллакс
- parallèle** 1. параллельный; 2. (f) параллель
- paramètre** (m) параметр
- p. atmosphérique** атмосферный параметр
- p. de Coriolis** параметр Кориолиса
- p. ionosphérique** ионосферный параметр
- p. de mesure** параметр измерения
- p. physique** физический параметр
- p. de Rossby** параметр Россби
- p. de rugosité** параметр шероховатости
- p. standard** стандартный параметр
- paranthélie** (f) парантели, ложное солнце
- parasites** (m, pl) помехи
- p. artificiels** искусственные помехи
- p. atmosphériques** атмосферерики, атмосферные помехи
- p. d'impulsions** импульсные помехи
- p. industriels** промышленные помехи
- parasites** (m, pl)
- p. dus à la réflexion par mer** морские атмосферерики, помехи вследствие отражения от морской поверхности
- paratonnere** (m) грозовой разрядник, молниеотвод
- parcours** (m) пробег; путь
- p. des électrons** пробег электронов
- p. équivalent** эквивалентный путь, эквивалентный пробег
- p. libre** свободный пробег
- p. libre moyen** средний свободный пробег
- p. de mélange** путь смешения
- p. des ondes électriques** путь радиоволн
- parhélies** (m, pl) de 46° паргелии в 46°, ложные солнца в 46°
- parhélique** паргелический
- paroi** (f) **ondulée** гофрированная стенка, гофрированная поверхность (барокоробки)
- partage** (m) **de fréquences** распределение частот
- particularité** (f) особенность; свойство
- particule** (f) частица
- p. aérienne** частица воздуха
- p. alpha** альфа-частица
- p. amorphe** аморфная частица
- p. de brouillard** частица тумана
- p. de brume** частица тумана
- p. coronale** корональная частица
- p. errante** блуждающая частица
- p. de fumée** частица дыма
- p. nuageuse** облачный элемент
- p. de poussière** частица пыли
- p. en suspension** взвешенная частица
- p. vivante** частица органического происхождения
- passage** (m) прохождение
- p. d'un cyclone** прохождение циклона
- p. d'un front** прохождение фронта
- p. nuageux** прохождение облачной системы
- pastagramme** (m) пастаграмма

patrouille (f) **des glaces** ледовый патруль

pédologie (f) почвоведение

pénétration (f) проникание, проникновение

p. du gel промерзание

p. de la lumière проникновение света

p. des ondes проникновение волн

p. du rayonnement проникновение излучения

p. du rayonnement corpusculaire проникновение корпускулярного излучения

pençe (f) склон, наклон

p. d'un front наклон фронта

p. superficielle du glacier уклон поверхности ледника

p. de la tropopause наклон тропопаузы

perforateur (m) перфоратор

période (f) период, отрезок времени

p. de Brückner период Брюкнера

p. calme период покоя, период затишья

p. estivale летний период

p. de foehn фёновый период, период фёна

p. de gel морозный период, период морозов

p. glaciaire период оледенения

p. des glaciations ледниковый период, период оледенения

p. de grande glaciation период великого оледенения

p. hivernale зимний период

p. interglaciaire межледниковый период

p. lunaire лунный период

p. de la marée период прилива

p. de la mousson период муссона

p. d'observation период наблюдения

p. perturbée период возмущения

p. de pluie дождливый период

p. pluviale дождливый период

p. pluvieuse дождливый период

p. postglaciaire послеледниковый период

p. préglaciaire доледниковый период

période (f)

p. de révolution период обращения

p. de rotation период вращения

p. sèche засушливый период

p. par seconde герц

p. solaire период солнечной активности

p. synoptique naturelle естественный синоптический период

p. des taches solaires период солнечных пятен

p. transitoire переходный период

p. undécennale одиннадцатилетний период (солнечной активности)

p. de validité срок [период] действия

p. de validité d'une prévision срок действия прогноза

périodicité (f) периодичность

périodique периодический

périodogramme (m) периодограмма

périphérie (f) периферия

p. d'un front периферия фронта

périsphère (f) перисфера

perlucidus (m, *лат.*) отдельные (облака)

permanence (f) **du vent** устойчивость ветра

perméabilité (f) проницаемость

p. absolue абсолютная проницаемость

p. magnétique магнитная проницаемость

persistance (f) устойчивость, постоянство

persistant устойчивый, постоянный, стойкий

personnel (m) **météorologique** метеорологический персонал, штат метеорологов

perte (f) 1. потеря; 2. утечка

p. d'altitude потеря высоты

p. en eau потеря воды

p. par frottement уменьшение энергии за счёт трения

p. d'intensité потеря интенсивности

- perte** (f)
p. de puissance par évaporation потеря энергии за счёт испарения
p. par rayonnement потеря за счёт излучения
p. de vitesse потеря скорости
- perturbation** (f) возмущение; нарушение; атмосферное возмущение
p. accidentelle случайное возмущение
p. active активное возмущение
p. atmosphérique атмосферное возмущение, циклон
p. du champ magnétique terrestre возмущение земного магнитного поля
p. d'un courant возмущение потока
p. cyclonique циклоническое возмущение
p. électro-magnétique naturelle естественное электромагнитное возмущение
p. géomagnétique геомагнитное возмущение
p. ionosphérique ионосферное возмущение
p. ionosphérique brusque резкое ионосферное возмущение, ионосферная буря
p. locale локальное возмущение
p. à longue période долгопериодное возмущение
p. magnétique магнитное возмущение
p. occluse окклюдированное возмущение
p. ondulatoire волновое возмущение
p. orageuse грозовое возмущение
p. orographique орографическое возмущение
p. périodique периодическое возмущение
p. séculaire вековое возмущение
p. sinusoïdale синусоидальное возмущение
p. stratosphérique стратосферное возмущение
- perturbation** (f)
p. de la tropopause возмущение тропопаузы
p. troposphérique тропосферное возмущение
- perturbé** возмущённый, нарушенный
- phase** (f) фаза; стадия
p. de condensation стадия конденсации
p. d'expansion фаза расширения
p. de fonte фаза таяния
p. de la grêle стадия града
p. initiale начальная фаза, начальная стадия
p. de la neige стадия снега
p. de la pluie стадия дождя; период дождя
p. de sécheresse засушливый период
p. secondaire вторичная стадия
p. de stationnement период стационарирования
p. de vapeur фаза парообразования
- phénogramme** (m) фенограмма
- phénologie** (f) фенология
- phénomène** (m) явление
p. anticyclonique антициклоническое явление
p. crépusculaire сумеречное явление
p. météorologique метеорологическое явление
p. optique оптическое явление
p. périodique периодическое явление
p. perturbateur возмущение
p. physique физическое явление
p. régional региональное явление
p. transitoire переходное явление
- phonique** звуковой, акустический
- phosphorescence** (f) фосфоресценция
- photoélément** (m) фотоэлемент
- photoémission** (f) фотоэмиссия
- photographie** (f) des nuages
 фотография облаков
- photographique** фотографический
- photoionisation** (f) фотоионизация

photoluminescence (f) фотолуминесценция
photométéorographe (m) фотометеорограф
photomètre (m) фотометр
photométrie (f) фотометрия
photosensibilité (f) светочувствительность
photosensible светочувствительный
photosphère (f) фотосфера
photosynthèse (f) фотосинтез
physique 1. физический; 2. (f) физика
 p. des aérosols физика аэрозолей
 n. de l'atmosphère физика атмосферы
 p. ionosphérique физика ионосферы
 p. des nuages физика облаков
 p. solaire физика Солнца
 p. terrestre физика Земли
phytoclimat (m) фитоклимат
phytoclimatologie (f) фитоклиматология
phytogéographie (f) фитогеография
picocurie (f) пикокюри
pile (f) (гальванический) элемент; батарея
 p. pyrhéliographique пиргелиографический элемент
 p. solaire солнечная батарея
 p. solarigraphique соляриграфический элемент
 p. thermoélectrique термоэлектрический элемент
pileus (m, *лат.*) шапка (облачная)
pilottage (m) пилотаж
 p. de balayage луч сканирования
piste (f) путь, трасса
 p. d'atterrissage посадочная площадка
plafond (m) потолок, нижняя сторона, основание облака
 p. de luminosité максимум светимости
 p. nuageux базис облака, нижняя граница облачности
 p. zéro нулевой уровень
plan (m) 1. плоскость; 2. план, схема
 p. de cisaillement плоскость сдвига

plan (m)
 p. de l'équateur плоскость экватора
 p. équatorial экваториальная плоскость
 p. de glissement плоскость скольжения
 p. d'horizon плоскость горизонта
 p. d'image плоскость изображения
 p. méridien плоскость меридиана
 p. nodal плоскость узлов, нодальная плоскость
 p. de l'orbite плоскость орбиты
 p. de réflexion плоскость отражения
 p. de séparation плоскость раздела
 p. tangent касательная плоскость
plancton (m) atmosphérique атмосферный планктон
planeur (m) планёр
plaque (f) пластинка
 p. métallique noire зачернённая металлическая пластинка
plasma (m) плазма
plasticité (f) de la glace пластичность льда
plateau (m) плато, плоскогорье
 p. continental континентальное плато
 p. de glace ледяное плато
 p. de neige снежное плато
pluie (f) дождь
 p. anticyclonique осадки антициклона
 p. artificielle искусственный дождь
 p. d'automne осенний дождь
 p. battante проливной дождь
 p. de boue грязевый дождь
 p. colorée цветной дождь
 p. se congelant переохлаждённый дождь
 p. continue обложной дождь
 p. cyclonique осадки циклона
 p. diluvienne проливной дождь, ливень
 p. équatoriale тропический ливень
 p. d'été летний дождь

pluie (f)

- p. **étendue** обложной дождь
- p. **et neige mêlées** мокрый снег, дождь со снегом
- p. **faible** слабый дождь
- p. **fine** мелкий дождь
- p. **forte** сильный дождь
- p. **de front** фронтальный дождь
- p. **glacée** ледяной [переохлаждённый] дождь
- p. **d'hiver** зимний дождь
- p. **intermittente** дождь с перерывами
- p. **légère** слабый дождь
- p. **locale** местный дождь
- p. **modérée** умеренный дождь
- p. **de mousson** муссонный дождь
- p. **naturelle** естественный дождь
- p. **d'orage** грозовой дождь
- p. **orageuse** грозовой дождь
- p. **orographique** орографический дождь
- p. **postfrontale** зафронтальный дождь
- p. **de poussières** дождь с грязью
- p. **préfrontale** предфронтальный дождь
- p. **se prenan te en glace** переохлаждённый дождь
- p. **provoquée** искусственный дождь
- p. **radio-active** радиоактивный дождь
- p. **de relief** орографический дождь
- p. **de sang** кровавый дождь
- p. **surfondue** переохлаждённый дождь
- p. **torrentielle** ливень
- p. **tropicale** тропический дождь
- pluies** (f, pl) **équinoxiales** равноденственные дожди
- plumeus** (m, *лат.*) облака в виде перьев
- pluvieux** дождливый
- pluvigène** осадкообразующий
- pluviographe** (m) плювиограф, дождемер-самописец
- pluvio-granulomètre** (m) плювио-гранулометр
- pluviomètre** (m) осадкомер, плювиометр

pluviomètre (m)

- p. **à balance** весовой осадкомер
- p. **enregistreur** (m) плювиограф
- p. **enregistreur à auget basculeur** челночный самописец дождя, челночный плювиограф
- p. **étalon** эталонный осадкомер
- p. **à fil** электрический осадкомер
- p. **à flotteur** поплавочный осадкомер
- p. **d'intensité** осадкомер с принудительным сливом
- p. **d'intensité Jardi** осадкомер с принудительным сливом Жарди
- p. **à siphon** сифонный осадкомер
- p. **spécial** специальный осадкомер
- p. **standard** стандартный осадкомер
- p. **totalisateur** дождемер-тотализатор
- pluviométrie** (f) измерение осадков, плювиометрия
- p. **absolue** абсолютная плювиометрия
- pluviométrique** плювиометрический, осадкомерный
- pluviométrographe** (m) плювиограф
- pluvioscope** (m) плювиоскоп
- pluviosité** (f) дождливость
- poids** (m) вес; груз
- p. **atomique** атомный вес
- p. **moléculaire** молекулярный вес
- p. **des nuages** водность облаков
- p. **spécifique** удельный вес
- p. **volumétrique** удельный объём
- poinçonnage** (m) поверочная отметка прибора, поверочная маркировка
- point** (m) 1. точка; пункт; место; 2. градус; степень
- p. **antisolaire** антисолярная точка
- p. **d'Arago** точка Араго
- p. **autumnal** точка осеннего равноденствия
- p. **de Babinet** точка Бабинэ
- p. **de Brewster** точка Брюстера

point (m)

- p. de confluence** точка слияния, точка сходимости
- p. de congélation** точка замерзания
- p. de convergence** точка конвергенции, сток, точка сходимости
- p. culminant** кульминационная точка
- p. de divergence** точка дивергенции, источник, точка расходимости
- p. équinoxial** точка равноденствия
- p. de fusion de glace** точка плавления льда
- p. de gelée blanche** точка инея
- p. hyperbolique** гиперболическая точка
- p. intermédiaire** промежуточная точка
- p. lumineux** светящаяся точка
- p. mort** мёртвая точка
- p. neutre** нейтральная точка
- p. nodal** узловая точка, узел
- p. d'occlusion** точка окклюзии
- p. radiant** точка [источник] излучения
- p. de radiation** источник излучения
- p. de référence d'aérodrome** высота взлётно-посадочной полосы
- p. de rosée** точка росы
- p. de rupture** точка разрыва
- p. de saturation** точка насыщения
- p. de symétrie** точка симметрии
- p. tangent** точка касания
- p. de zéro** точка нуля, нулевая точка; нуль

pointage (m) de carte нанесение на карту

polaire полярный

polarimètre (m) поляриметр

polarisation (f) поляризация

- p. atmosphérique** атмосферная поляризация
- p. circulaire** круговая поляризация

polarisation (f)

- p. critique** критическая поляризация
- p. horizon tale** горизонтальная поляризация
- p. linéaire** линейная поляризация
- p. de la lumière** поляризация света
- p. magnétique** магнитная поляризация
- p. du milieu** поляризация среды
- p. de l'onde** поляризация волны
- p. plate** плоская поляризация
- p. par réflexion** поляризация при отражении
- p. par réfraction** поляризация при преломлении
- p. spontanée** спонтанная поляризация
- p. verticale** вертикальная поляризация

polariscope (m) полярископ

polarisé поляризованный

polariser поляризовать

polariseur (m) поляризатор

polarité (f) полярность

polaroïde (m) поляриод

pôle (m) полюс

- p. apparent** кажущийся полюс
- p. auroral** область полярных сияний
- p. austral** южный полюс
- p. boréal** северный полюс
- p. géographique** географический полюс
- p. géomagnétique** геомагнитный полюс
- p. magnétique** магнитный полюс
- p. négatif** отрицательный полюс
- p. nord** северный полюс
- p. positif** положительный полюс
- p. relatif** относительный полюс
- p. sud** южный полюс

pôles (m, pl): см. также pôle

p. de froid полюсы холода

pollution (f) загрязнение

p. accrue повышенное загрязнение

p. de l'air загрязнение атмосферы

p. de l'atmosphère загрязнение атмосферы

pollution (f)

- p. atmosphérique** загрязнение атмосферы
- p. dangereuse** опасный уровень загрязнения
- p. diurne** суточное загрязнение
- p. de l'eau** загрязнение воды
- p. globale** глобальное загрязнение
- p. hétérogène** гетерогенное загрязнение
- p. homogène** гомогенное загрязнение
- p. industrielle** промышленное загрязнение
- p. locale** локальное загрязнение
- p. mortelle** смертельный уровень загрязнения
- p. radio-active** радиоактивное загрязнение
- p. toxique** ядовитое загрязнение
- polygon (m) des vents** роза ветров
- p. météorologique** метеорологический полигон
- polygonal** многоугольный
- polymètre (m) de Lambrecht** полиметр Ламбрехта
- polyynie (f)** полынья
 - p. côtière** прибрежная полынья
 - p. à la lisière de la glace côtière** заприпайная полынья
- polytrophe (f)** политропа
- polytropique** политропный
- pommelé** кучевой
- pont (m):**
 - p. de Wheatstone** мостик Уитстона
- portance (f) aérodynamique** аэродинамическая подъёмная сила
- portée (f)** дальность [радиус] действия
 - p. limitée** предельная дальность (видимости)
 - p. optique météorologique** метеорологическая дальность видимости
 - p. de vision** дальность видимости
 - p. visuelle de piste** дальность видимости на взлётно-посадочной полосе

portée (f)

- p. visuelle météorologique** метеорологическая дальность видимости
- p. visuelle oblique** наклонная дальность видимости
- position (f)** положение, расположение
 - p. du front** положение фронта
 - p. initiale** исходное положение
 - p. relative** относительное положение
- poste (m)** место; пункт; станция
 - p. d'observation** наблюдательный пост
 - p. pluviométrique** станция осадкомерных наблюдений
- postfrontal** зафронтальный
- postglaciaire** послеледниковый
- postluminescence (f)** послесвечение
- potentiel (m)** потенциал
 - p. capillaire** капиллярный потенциал
 - p. d'attraction** потенциал тяготения
 - p. électrique** электрический потенциал
 - p. électrostatique** электростатический потенциал
 - p. d'excitation** потенциал возбуждения
 - p. de gravité** потенциал силы тяжести
 - p. initial** начальный потенциал
 - p. d'ionisation** потенциал ионизации
 - p. magnétique** магнитный потенциал
 - p. statique** статический потенциал
 - p. de la terre** потенциал Земли
 - p. thermodynamique** термодинамический потенциал
 - p. total** общий потенциал
 - p. de vitesse** потенциал скорости
 - p. zéro** нулевой потенциал
- poudrin (m)** водяная пыль
- poursuit (m) radar** радиолокационное слежение
- poussée (f)** 1. толчок; 2. напор

poussière (f) пыль

- p. argileuse** глинистая пыль
- p. atmosphérique** атмосферная пыль
- p. colorée** цветная пыль
- p. cosmique** космическая пыль
- p. d'eau** водяная пыль
- p. fine** тонкая пыль
- p. de glace** ледяная пыль
- p. industrielle** промышленная пыль
- p. inerte** нейтральная пыль
- p. métallique** металлическая пыль
- p. météorique** метеорная пыль
- p. microscopique** микроскопическая пыль
- p. minérale** минеральная пыль
- p. radio-active** радиоактивная пыль
- p. toxique** токсическая пыль
- p. volcanique** вулканическая пыль

poussiéreux пыльный, пылевидный

ouvoir (m) свойство, способность, возможность

- p. absorbant** поглощающая способность
- p. d'absorption** абсорбирующая способность
- p. colorifique** теплотворная способность
- p. émissif** излучательная способность
- p. émissif du corps noir** абсолютная излучательная способность
- p. évaporant de l'air** испаряемость
- p. glaciogène** льдообразующая способность
- p. réfléchissant** преломляющая способность
- p. réflecteur** отражательная способность
- p. réfrigérant** охлаждающая способность
- p. de résolution** разрешающая способность

précession (f) прецессия

- p. générale** общая прецессия

précession (f)

- p. en latitude** прецессия по широте
- p. en longitude** прецессия по долготе
- p. planétaire** планетарная прецессия

précipitations (f, pl) осадки

- p. artificielles** искусственные осадки
 - p. atmosphériques** атмосферные осадки
 - p. d'automne** осенние осадки
 - p. contenues** обложные осадки
 - p. de convection** конвективные осадки
 - p. cycloniques** циклонические осадки
 - p. dépressionnaires** циклонические осадки
 - p. d'été** летние осадки
 - p. frontales** фронтальные осадки
 - p. d'hiver** зимние осадки
 - p. liquides** жидкие осадки
 - p. locales** местные осадки
 - p. mensuelles moyennes** средние месячные осадки
 - p. de mousson** муссонные осадки
 - p. neigeuses** осадки в виде снега
 - p. orageuses** грозовые осадки
 - p. orographiques** орографические осадки
 - p. pluvieuses** осадки в виде дождя
 - p. préfrontales** предфронтальные осадки
 - p. de printemps** весенние осадки
 - p. provoquées** искусственные осадки
 - p. de relief** орографические осадки
 - p. saisonnières** сезонные осадки
 - p. solides** твердые осадки
- précipiter** осаждать(ся); выпадать (об осадках)
- préciser** уточнять
- précision** (f) точность
- p. d'un instrument de mesure** точность измерительного прибора
 - p. de la lecture** точность отсчета

précision (f)

p. de la mesure точность измерения

p. relative относительная точность

prédiction (f) предсказание, прогноз

prédominant господствующий, преобладающий

préfrontal предфронтальный

préglaciaire доледниковый, предледниковый

préionisation (f) предварительная ионизация

préliminaire предварительный

préphase (f) предварительная фаза

prescriptions (f, pl) **relatives à la vérification** наставления по проверке измерительных приборов

présentation (f) **à l'étalonnage** заявка [представление] на эталонирование

presque calme очень слабый ветер

pression (f) 1. давление; 2. напор, напряжение

p. absolue абсолютное давление

p. de l'air давление воздуха, атмосферное давление

p. en altitude давление в верхних слоях атмосферы

p. ambiante давление окружающей среды

p. atmosphérique атмосферное давление

p. critique критическое давление

p. dynamique динамическое давление

p. fictive фиктивное давление

p. du gaz давление газа

p. des glaces давление льда

p. horizontale горизонтальное давление

p. hydrostatique гидростатическое давление

p. inférieure нижнее давление

p. initiale начальное давление

p. interne внутреннее давление

p. laterale боковое давление

p. de la lumière давление света

p. maximale максимальное давление

pression (f)

p. minimale минимальное давление

p. moyenne среднее давление

p. négative отрицательное давление

p. normale нормальное давление

p. prévue прогностическое давление

p. de radiation давление излучения

p. réduite au niveau de la mer давление, приведенное к уровню моря

p. relative относительное давление

p. résiduelle остаточное давление

p. de saturation упругость насыщения

p. au sol давление вблизи земной поверхности, приземное давление

p. standard стандартное давление (CA)

p. statique статическое давление

p. en surface приземное давление

p. type стандартное давление

p. de vapeur упругость пара

p. de vapeur saturante упругость насыщенного пара

p. du vent давление ветра

p. verticale вертикальное давление

p. virtuelle виртуальное давление

prévision (f) предсказание, прогноз

p. de l'activité solaire прогноз солнечной активности

p. d'aérodrome прогноз по аэродрому

p. d'aérodrome terminus прогноз по пункту посадки

p. pour l'aéronautique авиационный прогноз

p. d'atterrissage прогноз условной посадки

p. basé sur la persistance инерционный прогноз

p. climatique климатический прогноз

p. climatologique климатологический прогноз

prévision (f)

- p. à courte échéance** кратко срочный прогноз
- p. détaillée** детальный прогноз
- p. générale** общий прогноз
- p. au hazard** случайный прогноз
- p. de la houle** прогноз волнения
- p. isobarique** прогноз барического поля
- p. à longue échéance** долгосрочный прогноз
- p. marine** морской прогноз
- p. maritime** морской прогноз
- p. météorologique quotidienne** оперативный прогноз
- p. numérique** численный прогноз
- p. objective** объективный прогноз
- p. de région** местный прогноз
- p. régionale** региональный прогноз
- p. de route** прогноз по маршруту
- p. saisonnière** сезонный прогноз
- p. par station unique** прогноз по местным признакам
- p. statistique** статистический прогноз
- p. synoptique** синоптический прогноз
- p. du temps** прогноз погоды
- p. du type de temps** прогноз погодных условий
- p. de vol** авиационный прогноз
- prévisionniste (m)** прогнозист, синоптик
- prévu** предсказанный, предусмотренный
- primaire** первичный, первоначальный
- principal** главный, основной
- principe (m)** 1. закон, основное положение, принцип; 2. основа
 - p. de Hadley** принцип Гадлея
 - p. de mesurage** принцип измерения
- printemps (m)** весна
- prise (f)** 1. проба; 2. взятие, захват
 - p. d'air** забор [проба] воздуха
 - p. d'échantillon** взятие пробы
- prisme (m)** призма

- prismes (m, pl) de glace** кристаллы льда в виде призм
- procédé (m)** методика, метод; способ; приём
 - p. d'observation** способ наблюдений
 - p. radar** радарный метод
 - p. radioélectrique** радиоэлектрический метод
- processus (m)** процесс, ход развития
 - p. adiabatique** адиабатический процесс
 - p. de condensation** процесс конденсации
 - p. dynamique** динамический процесс
 - p. de glaciation** процесс оледенения
 - p. radiatif** процесс излучения
 - p. pseudo-adiabatique** псевдоадиабатический процесс
 - p. saisonnier** сезонный процесс
 - p. thermique** термический процесс
 - p. thermodynamique** термодинамический процесс
- productif** продуктивный
- produit (m)** продукт
 - p-s de combustion** продукты сгорания
 - p-s de filiation** продукты распада
 - p. glaçogène** льдообразующий реагент
- profil (m)** профиль
 - p. d'équilibre** кривая равновесия
 - p. de l'humidité** профиль влажности
 - p. isallobarique** изаллобарический профиль
 - p. logarithmique des vitesses** логарифмический профиль ветра
 - p. longitudinal** широтный профиль
 - p. moyen** средний профиль
 - p. de la température** температурный профиль
 - p. de la tendance** профиль тенденции
 - p. de la vague** профиль волны

profil (m)

- p. **du vent** профиль ветра
 p. **vertical** вертикальный профиль

profond глубокий

profondeur (f) глубина

- p. **de frottement** глубина трения
 p. **moyenne** средняя глубина
 p. **de pénétration** глубина проникновения

prognose (f) прогноз

- p. **à courte échéance** краткосрочный прогноз
 p. **météorologique** метеорологический прогноз
 p. **qualitative** качественный прогноз
 p. **du temps** прогноз погоды

prognostique прогностический

prognostiquer прогнозировать

programmation (f) **linéaire** линейное программированиеprogramme (m) **technique** техническая программа (*помощи*)

progression (f) 1. продвижение, движение вперед; 2. успехи

- p. **de la cristallisation** процесс кристаллизации

- p. **du glacier** наступание ледника

- p. **de mousson** продвижение муссона

projecteur (m):

- p. **néphoscopique** прожектор-нефоскоп

- p. **à nuages** облачный прожектор

- p. **de plafond** потолочный прожектор

projection (f) 1. проекция; 2. выброс

- p. **azimutale** азимутальная проекция

- p. **cartographique** картографическая проекция

- p. **conforme** конформная проекция

- p. **équatoriale** экваториальная проекция

- p. **équidistante** равноотстоящая проекция

- p. **équivalente** эквивалентная проекция

projection (f)

- p. **gnomonique** гномоническая проекция

- p. **horizontale** горизонтальная проекция

- p. **de Mercator** проекция Меркатора

- p. **oblique** косоугольная проекция

- p. **polaire** полярная проекция

- p. **polyconique** поликоническая проекция

- p. **stéréographique** стереографическая проекция

- p. **verticale** вертикальная проекция

- p. **vraie** истинная проекция

- p. **zénithale** зенитная проекция

projet (m) проект; план

propagation (f) распространение

- p. **longitudinale** распространение по долготе; продольное распространение

propager распространять

proportion (f) пропорция, отношение

proportionnalité (f) пропорциональность

proportionnel пропорциональный

propre 1. свойственный; 2. чистый

propriété (f) свойство, особенность, способность

- p. **caractéristique** характерное свойство

- p. **chimique** химическое свойство

- p. **cinématique** кинематическое свойство

- p. **conservative** консервативное свойство

- p. **de la glace** свойство льда

- p. **glacogène** льдообразующее свойство

- p. **magnétique** магнитное свойство

- p. **optique** оптическое свойство

- p. **d'orthogonalité** свойство ортогональности

- p. **physique** физическое свойство

- p. **radio-active** радиоактивное свойство

- p. **thermique** термическое свойство

propriété (f)
 p. **thermodynamique** термодинамическое свойство

protection (f) защита, предохранение
 p. **des aéronefs en stationnement** защита самолётов на стоянках
 p. **antibrouillage** защита от радиопомех
 p. **antiradar** противорадарная защита
 p. **contre les neiges** снеговая защита
 p. **contre les vents** ветровая защита
 p. **météorologique** метеорологическое обеспечение
 p. **radio-active** защита от радиоактивности
 p. **solaire** защита от солнца

protégé защищённый

protéger защищать, предохранять

prototype (m) прототип
 p. **international** международный эталон (*прибора*)
 p. **national** национальный прототип (*прибора*)

protubérance (f) протуберанец
 p. **solaire** солнечный протуберанец

proverbes (m, pl) **météorologiques** приметы о погоде

pseudo-adiabatique 1. псевдоадиабатический; 2. псевдоадиабата

pseudo-discontinuité (f) псевдоразрыв, псевдоскачок

pseudo-front (m) мнимый фронт

pseudohélie (f) ложное солнце

psychromètre (m) психрометр
 p. **à aspiration** аспирационный психрометр
 p. **à aspiration d'Assmann** психрометр Ассмана
 p. **d'Assmann** психрометр Ассмана
 p. **crécelle** психрометр-пращ
 p. **électrique** электрический психрометр
 p. **fixe** стационарный психрометр
 p. **fronde** психрометр-пращ

psychromètre (m)
 p. **ordinaire** стационарный психрометр, психрометр Августа
 p. **portatif** портативный психрометр
 p. **à ventilation naturelle** психрометр с естественным обдувом

puddle (m, *англ.*) снежицы

puissance (f) 1. мощность; 2. возможность; 3. степень; 4. сила
 p. **absorbée** поглощённая мощность
 p. **acoustique** мощность звука
 p. **attractive** сила притяжения
 p. **d'une couche** мощность слоя
 p. **de crête** пиковая мощность
 p. **d'écho** мощность отражённого сигнала
 p. **effective** эффективная мощность
 p. **d'émission** мощность излучения
 p. **finie** конечная мощность
 p. **de l'opérateur** степень оператора
 p. **réelle** истинная мощность

pulsation (f) пульсация; колебание
 p. **moyenne quadratique** среднеквадратическая импульсация
 p. **du vent** пульсация ветра

pulsations (f, pl) **périodiques** периодические пульсации

pulvérisation (f) разбрызгивание, распыление

pulvérulent распылённый, пылевидный

pulvimètre (m) пылемер

pyranogramme (m) пиранограмма

pyranographe (m) пиранограф

pyranomètre (m) пиранометр
 p. **absolu** абсолютный пиранометр
 p. **à distillation** дистилляционный пиранометр
 p. **Kipp** пиранометр Киппа
 p. **pour le rayonnement solaire résultant** эффективный пиранометр
 p. **sphérique** сферический пиранометр

pyranomètre (m) пиранометр с механическим отсчётом
p. totalisateur пиранометр с механическим отсчётом
pyrgéomètre (m) пиргеометр
p. pour le rayonnement terrestre эффективный пиргеометр
p. sphérique сферический пиргеометр
pyrhéliographe (m) пиргелиограф
p. thermoélectrique термоэлектрический пиргелиограф
pyrhéliogramme (m) пиргелиограмма
pyrhéliomètre (m) пиргелиометр
p. absolu абсолютный пиргелиометр
p. d'Angström пиргелиометр Ангстрема
p. à compensation компенсационный пиргелиометр

pyrhéliomètre (m)
p. à compensation bimétallique компенсационный биметаллический пиргелиометр
p. à compensation électrique пиргелиометр с электрической компенсацией
p. de contrôle контрольный пиргелиометр
p. à disque d'argent пиргелиометр с серебряным диском
p. thermo-électrique термоэлектрический пиргелиометр
pyrhéliométrie (f) пиргелиометрия
pyrhéliométrique пиргелиометрический
pyrradiomètre (m) пиррадиометр
p. pour le rayonnement total балансомер

Q, q

quadrant (m) квадрант
quadratique квадратный, квадратический
quadrature (f) квадратура
qualitatif качественный
qualité (f) свойство, качество
q. métrologique метрологическое свойство
quantitatif количественный
quantité (f) количество, сумма, величина
q. d'éclairement сумма освещённости
q. d'énergie количество энергии
q. d'énergie du rayonnement количество лучистой энергии
q. de mouvement количество движения
q. des nuages количество облаков, облачность
q. de pluie количество осадков

quantité (f)
q. des précipitations количество осадков
q. de radiation сумма радиации
q. variable изменяющаяся величина
quantum (m) квант
quasi-absolu квазиабсолютный
quasi-constant квазипостоянный
quasi-équilibre квазиравновесный
quasi-géostrophique квазигеострофический
quasi-homogène квазиоднородный
quasi-horizontal квазигоризонтальный
quasi-polaire квазиполярный
quasi-stationnaire квазистационарный
quasi-statique квазистатический
quasi-vertical квазивертикальный
quotidien ежедневный
quotient (m) **pluviométrique** pluviометрический коэффициент

R, r

rabattement (m) нисходящий поток воздуха, воздушная яма

raccord (m) **d'admission d'air** воздухозаборник, воздухоуловитель

racine (f) **carrée** квадратный корень

radar (m) радиолокация; радар, радиолокатор, радиолокационная станция

r. altimétrique à impulsions импульсный радиовысотомер

r. de bord бортовая радиолокационная станция

r. de contrôle радиолокационная станция управления воздушным движением

r. en couleurs радиолокационная станция с цветной индикацией

r. à courte portée радиолокационная станция ближнего обнаружения

r. décamétrique радиолокатор декаметрового диапазона

r. à faisceau vertical fixe радиолокатор с фиксированным вертикальным лучом

r. à longue portée радиолокационная станция дальнего обнаружения

r. météorologique метеорологическая радиолокационная станция

r. de navigation навигационная радиолокационная станция

r. à ondes continues радиолокатор непрерывного излучения

r. panoramique панорамный радиолокатор, панорамная радиолокационная станция

r. à poursuite automatique радиолокационная станция автоматического слежения

r. de surveillance обзорная радиолокационная станция

radarclimatologie (f) радарная климатология

radarmétéorologie (f) радарная метеорология

radarsondage (f) радиолокационное зондирование

radarsonde (m) радиолокационный зонд

radial лучистый

radian (m) радиан

radiance (f) светимость, сияние

radiant лучеиспускающий; излучающий

radiateur (m) излучающее тело, излучатель

r. intégral интегральный излучатель

radiation (f) лучеиспускание, излучение, радиация

r. absorbée поглощённое излучение, поглощённая радиация

r. atmosphérique атмосферная радиация, атмосферное излучение

r. calorifique лучистый теплообмен, тепловая радиация, тепловое излучение

r. du ciel радиация [излучение] неба

r. du corps gris излучение серого тела

r. du corps noir излучение чёрного тела

r. corpusculaire корпускулярное излучение

r. cosmique космическое излучение, космическая радиация

r. diffuse диффузная радиация, диффузное [рассеянное] излучение

r. directive направленная радиация, направленное излучение

r. effective эффективное излучение

r. électromagnétique электромагнитное излучение

r. émise излучение

r. d'énergie излучение энергии

r. d'espace внеатмосферное излучение, космическая радиация

r. excitatrice возбуждающее излучение

radiation (f)

- г. extra-terrestre** внеатмосферная радиация, внеатмосферное излучение
- г. globale** глобальная радиация, глобальное излучение
- г. à grandes ondes** длинноволновая радиация, длинноволновое излучение
- г. immédiate** проникающая радиация
- г. incidente** падающая радиация, падающее излучение
- г. infra-rouge** инфракрасное излучение, инфракрасная радиация
- г. intégrale** суммарная радиация
- г. intense** интенсивное излучение
- г. ionisante** ионизирующая радиация, ионизирующее излучение
- г. isotrope** изотропное излучение, изотропная радиация
- г. lumineuse** световое излучение
- г. monochromatique** монохроматическая радиация, монохроматическое излучение
- г. naturelle** естественная радиация, естественное излучение
- г. nocturne** ночная радиация, ночное излучение
- г. nucléaire** ядерное излучение
- г. à ondes courtes** коротковолновое излучение, коротковолновая радиация
- г. polychromatique** полихроматическая радиация
- г. parasite** паразитное излучение, паразитная радиация
- г. pénétrante** проникающая радиация, проникающее излучение
- г. polarisée** поляризованное излучение
- г. de radiofréquence** радиочастотное излучение
- г. sélective** селективная радиация, селективное излучение
- г. solaire directe** прямая солнечная радиация
- г. stellaire** радиоразлучение звёзд

radiation (f)

- г. terrestre** земное излучение, земная радиация
- г. totale** общая радиация, общее излучение
- г. ultraviolette** ультрафиолетовая радиация, ультрафиолетовое излучение
- г. visible** видимая радиация, видимое излучение, радиация в видимой части спектра
- radiatus** (m, lat.) радиальные (облака)
- radié** излучаемый, излучённый
- radier** излучать
- radio-acoustique** (f) радиоакустика
- radio-actif** радиоактивный
- radio-activité** (f) радиоактивность
 - г. des aérosols** радиоактивность аэрозолей
 - г. ambiante** радиоактивность среды
 - г. artificielle** искусственная радиоактивность
 - г. atmosphérique** атмосферная радиоактивность
 - г. instantanée** радиоактивность мгновенного действия
 - г. naturelle** естественная радиоактивность
 - г. résiduelle** остаточная радиоактивность
- radio-alignement** (m) 1. направленное радиозлучение; 2. радиоствор
- radio-altimètre** (m) радиовысотомер
 - г. de basse altitude** радиовысотомер малых высот
 - г. à impulsions** импульсный радиовысотомер
 - г. de précision** радиовысотомер высокой точности
- radio-astronomie** (f) радиоастрономия
- radiocommunication** (f) радиосвязь
- radiodétection** (f) радиолокация
- radioduc** (m) атмосферный волновод
- radio-éclipse** (f) радио затемнение
- radio-électrique** радиотехнический
- radio-élément** (m) радиоэлемент

radiogoniomètre (m) радиопеленгатор
g. de bord бортовой радиопеленгатор
g. cathodique катодный радиопеленгатор
g. à impulsions импульсный радиопеленгатор
g. à rayon cathodique катодный радиопеленгатор
g. de sol наземный радиопеленгатор
radiogoniométrie (f) радиопеленгация
radiogramme (m) радиограмма
radiométéorologie (f) радиометеорология
radiomètre (m) радиометр
radiométrie (f) радиометрия
radiométrique радиометрический
radioréception (f) радиоприём
radiorepérage (m) радиолокация
radiosondage (m) радиозондирование
radiosonde (f) радиозонд
g. chronométrique хронометрический радиозонд
g. codée кодовый радиозонд
g. parachutée сбрасываемый радиозонд
g. de référence стандартный [эталонный] радиозонд
radio-source (f) источник радиоволн
radio-station (f) радиостанция
g. côtière береговая радиостанция
radiotélécommunication (f) радиотелесвязь
radiotélégramme (m) радиотелеграмма
radiotélégraphie (f) радиотелеграфия, радиотелеграфная связь
radiotéléimprimeur (m) радиотелетайп
radiotéléphonie (f) радиотелефония
radiotélétype (m) радиотелетайп
radiotransmission (f) радиопередача
radiovent (m) радиоветер; ветер по данным радиозондирования

radon (m) радон
g. atmosphérique атмосферный радон
rafale (f) шквал, порыв ветра
g. en air clair шквал при ясной погоде
g. frontale фронтальный шквал
g. de grêle шквал с градом
g. instantanée внезапный шквал, внезапный порыв ветра
g. tranchante резкий порыв ветра
raie (f) линия (в спектре)
g. d'absorption линия поглощения (в спектре)
g. d'émission линия излучения, эмиссионная линия
g. nocturne линия ночного излучения
g. du spectre линия спектра, спектральная линия
g. de la vapeur d'eau линия водяного пара
raies (f, pl) **de Fraunhofer** фраунгоферовы линии
ralentissement (m) à l'atterrissage выдерживание при посадке
ramener le ballon подтягивать [спускать] аэростат
rapidité (f) d'ascension скороподъёмность
rappart (m) 1. соотношение, связь, зависимость; 2. донесение, доклад, сообщение
g. de Bowen отношение Боуэна
g. de masse соотношение (начальной и конечной) масс
g. de mélange de saturation par rapport à la glace упругость насыщения смеси над льдом
g. de mélange de saturation par rapport à l'eau упругость насыщения смеси над водой
g. météorologique сообщение о погоде
g. signal/bruit отношение сигнала к шуму
raréfaction (f) 1. разрежение; 2. рассеивание
g. de l'air разрежение воздуха
g. du brouillard рассеивание тумана
g. du nuage рассеивание облака

raréfié разрежённый
raréfier разрежать
rawin (т, *англ.*) радиоветровые наблюдения; метеорологическая радиолокационная станция
rawinsonde (т, *англ.*) радиозонд; метеорологическая станция радиолокационного зондирования
rayon (т) 1. луч; 2. радиус; 3. район
 г. **d'action** радиус действия
 г. **de courbure** радиус кривизны
 г. **équatorial** экваториальный радиус
 г. **incident** падающий луч
 г. **ionisant** ионизирующий луч
 г. **lumineux** световой луч
 г. **polarisé** поляризованный луч
 г. **réfléchi** отражённый луч
 г. **de réflexion** отражённый луч
 г. **de rotation** радиус поворота
 г. **de la Terre** радиус Земли
 г. **-vecteur** (т) радиус-вектор
rayonnement (т) излучение, радиация
 г. **absorbé** поглощённая радиация
 г. **ambient** фоновое излучение, излучение среды
 г. **anisotrope** анизотропное излучение
 г. **de l'atmosphère** излучение атмосферы
 г. **atmosphérique** атмосферное излучение
 г. **atmosphérique ascendant** излучение атмосферы, направленное вверх
 г. **atmosphérique descendant** встречное излучение атмосферы, противоизлучение атмосферы
 г. **calorifique** тепловое излучение
 г. **du ciel** излучение неба; светимость неба
 г. **cohérent** когерентное излучение
 г. **complexe** сложное излучение
 г. **corpusculaire** корпускулярное излучение

rayonnement (т)

г. **cosmique** космическое излучение
 г. **de courtes longueurs d'onde** коротковолновое излучение
 г. **diffusé** рассеянное излучение
 г. **direct** прямая (солнечная) радиация
 г. **discontinu** дискретное излучение
 г. **discret** дискретное излучение
 г. **dispersé** рассеянное [дисперсное] излучение
 г. **effectif** эффективное излучение (земной поверхности)
 г. **électromagnétique** электромагнитное излучение
 г. **d'énergie** излучение энергии
 г. **extra-terrestre** внеатмосферная радиация
 г. **global** глобальная (солнечная) радиация, суммарная радиация
 г. **global réfléchi** отражённая радиация Земли
 г. **de grandes longueurs d'onde** длинноволновое излучение
 г. **à grandes ondes** длинноволновое излучение
 г. **gyromagnétique** гиромагнитное излучение
 г. **à hautes fréquences** высокочастотное излучение
 г. **homogène** однородное поле излучения
 г. **incident** падающее излучение
 г. **infrarouge** инфракрасное [длинноволновое] излучение, инфракрасная [длинноволновая] радиация
 г. **isotrope** изотропная радиация
 г. **lumineux** люминесцентное излучение
 г. **moléculaire** молекулярное излучение
 г. **monochromatique** монохроматическое излучение
 г. **non-équilibré** неравновесное излучение
 г. **des nuages** излучение облаков
 г. **à ondes courtes** коротковолновое излучение

rayonnement (m)

г. **polarisé** поляризованное излучение

г. **propre de la surface terrestre** собственное излучение земной поверхности

г. **propre du sol** собственное излучение Земли

г. **quasi-monochromatique** квазимонохроматическое излучение

г. **radio-électrique** радиоизлучение

г. **de radiofréquence** радиочастотное излучение

г. **réfléchi** отражённая радиация

г. **résultant** поглощённая (солнечная) радиация, радиационный баланс

г. **secondaire** вторичное излучение

г. **à symétrie axiale** осесимметричное излучение

г. **du sol** излучение земной поверхности

г. **solaire** солнечное излучение

г. **du Soleil** излучение Солнца

г. **terrestre** земное излучение, земная радиация, собственное излучение земной поверхности

г. **thermique** тепловое [термическое] излучение

г. **total** полная [суммарная] радиация

г. **ultraviolet** ультрафиолетовое излучение

raz (m) de marée 1. штормовой нагон; 2. цунами

réaction (f) реакция, противодействие

г. **de l'air** сопротивление воздуха

г. **en chaîne** цепная реакция

г. **chimique** химическая реакция

réagir реагировать, воздействовать

récepteur (m) приёмник

récession (f) отступление

rechange (m) смена, замена

réchauffement (m) нагревание

г. **adiabatique** адиабатическое нагревание

г. **de l'air** нагревание воздуха

réchauffement (m)

г. **dynamique** динамическое нагревание

г. **estival** летнее нагревание

réchauffer нагревать

se **réchauffer** нагреваться

recherche (f) поиск, исследование, изыскание

recherches (f, pl):

г. **aérogiques** аэрологические исследования

г. **de l'atmosphère** исследование атмосферы

г. **climatologiques** климатологические исследования

г. **géophysiques** геофизические исследования

г. **glaciaires** гляциологические исследования

г. **hydrométéorologiques** гидрометеорологические исследования

г. **ionosphériques** ионосферные исследования

г. **météorologiques** метеорологические исследования

г. **micrométéorologiques** микрометеорологические исследования

г. **océanographiques** океанографические исследования

г. **photogrammétriques** фотограмметрические исследования

г. **spectrographiques** спектрографические исследования

récipient (m) приёмник; резервуар

г. **du pluviomètre** дождемерное ведро

réciproque 1. взаимный; 2. обратный

recombinaison (f) рекомбинация

recourbement (m) поворот

rectifier выпрямлять

rectiligne прямолинейный

recueils (m, pl) climatologiques климатологические сборники, климатологические справочники

recueillir des renseignements накапливать информацию

réurrence (f) (периодическое) повторение

récurrent периодически повторяющийся

redistribution (f) перераспределение

réduction (f) 1. редукция; 2. сокращение; 3. приведение; 4. восстановление

г. **à l'horizon** приведение к горизонту

г. **au niveau de la mer** приведение к уровню моря

г. **de la pesanteur** поправка на силу тяжести

г. **de la pression au niveau type standard** приведение давления к стандартному уровню

г. **à la température de 0° C** приведение к 0° C

réfléchir отражать

réflecteur (m) рефлектор, отражатель

г. **acoustique** акустический отражатель

г. **d'antenne** антенный отражатель

г. **dièdre** двухгранный отражатель

г. **isotrope** изотропный отражатель

г. **radar** радарный отражатель

г. **tétraèdre** четырёхгранный отражатель

г. **à treilles** сеточный отражатель

réflectornètre (m) альбедометр

réflexe отражённый

réflexion (f) отражение

г. **diffuse** диффузное отражение

г. **interne** внутреннее отражение

г. **multiple** многократное отражение

г. **d'ondes** отражение волн

г. **sélective** селективное отражение

г. **du sol** отражение от земной поверхности

г. **sporadique** отражение от спорадического слоя, спорадическое отражение

г. **terrestre** земное отражение

г. **totale** полное отражение

г. **troposphérique** тропосферное отражение, отражение от тропосферы

reflux (m) отлив (*морской*)

réfracter преломлять (*лучи*)

se **réfracter** преломляться (*о лучах*)

réfracteur (m) рефрактор

réfraction (f) преломление, рефракция

г. **anormale** аномальная рефракция

г. **astronomique** астрономическая рефракция

г. **atmosphérique** атмосферная рефракция

г. **dans les couches ionisées** преломление в ионизированных слоях

г. **ionosphérique** ионосферная рефракция

г. **latérale** боковая рефракция

г. **magnétoionique** магнитно-ионная рефракция

г. **multiple** многократное преломление

г. **d'ondes de choc** преломление ударных волн

г. **des ondes électromagnétiques** преломление электромагнитных волн

г. **des ondes lumineuses** рефракция [преломление] световых волн

г. **terrestre** земная рефракция

réfrangibilité (f) преломляемость

réfrangible преломляемый

réfrigent преломляющий

refroidir охлаждать

se **refroidir** охлаждаться

refroidissement (m) охлаждение; остывание

г. **adiabatique** адиабатическое охлаждение

г. **par air** воздушное охлаждение

г. **dynamique** динамическое охлаждение

г. **par eau** водяное охлаждение

г. **externe** внешнее охлаждение

г. **forcé** принудительное охлаждение

г. **hivernal** охлаждение в зимний период

refroidissement (m)

- г. **interne** внутреннее охлаждение
- г. **nocturne** ночное охлаждение
- г. **par radiation** радиационное охлаждение
- г. **par rayonnement naturel** охлаждение за счет естественного излучения
- г. **des régions polaires** охлаждение полярных областей
- г. **superficiel** поверхностное охлаждение
- г. **de la surface terrestre** охлаждение земной поверхности
- г. **par transpiration** охлаждение испарением

refroidisseur (m) охладитель

regel (m) замерзание после оттепели

regeler:

- se **regeler** вновь замерзать; подмораживать

régénération (f) регенерация, восстановление

- г. **d'un anticyclone** регенерация антициклона
- г. **d'un cyclone** регенерация циклона
- г. **d'un front** регенерация фронта
- г. **d'une masse d'air** регенерация барической системы
- г. **d'une pression** регенерация циклона

régime (m) режим

- г. **alpin** горный [альпийский] режим
- г. **antarctique** антарктический режим
- г. **anticyclonique** антициклонический режим
- г. **arctique** арктический режим
- г. **barométrique** барический режим
- г. **de circulation** режим (атмосферной) циркуляции
- г. **de la circulation barique** режим циркуляции
- г. **climatique** климатический режим
- г. **du courant** режим течения

régime (m)

- г. **courantologique** режим течений
- г. **cyclonique** циклонический режим
- г. **de l'eau** водный режим
- г. **d'écoulement** режим стока
- г. **d'émission** режим излучения
- г. **équatorial** экваториальный режим
- г. **d'équilibre** равновесный [установившийся] режим
- г. **évaporatoire** режим испарения
- г. **fluvial** режим рек
- г. **glaciaire** ледниковый режим
- г. **de haute atmosphère** режим верхних слоев атмосферы
- г. **hydraulique** гидравлический режим
- г. **hydrologique** гидрологический режим
- г. **instable** неустойчивый режим
- г. **laminaire** ламинарный режим
- г. **masqué** скрытый режим
- г. **d'une masse d'air** режим воздушной массы
- г. **des moussons** режим муссонов, муссонный режим
- г. **des névés** фирновый режим
- г. **nival** уровенный режим
- г. **nivo-pluvial** режим уровня в зависимости от осадков
- г. **normal** нормальный режим
- г. **des nuages** режим облаков, облачный режим
- г. **d'onde progressive** режим бегущей волны
- г. **permanent** постоянный режим, устойчивый режим
- г. **des pluies** режим дождей
- г. **pluviométrique** режим осадков
- г. **de pluviosité** режим осадков
- г. **de la pluviosité saisonnière** сезонный режим осадков
- г. **polaire** полярный режим
- г. **des précipitations** режим осадков
- г. **de pression atmosphérique** режим атмосферного давления
- г. **radiatif** радиационный режим

régime (m)

- г. de rayonnement** радиационный режим
- г. de Rossby** режим Россби
- г. stable** устойчивый режим
- г. stationnaire** стационарный режим
- г. de température** режим температуры
- г. tempéré** умеренный режим
- г. thermique** термический [тепловой] режим
- г. de transition** переходный режим
- г. transitoire** переходный режим
- г. tropical** тропический режим
- г. troublé** нарушенный режим
- г. turbulent** турбулентный режим
- г. variable** изменчивый [неустойчивый] режим
- г. du vent** режим ветра
- г. zonal** зональный режим

région (f) область, район, зона

- г. d'ablation** область абляции, зона абляции
- г. d'alimentation** область питания (ледника)
- г. antarctique** антарктическая зона, антарктический район
- г. arctique** арктический район, арктическая зона
- г. aride** засушливый район, засушливая область
- г. avalancheuse** лавиноопасный район
- г. aurorale** район полярных сияний
- г. de brouillard** район [зона] тумана
- г. des calmes** область затишья, зона штилей
- г. circumpolaire** околполярная область
- г. climatique** климатический район, климатическая зона
- г. de condensation** зона конденсации
- г. convective** конвективная область, конвективная зона
- г. de convergence** область [район] конвергенции

région (f)

- г. côtière** прибрежный район
- г. de divergence** область дивергенции
- г. E** область слоя E
- г. d'écoulement** область стока
- г. d'entrée de la zone frontale en altitude** вход высотной фронтальной зоны
- г. équatoriale** экваториальная область
- г. d'un front** фронтальная область
- г. frontogénétique** фронтогенетический район, область фронтогенеза
- г. grêle** район, подвергшийся градобитию
- г. de hautes pressions** область высокого давления
- г. infrarouge du spectre** инфракрасная область спектра
- г. d'instabilité** область неустойчивости
- г. d'ionisation** область [зона] ионизации
- г. ionisée** ионизированная область, зона ионизации
- г. limite** пограничный район, пограничная область
- г. maritime** морской район
- г. océanique** океаническая область
- г. polaire** полярная область
- г. des précipitations** зона осадков
- г. de prévision** район прогноза
- г. séismique** сейсмическая область
- г. solaire** область Солнца
- г. de sortie** дельта, область выхода
- г. spectrale** спектральная область
- г. du spectre** область спектра
- г. de stabilité** область устойчивости
- г. subpolaire** субполярная область
- г. synoptique naturelle** естественный синоптический район

région (f)

g. tempérée область умеренного климата

g. tropicale тропики, тропическая зона

g. ultraviolette du spectre ультрафиолетовая область спектра

g. sous le vent abritée de la pluie дождевая тень

g. visible du spectre видимая область спектра

g. volcanique вулканический район, вулканическая область

régional региональный, районный

réglage (m) регулировка

g. de l'altimètre выверка высотомера

g. de l'antenne настройка антенны

g. automatique автоматическая регулировка

g. de précision точная регулировка

g. de radiosonde регулировка радиозонда

règle (f) 1. правило, закон; 2. линейка

g. de Buys Ballot закон Бейс-Балло

g. à calcul pour ballon-pilote шаропилотная линейка

g. des dimensions принцип [правило] размерности

g. des surfaces правило площадей

règles (f, pl): см. также règle

g. de vol aux instruments правила полёта по приборам

g. de vol à vue правила полёта по ориентирам

régler устанавливать, определять

régression (f) 1. регрессия; 2. отступление, обратное развитие, обратное движение

régulier 1. правильный, закономерный, равномерный; 2. точный, исправный

relation (f) отношение, соотношение, связь

g. linéaire линейная зависимость

g. de Poisson формула Пуассона

relativité (f) относительность

relevé (m) 1. список, перечень; 2. краткий обзор

g. climatologique климатологический сборник

g. pluviométrique плевнометрический бюллетень

relief (m) рельеф

g. accentué неровный рельеф

g. côtier береговой рельеф

g. glaciaire ледниковый рельеф

g. isobarique изобарический рельеф

g. du sol рельеф земли, рельеф поверхности

g. sous-marin рельеф морского дна

remanence (f) инерционность; последствие; остаточный магнетизм

remarque (f) примечание, замечание, заметка

remontée (f) d'eau profonde подъем глубинных вод

remous (m) завихрение, болтанка

g. d'air болтанка

g. atmosphérique атмосферная атмосферная болтанка

g. atmosphérique continu болтанка непрерывная

g. atmosphérique faible слабая атмосферная болтанка

g. atmosphérique périodique периодическая болтанка

rendement (m) 1. производительность; к. п. д.; 2. отдача

g. aérodynamique аэродинамическое качество

g. calorifique термический к. п. д.

g. de l'explosion мощность взрыва

g. d'un filtre пропускная способность фильтра

g. hydraulique гидравлическая мощность

g. thermique термическая отдача, термический к. п. д.

renflement (m) вздутие; утолщение; вспучивание

renforcement (m) усиление

renouvellement (m) обновление

g. d'air обновление [смена] воздуха

g. de l'air de tempête возобновление штормовых условий

renseignement (m) сведение, справка

г. **aérien** воздушная разведка

renseignements (m, pl): см. также **renseignement**

г. **climatologiques** климатологические данные

г. **climatologiques aéronautiques** климатическая информация для авиации

г. **météorologiques** метеорологические данные

г. **préliminaires** предварительные данные

г. **provenants des navires-stations océaniques** данные [информация] с кораблей погоды

г. **SIGMET** сведения СИГМЕТ (*опасных явлений*)

renversement (m) обращение

г. **de la mousson** обращение муссона

г. **du vent en altitude** обращение ветра

répartition (f) распределение

г. **amplitude-phase** амплитудно-фазовое распределение

г. **azimutale des atmosphériques** азимутальное распределение атмосфериков

г. **des dimensions des gouttelettes** распределение капель по размерам

г. **énergétique** распределение энергии

г. **d'équilibre** равновесное распределение

г. **de Gauss** гауссово [нормальное] распределение

г. **gaussienne** гауссово [нормальное] распределение

г. **homogène** однородное распределение

г. **du potentiel électrique** распределение электрического потенциала

г. **spectrale** спектральное распределение

г. **des vitesses du vent** распределение скоростей ветра

repère (m) метка, отметка, репер
г. **de visibilité** ориентир видимости

repères (m, pl): см. также **repère**

г. **horaires** ежечасные отметки

г. **journaliers** ежесуточные отметки

г. **quotidiens** ежедневные отметки

représentation (f) представление, изображение

г. **graphique** графическое представление, графическое изображение

г. **schématique** схематическое представление, схематическое изображение

réseau (m) 1. сеть; 2. сетка; 3. решётка

г. **d'atmosphériques** сеть наблюдений над атмосфериками

г. **à canaux multiples** многоканальная сеть

г. **cartographique** картографическая сетка

г. **climatologique** климатологическая сеть

г. **des coordonnées** координатная сетка

г. **des courbes** семейство кривых

г. **géodésique** геодезическая сеть

г. **géographique** географическая сетка

г. **hydrographique** гидрографическая сеть, сеть гидрографических станций

г. **magnétique** сеть магнитных станций

г. **météorologique** сеть метеорологических станций

г. **mondial** мировая [глобальная] сеть (станций)

г. **d'observation** сеть станций наблюдения

г. **des pluviomètres** сеть дождемерных станций

г. **radiométéorologique** сеть радиометеорологических станций

г. **de radiosondage** сеть станций радиозондирования

г. **ramifié** разветвлённая сеть

réseau (m)

г. stéréographique стереографическая сеть

г. de télécommunication сеть дальней связи

résiduel остаточный**résistance** (f) сопротивление, противодействие

г. de l'air сопротивление воздуха

г. atmosphérique сопротивление воздуха [атмосферы]

г. atténuatrice ослабляющее сопротивление

г. dynamique динамическое сопротивление

г. d'entrée входное сопротивление

г. frontale лобовое сопротивление

г. de frottement сопротивление трения

г. au glissement сопротивление скольжения

г. induite индуктивное сопротивление

г. intérieure внутреннее сопротивление

г. inverse обратное сопротивление

г. linéaire линейное сопротивление

г. magnétique магнитное сопротивление

г. moindre наименьшее сопротивление

г. d'onde волновое сопротивление

г. orthogonale лобовое сопротивление

г. de rayonnement сопротивление излучения

г. thermométrique термическое сопротивление

г. totale полное сопротивление

г. variable переменное сопротивление

г. visqueuse вязкое сопротивление

résistivité (f) **spécifique** удельное сопротивление**résonance** (f) резонанс

г. acoustique акустический резонанс

г. ferromagnétique ферромагнитный резонанс

г. fondamentale основной резонанс

г. inharmonique негармонический резонанс

г. moléculaire молекулярный резонанс

г. optique оптический резонанс

г. des vitesses резонанс скоростей

ressort (m) пружина, рессора**résultante** (f) равнодействующая, результирующая**résultat** (m) результат, следствие

г. brut d'un mesurage результат измерения без поправок, фактический результат измерения

г. corrigé d'un mesurage исправленный результат измерения

г. qualitatif качественный результат

г. quantitatif количественный результат

résumé (m) резюме, краткое изложение, краткая сводка, итоги

г. climatologique aéronautique авиаклиматическая сводка

г. météorologique метеорологическая сводка

retard (m) запаздывание, задержка

г. aérodynamique аэродинамическое запаздывание

г. d'inertie инерционное запаздывание

г. de réponse инерция датчика (измерительного прибора)

retardation (f) запаздывание, задержка, отставание**retarder** 1. запаздывать, опаздывать; 2. замедлять, задерживать**reticularis** (m, *lat.*) сетчатое облако**retombées** (f, pl) **radioactives** радиоактивные выпадения

retour (m) возврат
 г. **de froid** возврат холода, возврат холодов
retraite (f) **dans les nuages** уход в облака
rétrocession (f) отступление; движение назад
rétrogradation (f) обратное [возвратное] движение
rétrograde отступающий
réunion (f) соединение, совокупность
réussite (f) **d'une prévision** оправдываемость прогноза
réversible обратимый
revêtement (m) покров, покрытие
 г. **antiradar** противорадиолокационное покрытие
 г. **végétal** растительный покров
révolution (f) полный оборот, вращение
 г. **anomalistique** аномальное вращение
 г. **axiale** вращение вокруг оси
ride (f) рябь
rigidité (f) жёсткость
roaring forties (англ.) «ревущие сороковые»
rôle (m) **prépondérant** преобладающее значение
rompre la symétrie нарушать симметрию
rose (f):
 г. **(de fréquence) des vents** роза ветров
 г. **des pluies** плювиометрическая роза
 г. **pluviométrique** плювиометрическая роза
 г. **des vents** 1. роза ветров; 2. картушка компаса
rosée (f) роса
 г. **blanche** замёрзшая роса
rotation (f) вращение
 г. **anticyclonique** антициклоническое вращение
 г. **cyclonique** циклоническое вращение
 г. **diurne** суточное вращение
 г. **à droite** правое вращение
 г. **à gauche** левое вращение

rotation (f)
 г. **dans le sens inverse des aiguilles d'une montre** вращение против часовой стрелки
 г. **dans le sens négatif** отрицательное вращение
 г. **dans le sens positif** положительное вращение
 г. **en spirale** вращение по спирали
 г. **terrestre** вращение Земли
 г. **du vent** вращение ветра
 г. **du vent dextrogyre** вращение ветра по часовой стрелке
 г. **du vent lévogyre** вращение ветра против часовой стрелки
rouleau (m) **nuageux de grain** шкваловое облако
route (f) **aérienne** авиалиния, воздушная трасса
ruban (m):
 г. **d'enregistrement** лента записи, лента регистрации (*наблюдений*)
 г. **magnétique** магнитная лента
 г. **perforé** перфолента
rue (f) **de nuages** облачный коридор
rugosité (f) шероховатость, неровность, бугорчатость
 г. **du sol** шероховатость почвы, шероховатость земной поверхности
rupture (f) 1. излом, разрыв; 2. нарушение
 г. **d'équilibre** нарушение равновесия
 г. **d'un front polaire** разрыв полярного фронта
 г. **de la tropopause** разрыв тропопазы
rythme (m) ритм
 г. **annuel** годовой ритм, годовой ход
 г. **diurne** суточный ритм
 г. **mensuel** месячный ритм, месячные изменения
 г. **des saisons** смена [чередование] сезонов
 г. **undécennal** одиннадцатилетний цикл
rythmique ритмический

S, s

- sable** (m) песок
- saillant** (m) **de haute pression** барический гребень
- saison** (f) сезон, время года
- s. **chaude** тёплый сезон, тёплое время года
 - s. **de croissance** сезон созревания
 - s. **de fonte** период таяния
 - s. **froide** холодный период, холодное время года
 - s. **d'hiver** зимний сезон
 - s. **humide** влажный сезон
 - s. **orangeuse** сезон [период] гроз
 - s. **des pluies** период дождей
 - s. **pluvieuse** сезон дождей
 - s. **sèche** засушливый сезон
 - s. **synoptique** синоптический сезон, синоптический период
 - s. **synoptique naturelle** естественный синоптический период
 - s. **de végétation** вегетационный период
- saisonnier** сезонный
- salin** солёный
- saline** (f) солончак
- salinité** (f) солёность
- s. **des eaux marines** солёность морских вод
 - s. **élevée** повышенная солёность
 - s. **moyenne** средняя солёность
 - s. **réduite** пониженная солёность
 - s. **totale** общая солёность
- satellite** (m) спутник
- s. **artificiel** искусственный спутник
 - s. **météorologique** метеорологический спутник
- saturant** насыщенный
- saturation** (f) насыщение, насыщенность
- s. **humide** насыщение водяным паром
 - s. **ionique** ионное насыщение
 - s. **magnétique** магнитное насыщение
- saturé** насыщенный
- saturer** насыщать, наполнять
- saute** (f) скачок
- s. **d'humidité** скачок влажности
 - s. **de pression** скачок давления
 - s. **de vent** скачок [резкое изменение] ветра
 - s. **de vent à droite** резкий сдвиг ветра вправо
 - s. **de vent à gauche** резкий сдвиг ветра влево
- savane** (f) саванна
- schéma** (m) схема, диаграмма
- s. **d'aérodrome** схема аэродрома
 - s. **de l'appareil** схема прибора
 - s. **de calcul à deux niveaux** двухуровневая вычислительная схема
 - s. **de principe** принципиальная схема
 - s. **de structure** структурная схема; блок-схема
- schématique** схематический
- scintillation** (f) мерцание, мигание, сцинтилляция
- s. **rapide** быстрое мерцание
- scintiller** мерцать, искриться
- scirocco** (m) сирокко
- séance** (f) **plénaire** пленарное заседание
- sec** сухой
- sécheresse** (f) засуха
- s. **prolongée** продолжительная засуха
- secondaire** вторичный, второстепенный
- seconde** (f) секунда
- s. **angulaire** угловая секунда
 - s. **d'arc** дуговая секунда
- Secrétariat de l'OMM** Секретариат ВМО
- secteur** (m) 1. сектор, участок; 2. квадрант
- s. **chaud** тёплый сектор
 - s. **chaud du cyclone** тёплый сектор циклона
 - s. **chaud de la perturbation** тёплый сектор волны
 - s. **froid** холодный сектор

- secteur** (m)
 s. **inséminé** засеянная (реагентами) область
 s. **nuageux** облачный сектор
- section** (f) 1. сечение; 2. секция, отдел
 s. **circulaire** круговое сечение
 s. **conique** коническое сечение
 s. **du glacier** сечение ледника
 s. **longitudinale** продольное сечение, продольный разрез
 s. **méridienne** меридиональный разрез
 s. **normale** нормальное сечение
 s. **transversale** поперечный разрез, поперечное сечение
- séculaire** столетний, вековой
- sécurité** (f) безопасность
- sédiment** (m) осадок
- sédimentation** (f) **dynamique** динамическое осаждение
- segment** (m) сегмент, отрезок
 s. **d'adiabatique sèche** отрезок сухой адиабаты
- sélectif** селективный, избирательный
- sélectivité** (f) селективность, избирательность
- semi-au tomatique** полуавтоматический
- semi-conducteur** (m) полупроводник
- semi-diurne** полусуточный
- semi-empirique** полуэмпирический
- semi-permanent** сезонный
- sens** (m) 1. смысл; 2. направление
 s. **du courant** направление потока
 s. **de déplacement** направление смещения
 s. **horizontal** горизонтальное направление
 s. **inverse** обратное направление
 s. **de la marée** направление прилива
 s. **du mouvement** направление движения
 s. **de rotation** направление вращения
 s. **du vent** направление ветра
- sensibilisation** (f) **chromatique** оптическая сенсбилизация
- sensibilité** (f) чувствительность
 s. **spectrale de l'œil** спектральная чувствительность глаза
 s. **statique** статическая чувствительность
- sensible** чувствительный
- sensitomètre** (m) сенсиметр
- séparation** (f) отделение; разделение
- septentrion** (m) север, точка севера
- septentrional** северный
- séquence** (f) последовательность
 s. **spectrale** последовательность цветов спектра
- serein** (m) вечерняя роса
- serein** ясный, безоблачный
- série** (f) ряд, серия
 s. **aléatoire** случайная серия, случайный ряд
 s. **de Balmer** бальмеровская серия
 s. **chronologique** хронологический ряд, хронологическая серия
 s. **au hasard** случайная серия, случайная выборка
 s. **homogène** однородный ряд
 s. **hypergéométrique** гипергеометрические ряды
 s. **d'observation** ряд [серия] наблюдений
 s. **organisée** обработанный ряд
 s. **de pluies** серия наблюдений за осадками
 s. **pluviométrique** ряд [серия] наблюдений за осадками
 s. **principale** основной ряд, основная серия
 s. **de Taylor** ряд Тейлора
- service** (m) служба, управление, отдел
 s. **aérien** авиационная служба
 s. **aérien international** международная служба воздухоплавания
 s. **des avertissements météorologique** служба метеорологических предупреждений
 s. **de l'heure** служба времени

service (m)

hydrologique гидрологическая служба

s. hydrométéorologique гидрометеорологическая служба

s. d'information aéronautique информационная служба воздухоплавания

s. de latitude обслуживание климатическими данными

s. météorologique метеорологическая служба

s. météorologique à aéronautique авиационная метеорологическая служба

s. météorologique de l'aéronautique авиационная метеорологическая служба

s. mobile aéronautique полевая авиационная служба

s. national de météorologie национальная метеорологическая служба

s. de prévision служба прогнозов

s. de prévision en route служба прогнозов по маршруту

s. de radionavigation aéronautique радионавигационная служба

s. synoptique синоптическое обслуживание

servo-moteur (m) сервомотор, серводвигатель

seuil (m) порог, уступ

s. de contraste порог контрастной чувствительности

s. de sensibilité порог чувствительности

sextant (m) секстант

sferics (m) атмосферерики

shelf (m, *англ.*) шельф

s. continental континентальный шельф

siccité (f) сухость, засушливость

s. de l'air сухость воздуха

sidéral сидерический

siffleur свистящий

signal (m) сигнал, знак

s. auditif звуковой сигнал

s. lumineux световой [оптический] сигнал

signal (m)

s. à pavillon de tempête оповестительный штормовой флаг

s. radar радиолокационный сигнал

s. de tempête штормовой сигнал; штормовое оповещение

signaux (m, pl) **visuels de tempête** штормовые сигналы (визуальные)

signaler сигнализировать

signalisation (f) сигнализация

s. acoustique звуковая сигнализация

signe (m) знак

s. d'identification d'un aérodrome опознавательный знак аэродрома

s. négatif отрицательный знак

s. d'orage предвестник грозы

s. positif положительный знак

s. précurseur du temps предвестник изменения погоды

s. du zodiaque знак зодиака

simulateur (m) симулятор

simultané одновременный

singularité (f) особенность, своеобразие

sinus (m) синус

sinusoïdal синусоидальный

sinusoïde (f) синусоида

situation (f) ситуация, положение

s. anticyclonique антициклональная ситуация

s. atmosphérique состояние атмосферы, метеорологическая ситуация

s. à blocage блокирующая ситуация

s. cyclonique циклоническая ситуация

s. isobarique барическая ситуация

s. isobarique favorable au vol барическая ситуация, благоприятная для полёта

s. macrosynoptique макросиноптическая ситуация

s. météorologique метеорологическая ситуация

s. synoptique синоптическая ситуация

situation (f)

s. synoptique générale общая синоптическая ситуация

sludge (m, *англ.*) шуга

slush (m, *англ.*) ледяное сало

sol (m) почва, верхний покров земли

s. couvert de verglas гололёд на почве

s. cultivé возделанная земля

s. détrempé увлажнённая земля

s. gelé промёрзший грунт

s. imperméable водонепроницаемый грунт

s. nu обнажённая земля

s. profondément gelé промёрзший грунт

s. saturé хорошо увлажнённая почва

solarigramme (m) соляриграмма

solarigraphe (m) соляриграф

solarimètre (m) соляриметр

s. à lecture directe соляриметр с прямым отсчётом

solarimétrique соляриметрический

solarisation (f) инсоляция

solariser облучать солнечными лучами

Soleil (m) Солнце

s. calme спокойное [невозмущённое] Солнце

s. fictif ложное Солнце

s. perturbé возмущённое Солнце

s. vrai истинное Солнце

solénoïde (m) соленоид

s. isobare-isostère изобаро-изостерический соленоид

solide 1. твёрдый, плотный; 2. (m) твёрдое тело

solidification (f) замерзание, затвердевание

solidifier затвердевать

solidité (f) прочность

solstice (m) солнцестояние

s. estival летнее солнцестояние

s. d'été летнее солнцестояние

s. d'hiver зимнее солнцестояние

s. hivernal зимнее солнцестояние

solubiliser растворять

solubilité (f) растворимость

soluble растворимый

solution (f) 1. раствор; 2. решение

s. approchée приближённое решение

s. graphique графическое решение

sonnaire 1. суммарный, обобщённый; 2. (m) краткий обзор

somme (f) сумма

s. des précipitations сумма осадков

s. de radiation сумма радиации

s. thermique сумма тепла

s. vectorielle векторная сумма

sonnet (m) вершина

s. d'un nuage вершина облака

son (m) звук

sondage (m) 1. зондирование, зондаж; 2. измерение глубины

s. acoustique акустическое зондирование

s. aérologique аэрологическое зондирование

s. par aéronef самолётное зондирование

s. par ballon captif зондаж на привязном аэростате

s. par ballon dirigeable зондаж на управляемом аэростате

s. par cerf-volant змейковый зондаж

s. continu непрерывное зондирование

s. à deux théodolites зондирование двумя теодолитами

s. électrique электронное зондирование

s. horizontal горизонтальное зондирование

s. à impulsion импульсное зондирование

s. ionosphérique ионосферное зондирование

s. météorologique метеорологическое зондирование

s. par radio-sonde радиозондирование

s. régulier регулярное зондирование

s. par satellite спутниковое зондирование

s. par ultra-sons зондирование ультразвуком

sondage (m)

- s. **téléométrique** радиотелеметрическое зондирование
- s. **de température** температурное зондирование
- s. **thermique** температурное зондирование
- s. **thermométrique** температурное зондирование
- s. **du vent** ветровое зондирование
- s. **du vent par radar** ветровое радиозондирование
- s. **vertical** вертикальное зондирование

sondages (m, pl) à courts intervalles

учащённое зондирование

sonde (f) 1. зонд; 2. промер

- s. **de fusée** метеорологическая ракета
- s. **pour l'ozone** озонный зонд
- s. **radiovent** радиоветровой зонд
- s. **russe** зонд Молчанова

sondogramme (m) зондограмма

sopero (m, *итал.*) соперо (*ветер на озере Гарда, Италия*)

sortie (f) выход

souffler дуть

soulèvement (m) dû au gel морозное вспучивание

source (f) источник

- s. **artésienne** артезианский источник
- s. **de chaleur** источник тепла, тепловой источник
- s. **chaude** источник тепла
- s. **de dimension finie** точечный источник
- s. **d'énergie** источник энергии, энергетический источник
- s. **de froid** источник холода
- s. **d'ionisation** источник ионизации
- s. **linéaire** линейный источник
- s. **de lumière** источник света
- s. **de masse d'air** район образования воздушной массы
- s. **non ponctuelle** неточечный источник
- s. **d'ondes radio-électriques** источник радиоволн
- s. **ponctuelle** точечный источник

source (f)

s. **de rayonnement** источник радиации, источник излучения

s. **thermale** горячий источник, терма

sources (f, pl): см. также source

s. **multiples** многоточечный источник

sous-adiabatique меньше адиабатического

sous-stratosphère (f) тропопауза

souterrain подземный

spatial пространственный

spécialiste (m) en météorologie специалист-метеоролог

spécification (f) спецификация, описание

s. **de code** кодовая спецификация

s. **de forme des nuages** спецификация форм облачности

spécifique специфический, особенный, присущий

spectral спектральный

spectre (m) спектр

s. **d'absorption** спектр поглощения

s. **atomique** атомный спектр

s. **de l'aurore** спектр полярного сияния

s. **du ciel bleu** спектр голубого неба

s. **de comparaison** спектр отождествления

s. **composite** составной спектр

s. **contenu** непрерывный спектр

s. **crépusculaire** сумеречный спектр

s. **du crépuscule** сумеречный спектр

s. **discret** дискретный спектр

s. **électromagnétique** электромагнитный спектр

s. **d'émission** спектр излучения, эмиссионный спектр

s. **d'étalonnage** эталонный спектр

s. **de Fraunhofer** спектр Фраунгофера

s. **infrarouge** инфракрасный спектр

spectre (m)

- s. de luminescence** спектр светимости ночного неба
- s. lumineux** спектр видимого излучения
- s. magnétique** магнитный спектр
- s. moléculaire** молекулярный спектр
- s. d'ordre supérieur** спектр высшего порядка
- s. de raies atomiques** атомный линейчатый спектр
- s. solaire** солнечный спектр
- s. des tourbillons de turbulence** спектр турбулентных вихрей
- s. de turbulence** спектр турбулентности
- s. ultraviolet** ультрафиолетовый спектр
- s. visible** видимый спектр
- spectrobolomètre (m)** спектроболометр
- spectrographe (m)** спектрограф
 - s. à fente** щелевой спектрограф
 - s. de masse** масс-спектрограф
 - s. à prisme** призмный спектрограф
 - s. solaire** солнечный спектрограф
- spectrographique** спектрографический
- spectrohéliocinématographe (m)** спектрогелиокинематограф
- spectrohéliogramme (m)** спектрогелиограмма
- spectrohéliographe (m)** спектрогелиограф
- spectromètre (m)** спектромер
- spectrophotomètre (m)** спектрофотометр
 - s. d'ozone atmosphérique** озонный спектрофотометр
- spectrophotométrie (f)** спектрофотометрия
- spectropluviomètre (m)** спектроплювиометр
- spectropyrhéliographe (m)** спектропиргелиограф
- spectroscope (m)** спектроскоп
 - s. à vapeur d'eau** спектроскоп для водяного пара

spectroscope (m)

- s. à vision directe** спектроскоп прямого зрения
- spectroscopie (f)** спектроскопия
 - s. infrarouge** инфракрасная спектроскопия
 - s. solaire** солнечная спектроскопия
 - s. visuelle** визуальная спектроскопия
- spectroscopique** спектроскопический
- sphère (f)** сфера; шар
 - s. d'attraction** сфера притяжения
 - s. céleste** небесная сфера
 - s. d'influence** сфера влияния
 - s. terrestre** земной шар
- sphéroïdique** шарообразный
- spiral** спиральный
- spirale (f)** спираль
- spissatus (m, lat.)** плотные (облака)
- spontané** спонтанный, самопроизвольный
- sporadique** спорадический
- spoutnik (m)** искусственный спутник
- squamosus (m, lat.)** чешуйчатые (облака)
- stabilisateur (m)** стабилизатор
- stabilisation (f)** стабилизация
 - s. automatique** автоматическая стабилизация, автостабилизация
 - s. horizon tale** горизонтальная стабилизация
 - s. verticale de l'atmosphère** вертикальная устойчивость атмосферы
- stabilité (f)** стабильность, устойчивость
 - s. absolue** абсолютная устойчивость
 - s. de l'atmosphère** устойчивость атмосферы
 - s. dynamique** динамическая устойчивость
 - s. hydrodynamique** гидродинамическая устойчивость
 - s. d'un instrument de mesurage** устойчивость измерительного прибора

stabilité (f)

- s. **magnétique** магнитная устойчивость
- s. **relative** относительная устойчивость
- s. **statique** статическая устойчивость
- s. **thermique** термическая устойчивость
- s. **thermodynamique** термодинамическая устойчивость
- s. **de zéro** устойчивость нуля
- stable** стабильный, устойчивый
- stade** (m) стадия; период
- s. **d'équilibre** стадия равновесия
- s. **glaciaire** ледниковый период
- s. **de grêle** стадия града
- s. **de neige** стадия снега
- s. **non saturé** ненасыщенная стадия
- s. **de pluie** стадия дождя
- s. **sec** сухая стадия
- stagnant** стоячий, застойный
- stagnation** (f) застой
- s. **de l'air** застой воздуха
- s. **de l'eau** застой воды
- standard** (m) стандарт, норма
- standardisation** (f) стандартизация
- station** (f) станция

- s. **aérogologique** аэрологическая станция
- s. **aéronautique** авиационная радиостанция
- s. **d'altitude** высокогорная станция
- s. **arctique** арктическая станция
- s. **arctique flottante** дрейфующая арктическая станция
- s. **automatique** автоматическая станция
- s. **automatique flottante ancrée** автоматическая буйковая станция
- s. **automatique météorologique** автоматическая метеостанция
- s. **auxiliaire** вспомогательная станция
- s. **auxiliaire sur navire** вспомогательная судовая станция
- s. **sur bateau-feu** станция на плавучем маяке

station (f)

- s. **bouée automatique** автоматическая буйковая станция
- s. **de brouillage** станция радиопомех
- s. **climatique** климатологическая станция
- s. **climatologique principale** основная климатологическая станция
- s. **climatologique de référence** контрольная климатологическая станция
- s. **côtière** береговая станция
- s. **émettrice** передающая станция
- s. **d'émissions météorologiques** радиометеорологический центр, РМЦ
- s. **géomagnétique** геомагнитная станция
- s. **de haute altitude** высокогорная станция
- s. **de haute latitude** высокоширотная станция
- s. **hydrologique** гидрологическая станция
- s. **ionosphérique** станция ионосферных наблюдений
- s. **de lancement** пункт запуска
- s. **magnétique** магнитная станция
- s. **marégraphique** мареографическая станция, станция измерений уровня моря
- s. **météoflottante** корабль погоды
- s. **de météorologie aéronautique** авиаметеорологическая станция
- s. **de météorologie agricole** агрометеорологическая станция
- s. **météorologique** метеорологическая станция
- s. **météorologique d'aérodrome** аэродромная метеорологическая станция
- s. **météorologique d'aéronef** авиаметеорологическая станция
- s. **météorologique mobile** подвижная метеостанция

station (f)

- s. **météorologique océanique** ко рабль погоды
- s. **de montagne** горная станция
- s. **sur navire faisant route** подвижная судовая станция
- s. **de navire météorologique** судовая метеостанция
- s. **sur navire à position fixe** метеорологическое судно, ко рабль погоды
- s. **sur navire sélectionné** выборочная судовая станция
- s. **sur navire supplémentaire** дополнительная судовая станция
- s. **d'observation** наблюдательная станция
- s. **d'observation par ballon pilote** шаропилотный пункт
- s. **d'observation météorologique** метеорологическая станция
- s. **d'observation des orages** станция наблюдений за грозами
- s. **d'observation pluviométrique** pluviométrическая [дождемерная] станция
- s. **océanique** корабль погоды
- s. **pilote** базовая станция
- s. **principale** опорная [основная] станция
- s. **principale de météorologie agricole** агрометеорологическая обсерватория
- s. **radio côtière** береговая радиостанция
- s. **de radiosondage** пункт радиозондирования
- s. **de radiosondage-radiovent** станция радиоветровых наблюдений
- s. **de radiosonde** пункт радиозондирования
- s. **de radiovent** радиоветровая станция
- s. **régionale** региональная станция
- s. **de repère** опорная станция
- s. **représentative** репрезентативная станция
- s. **du réseau** станция сети

station (f)

- s. **du réseau synoptique** станция синоптической сети
 - s. **de sondage ionosphérique** станция ионосферного зондирования
 - s. **spatiale** межпланетная станция
 - s. **synoptique** синоптическая станция
 - s. **synoptique en altitude** аэро-синоптическая станция
 - s. **synoptique en surface** приземная метеорологическая станция
 - s. **terminale** конечная станция, опорный пункт
 - s. **terrestre complémentaire** дополнительная континентальная станция
 - s. **terrestre principale** основная континентальная станция
- statique** 1. статический; 2. (f) статика
- statisme** (m) статичность
- statistique** (f) статистика
- s. **climatologique** климатологическая статистика
 - s. **météorologique** метеорологическая статистика
- statoscope** (m) статоскоп
- s. **Richard** статоскоп Ришара, микробарограф
- stéréopluviomètre** (m) стереоплювиомер
- stimulation** (f) **artificielle** искусственная стимуляция
- stratification** (f) стратификация
- s. **absolue** абсолютная стратификация
 - s. **de l'air** стратификация атмосферы
 - s. **atmosphérique** стратификация атмосферы
 - s. **complexe** сложная стратификация
 - s. **indifférente** безразличная стратификация
 - s. **labile** неустойчивая стратификация
 - s. **multiple** многократное расслоение

stratification (f)

- s. **stable** устойчивая стратификация
- s. **thermique** термическая стратификация
- s. **du vent** распределение ветра с высотой

stratifié стратифицированный**stratiforme** слоистообразный, слоистый**stratocumulus** (m, *лат.*) слоисто-кучевые (облака)

- s. **castellatus** слоисто-кучевые башенкообразные (облака)
- s. **cumuliformis** слоисто-кучевые кучевообразные (облака)
- s. **cumuligenitus** слоисто-кучевые (облака) из кучевых
- s. **diurnalis** слоисто-кучевые дневные (облака)
- s. **lenticularis** слоисто-кучевые чечевицеобразные (облака)
- s. **mammatus** слоисто-кучевые вымеобразные (облака)
- s. **opacus** слоисто-кучевые непросвечивающие (облака)
- s. **perlucidus** слоисто-кучевые просвечивающие (облака)
- s. **praecipitatio** слоисто-кучевые (облака), дающие осадки
- s. **radiatus** слоисто-кучевые радиальные (облака)
- s. **undulatus** слоисто-кучевые волнистые (облака)
- s. **vesperalis** слоисто-кучевые вечерние (облака)
- s. **virga** слоисто-кучевые (облака) с полосами падения

stratopause (f) стратопауза**stratosphère** (f) стратосфера

- s. **inférieure** нижняя стратосфера

stratosphérique стратосферный**stratostat** (m) стратостат**stratus** (m) слоистые (облака)

- s. **dynamique** слоистые (облака) динамического происхождения
- s. **fractus** разорванные слоистые (облака)
- s. **nebulosus** слоистые туманообразные (облака)

stratus (m)

- s. **opacus** слоистые непросвечивающие (облака)
- s. **praecipitatio** слоистые (облака), дающие осадки
- s. **translucidus** слоистые просвечивающие (облака)
- s. **undulatus** слоистые волнистые (облака)

structure (f) структура; строение

- s. **en bandes** структура в виде полос
- s. **chimique** химический состав
- s. **d'un cyclone** структура циклона
- s. **frontologique** фронтологическое деформационное поле
- s. **de la glace** структура льда
- s. **granuleuse** зернистая структура
- s. **inférieure** внутренняя структура
- s. **interne** внутренняя структура
- s. **ionosphérique** структура ионосферы
- s. **monogranulaire** однородная зернистая структура
- s. **morphologique** морфологическая структура
- s. **réticulaire** сеточная структура
- s. **du spectre** структура спектра
- s. **spirale** спиральное строение
- s. **d'un système d'unités** структура системы единиц, система единиц

s. **du vent** структура ветра**subéquatorial** субэкваториальный**subjectif** субъективный**sublimation** (f) возгонка; сублимация**sublimier** возгонять, сублимировать**submicronique** субмикронный**submicroscopique** субмикроскопический**subsidence** (f) оседание, опускание**substance** (f) вещество, субстанция

- s. **absorbante** поглощающее вещество
- s. **hygroscopique** гигроскопическое вещество

substance (f)

s. **magnétique** магнитное вещество

s. **oxydable** окисляющее вещество, окислитель

substituer заменять, замещать

stratosphère (f) субстратосфера

subtropical субтропический

succès d'une prévision оправдываемость прогноза

succession (f) последовательность, непрерывный ряд

Sud юг

suhaili (m) сухайли (*ветры в Персидском заливе*)

superadiabatique сверхадиабатический

superficie (f) поверхность; площадь

s. **de la Terre** поверхность Земли

superposer налагать; наслаивать

superposition (f) наложение, суперпозиция

s. **des nuages** наложение облаков

s. **des phases** наложение фаз

suppression (f) подавление; устранение

suradiabatique сверхадиабатический

surcharge (f) перегрузка

surchauffe (f) перегрев

surchauffé перегретый

surélévation (f) **du panache** аномальный подъём дымовой струи

surface (f) поверхность; площадь

s. **active** активная поверхность

s. **de captation** площадь захвата, площадь забора

s. **de discontinuité** поверхность разрыва

s. **équipotentielle** эквипотенциальная поверхность

s. **d'érosion** поверхность эрозии

s. **de fonte** поверхность таяния

s. **frontale** фронтальная поверхность

s. **de frottement** поверхность трения

s. **géoīde** геонд; поверхность геоида

surface (f)

s. **du glacier** поверхность ледника

s. **de glissement** поверхность скольжения

s. **hydrostatique** поверхность равновесия

s. **isotrope** изотропная поверхность

s. **isentropique** изэнтропическая поверхность

s. **isobare-standard** стандартная изобарическая поверхность

s. **isobare type** стандартная изобарическая поверхность

s. **isopotentielle** изопотенциальная поверхность

s. **isopycne** изопикническая поверхность

s. **isostère** изостерическая поверхность

s. **isotherme** изотермическая поверхность

s. **isothermique** изотермическая поверхность

s. **libre** свободная поверхность

s. **de neige** снежная поверхность

s. **de la neige** поверхность снега

s. **du névé** фирновая поверхность

s. **noircie** зачернённая поверхность

s. **de nuage** облачная поверхность

s. **d'ondes** поверхность волн

s. **plane** плоская поверхность, плоскость

s. **portante** несущая поверхность

s. **à pression constante** изобарическая поверхность

s. **réceptrice** приёмная поверхность

s. **de référence** стандартная поверхность

s. **réfléchissante** отражающая поверхность

s. **réfractive** преломляющая поверхность

s. **de séparation** поверхность раздела

surface (f)

- s. **du sol gele** замёрзшая поверхность почвы
- s. **du sol humide** влажная поверхность почвы
- s. **du sol mouillé** увлажнённая поверхность почвы
- s. **du sol séché** сухая поверхность почвы
- s. **solaire** солнечная поверхность
- s. **sphérique** сферическая поверхность
- s. **structurale** структурная поверхность
- s. **de subsidence** поверхность оседания
- s. **supérieure des nuages** верхняя кромка облаков
- s. **terrestre** поверхность Земли, земная поверхность

surfondue переохлаждённый

surfusion (f) переохлаждение

sursaturation (f) перенасыщение

- s. **par rapport à l'eau** перенасыщение относительно воды
- s. **par rapport à la glace** перенасыщение относительно льда

sursaturé перенасыщенный

suspension (f) подвес(ка), подвешивание

- s. **à la cardan** карданный подвес

symbole (m) символ, знак, условное обозначение

- s. **de code** символ кода
- s. **international** международный символ
- s. **météorologique** синоптический символ
- s. **de pointage** синоптический символ

symboles (m, pl) des nuages символы облаков

symétrie (f) симметрия

- s. **d'un anticyclone** симметрия антициклона
- s. **d'une dépression** симметрия депрессии [циклона]
- s. **sphérique** сферическая симметрия
- s. **verticale** вертикальная симметрия

synchrone синхронный

synchronisation (f) синхронизация

synchroniser синхронизировать

synchronisme (m) синхронизм, одновременность

synopticien (m) синоптик

synoptique 1. синоптический; 2. (f) синоптика

s. **en altitude** аэросиноптикаs. **globale** глобальная синоптикаs. **maritime** морская синоптикаs. **régionale** региональная синоптика

synthèse (f) синтез

système (m) система

s. **AMVER** система АМВЕРs. **barique** барическая системаs. **des coordonnées cartésiennes** декартова система координатs. **des coordonnées à pression** изобарическая система координатs. **détecteur d'erreurs** система детектирования ошибокs. **fermé** замкнутая системаs. **frontal** фронтальная системаs. **des fronts** система фронтовs. **géocentrique** геоцентрическая системаs. **de guidage** система наведенияs. **d'inertie** инерционная системаs. **international d'unités** система международных единиц (СИ)s. **mètre-kilogramme-seconde** система единиц MKSs. **métrique** метрическая системаs. **métrique décimal** десятичная метрическая системаs. **mondial de télécommunication météorologique** международная система метеорологической связиs. **nuageux** облачная системаs. **orageux** система грозовых облаковs. **d'ordre supérieur** система высшего порядкаs. **ouvert** незамкнутая [открытая] системаs. **P** изобарическая система координатs. **piéd-livre-seconde** система фунт-секунда

système (m)

- s. de pression барическая система
- s. solaire солнечная система
- s. de transmission ultrarapide система сверхскоростной связи

système (m)

- s. d'unités CGS система единиц CGS
- s. d'unités de mesure система единиц измерений
- s. d'unités MKS система единиц MKS
- syzigie сизигий

T, t

table (f) таблица; ведомость; сводка; указатель

t. barométrique барометрическая таблица

t. de code кодовая таблица

t. de corrections barométriques таблица поправок к барометру

t. sur la dynamique de l'atmosphère таблица по атмосферной динамике

t. hygrométrique психрометрическая таблица

t. météorologique метеорологическая таблица

t. psychométrique психрометрическая таблица

t. de réduction barométrique таблица приведения давления

t. sur la statique de l'atmosphère таблица по статике атмосферы

t. sur la thermodynamique de l'atmosphère таблица по термодинамике атмосферы

tableau (m) 1. таблица; 2. щит, доска

tabulation (f) сведение в таблицу, табулирование

tabuler табулировать, составить таблицу

tache (f) пятно

t. lumineuse световое пятно

t. radioémissive точка радиоизлучения

t. solaire солнечное пятно

tachéomètre (m) тахометр

tachéométrie (f) тахометрия

tambour (m):

t. d'enregistreur барабан самописца

t. à ruban magnétique магнитный куб

taux (m) процентное содержание

t. du changement d'une fonction масштаб изменения функции

t. de décroissance barométrique барическая ступень

t. de sédimentation процент отложений

technique (f) техника

t. des mesurages техника измерений

t. de prévision par station unique методика прогноза по местным признакам

teintes (f) crépusculaires заря

télécommande (f) управление на расстоянии, дистанционное управление

télécommunication (f) телеметрическая связь

t. météorologique метеорологическая связь

télécontrôle (m) контроль на расстоянии, телеконтроль

télégramme (m) метеорологическая сводка, метеорологическая телеграмма

t. synoptique синоптическая сводка

téléguidé телеуправляемый

télé météorographe (m) телеметеорограф

t. optique оптический телеметеорограф

télé météorographe (m)

t. pour les sondages de la basse atmosphère телеметеорограф, предназначенный для зондирования нижней атмосферы

télé mètre (m) дальномер, телеметр

t. de nuages облачный высотомер

t. de nuages enregistreur облачный высотограф

t. de plafond облачный высотомер

télé métrie (f) des nuages телеметрия облаков

télé photomètre (m) телефотометр

télé psychromètre (m) дистанционный психрометр

t. thermomètre дистанционный психрометр с термометром

télé scope (m) infrarouge инфракрасный телескоп

télé thermomètre à modulation de fréquence телетермометр с частотной модуляцией

télé type (m) телетайп

température (f) температура

t. absolue абсолютная температура

t. accumulée сумма температур

t. active активная температура

t. de l'air температура воздуха

t. ambiante температура среды

t. de l'atmosphère температура атмосферы

t. balistique баллистическая температура

t. barométrique барометрическая температура

t. centésimale температура в градусах Цельсия

t. cinétique кинетическая температура

t. de congélation температура заморзания

t. constante постоянная температура

t. critique критическая температура

t. de couleur цветовая температура

t. de décongélation температура таяния

t. de l'eau температура воды

température (f)

t. d'ébullition температура кипения

t. dans l'échelle thermodynamique температура по термодинамической шкале

t. effective эффективная температура

t. équivalente эквивалентная температура

t. équivalente potentielle потенциальная эквивалентная температура

t. à l'extérieur температура наружного воздуха

t. extrême экстремальная температура

t. de fusion температура таяния, температура плавления

t. sur gazon температура почвы

t. de la glace температура льда

t. du glacier температура ледника

t. horaire ежечасные значения температуры

t. hypsométrique гипсометрическая температура

t. initiale начальная температура

t. instantanée мгновенное значение температуры

t. d'inversion точка инверсии, точка обращения

t. d'ionisation температура ионизации

t. ionosphérique температура ионосферы

t. maximale максимальная температура

t. minimale минимальная температура

t. moléculaire молекулярная температура

t. moyenne средняя температура

t. moyenne quotidienne средняя суточная температура

t. négative отрицательная температура

t. au niveau de la mer температура на уровне моря

température (f)

- t. normale нормальная температура
- t. à l'ombre температура в тени
- t. positive положительная температура
- t. potentielle потенциальная температура
- t. potentielle équivalente эквивалентно-потенциальная температура
- t. potentielle partielle парциальная потенциальная температура
- t. prévue прогнозируемая температура
- t. pseudo-potentielle псевдопотенциальная температура
- t. de rayonnement температура излучения
- t. réelle истинная температура
- t. relative относительная температура
- t. de rosée температура точки росы
- t. de solidification температура затвердевания, температура замерзания
- t. du sol температура почвы
- t. superficielle de la mer температура поверхности моря
- t. à la surface du sol температура поверхности почвы
- t. de surfusion температура переохлаждения
- t. thermodynamique термодинамическая температура
- t. du thermomètre mouillé температура смоченного термометра
- t. de vaporisation температура парообразования
- t. virtuelle виртуальная температура

temperatures (f, pl) extrêmes экстремальные температуры

tempête (f) ураган; буря; шторм

- t. atmosphérique буря, шторм
- t. du désert самум
- t. ionosphérique ионосферная буря, ионосферное возмущение
- t. magnétique магнитная буря

tempête (f)

- t. microsismique микросейсмическая буря
 - t. de neige снежная буря
 - t. de poussière пыльная буря
 - t. de sable песчаная буря
 - t. tropicale tourbillonnaire тропический ураган
 - t. de verglas гололёд
 - t. violente чёрная буря
- temps (m) 1. погода; 2. время
- t. d'adaption время адаптации
 - t. actuel текущая погода
 - t. de brume туманная погода
 - t. civil гражданское время
 - t. civil de Greenwich гражданское время по Гринвичу
 - t. clair ясная погода
 - t. couvert пасмурная погода
 - t. écoulé истёкшее время
 - t. d'été летняя погода
 - t. favorable au vol погода, благоприятная для полёта
 - t. frontal фронтальная погода
 - t. de Greenwich Гринвичское время
 - t. d'hiver зимняя погода
 - t. légal декретное время
 - t. local местное время
 - t. de mousson муссонный период, муссонная погода
 - t. mort штиль
 - t. moyen среднее время
 - t. de neige снегопад
 - t. nuageux облачная погода
 - t. peu nuageux малооблачная погода
 - t. de pose время выдержки (прибора)
 - t. présent текущая погода
 - t. de propagation время распространения
 - t. réel 1. истинное время; 2. действительная погода
 - t. de réponse коэффициент инерции (термометра)
 - t. significatif особые явления погоды
 - t. solaire солнечное время
 - t. variable переменная [изменяющаяся] погода
 - t. zonal поясное время

tendance (f) тенденция, направление, стремление

t. advective de la pression адвективная составляющая барической тенденции

t. barométrique барическая тенденция

t. à la persistance du temps тенденция к сохранению погоды

t. de la pression atmosphérique барическая тенденция

t. de la pression en altitude тенденция геопотенциала

teneur (f) содержание

t. en eau содержание воды, влагосодержание

t. en gaz содержание газа

t. des prévisions d'aérodrome содержание прогноза по территории аэропорта

tenseur (m) тензор

tension (f) напряжение; напряжённость

t. du champ напряжённость поля

t. de cisaillement напряжение сдвига

t. d'écho мощность отражённого сигнала

t. longitudinale продольное напряжение

t. normale нормальное напряжение

t. de Reynolds напряжение Рейнольдса

t. superficielle поверхностное напряжение

t. de vapeur упругость (водяного) пара

t. de vapeur saturante de l'air humide упругость насыщенного пара во влажном воздухе

t. de vapeur saturante dans la phase pure par rapport à la glace отношение смеси в состоянии насыщения над льдом

t. de vapeur saturante dans la phase pure par rapport à l'eau отношение смеси в состоянии насыщения над водой

téphigramme (m) тефиграмма

terme (m) 1. срок; 2. термин; 3. член

termes (m, pl) **fondamentaux** основные термины

terminal конечный

terminologie (f) **météorologique** метеорологическая терминология

tête (f) **du nuage** передняя часть облака

thalweg (m) ложбина, тальвег; русло

t. barométrique барическая ложбина

t. de froid ложбина холода

t. instable неустойчивая ложбина

t. isobarique изобарическая ложбина

t. en migration мигрирующая ложбина

t. stable устойчивая ложбина

t. dans les vents généraux d'est ложбина в восточном переносе

t. dans les vents généraux d'ouest пассатная ложбина

théodolite (m) теодолит, угломер

t. enregistreur самопишущий теодолит

t. à nuages облачный теодолит

théorème (m) теорема

t. de Helmholtz теорема Гельмгольца

t. de Stokes теорема Стокса

théorie (f) теория

t. de la barrière заслоночная теория (циклонообразования)

t. convective de la cyclogénèse конвективная теория циклогенеза

t. de la cyclogénèse par divergence дивергентная теория циклогенеза

t. des fonctions d'influence теория функций влияния

t. des probabilités теория вероятности

t. du front polaire теория полярного фронта

t. frontologique фронтологическая теория

t. générale общая теория

théorie (f)

t. ondulatoire de la cyclogénèse

волновая теория циклонов

t. de relativité теория относительности

t. de la résonance теория резонанса

t. de la turbulence semiempirique полуэмпирическая теория турбулентности

théorique теоретическая

thermique термический

thermistor (m) термистор

thermobaromètre (m) термобарометр

thermocouple (m) термопара

thermocyclogénèse (f) термоциклогенез

thermodynamique 1. термодинамический; 2. (f) термодинамика

thermo-électrique термоэлектрический

thermogramme (m) термограмма

thermographe (m) термограф

t. bimétallique биметаллический термограф

t. à couple thermoélectrique электротермограф

t. à lame bimétallique биметаллический термограф

t. à lecture directe термограф с прямым отсчётом

t. à résistance électrique электрический термограф-сопротивление

t. à tube de Bourdon трубчатый термограф Бурдона

thermohydrographe (m) гидротермограф

thermohygromètre (m) гигротермометр

thermohygroscop (m) термогигроскоп

t. de Lambrecht термогигроскоп Ламбрехта

thermomètre (m) термометр

t. acoustique акустический термометр

t. à air воздушный термометр

t. à alcool спиртовой термометр

t. à alcool éthylique спиртовой этиловый термометр

thermomètre (m)

t. à aspiration аспирационный термометр

t. avertisseur сигнальный термометр

t. attaché термометр-атташе, термометр при барометре

t. Barnes термометр Барнса, инфракрасный термометр

t. bilame биметаллический термометр

t. bimétallique биметаллический термометр

t. à boule noire термометр с зачернённым шариком

t. à cadran стрелочный термометр

t. centigrade термометр Цельсия

t. à contact контактный термометр

t. de contrôle контрольный термометр

t. à couple thermoélectrique электротермометр

t. électrique электрический термометр

t. enregistreur термограф

t. enregistreur à liquide жидкостный термограф

t. Fahrenheit термометр со шкалой Фаренгейта

t. de fenêtre оконный термометр

t. fixe стационарный термометр

t. fronde термометр-прац

t. à gaz газовый термометр

t. humide смоченный термометр

t. hypsométrique гипсотермометр

t. infrarouge инфракрасный термометр

t. à liquide жидкостный термометр

t. de mât мачтовый термометр

t. à maximum максимальный термометр

t. à mercure ртутный термометр

t. à minimum минимальный термометр

t. ordinaire серийный термометр

t. à pentane пентанный (C₅H₁₂) термометр

thermomètre (m)

- t. à pétrole** бензиновый термометр
 - t. à platine** платиновый термометр
 - t. à poids** весовой термометр
 - t. de précision** точный [прецизионный] термометр
 - t. Réaumur** термометр со шкалой Реомюра
 - t. de référence** контрольный термометр
 - t. à renversement** опрокидывающийся термометр
 - t. à résistance** термометр сопротивления
 - t. de Savinoff** термометр Савинова
 - t. sec** сухой термометр
 - t. dans le sol** почвенный термометр
 - t. à toluène** толуоловый термометр
 - t. à transmission hydraulique** термометр с гидравлической передачей
 - t. à vapeur saturante** смоченный термометр
- thermomètres (m, pl) identique** выверенные термометры
- thermométrie (f)** термометрия
- thermométrique** термометрический
- thermométoprographe (m)** термограф
- thermonucléaire** термоядерный
- thermopause (f)** термопауза
- thermosphère (f)** термосфера
- thétagramme (m)** тетаграмма
- titre (m) molaire de la vapeur d'eau** молярное отношение водяного пара
- tolérance (f)** допуск, допустимое отклонение
- tonnaire (m)** гром
- topographie (f)** топография
- t. absolue** абсолютная топография
 - t. barique** барическая топография
 - t. relative** относительная топография
- tornado (f)** торнадо

torrent (m) поток

- t. d'air** воздушный поток
- torride** жаркий
- torsion (f)** 1. окручивание; 2. кручение; вращение
- total (m) pluviométrique** сумма осадков
- tour (f)** башня, вышка
- t. anémométrique** анемометрическая вышка
 - t. de contrôle d'aérodrome** контрольная аэродромная вышка
 - t. d'observation** наблюдательная вышка
- tour (m)** 1. поворот; оборот; 2. виток
- t. d'horizon** кольцовка
- tourbillon (m)** вихрь, завихрение, водоворот
- t. absolu** абсолютный вихрь
 - t. circumpolaire** циркумполярный вихрь
 - t. cyclonique** циклонический вихрь
 - t. géostrophique** геострофический вихрь
 - t. de grêle** вихрь с градом
 - t. physique** физический вихрь
 - t. potentiel** потенциальный вихрь
 - t. de poussière** пыльный вихрь
 - t. relatif** относительный вихрь
 - t. de sable** песчаный вихрь, смерч
 - t. symétrique** симметричный вихрь
 - t. thermique** термический вихрь
 - t. thermoconvectif** термоконвективный вихрь
 - t. de vent** вихрь
- tourbillonnaire** вихревой
- tourbillonnement (m)** завихрение
- t. convectif** конвективное завихрение
- tourelle (f) anémométrique** анемометрическая вышка
- tourment (m) de neige** снежный вихрь; снежная буря
- trace (f)** 1. трасса; 2. ход; 3. след
- t. de nuages** след облаков
- traceur (m) en bard** стреловидный лидер
- traceur (m) par bonds** стреловидный лидер

trafic (m) сообщение

t. aérien воздушное сообщение

t. alpha-numérique передача в алфавитно-цифровой форме

t. fac-similé факсимильная передача

t. «point de grille» передача по точкам сетки

traînée (f) след

t. de condensation конденсационный след

t. de dissipation растекающийся след

t. d'échappement следы выхлопных газов

traitement (m) обработка (*данных*)

trajectoire (f) траектория

t. de l'air chaud траектория тепловой воздушной массы

t. de l'air froid траектория холодной воздушной массы

t. d'un groupe d'ondes траектория семейства волн

t. méridienne меридиональная траектория

t. d'une tempête траектория урагана [смерча]

t. à tourbillon absolu constant траектория с сохранением абсолютного вихря

t. zonale зональная траектория

transfert (m) перенесение, перемещение

t. atmosphérique атмосферный перенос

t. radiatif лучистый перенос

transformation (f) трансформация

t. adiabatique адиабатическая трансформация

t. d'une masse d'air трансформация воздушной массы

translucidité (f) просвечивание

transmetteur (m) automatique автоматический передатчик

transmission (f) передача

t. asynchrone асинхронная передача

t. par fac-similé факсимильная передача

transmission (f)

t. des images передача изображений

t. météorologique передача метеорологических данных

t. en Morse передача кодом Морзе

t. territoriale передача по территории

transparence (f) прозрачность

transport (m) aérien воздушный транспорт

tremblement (m) дрожание

trihoraire трёхчасовой

trombe (f) тромб, смерч

t. d'eau водяной тромб, водяной смерч

t. marine морской смерч

t. terrestre смерч на суше

trompe (f) de Venturi трубка Вентури

tronçon (m) des télécommunications météorologiques участок главного канала метеорологической связи

tropopause (f) тропопауза

t. multiple многослойная тропопауза

t. réellement fractionnée действительный разрыв тропопаузы

troposphère (f) тропосфера

basse t. нижняя тропосфера

haute t. верхняя тропосфера

trou (m) d'air воздушная яма

trous (m, pl) de fonte проталины

trouble (m) atmosphérique атмосферное возмущение

tsunamis (m) цунами

tuba (m) хобот (облака)

tube (m) 1. трубка; 2. лампа

t. barométrique барометрическая трубка

t. de Bourdon трубка Бурдона

t. capillaire капиллярная трубка

t. électronique электронная лампа

t. isobare-isostère изобаро-истерический соленоид

t. manométrique манометрическая трубка

t. de Pitot трубка Пито

tube (m)
t. pyréliométrique пиргелиометрическая трубка
‡. de vent аэродинамическая труба
tubulaire трубчатый
turbidité (f) мутность
turbulence (f) турбулентность
t. de l'air турбулентность воздуха
t. en air limpide турбулентность при ясном небе (ТЯН)
t. dynamique динамическая турбулентность
t. forte сильная турбулентность
t. modérée умеренная турбулентность
t. orageuse турбулентность в грозных облаках
t. orographique орографическая турбулентность
t. thermique термическая турбулентность
t. du vent турбулентность ветра

turbulent турбулентный
turritus (m, *lat.*) башенкообразные (облака)
type (m) тип, образец
t. anticyclonique антициклонический тип
t. de centre météorologique тип метеорологического центра
t. de circulation тип циркуляции
t. de circulation atmosphérique тип атмосферной циркуляции
t. de climat тип климата
t. climatique тип климата
t. cyclonique циклонический тип
t. de front тип фронта
t. des nuages тип облаков
t. synoptique синоптический тип
t. de temps тип [характер] погоды
typhon (m) тайфун, тропический циклон

U, u

udomètre (m) дождемер
ultramicroscope (m) ультрамикроскоп
ultra-court ультракороткий
ultra-rapide сверхскоростной
ultra-sensible сверхчувствительный
ultra-sen (m) ультразвук
ultra-sonore ультразвуковой
ultraviolet ультрафиолетовый
uncinus (m, *lat.*) когтевидные (облака)
undécennal одиннадцатилетний
undulatus (m, *lat.*) волнистые (облака)
unicolore одноцветный
unification (f) унификация
uniforme однородный; равномерный
uniformité (f) единообразие; равномерность
Union (f) **astronomique internationale** Международный астрономический союз

Union (f) **géodésique et géophysique internationale** Международный геофизический и геодезический союз
Union (f) **internationale des télécommunication** (UIT) Международный союз электросвязи
unipolaire однополюсный; униполярный
unité (f) единица
u. absolue абсолютная единица
u. astronomique астрономическая единица
u. électrique единица электричества
u. électromagnétique электромагнитная единица
u. d'énergie единица энергии
u. de force единица силы
u. d'intensité lumineuse единица плотности света
u. de masse единица массы
u. de mesure единица измерения

unlté (f)

- u. météorologique** метеорологическая единица
- u. de poids** единица веса
- u. de pression** единица давления
- u. relative** относительная единица
- u. de superficie** единица поверхности

unité (f)

- u. de température** единица температуры
- u. de temps** единица времени
- u. thermique** единица теплоты; калория
- u. de volume** единица объёма
- univers** (m) вселенная; мир
- uranium** (m) уран
- uranographie** (f) уранография; описание неба

V, v

vague (f) волна; вал (*водяной*); волнение

- v. d'air** воздушная волна
 - v. de l'air tropical** волна тропического воздуха
 - v. de chaleur** волна тепла
 - v. à courte crête** короткопериодная волна
 - v. forcée** вынужденная волна
 - v. du froid** волна холода
 - v. frontale** фронтальная волна
 - v. libre** свободная волна
 - v. à longue crête** длиннопериодная волна
 - v. de recul** отступающая волна
 - v. stationnaire** стационарная волна
 - v. de translation** движущаяся волна
 - v. ultrapolaire** ультраполярная волна
- vaisseaux** (m, pl) **capillaires** капиллярные сосуды
- valeur** (f) 1. величина, значение; 2. стоимость, ценность
- v. absolue** абсолютная величина
 - v. absolue de l'erreur** абсолютная величина ошибки
 - v. analogique** аналогичная величина
 - v. approchée** приближённое значение
 - v. approximative** приближённая величина, приближённое значение

valeur (f)

- v. calculée** вычисленная величина
- v. caractéristique** характеристическая величина
- v. conventionnelle** условная величина
- v. critique** критическая величина, критическое значение
- v. déterminée** определённая величина, определённое значение
- v. de l'échelon** цена (деления) шкалы
- v. effective** эффективное значение
- v. empirique** эмпирическая величина, эмпирическое значение
- v. expérimentale** экспериментальная величина
- v. extrême** экстремальная величина, экстремальное значение
- v. finie** конечная величина, конечное значение
- v. instantanée** мгновенное значение
- v. limite** предельная величина
- v. maximale** максимальная величина, максимальное значение
- v. maximale de l'échelle** максимальная цена деления шкалы
- v. minimale de l'échelle** минимальная цена деления шкалы

valeur (f)

- v. momentanée** мгновенное значение
- v. moyenne** средняя величина
- v. normale** нормальная величина
- v. numérique** численная величина
- v. pronostique** прогностическая величина
- v. pseudopériodique** псевдопериодическая величина
- v. réduite** приведённое значение
- v. de référence** контрольное значение
- v. de sortie** значение на выходе
- v. standard** стандартная величина, стандартное значение
- v. tolérable** допустимая величина, допустимое значение

vallée (f) долина

- v. glaciaire** ледниковая долина
- v. principale** основная долина
- v. en U** U-образная долина
- v. en V** V-образная долина

vallon (m) небольшая долина, ложбина

vapeur (f) пар

- v. atmosphérique** пар в атмосфере
- v. condensée** сконденсированный пар
- v. d'eau** водяной пар
- v. humide** влажный пар
- v. saturante** насыщенный пар
- v. sèche** сухой пар
- v. surchauffée** перегретый пар
- v. volcanique** вулканический пар

vaporeux насыщенный парами, подёрнутый дымкой

vaporisateur (m) испаритель

vaporisation (f) испарение, парообразование

vaporiser испарять

se vaporiser испаряться

variabilité (f) изменчивость; переменчивость

variable 1. изменчивый; 2. (f) переменная величина

- v. dépendante** зависимая величина
- v. avec l'hauteur** величина, меняющаяся с высотой

variable (f)

- v. indépendante** независимая переменная
- v. météorologique** переменный метеорологический параметр
- v. de référence** независимая переменная

variation (f) перемена, изменение, колебание

- v. adiabatique** адиабатическое изменение
- v. d'amplitude** вариации амплитуды
- v. angulaire** угловое изменение
- v. annuelle** годовое изменение
- v. barométrique** колебания давления
- v. brusque** внезапное изменение
- v. du champ** изменчивость [колебание] поля
- v. du climat** колебание климата
- v. climatique** колебание климата
- v. de la densité** изменение плотности
- v. diurne absolue** абсолютный суточный ход
- v. diurne** суточные колебания
- v. d'état** изменение состояния
- v. eustatique** колебания уровня моря
- v. de fréquence** изменение частоты
- v. générale** общее изменение
- v. individuelle** индивидуальное изменение
- v. infinitésimale** бесконечно малое изменение
- v. de l'intensité** изменение интенсивности
- v. journalière** суточная изменчивость
- v. linéaire de la température** линейный ход температуры
- v. à longue période** длиннопериодная вариация, длиннопериодное колебание
- v. de niveau** колебание уровня
- v. d'onde** волновое колебание
- v. de phase** фазовое изменение
- v. de potentiel** изменение потенциала

variation (f)

- v. de pression** колебание давления
 - v. rapide de la pression** резкое изменение давления
 - v. par rapport au temps** изменчивость во времени
 - v. résiduelle** остаточное изменение
 - v. saisonnière** сезонное изменение, сезонное колебание
 - v. spatiale** пространственная изменчивость
 - v. spectrale** спектральное изменение
 - v. de température** колебание температуры
 - v. de temps** изменение погоды
 - v. de tropopause** колебание тропопаузы
 - v. du vent** изменчивость ветра
- variations** (f, pl) *см. также variation*
- v. a périodiques** аperiodические изменения
 - v. du pôle** колебания полюса
 - v. sporadiques** спорадические колебания
 - v. thermiques** термические колебания
 - v. troposphériques** тропосферные колебания

varier изменяться**variété** (f) разновидность, разнообразие

- v. de nuages** разновидность облаков

variomètre (m) вариометр

- v. gravimétrique** гравитационный вариометр
- v. magnétique** магнитный вариометр

vecteur (m) вектор

- v. d'advection** вектор переноса
- v. du champ** вектор поля
- v. du vent** вектор направления ветра
- v. de la vitesse** вектор скорости

veille (f) наблюдение, дежурство

- v. aérienne** аэрологические наблюдения

veille (f)

- v. continue** непрерывные наблюдения
- v. aux heures fixes** наблюдения в стандартные сроки
- v. météorologique** метеонаблюдения
- v. météorologique de vol** авиационная метеорологическая служба
- v. météorologique mondiale** Всемирная служба погоды
- v. météorologique spécifié** специальные метеорологические наблюдения
- v. permanente** круглосуточное обеспечение

vélocité (f) скорость**velum** (m, *lat.*) вуаль (облачная)**vent** (m) ветер

- v. azéostrophique** агеострофический ветер
- v. alizé** пассат
- v. en altitude** ветер на высотах
- v. anabatique** анабатический ветер
- v. anticyclonique** антициклонический ветер
- v. apparent** кажущийся ветер
- v. arrière** попутный ветер
- v. arrière équivalent** эквивалентный попутный ветер
- v. d'ascendance** восходящий поток
- v. d'ascendance orographique** восходящий орографический ветер
- v. ascendant** восходящее движение воздуха
- v. balistique** баллистический ветер
- v. barique** барический ветер
- v. calme** штиль
- v. catabatique** стоковый ветер; нисходящий поток
- v. de commerce** пассат
- v. constant** устойчивый ветер
- v. de côté** боковой ветер
- v. cyclonique** циклонический ветер
- v. cyclostrophique** циклострофический ветер

vent (m)

- v. **debout** встречный ветер
- v. **debout équivalent** встречный эквивалентный ветер
- v. **du désert** ветер пустыни
- v. **dextrogyre** ветер с левым вращением
- v. **dominant** преобладающий ветер
- v. **d'est équatorial** восточный экваториальный перенос
- v. **d'est polaire** восточный полярный перенос
- v. **d'est subtropical** восточный субтропический перенос
- v. **d'est tropical** восточный тропический перенос
- v. **faible** слабый ветер
- v. **de foehn** фёновый ветер; фён
- v. **fort** сильный ветер
- v. **frais** свежий ветер
- v. **froid** холодный ветер
- v. **géostrophique** геострофический ветер
- v. **de glacier** ледниковый ветер
- v. **contre le gradient** противогradientный ветер
- v. **du gradient** gradientный ветер
- v. **horizontal** горизонтальная составляющая ветра
- v. **instantané** мгновенное значение ветра
- v. **ionosphérique** ионосферный ветер
- v. **irregulier** ветер переменных направлений
- v. **isallobarique** изаллобарический ветер
- v. **laminaire** ламинарный поток
- v. **latéral** боковой ветер
- v. **lévogyre** ветер с левым вращением
- v. **local** местный ветер
- v. **longitudinal** продольный ветер
- v. **longitudinal équivalent** эквивалентный продольный ветер
- v. **maximum** максимальная скорость ветра
- v. **minimum** минимальная скорость ветра
- v. **modéré** умеренный ветер

vent (m)

- v. **de mousson** муссон
- v. **moyen annuel** средний годовой ветер
- v. **moyen mensuel** средний месячный ветер
- v. **du nord** северный ветер, норд
- v. **normal** нормальный ветер
- v. **orographique** орографический ветер
- v. **périodique** периодический ветер
- v. **à rafales** шквалистый ветер
- v. **régulier** постоянный ветер
- v. **réel** истинный ветер
- v. **reignant** преобладающий ветер
- v. **relatif** относительный ветер
- v. **résultant** результирующий ветер
- v. **de sable** песчаная буря
- v. **saisonnier** сезонный ветер
- v. **au sol** ветер у земли, приземный ветер
- v. **près du sol** ветер у земли
- v. **station** пункт наблюдения за ветром
- v. **subgéostrophique** субгеострофический ветер
- v. **subgradiental** субgradientный ветер
- v. **du sud** южный ветер
- v. **supergéostrophique** сверхгеострофический ветер
- v. **supergradiental** сверхgradientный ветер
- v. **de surface** приземный ветер
- v. **thermique** термический ветер
- v. **tourbillonnaire** порывистый ветер
- v. **tourbillonnant** порывистый ветер
- v. **transversal** боковой ветер
- v. **turbulent** порывистый ветер
- v. **de vallée** долинный ветер
- v. **variable** переменный [неустойчивый] ветер
- v. **violent** шквалистый ветер
- v. **zonal moyen** средний зональный ветер
- ventilateur (m) antigel** противообледенительный вентилятор

ventilateur (m) **contre les gelées** противообледенительный вентилятор

ventilation (f) **artificielle** искусственная вентиляция

vents (m, pl): *см. также vent*

v. convergents конвергирующие ветры

v. divergents дивергирующие ветры

verglacé обледенелый

verglas (m) гололёд

vérification (f) проверка; контроль, поверка

v. par échantillonnage проверка по образцам

v. exceptionnelle экстренная поверка

v. météorologique d'un message проверка метеорологической сводки

v. primitive предварительный контроль

v. simplifiée частичная [неполная] поверка

v. ultérieure вторичная поверка

vérifier поверять, проверять

vernal весенний

vernier (m) верньер, нониус

versant (m) склон

v. avalancheux лавиноопасный склон

vertebratus (m, *лат.*) хребтовидные (облака)

vertical (m) **polaire** полярная ось

vibration (f) вибрация, колебание

v. élastique упругое колебание

v. lumineuse световое колебание

vibrer вибрировать, колебаться

vibromètre (m) виброметр

vide 1. пустой; 2. (m) пустота

v. absolu абсолютная пустота

v. barométrique торичеллиева пустота, барометрический вакуум

v. élevé высокое разрежение, высокий вакуум

v. interplanétaire космическое пространство

v. parfait полный вакуум

v. poussé глубокий вакуум

vidéofréquence (f) видеочастота

vider создавать вакуум

virement (m) **dextrogyre** левое вращение

virga (m, *лат.*) 1. полосы падения осадков; 2. вирга

virtualité (f) виртуальность, возможность

virtuel 1. виртуальный, потенциальный, возможный; 2. скрытый

viscosité (f) вязкость

v. de l'air вязкость воздуха

v. ambiante вязкость среды

v. cinématique кинематическая вязкость

v. extérieure внешняя вязкость

v. intérieure внутренняя вязкость

v. turbulente турбулентная вязкость

v. virtuelle виртуальная вязкость

viseur (m) диоптр, визир, указатель

v. de dérivomètre указатель сноса

v. gyroscopique гироскопический указатель

v. optique оптический указатель

visibilimètre (m) измеритель видимости

visibilité (f) видимость

bonne v. хорошая видимость

mauvaise v. плохая видимость

v. d'atterrissage посадочная видимость

v. exceptionnelle исключительная видимость

v. horizontale горизонтальная видимость

v. de jour дневная видимость

v. de nuit ночная видимость

v. oblique наклонная видимость

v. au sol приземная видимость

v. verticale вертикальная видимость

v. en vol полетная видимость

visuel визуальный, зрительный

vitesse (f) скорость

v. absolue абсолютная скорость

v. admissible допустимая скорость

vitesse (f)

- v. aérodynamique** аэродинамическая скорость
- v. aérodynamique vraie** истинная аэродинамическая скорость
- v. de l'air** воздушная скорость
- v. de l'air moyenne** средняя скорость ветра
- v. d'amont** скорость ветра склонов
- v. anémométrique** скорость по анемометру
- v. angulaire** угловая скорость
- v. angulaire de la terre** угловая скорость вращения Земли
- v. apparente** кажущаяся скорость
- v. ascendante** скорость подъёма
- v. d'ascension** скорость подъёма
- v. ascensionnelle** скорость подъёма
- v. ascensionnelle des ballons** подъёмная скорость шара-пилота
- v. ascensionnelle de départ** начальная скорость подъёма
- v. d'atterrissage** посадочная скорость
- v. axiale** осевая скорость
- v. calculée** расчётная скорость
- v. caractéristique** характеристическая скорость
- v. circulaire** круговая скорость
- v. constante** постоянная скорость
- v. corrigée** исправленная скорость
- v. cosmique** космическая скорость
- v. du courant** скорость течения
- v. de cristallisation** скорость кристаллизации
- v. critique** критическая скорость
- v. de décollage** взлётная скорость
- v. de déplacement** скорость перемещения
- v. de la dérive** скорость сноса
- v. descendante** скорость опускания
- v. de descente** посадочная скорость
- v. d'écoulement** скорость истечения

vitesse (f)

- v. effective** эффективная скорость
- v. de l'évaporation** скорость испарения
- v. du frottement** динамическая скорость
- v. finale** конечная скорость
- v. de la fusion** скорость плавления
- v. géocentrique** геоцентрическая скорость
- v. héliocentrique** гелиоцентрическая скорость
- v. horizontale de l'air** скорость ветра
- v. hypersonique** сверхзвуковая скорость
- v. initiale** начальная скорость
- v. instantanée** мгновенная скорость
- v. latérale** боковая составляющая скорости
- v. limite** предельная скорость
- v. linéaire** линейная скорость
- v. longitudinale** продольная скорость
- v. de lumière** скорость света, световая скорость
- v. maximum** максимальная скорость
- v. minimum** минимальная скорость
- v. du mouvement d'un nuage** скорость движения облака
- v. moyenne** средняя скорость
- v. au niveau de la mer** скорость на уровне моря
- v. des nuages** скорость движения облаков
- v. des ondes atmosphériques** скорость движения атмосферных волн
- v. orbitale** первая космическая скорость
- v. du papier** скорость прокатки бумаги (*в регистре*)
- v. parabolique** параболическая скорость
- v. de phase** фазовая скорость
- v. de point d'une rafale** максимальная скорость порыва

vitesse (f)

- v. radiale** радиальная скорость
 - v. par rapport à l'air** воздушная [приборная] скорость (*самолёта*)
 - v. par rapport au sol** путевая скорость (*самолёта*)
 - v. relative** относительная скорость
 - v. de réponse des thermomètres** инерция термометра
 - v. résultante** результирующая скорость
 - v. retardée** малая скорость
 - v. de révolution** скорость обращения
 - v. de rotation** скорость вращения
 - v. au sol** скорость у Земли
 - v. du son** звуковая скорость, скорость звука
 - v. subsonique** дозвуковая скорость
 - v. supersonique** сверхзвуковая скорость
 - v. transsonique** околосзвуковая скорость
 - v. turbulente** скорость перемешивания
 - v. du vent** скорость ветра
 - v. verticale** вертикальная скорость
 - v. vraie** истинная скорость
- voie** (f) 1. путь; 2. канал
- v. aérienne** трасса полёта
 - v. navigable** водный путь
 - v. de transmission** канал передачи
 - v. de transmission à grande vitesse** высокоскоростной канал передачи (более 1200 бит/с)
 - v. de transmission à moyenne vitesse** среднескоростной канал передачи
- voile** (m) **de nuages** облачная вуаль
- vol** (m) полёт
- v. en ascendance de relief** полёт в условиях орографического подъёма воздушных масс

vol (m)

- v. en ascendance thermique** полёт в условиях термического подъёма воздушных масс
 - v. barique** полёт по изобарической поверхности
 - v. horizontal** горизонтальный полёт
 - v. interplanétaire** межпланетный полёт
 - v. isobarique** полёт по изобаре
 - v. en palier** горизонтальный полёт
 - v. en perte de vitesse** планирование с потерей высоты
 - v. de reconnaissance météorologique** авиационная разведка
 - v. supersonique** сверхзвуковой полёт
 - v. sans visibilité** полёт в условиях отсутствия видимости
 - v. à voile** планёрный полёт
 - v. à vue** визуальный полёт
- volatilisation** (f) парообразование, переход в газообразное состояние
- volatiliser** выпарять, возгонять
- se volatiliser** улетучиваться, испаряться
- volcan** (m) вулкан
- volcanique** вулканический
- volcanisme** (m) вулканические явления
- volcanologie** (f) вулканология
- volt** (m) вольт
- voltmètre** (m) вольтметр
- volume** (m) объём
- v. critique** критический объём
 - v. élémentaire** элементарный объём
 - v. spécifique** удельный объём
- volumétrique** объёмный
- volumineux** объёмистый
- voluminosité** (f) объёмность
- vortex** (m, *англ.*) вихрь
- vue** (f) вид; обзор; **bonne v.** хорошая видимость
- v. en coupe** поперечное сечение, поперечный разрез
 - v. en plan** вид на плоскости

W, w

water-sky (англ.) водяное небо
Weather Bureau (англ.) бюро погоды

Y, y

yard (m) ярд

Z, z

zénith (m) зенит
z. magnétique магнитный зенит
zénithal зенитный
zéro (m) нуль
z. absolu абсолютный нуль
z. de l'échelle нуль шкалы
z. stable устойчивый нуль
z. du vernier нуль верньера
zodiacal зодиакальный
zonal зональный
zonda (f, исп.) зонда
zone (f) зона, область, полоса
z. d'ablation зона абляции
z. d'accumulation зона накопления, область аккумуляции
z. active активная зона, сфера действия
z. active d'un front активная зона фронта
z. des alizés пояс [область] пассатов, пассатная зона
z. antarctique антарктическая зона, антарктическая область
z. anticyclonique зона высокого давления
z. arctique арктическая зона, арктическая область
z. aride засушливая зона, засушливый пояс
z. d'ascendance de l'air область восходящих движений, зона восходящих потоков воздуха
z. aurorale зона полярных сияний
z. des avalanches зона обвалов, лавиноопасная область
z. axiale осевая зона

zone (f)
z. de basse pression зона [пояс] низкого давления
z. de blocage зона [пояс] блокирования
z. de calme зона затишья
z. des calmes équatoriaux экваториальная зона затишья
z. climatique климатическая зона, климатический пояс
z. climatologique климатическая зона
z. de confort зона комфорта
z. convective конвективная зона, конвективный слой
z. de convergence intertropical зона внутритропической конвергенции
z. de convergence subtropicque пояс субтропической конвергенции
z. côtière прибрежная область
z. cyclonique область пониженного давления
z. de déclenchement зона [область] отрыва
z. de la descendance d'air зона нисходящих движений воздуха
z. de l'échelle пределы шкалы
z. d'écoulement область [район] стока
z. équatoriale экваториальная зона, экваториальный пояс
z. frontale фронтальная зона
z. frontale planétaire en altitude высотная планетарная фронтальная зона

zone (f)

- z. de gelée perpétuelle** зона вечной мерзлоты
- z. glaciale** ледниковая [полярная] зона
- z. de glissement** зона скольжения
- z. grêligène** зона [область] градообразования
- z. de haute pression** зона [пояс] высокого давления
- z. d'inconfort** зона дискомфорта
- z. d'inondation** район наводнения
- z. d'instabilité** область неустойчивости
- z. intertropicale** межтропическая зона
- z. de liaison** зона [район] связи
- z. des marées** район приливов и отливов
- z. de mélange** зона [слой] перемешивания
- z. de névé** фирновая зона
- z. de nuages** облачная зона
- z. sans nuages** безоблачная зона
- z. d'ombre** зона тени
- z. de pluie** зона дождя
- z. perturbée** зона возмущения
- z. pluvieuse** зона [район] дождей
- z. polaire** полярная область, полярный пояс

zone (f)

- z. des précipitations** зона осадков
- z. de refroidissement** зона охлаждения
- z. de rupture** зона разрыва
- z. séismique** сейсмическая область
- z. semi-aride** полузасушливая зона
- z. de silence** зона [пояс] молчания
- z. de stabilité** зона [область] устойчивости
- z. subtropicale** субтропическая область [зона]
- z. de sursaturation** зона [область] перенасыщения
- z. tempérée** умеренная зона
- z. torride** жаркий пояс
- z. de tourbillon** вихревая зона, зона вихря
- z. de transition** переходная зона, переходный слой
- z. transitoire** переходная зона
- z. tropicale** тропическая зона, тропический пояс
- z. troublée** область возмущений
- z. de turbulence** зона [область] турбулентности
- z. des vents** зона [пояс] ветра
- z. zodiacale** зодиакальный пояс

СОКРАЩЕНИЯ И УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

А, а

- Å** (Ångström) ангстрем
A (anticyclone) антициклон
A. A. (aurore australe) южное полярное сияние
Ac (Alto cumulus) высоко-кучевые (облака)
Ac cas (Alto cumulus castellatus) высоко-кучевые башенкообразные (облака)
Ac flo (Alto cumulus floccus) высоко-кучевые хлопьевидные (облака)
Ac len (Alto cumulus lenticularis) высоко-кучевые чечевицеобразные (облака)
Ac op (Alto cumulus opacus) высоко-кучевые непросвечивающие (облака)
Ac str (Alto cumulus stratiformis) высоко-кучевые слоистообразные (облака)
a. f. (air froid) холодный воздух
AFMET африканский региональный метеорологический центр связи
AGI (Année géophysique internationale) Международный геофизический год
Ah (ampère-heure) ампер-час
AIEA (Agence internationale de l'énergie atomique) Международное агентство по атомной энергии
AIGA (Association internationale de géomagnétisme et d'aéronomie) Международная ассоциация по геомагнетизму и аэронамии
- AIH** (Association internationale des hydrogéologues) Международная ассоциация гидрогеологов
AIMPA (Association internationale de météorologie et de physique de l'atmosphère) Международная ассоциация метеорологии и физики атмосферы
AISC (Année internationale du Soleil calme) Международный год спокойного Солнца
AISPO (Association internationale des sciences physiques de l'océan) Международная ассоциация физической океанографии
a. m. (avant midi) до полудня
antic (anticyclone) антициклон
API (Année polaire internationale) Международный полярный год
APT (*англ.*) система АРТ, система автоматической передачи и приема изображений со спутника
A. R. (Association régionale) Региональная ассоциация
arc (arcus) 1. грозовой ворот
2. облако с грозовым валом
As (Altostratus) высоко-слоистые (облака)
Atl. (l'Atlantique, atlantique) Атлантический океан; атлантический
Atm (atmosphère) атмосфера
A. U. (attraction universelle) всемирное тяготение
Av (aviation) авиация
AVB (avis de variation brusque) прогноз внезапного изменения (погоды), штормпредупреждение

В, б

- b (bar) бар
B (*англ.*) (binon) бинон
B. D. (*англ.*) (basic documents) основные документы
BF (basse fréquence) низкая частота
BNI (Bureau hydrographique international) Международное гидрографическое бюро

- B. I. T.** (Bureau international de travail) Международная организация труда (МОТ)
BLI (bande latérale indépendante) независимая боковая полоса
B. M. S. (Bulletins météorologiques spéciaux) специальные метеорологические бюллетени
Bull. techn. (bulletin technique) технический бюллетень

С, с

- cal (calorie) калория
cap (capillatus) волосатые (облака)
cas (castellanus) башенкообразные (облака)
Cb (Cumulonimbus) кучево-дождевые (облака)
Cb cal (Cumulonimbus calvus) кучево-дождевые лысые
Cc (Cirrocumulus) перисто-кучевые (облака)
Cc cas (Cirrocumulus castellatus) перисто-кучевые башенкообразные (облака)
Cc flo (Cirrocumulus floccus) перисто-кучевые хлопьевидные (облака)
Cc len (Cirrocumulus lenticularis) перисто-кучевые чечевицеобразные (облака)
Cc str (Cirrocumulus stratiformis) перисто-кучевые слоистообразные (облака)
CCIR (Comité consultatif international des radiocommunications) Международный консультативный комитет по радиосвязи
CCITT (Comité consultatif international télégraphique et téléphonique) Международный консультативный комитет по телеграфу и телефону
CCRRM (Comité consultatif de recherche sur les ressources de la mer) Консультативный комитет по изучению ресурсов моря

- CCI** (Commission de climatologie) Комиссия по климатологии
CDU (classification décimale universelle) универсальная десятичная классификация
CE (Comité exécutif) Исполнительный комитет (ВМО)
CE (Conseil de l'Europe) Европейский совет
CEA (Commission économique pour l'Afrique) Экономическая комиссия для Африки
CEAEO (Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient) Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока
CEPAL (Commission économique pour l'Amérique latine) Экономическая комиссия для Латинской Америки
Cg (Congrès) Конгресс
CGI (Coopération géophysique internationale) Международное геофизическое сотрудничество
CHU (Commission d'hydrométéorologie [hydrologie]) 1. Комиссия по гидрометеорологии 2. Комиссия по гидрологии
c. i. (chiffre indicatif) индекс
Ci (Cirrus) перистые (облака)
Ci fib (Cirrus fibratus) перистые волокнистые (облака)
Ci spi (Cirrus spissatus) перистые плотные (облака)
Ci unc (Cirrus uncinus) перистые когтевидные (облака)

- СИЕМ** (Conseil international pour l'exploration de la mer) Международный совет по исследованию моря
- СИМО** (Commission des instruments et des méthodes d'observation) Комиссия по метеорологическим приборам и методам наблюдений
- С. I. Т.** (convergence intertropicale) внутритропическая конвергенция
- сld** (*англ.*) (cloud) облако
- СМАé** (Commission de météorologie aéronautique) Комиссия по авиационной метеорологии
- СМАg** (Commission de météorologie agricole) Комиссия по сельскохозяйственной метеорологии
- С. М. М.** (Centre météorologique mondial) Мировой метеорологический центр
- СММ** (Commission de météorologie maritime) Комиссия по морской метеорологии
- С. М. М.** (Congrès météorologique mondial) Всемирный метеорологический конгресс
- С. М. N.** (Centre météorologique national) Национальный метеорологический центр
- СМС** (Commission de météorologie synoptique) Комиссия по синоптической метеорологии
- С. М. R.** (Centre météorologique régional) Региональный метеорологический центр
- СОI** (Commission océanographique intergouvernementale) Межправительственная океанографическая комиссия (МОК)
- COSPAR** (Comité de la recherche spatiale) Комитет по космическим исследованиям
- С. R. A.** (compte-rendu aérologique) аэрологическая съедка
- С. R. T.** (centre régional de télécommunication) региональный узел связи (РУС)
- c/s** (cycles par seconde) ... циклов в секунду
- CSB** (Commission des systèmes de base) Комиссия по основным системам
- Cs** (Cirrostratus) перисто-слоистые (облака)
- Cs fib** (Cirrostratus fibratus) перисто-слоистые волокнистые (облака)
- Cs neb** (Cirrostratus nebulosus) перисто-слоистые туманообразные (облака)
- CSA** (Commission des sciences de l'atmosphère) Комиссия по атмосферным наукам
- Cu** (Cumulus) плоские кучевые (облака)
- Cu cong** (Cumulus congestus) мощные кучевые (облака)
- Cu fra** (Cumulus fractonimbus) разорванные кучево-дождевые (облака)
- Cu hum** (Cumulus humilis) облака хорошей погоды
- Cu med** (Cumulus mediocris) средние кучевые (облака)
- cuf** (cumuliformis) кучевообразные (облака)
- cug** (cumuligenitus) облака, образовавшиеся из кучевых
- cv** (cheval-vapeur) лошадиная сила
- cw** (*англ.*) (continuous wave) незаглушающая волна; немодулированная волна

D, d

- D** (depression) циклон, депрессия
- dag** (décagramme) декаграмм
- dal** (décalitre) декалитр
- dam** (décamètre) декаметр
- db** (décibel) децибел
- DCA** (*англ.*) (Department of Civil aviation) Министерство гражданской авиации
- D. F.** (documents fondamentaux) основные документы
- dg** (décigramme) дециграмм

div (divergence) дивергенция
 dm (décimètre) дециметр
 D. m. (déclinaison magnétique) магнитное склонение
 Dm_{gp} (décamètre géopotentiel) геопотенциальный декаметр

dsb (*англ.*) (double sideband) двойная боковая полоса
 du (duplicatus) двойные облака
 DVO (distance de visibilité oblique) наклонная дальность видимости

E, e

e (erg) эрг
 E (est) восток
 E. C. (échelle centésimale) стотрадная шкала
 e. F. (échelle Fahrenheit) шкала Фаренгейта

ENE (est-nord-est) востоко-северо-восток
 équat. (équateur) экватор
 ESE (est-sud-est) востоко-юго-восток
 exp. (expert) эксперт
 ext. (extérieur) внутренний

F, f

°F (degré Fahrenheit) градус Фаренгейта, °F
 fib (fibatus) волокнистые облака
 FID (Fédération internationale de documentations) Международная организация по документации
 FIFOR *условное название кода для прогноза в полёте*

FIT (front intertropical) внутритропический фронт
 flo (flocsus) хлопьевидные (облака)
 F. M. (flux magnétique) магнитный поток
 fps (*англ.*) (foot per second) ... футов в секунду
 fra (fractus) разорванные (облака)
 freq. (fréquence) повторяемость
 ft (*англ.*) (feet) фут

G, g

GARP (*англ.*) (Global Atmospheric Research Programme) Программа исследования глобальных атмосферных процессов, ПИГАП

H, h

H (haute pression) антициклон
 ha (hectare) гектар
 HA, ha (*англ.*) часовой угол
 HF (haute fréquence) высокая частота
 hg (hectogramme) гектограмм
 hl (hectolitre) гектолитр
 H. N. (Hémisphère nord) северное полушарие

HP (*англ.*) (horizontal parallax) горизонтальный параллакс
 hpz (hectopièze) гектопьез
 hr (heure) час
 H. S. (Hémisphère sud) южное полушарие
 Hy (hydrologie) гидрология

I, i

IAC (*англ.*) (International air convention) Международная конвенция по воздухоплаванию

I. M. (induction magnétique) магнитная индукция

IMM (intervalles météorologiques mondiaux) всемирные метеорологические интервалы

imp. (impulse) импульс

IMS (intervalles mondiaux spéciaux) специальные метеорологические интервалы

in (intortus) перепутанные облака

inc. (incus) облака с наковальней

IRMB (Institut Royal Météorologique de Belgique) Бельгийский королевский метеорологический институт

ISA (*англ.*) (International standard atmosphere) международная стандартная атмосфера

ITCZ (*англ.*) (intertropical convergence zone) межтропическая зона конвергенции

J, j

J (joule) джоуль

JM (Journal de météorologie) метеорологический журнал

JMPA (Journal de météorologie et de physique appliquée) журнал по метеорологии и прикладной физике

JMR (Journées mondiales régulières) Всемирные регулярные дни

JOC (*англ.*) (Joint Organizational Committee) Объединенный организационный комитет ПИГАПа

K, k

K (Kelvin) Кельвин, К

kcal килокалория

kc/s (kilocycles/seconde) ... килоциклов в секунду

kg (kilogramme) килограмм

Khz (kilohertz) килогерц

km (kilomètre) километр

kV (kilovolt) киловольт

kW (kilowatte) киловатт

L, l

L. A. (latitude australe) южная широта

lac (lacunaris) облака с просветами

larg. (largeur) ширина

Lat, lat. (latitude) широта

LC (*англ.*) (Legal Committee) Комитет легального права

LF (*англ.*) (low frequency) низкая частота

L. M. T. (*англ.*) (local mean time) местное среднее время

loc. (localement) локально

LONG. long. (longitude) долгота

Lor (Loran) Лоран, система Лоран

L. S. T. (*англ.*) (local sidereal time) местное звездное время

lx (lux) люкс

M, m

mam (mammatus) вымеобразные (облака)

mar. (marée) прилив и отлив

max. (maximum) максимум

mb (millibar) миллибар

Mc (mégacycle) мегацикл

mc (mètre cube) кубический метр

mC (millicurie) милликюри

med. (mediocris) средние (облака)

МЕТ (météorologie) метеорология

MF (moyenne fréquence) средняя частота
mg (milligramme) миллиграмм
M. G. (mouvement giratoire) вращательное движение
mgr (mètre géopotentiell) геопотенциальный метр
MHz (méegahertz) мегагерц
Min. (minimum) минимум
M. K. S., m. k. s. (mètre-kilogramme-seconde) метр-килограмм-секунда
ml (millimètre) миллиметр
Mm (mégamètre) метр
mm (millimètre) миллиметр
mm Hg (millimètre de mercure) миллиметр ртутного столба
ММО (англ.) (Main Meteorological Office) Авиационный метеорологический центр

M. N. (Météorologie Nationale) Национальная метеорология
mn (minute) минута
mph (mètres par heure) ... метров в час
MPX (multiplex) мультиплексный
m/s (mètres par seconde) ... метров в секунду
ms (milliseconde) миллисекунда
MSL (англ.) (mean sea level) средний уровень моря
mth (millithernie) килокалория
M. T. S. (mètre-tonne-seconde) метр-тонна-секунда
MW (mégawatt) мегаватт
mW (milliwatt) милливатт
MWO (англ.) (meteorological watch officer) дежурный синоптик
Mx (maxwell) максвелл
Mxm (maximum) максимум

N, n

N (Nord) север
NAOS (англ.) (North Atlantic Ocean System) корабли погоды Северной Атлантики
Nc (Nord compas) компасный север
N. E. (nord-est) северо-восток
NEsc (англ.) (National Environmental Satellite Centre) Национальный центр исследования с помощью спутников
N. M. (niveau de la mer) уровень моря

Nm (nord magnétique) магнитный север
NNE (nord-nord-est) северо-северо-восток
NNO (nord-nord-ouest) северо-северо-запад
NO (nord-ouest) северо-запад
Ns (nimbostratus) слоисто-дождевые (облака)
N. T. (Note Technique) техническая записка
Nv (nord vrai) истинный север

O, o

O (ouest) запад
OACI (Organisation de l'aviation civile internationale) Международная организация гражданской авиации, МОГА
Obs (observatoire) обсерватория
OBS условное обозначение судовой метеорологической телеграммы
Occ (occidental) западный
Oct (octobre) октябрь
Oe (ærsted) эрстед

OI (Ocean Indien) Индийский океан
OIPM (Organisation internationale des poids et des mesures) Международная организация мер и весов, МОМВ
O. M. (observations météorologiques) метеорологические наблюдения
ОМІ (Organisation météorologique internationale) Международная метеорологическая организация (ныне ВМО)

ОММ (Organisation mondiale météorologique) Всемирная метеорологическая организация, ВМО
ОМС (Organisation mondiale de la santé) Всемирная организация здравоохранения, ВОЗ
О. Н. М. (Office nationale météorologique) Национальное метеорологическое бюро
ОНО (ouest-nord-ouest) западо-северо-запад
ООН (Organisation des Nations Unies) Организация Объединённых Наций, ООН

ор (oracus) плотные (облака)
ОРСТ (Office de la recherche scientifique et technique) бюро научно-технических исследований
О. S. (ondes sonores) звуковые волны
ОS (англ.) (ocean station) корабль погоды
ОSO (ouest-sud-ouest) западо-юго-запад
ОWS (англ.) (ocean weather station) корабль погоды

Р, р

P (pression) давление
Пас (Pacifique) Тихий океан
PAV (Programme d'assistance volontaire) Добровольная программа помощи, ДПП
PBI (Programme biologique internationale) Международная программа по биологии
ре (perlucidus) отдельные (облака)
P. E. (physique expérimentale) экспериментальная физика
P. F. (point de fusion) точка плавления
P. I. B. (perturbation ionosphérique brusque) резкое ионосферное возмущение, ионосферная буря

pil (pileus) шапка (облачная)
P. N. (pole nord) Северный полюс, СП
PNUD (Programme des Nations Unies pour le développement) Программа ООН по развитию
pos. (position) положение
pra (praecipitatio) облака, дающие осадки
P. S. (pole sud) Южный полюс
PSV (pilotage sans visibilité) полёт по приборам
pt (point) точка
PT (Publications Techniques) технические публикации
pz (pièze) пьез

R, r

ra (radius) радиальные (облака)
rad (radian) радиан
rad/s (radians par seconde) ... радиан в секунду
RASONDE (англ.) (Radiosonde observations) радиозондовые наблюдения
RAWIN (англ.) (Radiowind observations) радиозондовые наблюдения
R. C. (résumé climatologique) климатологическая сводка
Rec. (Recommendation) рекомендация

Res. (Résolution) резолюция
RF (англ.) (Radio frequency) радиочастота
R. G. (Règlement général) общий регламент
RITME (réseau international des téléimprimeurs météorologiques en Europe) Международная сеть телетайпной метеорологической связи в Европе
R. L. (rayons lumineux) световые лучи
ROFOR символическая форма прогноза по маршруту

г. р. м. (révolutions par minute) ... оборотов в минуту
г. р. с. (révolutions par seconde) ... оборотов в секунду
RT (radiotéléphonie) радиотелефония

R. T. (Règlement Technique) технический регламент
R. V. (rose des vents) роза ветров
R. X. (rayons X) рентгеновские лучи

S, s

s. (seconde) секунда
S. (sud) юг
sb (stilb) стильб
Sc (Stratocumulus) слоисто-кучевые (облака)
Sc cas (Stratocumulus castellatus) слоисто-кучевые башенкообразные (облака)
Sc len (Stratocumulus lenticularis) слоисто-кучевые чечевицеобразные (облака)
Sc op (Stratocumulus opacus) слоисто-кучевые просвечивающиеся (облака)
Sc str (Stratocumulus stratiformis) слоисто-кучевые слоистообразные (облака)
SCAR (англ.) (Scientific Committee on Antarctic Research) Научный комитет по исследованиям Антарктики, СКАР
SCOR (англ.) (Scientific Committee of Ocean Research) Научный комитет по исследованиям океанов
s/d (sur demande) по требованию
SDIT (Service de documentation et d'information technique) служба документации и технической информации
SFA (Service fixe aéronautique) постоянная авиационная служба
SIB (Société internationale de biométéorologie) Международное общество по биометеорологии
Sid. (sidéral) звездный

SIMPO условное обозначение радиокода по исследованию распространения радиоволн в атмосфере
S. I. S. (Science et industrie spatiale) наука и космическая промышленность
SISS (Société internationale de la science du sol) Международное общество по исследованию почв
SL (англ.) (Sea level) уровень моря
SMISO (Système mondial intégré de stations océaniques) Объединенная глобальная система океанических станций, ОГСКО
S. M. O. (système mondial d'observation) глобальная система наблюдений, ГСН
S. M. T. (système mondial de télécommunications) глобальная система связи, ГСС
S. M. T. D. (système mondial du traitement des données) глобальная система обработки данных, ГСОД
sn (sthène) стен
SO (sud-ouest) юго-запад
S. S. (spectre solaire) солнечный спектр
SSE (sud-sud-est) юго-юго-восток
St (Stratus) слоистые (облака)
St fr (Stratus fractus) разорванно-слоистые (облака)
St neb (Stratus nebulosus) слоистые туманообразные (облака)
stat. (station) станция
surf. (surface) поверхность
sys. (système) система
syst. (système) система

T, t

t (température) температура
T (température absolue) абсолютная температура
Tab. (tableau) таблица
TAB (*англ.*) (Technical Assistance Board) Комитет по технической помощи
TAF *условное обозначение сокращенного кода по аэродрому*
TAFOR *условное обозначение полного кода по аэродрому*
TAMET *условное обозначение прогноза по аэродрому*
TC (thermocouple) термомпара
T. C. G. (temps civil de Greenwich) гражданское время по Гринвичу
Temp. (température) температура
THz (térahertz) терагерц

T. M. (temps moyen) среднее время
t/m (tours par minute) ... оборотов в минуту
T. M. G., TMG (temps moyen de Greenwich) среднее гринвичское время
TP (téléimprimeur) телепринтер
tr (translucidus) просвечивающие (облака)
TS (*англ.*) (thunderstorm) гроза
t/s (tours par seconde) ... оборотов в секунду
TU (temps universel) универсальное время
tub (tuba) облака в виде хобота
T. V. (temps variable) переменная погода
T. Vg. (temps vrai) истинное время

U, u

UAI (Union astronomique internationale) Международный астрономический союз
UGGI (Union géodésique et géophysique internationale) Международный геофизический и геодезический союз
UGI (Union géographique internationale) Международный географический союз
UHF (ultra-hautes fréquences) ультракороткие частоты

UISG (Union internationale des sciences géologiques) Международный союз геологических наук
UIT (Union internationale des télécommunications) Международный союз электросвязи, МСЭ
un (undulatus) волнистые (облака)
UNSCAR (*англ.*) Научный комитет по изучению действия атомной радиации (*при ООН*)
U. S. (ultra-son) ультразвук
UV (ultraviolet) ультрафиолетовый

V, v

v (vent) ветер
v (vitesse) скорость
V (volt) вольт
VC (vitesse corrigée) исправленная скорость
ve (vertebratus) хребтовидные (облака)
vel (velum) вуаль (облачная)
VIMET (visibilité météorologique) метеорологическая видимость
vir (virga) полосы падения осадков
vif, (vitesse) скорость

V. M. (vitesse moyenne) средняя скорость
VMC (*англ.*) (Visual meteorological conditions) визуальные метеорологические условия
VMM (Veille météorologique mondiale) Всемирная служба погоды
VOLMET *условное обозначение метеосведений, предназначенных для экипажа самолёта*
V. U. (vitesse uniforme) постоянная скорость
V. V. (vitesse vraie) истинная скорость

W, w

w., **wea** (*англ.*) (weather) погода
WAC (*англ.*) (World Aeronautical
 chart) аэронавигационная карта
 мира

wng (*англ.*) (warning) штормовое
 предупреждение

Z, z

Z (*zone*) зона

Z. A. (*zéro absolu*) абсолютный
 нуль

ZCIT (*la zone de convergence in-
 tertropical*) область внутритро-
 пической конвергенции

ZD (*англ.*) (*zenithal distance*) зенит-
 ное расстояние

Z. T. A. (*zone tempérée australe*)
 умеренная зона южного полу-
 шария

Z. T. B. (*zone tempérée boréale*)
 умеренная зона северного полу-
 шария

ФРАНЦУЗСКО-РУССКИЙ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

Составитель

Павел Васильевич Сильвестров

Отв. редакторы: *Л. Т. Матвеев* и *Б. М. Новиков*

Редактор *Л. А. Воробьева*. Технич. редактор *М. И. Брайнина*

Корректоры: *Т. В. Алексева*, *Л. И. Хромова*

Сдано в набор 18.11.77. Подписано в печать 5.07.78. М-09554. Формат 84×108^{1/32}. Бумага типогр. № 1. Гарнитура литературная. Печать высокая. Усл. печ. л. 10,08. Уч.-изд. л. 13,86. Тираж 3000 экз. Индекс МЛ-8. Заказ 2329. Цена 1 р. 80 к. Гидрометеоздат, 199053, Ленинград, 2-я линия, 23.

Отпечатано с матриц Ордена Октябрьской Революции, ордена Трудового Красного Знамени Ленинградского производственно-технического объединения «Печатный Двор» имени А. М. Горького «Союзполиграфпрома» при Государственном комитете СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли. 197136, Ленинград, П-136, Гатчинская ул., 26, в Ленинградской типографии № 4 «Союзполиграфпрома» при Государственном комитете СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли. Ленинград. Ф-126, ул. Социалистическая, д. 14.